



MAIN CATALOGUE | EDITION 14













SAFETY FOR MAN, MACHINE AND THE ENVIRONMENT

60 YEARS OF PFANNENBERG – YOUR COMPETENT PARTNER FOR VISUAL AND AUDIBLE INDICATION, WARNING AND ALARM SIGNALS

We have continually been extending our portfolio by adding new product innovations since the first flashing lights were invented about 50 years ago. Hardly any other company worldwide can supply from one source and advise so comprehensively in this area as Pfannenberg.

Customer service and "service friendliness" are top priority for us: That's why, with immediate effect, we provide a 10 year warranty on sounders and flashing sounders from the PATROL, PYRA, DS and Quadro series. And by introducing the "Easy Replacement Process", we have made it possible for our customers to exchange defective devices even more easily and quickly.

Communication with our partners and customers is important to us. We are only able to tailor our products and services to your fit your needs and provide solutions from one source by communicating with our customers. The Pfannenberg Sizing Software (PSS) which was developed by Pfannenberg helps you to choose the correct signaling solution. The software also contains modules for the calculation of thermal management solutions; you can find a small selection in this catalogue.

With our new series of flashing lights, PYRA M, Pfannenberg is responding to the increased demand for more process reliability in the field of mechanical engineering and construction. The pyramid-shaped flashing light, which is also available as a combination device with an integrated sounder, guarantees the largest possible signaling range thanks to efficient Xenon technology. Certified according to EN 54-23, the new EU standard in the fire alarm sector, the flashing lights are consistent with the Pfannenberg company motto: "Safety for man, machine and the environment".

Best regards

Andreas Pfannenberg CEO





INTRODUCTION



Pfannenberg supplies the entire range of signaling technology from one source, regardless for which application and area of use you want to implement the device. Furthermore, we offer appropriate solutions that are customized to the relevant requirements of the various areas of signaling technology:

- Indication
- Warning
- Alarm



E. g. operation display of a machine informs the operator by means of a signaling device. These types of devices inform personnel who are nearby. These devices are not used for the indication of dangerous situations.

The signaling can, e.g. contain the following information:

- status of a machine, process, test procedure
- lack of ingoing material / material supply is in danger
- quality defect, good / defective information
- process has ended, standby position
- notification and display of errors
- display of room occupancy

E. g. as a start-up signal for a machine. These types of devices warn about situations that could occur.

The warning can, e.g. be executed for the following events:

- caution: Critical status, proceed with caution
- ready for handling
- attention is necessary
- dangerous situations can occur when no measures are in place
- corrective action is necessary within a suitable amount of time
- warning of economic and health damages
- process is outside the normal operating limit but within an acceptable error limit
- a status change is being executed

Reaction of the user: Monitor and / or take corrective action



E. g. the evacuation alarm in case of a fire. Devices of this nature generate an alarm for emergency situations and have the highest priority.

The alarm can, e.g. be executed for the following events:

- a dangerous situation has already occurred
- danger of life and limb
- acute health risk
- risk for the environment
- abnormal process status
- exceeds maximum tolerance limits
- Reaction of the user: Immediate reaction is necessary



5 GOOD REASONS TO CHOOSE PFANNENBER

ABSOLUTE SAFETY

The Pfannenberg Group's signaling technology is innovative, modern and durable. It offers absolutely secure alarm ability.

ALL-ROUND CARE

Pfannenberg has organised sales in 42 countries on all 5 continents, thus ensuring optimal support. Whether it's about on-site service, comprehensive application advice or the creation of individual solutions, Pfannenberg offers its customers top support around the clock and around the world in the respective national language.

INDIVIDUAL ADVICE

The Pfannenberg Group offers its customers the necessary competence for individual solutions in the most diverse branches of industry (examples):

- Machine safety
- Function-monitored flashing lights
- Renewable energies

- Building equipment - Obstruction lights
- Fire prevention
- Art illumination
- Acoustic alarms in gas-fired power stations
- Illumination of the Eiffel Tower with 20,000 flashing lights

SOFTWARE

The Pfannenberg Sizing Software (PSS) helps you plan tailor made signaling technology solutions (dimensioning and select the correct signaling devices like flashing lights, sounders and signal towers). You can download the software free of charge on www.pfannenberg.com or order it on CD.

PRODUCTION AROUND THE WORLD

The Pfannenberg Group is constantly optimising its production in order to directly serve customers all over the world on a local basis and to establish a strong network. Pfannenberg links its production in Germany, Italy, USA and China optimally to plastics processing, state-of-the-art sheet metal working and VdS-approved manufacturing.

Our own environmental simulation laboratory enables the manufacturing of 'tested' products for the most extreme application conditions, naturally also with VdS and UL approval.





Plastic injection moulding plant, Pfannenberg, Hamburg



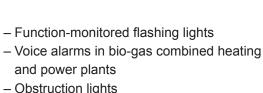


TABLE OF CONTENTS



| INTRODUCTION | 2 |
|-------------------------|---|
| The Pfannenberg Company | |
| Reliable Signaling | |
| Quick Guides | |
| Extended Warranty | |
| Technology | |



| VISUAL SIGNALING DEVICES | 40 |
|--------------------------------|-----|
| Quick Guide | |
| Flashing Lights | |
| LED Lights | 70 |
| Continuous Lights | 88 |
| Rotating mirror Lights | |
| Function-monitored Lights | |
| Safety-related Lights (SIL/PL) | 102 |
| Obstruction Lights | 106 |
| Accessories and Light sources | 108 |
| Connection Diagrams | 113 |



| AUDIBLE SIGNALING DEVICES | 116 |
|----------------------------------|-----|
| Quick Guide | 118 |
| Sounders | 120 |
| Safety-related Sounders (SIL/PL) | 132 |
| Electronic Buzzers | 134 |
| Connection Diagrams | 136 |



| COMBINED VISUAL-AUDIBLE SIGNALING DEVICES | 138 |
|--|-----|
| Quick Guide | 140 |
| Blinking LED Panel Mount Indicator with Buzzer | 141 |
| Flashing Sounders | 142 |
| LED Blinking Sounder | 142 |
| Connection Diagrams | 154 |



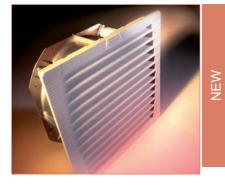


| | ERS |
|----|-----|
| AL | FRS |
| | |

| SIGNAL TOWERS | 156 |
|-------------------------------|-----|
| Signal Towers BR 50 | 158 |
| Function-monitored Modules | 159 |
| Signal towers BR 35 | 165 |
| Accessories and Light sources | 168 |



| EX SIGNALING DEVICES |
|---|
| Technology 172 |
| Quick Guide |
| Visual Signaling Devices |
| Audible Signaling Devices |
| Loudspeakers |
| Combined visual-audible Signaling Devices |
| Zener Barriers |
| Connection Diagrams |



THERMAL MANAGEMENT -

| A CHOICE OF THE EXTENSIVE PORTFOLIO | . 218 |
|--|-------|
| Cooling Units | . 221 |
| Air/Water Heat Exchangers, Air/Air Heat Exchangers | . 222 |
| Chillers | . 223 |
| Filterfans | . 223 |
| Heaters | . 224 |
| Thermostats, Hygrostats | . 225 |
| Enclosure Lighting Systems | . 225 |
| | |



| PFANNENBERG WORLDWIDE | 226 |
|-----------------------|-----|
| Art Illumination | 226 |
| Contact Addresses | 234 |
| Sales Partners | 235 |

ALL VISUAL SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | Type Maximum covering distance as per EN 54-23 in metres (m) ¹ | | | | | | Protection system | Dimensions (HxWxD) | Approvals / Standards | | | | | | |
|--------------------|------------|---|------|-------|-------|----|-----------|-------------------|---|--------------------------|------|----|-------------|----|----|--|
| | | | in m | etres | (m) 1 | | | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-23 | RS | | |
| | | 2.5 | 5 | 10 | 25 | 50 | | | | MED | 6031 | | VdS | NJ | | |
| | FLASHING L | IGHT | ſS | | | | | 1 | | 1 | | | 1 | | | |
| | PMF 2030 | | | | | | 30 joules | | | | • | | | | 46 | |
| | PMF 2020 | | | | | | 7 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | • | • | | | • | 48 | |
| - | PMF 2015 | | | | | | 7 joules | | 170.5 X Ø 150 | | • | | | | 40 | |
| | ABL / ABS | | | | | | 15 joules | IP 54 | without bracket 242 x Ø 80 | • | • | | | • | 50 | |
| | P 400 STR | | | | | | 15 joules | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | 52 | |
| | Quadro F12 | | | | | | 13 joules | IP 66 | 130 x | | • | | | | | |
| | Quadro S | | | | | | 13 joules | – IP 67 IK 08 | 130 x 130 | | • | | | | 54 | |
| ENJOR LORGE | PY X-M-10 | | | | | | 10 joules | IP 66 IK 08 | 124 x 166 x 114 | 0 ² | 0 | 0 | 0 | | 56 | |
| ENGANCE CONTRACTOR | PY X-M-05 | | | | | | 5 joules | IP 66 IK 08 | 124 x 166 x 114 | 0 ² | 0 | 0 | 0 | | 58 | |
| | WBL / WBS | | | | | | 5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | • | • | | | • | | |
| 5 | WBL-PX | | | | | | 5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | | | | | | 60 | |
| | WBLR | | | | | | | 10.05 | 144 x | • | • | | | • | | |
| ų., | WBSR | | | | | | 5 joules | IP 65 | 120 x 85 | • | • | | • | • | 62 | |
| | P 300 STR | | | | | | 5 joules | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 64 | |

¹ with a clear lens

• available o in preparation

² option



| | Туре | Maximum covering distance as per EN 54-23 in metres (m) ¹ | | | | | energy / sys | Protection system | m (HxWxD) | | Page | | | | |
|----------------------------------|---------------------|--|--|--------------------|--|----|--------------|-------------------------|---|--------------------|------|---|-----------|---|----|
| | | in metres (m) ¹ 2.5 5 10 25 50 | | light intensity | | mm | GL MED | GOST | UL | EN 54-23 VdS | RS | | | | |
| | FLASHING L | | | | | | | | | | | | | | |
| Suma Lidayo ENJA-23 CERTIN | PY X-S-05 | | | | | | 5 joules | IP 66 | 85 x | • 2 | • | • | • | | 66 |
| | | | | | | | - | IK 08 | 109.5 x 80.6 | • 2 | | | • | | L |
| | DWBL / DWBS | | | | | | 2.5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | • | • | | | • | 68 |
| | LED LIGHTS | | | | | | | | | 1 | 1 | | , , , , , | | |
| | PMF-LED Flex | | | | | | 30 cd | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | • | | | | 70 |
| | P 400 LDA | | | | | | 30 cd | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | 72 |
| | P 300 LDA | | | | | | 20 cd | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 72 |
| | Quadro-LED-HI | | | | | | 70 cd | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | | | | | 74 |
| | Quadro-LED Flex | | | | | | 9 cd | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | ٠ | | | | 76 |
| | PD 2100-LED | | | | | | 5 cd | IP 55 | 128 x 166.2 x 111.2 | | • | | | | 78 |
| | P 200 LDA | | | | | | 5 cd | IP 65 | 80 x Ø 60 | | • | | | | 80 |
| Ţ | P 100 LDA | | | | | | 5 cd | IP 65 | 65.5 x Ø 60 | | • | | | | 80 |
| | 1 with a clear long | I | | | | | | 1 | <u> </u> | | I | | <u> </u> | | |

¹ with a clear lens

• available • in preparation ² option

ALL VISUAL SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | N dista | ance | ium co as per | EN 5 | ig 54-23 | Light intensity / | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | | Page | | | |
|---|-------------------|------------|------|------------------|------------------------|-------------|----------------------|--|------------------------|-----------|-------------------|----------|--------------------|----|-----|
| | | 2.5 | in m | etres | (m) ¹ 25 | 50 | light power | | mm | GL MED | GOST | UL | EN 54-23 VdS | RS | |
| | LED LIGHTS | | | | | | | | | | | | | | |
| | Quadro-LED-TL | | | | | | 80 cd | IP 66 IK 08 | 130 x 130 x 396 | | | | | | 82 |
| | P 450 TLA | | | | | | 60 cd | IP 65 | 177 x Ø 140 | | • | | | | 0.4 |
| 0 | P 350 TLA | | | | | | 45 cd | IP 65 | 140 x Ø 100 | | • | | | | 84 |
| | P 22 D | _ | | | | | _ | IP 65 | 52 x Ø 29 | | • | | | | |
| | P 22 DFS | | / | | | | _ | IP 65 | 52 x Ø 29 | | • | | | | 86 |
| - | CONTINUOU | IS LI | GH1 | rs | | | | <u> </u> | | | <u> </u> | | <u> </u> | | |
| | PD 2100 | | | | | | 15 W | IP 55 | 128 x 166.2 x 111.2 | | • | | | | 88 |
| 5 | P 450 TSB | | | | | | 25 W | IP 65 | 177 x Ø 140 | | • | | | | |
| | P 450 TDB | | | | | | 2 x 15 W | IF 05 | 177 X Ø 140 | | • | | | | 90 |
| 0 | P 350 TSB | | | | | | 15 W | IP 65 | 140 x Ø 100 | | • | | | | |
| - | ROTATING M | 1IRR | OR | LIGH | TS | | | <u> </u> | | | | | | | |
| | P 400 RTH | | | | | | 35 / 40 W | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | |
| | P 300 RTH | | | | | | 20 / 25 W | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 92 |
| 1 | with a clear lens | | | | | | I | <u> </u> | | • avail | able eparation | <u> </u> | | | |

 available ○ in preparation



| | Туре | Maximum covering distance as per EN 54-23 | Flash energy / | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | App Sta | orovals Indard | s / S | | Page |
|---|-------------------------|--|--------------------|-------------------------|---|-----------|------------|-------------------|--------------------|----|------|
| | | in metres (m) ¹ 2.5 5 10 25 50 | light intensity | | mm | GL MED | GOST | | EN 54-23 VdS | RS | |
| | FUNCTION- | MONITORED LIGHTS | | | | | | | | | |
| | Quadro S-M-Flex | | 13 joules | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | | | | 94 |
| | WBL-M / WBS-M | | 5 joules | IP 54 | 242 x Ø 80 | • | • | | | • | 96 |
| Į | PMF 2015-M | | 7 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | • | | | | 98 |
| | PD 2100-M-AS-i (LED) | | 5 cd | IP 55 | 128 x | | • | | | | 100 |
| | PD 2100-LED-M | | 5 cd | IP 55 | 166.2 x 111.2 | | • | _ | | | 100 |
| | SAFETY-REL | _ATED LIGHTS | | | | | | · · | | | |
| | Quadro F12-SIL | | 10 joules | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | _ | | | 102 |
| | PMF 2015-SIL | | 10 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | • | - | | | 104 |
| | OBSTRUCTI | ON LIGHTS | I | | | <u> </u> | | <u> </u> | | | |
| | POL 10-M | | 32 cd | | | | | | | | |
| | POL 10-M-R | | 10 cd | IP 68 | 240 x Ø 114 | | | | | | 106 |
| | POL 10-M-RA | | 10 cd | | | | | | | | .00 |
| | POL 32-M | | 10 cd | | | | | | | | |
| | ART ILLUMIN | NATION | | | | | | , | | | |
| | Quadro R | | 10 joules | | | | • | | | | 230 |
| | Quadro R-ST | | 10 joules | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | | | | 200 |
| | Quadro A-DMX | | 10 joules | | | | • | _ | | | 232 |

¹ with a clear lens

• available • in preparation

ALL AUDIBLE SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | for | mum d a 65 d | B amb | ient n | oise | Sound pressure | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | | prova andar | | | Page |
|----------|----------------------------|------|-----------------|-------|---------------|---------|------------------------|-------------------|------------------------|----------------|------|----------------|-------------------|----|-------|
| | | 10 | vel in 100 | 250 | res (n 500 | 1) 1500 | level | | mm | GL MED | GOST | UL | EN 54-3 VdS | RS | |
| : | SOUNDERS | | | | | | | | | | | | | | |
| | DS 5 | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | 133.5 x 133.5 | ٠ | • | • | • | ٠ | - 120 |
| . | DS 10 | | | | | | 110 dB (A) | IP 67 | x 143 | ٠ | • | • | • | ٠ | - 120 |
|) | DS 5-DN | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 IP 67 | 133.5 x 133.5 x 143 | | _ | | | | 122 |
| 0, | PA 1 | | | | | | 100 dB (A) | IP 66 IK 08 | 86 x 109.5 x 80.6 | • ² | • | ٠ | • | ٠ | |
| | PA 5 | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 IK 08 | 135 x 163.4 x 132 | • ² | • | • | • | ٠ | - 124 |
| | | | | | | | | IP 66 | 170 x 214 | • ² | | | • | | |
| | PA 10 | | | | | | 110 dB (A) | IK 08 | x 156 | • ² | • | • | • | • | - 126 |
| | PA 20 | | | | | | 120 dB (A) | IP 66 IK 08 | 170 x 214 x 181 | • ² | • | • | • | ٠ | |
| | PA 130 | | | | | | 130 dB (A) | IP 54 | 285 x 490 x 595 | | • | | | | 130 |
| : | SAFETY-REI | LATE | D SC | DUNE | ERS | 5 | | 4 | 1 | | | | | | 1 |
| | DS 5-SIL | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | 133.5 x 133.5 | | • | | | 0 | - 132 |
| | DS 10-SIL | | | | | | 110 dB (A) | IP 67 | x 143 | | • | | | 0 | |
| I | ELECTRONI | C BL | JZZE | RS | | | | | | | 1 | | 1 1 | | 1 |
| | P 22 DBZ | | | | | | 80 dB (A) @ 10 cm | IP 40 | Ø 29 x 62 | | - | | | | |
| I | P 28 DMC948 | | | | | | 91 dB (A) | | | | | | | | 134 |
| | P 28 DMC201 P 28 DMC948 | | | | | | 91 dB (A) 91 dB (A) | IP 65 | Ø 35.8 x 38.2 | | | | | | - |
| | P 28 DMC201 | | | | | | 91 dB (A) | | | | | | | | - |

¹ The specification for the alarm signal reception range assumes an existing ambient noise level of 65 dB (A). In accordance with applicable regulations, the calculated alarm range for the sound level 65 dB (A) was given + 10 dB (A) = 75 dB (A).

available
 o in preparation
 ² option

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.



ALL VISUAL-AUDIBLE SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | fora | for a 65 dB ambient noise level in in metres (m) ¹ | | | Sound pressure | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | | orova Indar | | | Page | |
|---------------|------------|------|--|----|----|-------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|----------------|----|-------------|------|-----|
| | | | | | | | level (tone) / Light power | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-3 | VdS | |
| | | 2.5 | 5 | 25 | 75 | 150 | | | | MED | | | EN 54-23 | | |
| | P 22 DBF | | | | | | 80 dB (A) @ 10 cm | IP 40 | Ø 29 x 52 | | - | | | | 141 |
| | SON 4 | | | | | | 100 dB (A) 0.25 J | - IP 56 | 86 x 86 x AC: 120 | | • | | • | • | 142 |
| | SON 4L | | | | | | 100 dB (A) | 11 30 | DC: 102 | | • | | • | • | |
| | PY X-MA-05 | | | | | | 100 dB (A) 5 J | IP 66 | 134.2 x 166 | | | 0 | | | 144 |
| M Contraction | PY X-MA-10 | | | | | | 100 dB (A) 10 J | IK 08 | x 114 | | - | 0 | | - | 144 |
| | DSF 5 | | | | | | 105 dB (A) 13 J | IP 66 | 263.5 x 133.5 | | • | | | - | 146 |
| O | DSF 10 | | | | | | 110 dB (A) 13 J | IP 67 | x 143 | | • | | | - | 140 |
| Same Line 23 | PA X 1-05 | | | | | | 100 dB (A) 5 J | IP 66 IK 08 | 172.4 x 109.5 x 80.6 | • ² | • | ٠ | • | • | |
| | PA X 5-05 | | | | | | 105 dB (A) 5 J | IP 66 | 215 x 163.4 | • ² | • | • | 0 | 0 | 148 |
| O | PA X 5-10 | | | | | | 105 dB (A) 10 J | IK 08 | x 132 | • ² | • | ٠ | 0 | 0 | |
| | PA X 10-10 | | | | | | 110 dB (A) 10 J | IP 66 | 270 x 214 | • ² O | • | ٠ | 0 0 | 0 | |
| 0 | PA X 10-15 | | | | | | 110 dB (A) 15 J | IK 08 | x 156 | • ² | • | ٠ | 0 0 | 0 | 150 |
| | PA X 20-10 | | | | | | 120 dB (A) 10 J | IP 66 | 270 x 214 | • ² | • | • | 0 0 | 0 | 150 |
| | PA X 20-15 | | | | | | 120 dB (A) 15 J | IK 08 | x 181 | •² 0 | • | • | 0 | 0 | |

¹ The specification for the alarm signal reception range assumes an existing ambient noise level of 65 dB (A). In accordance with applicable regulations, the calculated alarm range for the sound level 65 dB (A) was given + 10 dB (A) = 75 dB (A).

available
 o in preparation
 ² option

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.





Overviews

ALL SIGNAL TOWERS AT A GLANCE

| Туре | Mounting variations | Operation modes | Light intensity / Sound pressure | Protection system | | 1 | Page | | | |
|-------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------------------|----------------------|----|------|------|---------|-----|--|
| | | | level | | GL | GOST | UL | EN 54-3 | | |
| | | | | | GL | GUST | UL | VdS | | |
| SIGNAL TOW | ERS Ø 54 MM | | | | | | | | | |
| | | continuous light | 7 W | | | | | | | |
| DD C | stand mounting | blinking light | 1.5 Hz | IP 54 | | | | | 450 | |
| BR 50 | tube mounting direct mounting | flashing light | 0.6 J / 1 J | (IP 65) ² | | 0 | • | | 158 | |
| | | sounder 85 dB (A) | | | | | | | | |
| SIGNAL TOW | ERS Ø 35 MM | | | | | | | 1 | | |
| BR 35 | stand mounting plinth mounting | continuous light | AC: 3 W DC: 4 W | IP 54 | | | | | 165 | |
| DK 39 | tube mounting panel mounting | sounder | sounder 75 dB (A) | | | 0 | • | | 105 | |

• available O in preparation ² option



Use our PSS Software Tool for easy configuration of the signal tower according to your individual requirements

www.pss-pfannenberg.com



Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com

15

ALL EX SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | | | | le fo cone | r us s | Ð | Maximum covering distance as per EN 54-23 | Light intensity/ Sound | Protection system | | | orova ndar | ds | | Page |
|-------|-------------------------------|----|---|----|---------------|-----------|-----|---|------------------------------|----------------------|-------|--------|---------------|-------------------|-------------------|-----------|
| | | | | | 20 | 21 | 22 | in metres (m) ¹ 5 25 50 100 125 | pressure level | | GL | GOST | UL | EN 54-3 VdS | IEC | |
| | VISUAL SIGN | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Quadro F12-3G/3D | | | • | | | • | | 7.5 J | IP 66 IK 08 | | • | | | | 180 |
| | Quadro-LED Flex-3G/3D | | | • | | | • | | 9 cd | IP 66 IK 08 | | • | | | | 182 |
| | BR 50-LED 3G/3D | | | • | | | • | | | IP 65 | | • | | | | 184 |
| | CWB-ATEX | | • | • | | • | • | | 5 J | IP 66 | • | • | | | | 186 |
| | BExBG 15 | | • | • | | • | • | | 15 J | | | • | | | | |
| | BExBG 10 | | • | • | | • | • | | 10 J | IP 66 | | • | | | | 188 |
| Tarta | BExBG 05 | | • | • | | • | • | | 5 J | IP 67 | | • | | | | |
| | BExBG L1 | | • | • | | • | • | | 9 cd | | | • | | | | 190 |
| | IS-mB1 | • | • | • | | | | | 6 cd | IP 65 | | • | | | | 192 |
| | AUDIBLE SIG | ΝA | | ١G | DE | VIC | CES | SOUNDER | S | | | 1 | | | | |
| | DS 10 3G/3D | | | • | | | • | | 110 dB (A) | IP 66 | ٠ | • | | • | | 194 |
| Ų, | DS 5 3G/3D | | | • | | | • | | 105 dB (A) | IP 67 | • | • | | • | | 104 |
| | BExS 120 d/e BExDS 120 d/e | | • | • | | • | • | | 117 dB (A) | IP 66 | | • | | • ² | • ² | 196 |
| | BExS 110 d/e | | • | • | | | | | | IP 67 | | | | •2 | | |
| | BExDS 110 d/e | | • | • | | • | • | | 110 dB (A) | | | • | | • 2 | • ² | 198 |
| E | IS-A105N | • | • | • | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | | • | | | | 200 |
| | IS-mA1 | • | • | • | | | | | 100 dB (A) | IP 65 | | • | | | | 202 |
| | | | 1 | | | | I | I | <u> </u> | 1 | • ava | ilable | <u> </u> | : | ² only | d version |

• available

 $^{\rm 2}$ only d version

 ${\rm O}$ in preparation



Overviews

| | Type Suitable for use in zones | | | 9 | | axim dist dB a | ance | for a | | | | | | roval ndar | | | Page | | | |
|----------------------|---|------|------|-----|-------|----------------------|-------|---------|--------------|--------|--------|---------|----------------------|---------------|-----------------|---------------------|------|-------------------|-----|-----|
| | | 0 | | | 20 | 21 | 22 | | vel in 25 | | | n) 1 | Light | | GL | GOST | UL | EN 54-3 VdS | IEC | |
| | AUDIBLE SIG | SN/ | ٩LI | NG | g DI | EVI | CES | 5 | | LC | DUD | SPE | AKERS | | | | | | | |
| 0 | BExL 25 d/e | | • | • | | | | | | | | | 117 dB (A) | IP 66 | | • | | | | 204 |
| | BExL 15 d/e | | • | • | | | | | | | | | 113 dB (A) | IP 67 | | • | | | | 204 |
| | COMBINED V | /ISI | UA | L-A | AUE | DIBL | E S | SIGN | IALI | NG | DE∖ | /ICE | S | | | | | | | |
| | BExCS 110-05D | | • | • | | | | | | | | | 110 dB (A) | | | • | | | | 206 |
| | BExDCS 110-05D | | • | • | | • | • | | | | | | 5 J | IP 67 | | • | | | | 206 |
| | BExCL 15-05D | | • | • | | | | | | | | | 113 dB (A) 5 J | | | • | | | | 208 |
| | IS-mC1 | • | • | • | | | | | | | | | 100 dB (A) / 6 cd | IP 65 | | • | | | | 210 |
| | ACCESSORI | ES | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | |
| A Line of the second | Zener barriers | | | | | | | | | | | | | | | | | | , | 212 |
| | ¹ The specification for noise level of 65 dB alarm range for the | (A). | In a | cco | rdano | e wit | h app | olicabl | e regu | lation | s, the | calcula | ated | | ● ava ○ in p | ilable reparatio | on | | | |

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.



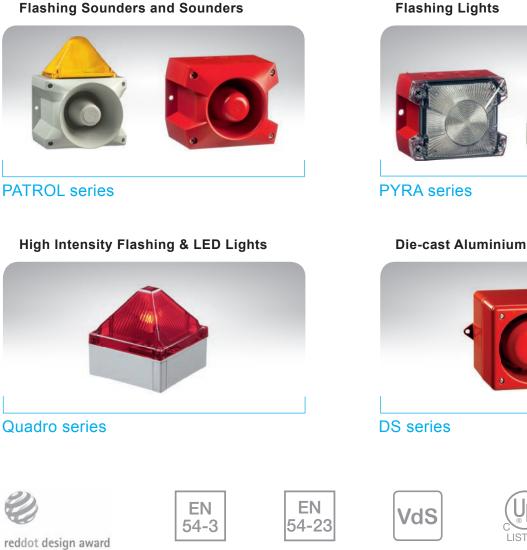
Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com

AN EXTENDED WARRANTY FOR SIGNALING DEVICES WORLDWIDE

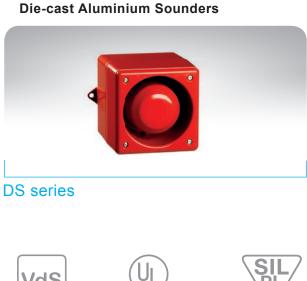


Over 50 years ago Pfannenberg invented the first industrial flashing light. Today Pfannenberg is still your single source supplier for signaling technology regardless of the application.

THE FOLLOWING SIGNALING TECHNOLOGY PRODUCT SERIES ARE NOW BACKED BY A 10 YEAR WARRANTY.







winner 2013



PSS PFANNENBERG SIZING SOFTWARE

| | | | 2441 | late. | Environment | Andoent temperature |
|--|--|---------------------------------|--|---|--|---|
| Pfannenberg | \sim | | Enal-Assets Fill | ediate Result ant Imperiors andus tails | Holer ansarent: HOAN Type U Context ansarent: HOAN Type (IAN Mark Sont ansarent: HOAN ANA Mark Sont ansarent: HOAN ANA Mark Sont ansarent: HOAN ANA Mark Sont ansarent: HOAN ANA | Manan (f) Manan (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) |
| Projeto Ajuda | | | and the second | un made entiteses | 11.01 | 0 |
| Resultato imediato | Contatos Quadro Extrico Ambian | n Daspação Resultado | | or Departure | Installation characteristics | |
| Nome do Projeto: | Averation and and and and and and and and and an | | | | Srigh housing, all also has | • |
| Projeto Inicial Terro, Max. | elémos Input manual M | | | unity uponly | | |
| Anbana | Dimenaka | Temperatura no quadra elebritor | | heating separatly | | |
| 35 °C Temp. Max. no | Atua mm | Minima 25 10 | | | | NAM |
| interior do quadro | Lagua mm | Máximo 55 10 | | Sen Project | - Bell | |
| 35 °C | Profundicade mm | | | na ta | er beiner Reiser | |
| quadro alárroo xam olimatzapão | Material de compartimento Material Input manual M | Tanako 200 V / 50 Hz | tasple | | | AVAILABI |
| = 10 Designação total do | Vateral | | | | | in 10 |
| amário | × Wark | | | | | in 10 |
| Capacidade de refrgeração requerde | Inscispto R0 x 0 mm M Cor so armáno Conza M | | | | | LANGUAG |
| 0 W | extrop | | | | 7. | DEE DOMAN |
| Capacidade de acuecimento requerda | | Catoviar | Cathour | | | REE DOWNL |
| o w | | | | | | TANN |
| | | | | | | 4 4 4 |
| | | | | | | |

THE SOFTWARE

The Pfannenberg Sizing Software is the free and easy tool we developed to help you determine your cooling requirements. You can easily get a recommendation for the correct device components needed in your project.

SIGNALING PROJECTS

PSS helps you choose the best sounder or visual signaling devices according to your project specifications. Just define the kind of device you need (visual, audible or combined) and some technical data, the PSS tool will do the rest.

THERMAL MANAGEMENT PROJECTS

You just need to fill in the technical data available for your project (panel dimensions, temperature, heat dissipation, etc) and the software will propose you the best cooling solution such as cooling units, heat exchangers, filterfans or chillers.

Visit our website and try it now!

Download it





www.pss-pfannenberg.com

Free app for tablet



Order a cd version



THE NEW PRODUCT STANDARD EN 54-23

EN 54-23 CERTIFIED FLASHING LIGHTS FROM PFANNENBERG

In most European countries EN 54-23 will take effect in 2013 for visual signaling devices. Because of that all visual signaling devices will lose their certifications and may no longer be used for new installations. In particular, all visual signaling devices which have not conformed to EN 54-23 by 1. March 2013 lose VdS approval.

Pfannenberg is the first manufacturer to offer beacons that are certified according to both the new standard and VdS: The flashing light PY X-S-05 and the combined visual-audible device PA X 1-05 are available in the standardized lens colors red and clear. He mounting position of the flashing light is freely selectable. This allows a flexible installation and reduces significantly the number of required signaling devices.

YOUR BENEFITS BY USING FLASHING LIGHTS CERTIFIED WITH EN 54-23:

- · Planning dependability in project management
- · Guaranteed compliant fire alarm systems
- · Minimisation of liability risk
- For system integrators and manufacturer of fire alarm systems: Security regarding system requirements and compatibility
- · For building operators: Possible reduction in insurance premium



THE REQUIREMENTS OF EN 54-23 IN PRACTICE

Illumination intensity

An illumination intensity of min. 0.4 lux (lm/m²) is required over the entire coverage volume, i.e. the space in which the alarm signal is to be effective (e.g. production facilities).

Light color

The visual signaling device must emit white or red flashing light.

Flash rate The flash rate must be between 0.5 Hz and 2 Hz.

Coverage volume

Visual alarm devices must meet the requirements for the coveragevolume in at least one of the following three categories: ceiling mounted signaling device C; wall mounted signaling device W; or O for signaling devices for which the mounting position is freely selectable.

In order to achieve this, the light intensity of the signaling device must be significantly higher than those used in the past. This also entails an increased power consumption.

Ceiling mounted

Devices from category C are described with the specification C-x-y. "x" stands for the measured maximum installation height in meters (m) at which the signaling device may be placed. Whereas "y" specifies the diameter of the cylindrical coverage volume. Besides the specification of the cylindrical signaling space the devices are only classified for heights up to 3 to 6 or up to 9 m.

Example: C-3-7.5. stands for a ceiling mounted signaling device with a cylindrical coverage volume of 7.5 m diameter and a maximum mounting height of 3 m.

Wall mounted

Category W devices are described with W-x-y. "x" stands for the maximum height of the signaling device on the wall specified in meters (m) with a minimum installation height of 2.4 m. "y" describes the square base area of the cuboid coverage volume.

Example: W-2,4-8 stands for a wall mounted signaling device with a cuboid coverage volume of 2.4 m x 8 m x 8 m, if mounted at a height of 2.4.

Open mounting position

For category O devices the shape of the coverage volume and the mounting position of the signaling device is open. This means there are no restrictions on the formation of the coverage volume. From the user's perspective this is the most flexible and economical solution, because there is no need to differentiate between ceiling and wall installation (minimisation of inventory) and the greatest possible coverage volume of the signaling device is achieved.

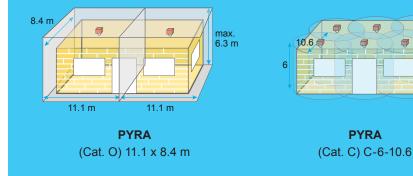
Pfannenberg provides only EN 54-23 flashing lights that are certified for category O.

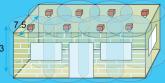
CALCULATION

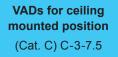
As an example, a room of 20 m length, 8 m width and 3 m height is to be signalled. Planning with the following three devices is compared:

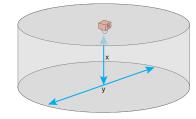
- The Pfannenberg PYRA flashing light (category O) with the following coverage volume 11.1 m x 8.4 m x 6.3 m
- The same device, however if it were only approved for ceiling-mounting, (see advantages of cat. O), coverage volume C-6-10.6.
- A comparable device of category C-3-7.5.

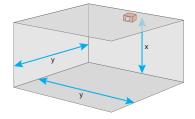
On account of the specified coverage volumes, the following quantities for visual signaling devices arise:

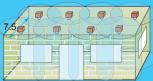












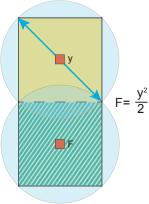
CONCLUSION AND RECOMMENDATION

Category O devices are the most flexible solution

The signaling device can be optionally mounted on the ceiling, wall or another position, whereas category C and W devices are only allowed to be mounted according to their classification.

Category O devices are the most economical solution

- Only one signaling device is required for all mounting positions. This avoids having to keep double stock.
- No restriction with the mounting height devices with the identifier C-3-y are not approved for ceiling heights of 3.2 m for example and a device of category C-6-y has to be taken, which would be far too oversized for this application.
- The shape of a cylinder is generally not compatible with the shape of rooms. The actual coverage volume of the device is firstly reduced to a cylinder shape. In order to then be in a position to use the shape of the cylinder and to make planning possible, it is necessary to further reduce the coverage volume to the largest possible quadratic area. This automatically requires the use of a larger number of signaling devices in order to ensure alarming of the room.
- The shape requirement with quadratic base area for category W devices means that the actual coverage volume that the device could cover is reduces in certain places. As a result of the artificially reduced coverage volume, an increased number of devices is necessary.
- Category O devices are subject to no restrictions, so the formation of the largest possible coverage volume in the form of a freely selectable cuboid is possible.



THE CONSEQUENCES FROM PLANNING TO PUTTING INTO OPERATION

... for planners and specifiers

- · modification of the contractual basis
- · modification of the tendering text / items
- consideration in all current and future projects
- · information for the ordering customer
- · testing and acceptance of the visual signaling device

... for fire detection technology experts

- · define the basis for testing/demand for certificates
- · testing the function of the visual signaling device and matching with data sheet

... for system integrators

- · creation of a system approval according to EN 54-13
- · implementation of EN 54-23 approved visual signaling devices in the system

... for installors and specialist companies

- consideration in all current and future projects, inform on erroneous items in the tender, possibly revision
- information for the ordering customer
- modification of the offers

... for building operators

- · review of the contractual documents
- · information to the planning company



PROTECTION SYSTEM



IP PROTECTION SYSTEM

The protection system for devices in accordance with DIN EN 60529 (DIN VDE 0470 IEC 60529) indicates suitability for various environmental conditions.

| 1 st digit | Protection against foreign particles | 2 nd digit | Protection against water |
|-----------------------|--|-----------------------|---|
| 0 | no protection | 0 | no protection |
| 1 | large foreign matter (Ø from 50 mm) | 1 | vertically dripping water |
| 2 | medium-sized foreign matter (Ø from 12.5 mm, length up to 80 mm) | 2 | water dripping at an angle (up to 15°) |
| 3 | small foreign matter (Ø from 2.5 mm) | 3 | falling spray water up to 60° from the vertical |
| 4 | foreign matter in the form of grains (Ø from 1 mm) | 4 | spray water from all sides |
| 5 | dust deposits in non-damaging quantities | 4k | spray water from all sides under increased pressure; applies only to road vehicles |
| 6 | no entry of dust | 5 | Water stream (jets) from any angle |
| | | 6 | strong water stream (jets) (flooding) |
| | | 6k | strong water stream (jets) under increased pressure (flooding); applies only to road vehicles |
| | | 7 | temporary immersion |
| | | | |

8

9k



COMPARISON OF NEMA AND IEC PROTECTION SYSTEMS – CLASSIFICATION

vehicles

permanent immersion

high pressure water/steam cleaning; applies only to road

The 'National Electrical Manufacturers Association' (NEMA) sets standards and norms in the USA.

| NEMA protection system | Protection | IEC protection system |
|---------------------------|---|-----------------------|
| 1 | falling dirt | IP 10 |
| 2 | dripping water and falling dirt | IP 11 |
| 3 | wind-blown dust, rain and hail; no damage due to external ice formation | IP 54 |
| 3 R | rain and hail; no damage due to external ice formation | IP 14 |
| 3 S | wind-blown dust, rain and hail; also usable in the case of external ice formation | IP 54 |
| 4 | wind-blown dust, rain, spray water and water streams; no damage due to external ice formation | IP 56 |
| 4 X | wind-blown dust, rain, spray water and water streams; no damage due to external ice formation, rotection against corrosion | |
| 5 | dust, falling dirt, dripping non-corrosive fluids | IP 52 |
| 6 | water streams, temporary immersion; no damage due to external ice formation | IP 67 |
| 6 P | water streams, longer periods of immersion | IP 67 |
| 12 and 12 K | swirling dust, falling dirt, dripping non-corrosive fluids | IP 52 |
| 13 | dust, spray water, oil, non-corrosive fluids | IP 54 |

Please note: IP and NEMA codes are not directly, but rather only approximately, comparable

SIL/PL-COMPLIANT SIGNALING TECHNOLOGY

With the new Machinery Directive, which will apply Europe-wide from 2010 onwards, there will be a change in the requirements for machine safety. More than ever before, certification and market opportunities depend on safety-related products. The new SIL/PL-conform alarm devices from Pfannenberg give machine and plant manufacturers more planning safety; the acceptance process is simplified and accelerated.



The goal of the new standards is risk minimization in the operation of machines to avoid harm to persons. Naturally, the availability of the machine and plant is also increased as a result, which on the other hand has a positive effect on the TCO-evaluation, with immediate effect, probability considerations will henceforth also play a role in the determination of component safety. **SIL** (Safety Integrity Level) and **PL** (Performance Level) have become central terms in the categorisation of risks and safety.

In many cases, purely constructional measures on the machines don't go far enough to minimize risk.

In order to keep the existing residual risk of a machine or a plant low, reliable alarms are required, which draw attention to hazards through visual or acoustic warning signals.

For example, as a start-up warning or in muting operation, while protective functions have been disabled. Alerting of personnel in case of gas or chemical leaks requires 100% operational reliability of the signaling devices.



CAUSES OF WORK ACCIDENTS AT MACHINES

The statistics on the cause of work accidents show a clear picture: Human error is responsible for half of all accidents. These have to be reduced further by means of secure alarm raising.



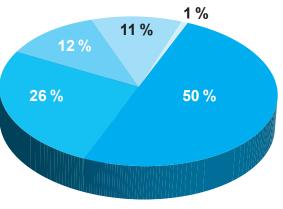


Diagram from safety-network.de



Further information can be found in the download area under "Academy" at www.pfannenberg.com!

THE NEW MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC

The transition period for the new Machinery Directive 2006/42/EC ends on 1 January 2010. It has already been signed on 17 May 2006 and published on 9 June 2006 in the official gazette of the European Union (Abl. L 157).

Two new safety standards are coming into effect with the Machinery Directive. Firstly, DIN EN ISO 13849-1, which replaces the standard DIN EN 954-1 of the old Machinery Directive 98/37/EG. The other is DIN EN 62061.

The goal of these new safety standards is risk minimization in the operation of machines. Therefore, the requirements with regard to certification of products for manufacturers of plants and machines were made more stringent. Now, probability considerations are also taken as inputs in determining the safety of components.

Planning security and market opportunities of manufacturers of machines and plants are thus supported by a safety-related visual and acoustic alarm system from Pfannenberg.

SIL/PL GRADATION

Allocation of the level after a risk analysis. What is calculated here is the probability of failure of the system.

Average probability of a dangerous failure per hour.

| PFHD | Performance Level DIN EN ISO 13849-1 | Safety Integrity Level DIN EN 62061 |
|------------------------|--|---|
| 10-4 | PL a | |
| 10⁻⁵ 3·10⁻⁵ 10⁻⁵ | PL b PL c | SIL 1 |
| 10 ⁻⁷ | PL d | SIL 2 |
| 10-8 | PL e | SIL 3 |
| 10 ^{.9} | | SIL 4 |

SAFETY FROM THE BEGINNING: SIL/PL-CONFORM SIGNALING BY PFANNENBERG

As with all chains, the safety chain is only as strong as its weakest link!

This integral view of safety functions is the foundation of the respective norms from process and systems engineering, as well as mechanical engineering. Visual and audible warning devices are, as the definition clearly states, devices, which warn people about acute dangers. Therefore, these need to be implemented into safety chains of many applications. This is the link of the change that reaches people!

The integration of visual and audible warning devices in the safety chain is required by norm in many applications. For example, machines that are hard to view as a whole must be equipped with start-up alarms according to SIL 1 and respectively, PLc. Machines are defined as hard to view when they have a length of 7 m or more.

Further applications for SIL-capable signaling devices are, amongst others

- muting indication (i.e. during safety function bypassed by the safety-related controller)
- excess rotation speed warning
- machine stop delay warning

Applications in process and plant safety (Control Technology/PCS), e.g. in case of

- leaks / gas warning
- high-pressure / overfilling



Functional safety in process automation normally based on the statutory order of hazardous incidents. The statutory order refers to the design of safety-relevant devices in EN 61508 and EN 61511 respectively. They define the safety steps which describe the measures to control risks of equipment.

Among others, the VDMA (German Association of Machinery Manufacturers) and the ZVEI (German Electrical and Electronics Industry Association) inform intensively about the implementation of safety standards.

SIL compliant signaling devices by Pfannenberg can be found on pages 102, 104 and 132.

VISUAL SIGNALING DEVICES BY PFANNENBERG

Our comprehensive range includes:

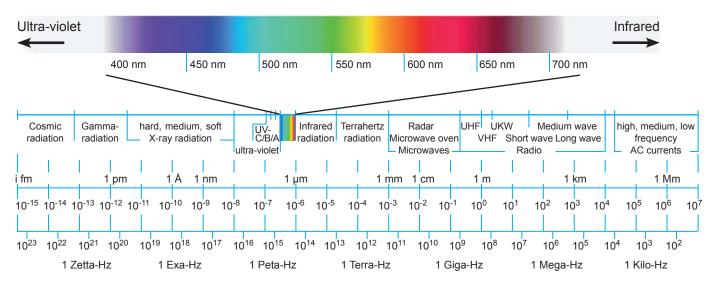
- xenon flashing lights
- · halogen blinking and continuous lights
- · continuous lights with filament lamps
- LED multifunction lights
- rotating mirror lights
- · panel mount blinking and continuous indicators
- combination lights
- traffic light lights
- signal towers
- visual signaling devices for the Ex area
- SIL conform visual signaling devices
- obstacle lights

A large proportion of our signaling devices are provided with the following features, which make their use in special applications possible, such as in safety-relevant applications:

- synchronisation of several lights
- redundant structure
- integrated function monitoring
- limitation of initial current

BASIC PRINCIPLES OF OPTICS

Light moves as electromagnetic wave, which are distinguished from one another by their wavelength. The wavelengths of that part of the electromagnetic spectrum, which are visible to the human eye lie between 380 nm and 780 nm and are called the visible spectrum. The visible spectrum itself is in turn made up of different electromagnetic waves that generate the perception of different colours in our eyes. The limits of the visible spectrum are represented by infrared and ultra-violet light.



The spectrum visible to the human eye (light)





TYPES OF LIGHT GENERATION

There are several ways of generating light in signaling technology.



Filament lamp

In the filament lamp, an electric conductor (filament) is heated up by an electric current to the point where it glows and is perceived as a source of light. In order to protect the tungsten filament against the oxygen in the air and to prolong its service life, it is shielded by a vacuum in a glass bulb. The power of a filament lamp is expressed in Watts and is calculated as follows:

Power (P) = Voltage (U) • Current (I)

Although this type of light generation is still being used, it is being displaced more and more in the market due to its very limited service life and poor light production.



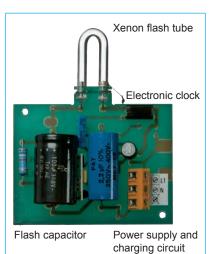
Halogen lamp

The glass bulb of a halogen lamp is filled with halogen bromine, which virtually doubles the service life of this lamp compared to the ,normal' filament lamp, as well as increases the light production and allows the bulb to be operated at higher temperatures. The light output of a halogen lamp remains virtually constant throughout its service life.



LED Lamp

A light-emitting diode is an electronic semiconductor. If current flows through the diode in the conducting direction, it emits light. The light energy is released in the form of photons. Light diodes are not temperature radiators. They are insensitive to impacts and vibration and consume little current. The service life of an LED is described as the time period over which the light yield decreases to half of its initial value and is usually more than 50,000 hours. Since LEDs are available in all normal colours, the use of colour filters is not necessary. LED lamps are available in exchangeable versions with a fitting or as permanently installed LED arrays.



Gas discharge lamps

The energy stored in the capacitor discharges in the gas-filled glass tube and forms a light arc. Xenon gas is predominantly used in signal technology. The flash energy per individual flash is calculated according to the following equation:

$$E = 1/2 \cdot C \cdot U^2$$

E = Flash energy (Joules) *C* = Capacity of flash capacitor (Farads)

U = Charging voltage (Volts)

The electrode material is subjected to a very large load during the discharge. Although very hard metals such as tungsten are used for the electrode, a certain amount of the metal is removed depending on the load and is deposited as a dark film on the inside of the flash tube. The advantage of this technology is the high signaling effect due to the concentrated light pulse.

XENON TECHNOLOGY VERSUS LED TECHNOLOGY

Currently, the LED technology is the buzz in the area of generating light. In signaling technology, LED is being used increasingly. Thereby, LED is connected with positive characteristics such as energy efficiency, life span and insensitivity to mechanical influences, which cancel out the negative side, the price.

Visual signaling technology must cover various application in three areas:

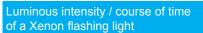
| ALARM | WARNING | INDICATION |
|-------|---------|------------|
|-------|---------|------------|

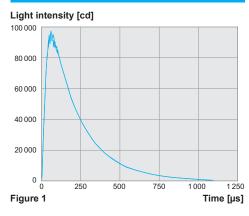
in which there are different requirements, e.g. special visual appearance, for the products.

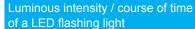
While the positive characteristics of LED technology come to use almost to 100% in the area of "Informing", in the areas "Warning" and "Alarm", the advantages of the LED technology are scarcely considered. When taking the area "Alarm" into consideration, the perceptibility is in the foreground in order to convey the signal and therewith, the urgency of the alarm to the observer. Here, devices based on Xenon technology exhibit distinct advantages, e.g. the differential luminance, which can be ascribed to the formation of the light impulse.

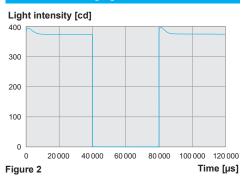
A Xenon flashing light creates a very short (approx. 250 ms), yet very intense impulse with a peak value of well over 100 000 cd, which cannot be produced by means of LED technology. Typical curve progressions are depicted in figures 1 and 2. It is clearly visible that the light intensity of the LEDs only has a flat progression, in contrast to the Xenon flash tubes. Both lights have almost the same effective luminous intensity.

When comparing the bottom line of the expense of energy for both technologies, the LED is also, in this aspect, not advantageous. The effective power consumption of a Xenon flashing light is lower when compared to a LED flashing light that has almost the same effective luminous intensity as the Xenon light. Furthermore, LED lights with the same effective luminous intensity as compared to Xenon lights are significantly more expensive. I.e. not only are the operating costs, but also the acquisition costs in favor of the Xenon technology.









Another advantage of Xenon lights are the emission characteristics. Whilst in LED technology, these only produce an approximate omni-directional characteristic through the arrangement of the LEDs in the casing, the Xenon technology has a radiating point of light that provides for this from the get go. The emission characteristics are identical in all directions and thus, no "optical gaps" are created in all directions of light.

The duty cycle is a positive LED characteristic that offers an advantage over Xenon technology. Yet when you take into consideration that special alarm devices are only needed and activated in dangerous situations, the life span of the lights is not crucial criteria. Pfannenberg Xenon flashing lights have a life span of a minimum 8 million flashes; this is adequate to warn of dangerous situations, in most cases, for a period of at least 20 years. All Xenon flashing light tubes are secured by means of an additional steel rod in Pfannenberg products so that the mechanical influences (shock/vibration) are reduced to a minimum.

In applications where the signaling devices are not just used frequently but also function as a permanent beacon, the advantage of LED-based devices is obvious: The duty cycle and low power consumption cannot be surpassed.



THE MOST IMPORTANT LIGHT VARIABLES IN SIGNALING TECHNOLOGY ARE:

- light intensity
- luminous flux
- illumination intensity

Light intensity is measured in Candela [cd].

The light intensity is the radiation power of a light source per dihedral angle, weighted with the spectral sensitivity of the eye. The directional dependence of the luminous flux is represented. This is particularly important in signal technology, since it is not about illuminating a room, but rather about the directed transmission of light to the observer.

light intensity [cd] = luminous flux [lm] / dihedral angle [sr]

For example, the light intensity of a household candle is around 1 cd.

Luminous flux Φ is expressed in Lumen [Im].

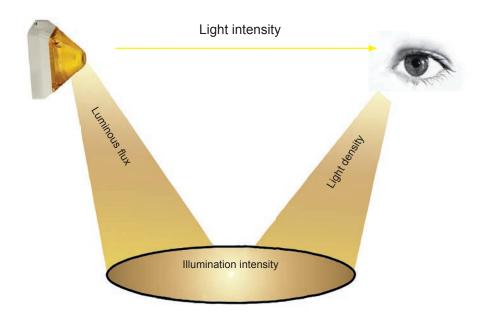
The luminous flux is a measure of the entire visible radiation that is radiated in all directions from a source of light and, as opposed to light intensity, is not directionally dependent.

Illumination intensity is expressed in Lux [lx].

The illumination intensity describes the amount of the luminous flux that strikes a given area. It is the quotient of luminous flux and area.

illumination intensity [Ix] = luminous flux [Im] / area A (m²)

The illumination intensity is inversely proportional to the square of the distance. A doubling of the distance therefore results in the illumination intensity being reduced to one quarter.



TYPES OF BEACON

Visual signaling takes place by means of colour, light intensity and lighting duration. Four types of beacons with different signaling effects are essentially offered in signal technology;

Continuous lights - lowest signaling effect

The light intensity of the continuous light changes with the power of the lamp and the use of different colours and types of lenses. This type of beacon is normally used to display a status and serves to a lesser extent as a means of an alarm.

Blinking lights – increased signaling effect

The observer's attention is increased by means of switching the lamp on and off with a blinking frequency of normally 1 to 2 Hz. This type of beacon is used, for example, as a warning signal.

Rotating mirror lights – high signaling effect

A rotating light cone is generated by means of diverting the light using the internal rotating mirror. Higher attention is gained at faster rotary speeds. Smooth lenses are used for these beacons in order to exploit the light effect to its fullest and to avoid scattering effects. As opposed to flashing beacons, the dazzling effect is reduced with rotating mirror beacons.

Flashing lights – highest signaling effect

The charged capacitor discharges its energy into the gas-filled glass tube and forms a light arc. This very short and very intensive light effect generates the highest signal attention. Among other things, this type of beacon is used as a top priority alarm.

MEANING OF THE COLOURS IN VISUAL SIGNALING

The signal colours red, amber, yellow, green, blue and clear are mainly used in signal technology. Different lamp colours convey different messages to the observer in accordance with EN 60078, EN 981 and DIN VDE 0199.

| Colour | Process status (as per IEC 73) | Process data (as per IEC 73) | Meaning / message category | Purpose | User reaction (as per DIN VDE 0199) | Example application |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------|---|---|---|--|
| red | emergency | limit value exceeded | danger abnormal status act immediately urgent rescue or protection measure | emergency alarm stop prohibited failure | immediate reaction | stop sign prohibiting sign emergency stop devices |
| yellow / amber | abnormal | warning limit reached | caution be prepared act if necessary | attention required change of status intervention | monitor and/or intervene | indication of dangers, such as: fire, explosion, radiation, chemical influ- ences, obstructions etc. |
| green | normal | within normal range | everything ok normal status safe no danger danger is pastr first aid | return to normal process continue | no action required | identification of escape routes and emergency exits first aid and rescue stations |
| blue | specified meaning | specified meaning | display of necessity for specified action command sign notice machine-specific | action protection extraordinary attention safety-relevant regulation or precaution with priority | specified action | obligation to wear personal protective equipment location of a telephone etc. |
| white / clear | neutral | | not assigned any | | | |
| other | neutral | | particular meaning | | | |



LIGHT PERMEABILITY OF COLOURED LENSES

Depending on the respective light source and the various lens colours, the following percentage of light typically penetrates through:

| Colour | | Filament lamp | Halogen lamp | Xenon lamp |
|--------|--|---------------|--------------|------------|
| clear | | 100% | 100% | 100% |
| yellow | | 95% | 94% | 93% |
| amber | | 70% | 70% | 70% |
| red | | 17% | 27% | 23% |
| green | | 12% | 15 % | 25% |
| blue | | 15% | 20% | 24% |

This reduction in the light intensity must be taken into consideration when selecting the right signaling device!

Due to the narrow spectrum of LED light sources, only a small reduction in the light is to be expected if the colour of the lens corresponds to the colour of the LED.

PLANNING VISUAL SIGNALING

EN 54-23 for Europe and NFPA 72 for the USA offer a tangible basis for the design of visual signaling:

The table below is based on the following calculation equation and can also be used for other room sizes or distances: $d = \sqrt{1 - \sqrt{1 -$

$$d = \sqrt{I_{Eff}} / E'$$

d is the distance between the observer and the alarm device in metres [m] I_{eff} is the effective light intensity in Candela [cd] E is the illumination intensity in Lux [Ix]

The illumination intensity E must not fall below 0.4 lx at any place within the defined signal reception area.

Examples of the signaling devices to be used, depending on the room size

| maximum room size | minimum light intensity (effective intensity [cd]) | | | |
|-------------------|--|---------------|---------------------------------|--|
| (m x m) | 1 light/room | 2 lights/room | 3 lights/room (synchronised) | |
| 6 x 6 | 15 | not permitted | not permitted | |
| 12 x 12 | 60 | 30 | 15 | |
| 18 x 18 | 135 | 95 | 30 | |
| 24 x 24 | 240 | 135 | 60 | |

Due to the complexity when considering visual signaling, we recommend checking the efficiency of the alarm on-site by using a representative group of people. In doing so, a 'worst case' scenario must always be performed based on the environmental conditions.

PERCEPTION OF THE BRIGHTNESS OF LIGHT FOR WARNINGS AND ALARMS

A few tips to assist you in selecting the right visual signaling devices:

Doubling the distance reduces the light power by 75% to 1/4 of its strength. If the distance is quadrupled, the light power is reduced to 1/16.

Visual alarms are ideal when there is a direct (unobstructed) line of sight between the beacon and the observer.

Reflected light can be perceived inadequately.

In an alarm area (dangerous condition, immediate action), the beacon will also be perceived without direct visual contact provided that the light intensity of the alarm device is 10 times brighter than the ambient light.

In a warning area (critical condition, intervene), the signal will be perceived adequately via direct visual contact or reflection provided that **the light intensity of the warning device is 5 times brighter than the ambient light.**

OPTICAL AND ELECTRONIC MONITORING

Monitoring of visual alarm devices plays a very important role, especially in the case of safety-relevant applications. Monitoring is offered in two different technical versions.

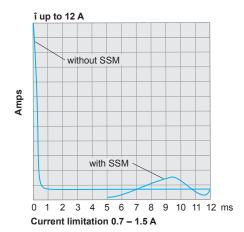
One method is to monitor the correct function of a flashing light by opto-electronic means. The light flash from the flashing light is fed via an optical fibre to a phototransistor, which converts the optical impulse to an electrical impulse. The optical fibre is located in the housing of the flashing light and directed downwards, which excludes false triggering due to the effect of daylight. Additionally, any flashing light with a 1 Hz flash rate can be retrofitted with an external flash monitor. The downstream circuitry evaluates the pulse and its regular repetition. As soon as the operating voltage is applied, the evaluation relay closes the error contact. If the operating voltage fails, the relay opens immediately. This method of operation represents the fail-safe normally-closed circuit function and guarantees an alarm even if the operating voltage fails. On the other hand, the error message contact serves the continuative alarming, e.g. in an error message line, or the direct blocking of further machine processes. It is possible to relay the error alarm as a normally-closed function. The second method of electronic monitoring is to integrate a flash monitor in the processor of the flashing beacon. In this case the regular charging and discharging of the flashing beacon capacitor is monitored. If one status is not present, an error message is relayed via a floating, normally-closed contact.

INRUSH CURRENT LIMITATION

Visual alarm devices can draw a greatly increased initial current for a very short period of time. This is due to the circuit-related input capacity. This can lead an overload of the relay contacts at the moment when power is turned on and to the premature triggering of overcurrent circuit breakers.

For special requirements, Pfannenberg can supply you with visual alarm devices that are factory fitted with an initial current limiter. Pfannenberg also offers external current limiting modules, so-called soft-start modules (SSM), for retrofitting or supplementing visual signaling devices.

Example of the current curve with and without a soft-start module





AUDIBLE SIGNALING DEVICES BY PFANNENBERG

Our comprehensive range includes:

- electronic multi-tone sounders
- electronic multi-tone sirens and horns
- programmable voice sounders (also in synchronised versions)
- combined signaling devices
- buzzers and panel mounted buzzers
- audible signaling devices for the Ex area
- · SIL conform audible signaling devices



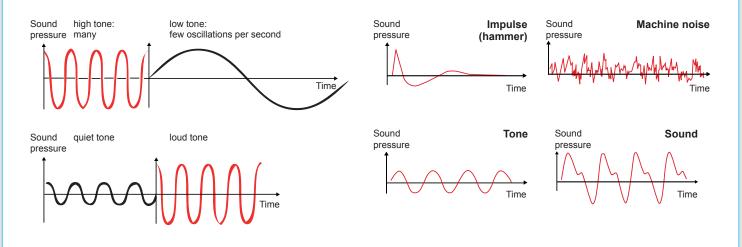
BASIC PRINCIPLES OF ACOUSTICS

A source of sound causes the air to oscillate, resulting in alternating compression and relaxation of the air. This pressure wave propagates itself in the form of a wave and causes the eardrum to oscillate, triggering the process of hearing.

The sound pressure of oscillation is measured in microbars (µbar). The number of oscillations per second is called the frequency. Its unit of measurement is Hertz (Hz).

DIFFERENT TYPES OF SOUND

- · a harmonic oscillation produces a tone
- · a sound represents a mixture of tones
- noise is the name given to a mixture of numerous tones, rapidly changing frequencies and rapidly changing sound volumes
- a bang is produced by a sudden beginning of a mechanical oscillation of very short duration and great loudness



Properties of sound waves:

- the number of vibrations per unit of time = frequency
- range of the oscillation = amplitude

FREQUENCY RANGE AND SOUND PRESSURE LEVEL

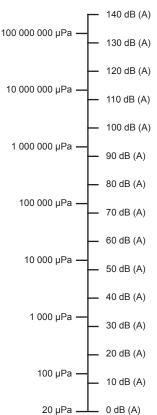
The range of human hearing is from 20 to 20,000 Hz. Deeper sounds (infrasound) and higher sounds (ultrasound) cannot be heard. The human ear is most sensitive to sound between 500 Hz and 3 kHz. With regard to volume, a sound pressure of $2/10,000 = 0.0002 \mu bar$ is just barely audible.

This limit value is called 'hearing threshold pressure'. A sound pressure of 200 µbar and above causes pain. This is known as the pain threshold.

In order to make the hearing range more manageable in terms of numbers, the ratio of the actual measured sound pressure to the hearing threshold pressure is converted to a logarithm. This logarithmic relationship is known as the sound pressure level and is expressed in decibels (dB).

The equation is:

measured sound pressure in µbar Lp= 20 x log dB hearing threshold pressure in ubar





BASIC PRINCIPLES OF ACOUSTIC AUDIBILITY

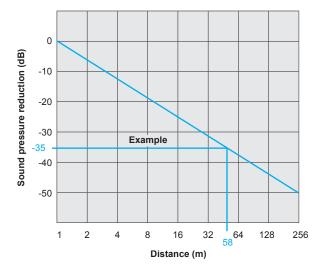
The loudness of a sounder is expressed in dB (A) and measured at a distance of 1 metre (USA 10 feet). The smallest increase in the sound level that the human ear can detect is 3 dB. An increase of 6 dB is equivalent to a doubling of the sound pressure. An increase of around 10 dB is perceived as being twice as loud.

Lower frequencies (at the same sound level) are perceived to be quieter. This is all the more pronounced at lower sound levels.

Alarm signals can be better heard when the difference between the frequency of the ambient noise and that of the sounder is greater. Interfering factors are, for example, damping, fog, obstructions, wind speed and direction, rain and air humidity.

A doubling of the distance to the source of the sound is equivalent to a reduction in the sound level of around 6 dB, e.g. there is a sound pressure level reduction of 35 dB at a distance of 58 m.

Reduction in the sound pressure level in relation to the distance between the sounder and the listener's ear



A large number of audio samples of different tones are available at www.pfannenberg.com/support.



TYPES OF SOUND GENERATION

Sound capsule – electromagnetic sound generation

In the sound capsule, anchors connected to the membrane are premagnetised by a permanent magnet. When a voltage is applied, the membrane is stimulated to oscillate, generating sound waves that are perceived as an audible tone. Despite its relatively simple and compact structure, the sound capsule has a relatively high efficiency level. For that reason this technology is often used in appliances with small dimensions.

Loudspeaker – electro-dynamic sound generation

The electro-dynamic loudspeaker consists of a membrane connected to a central oscillating coil. This coil is located within the magnetic field of a permanent magnet. If the voltage of the signal to be transmitted is applied to this coil, an alternating electromagnetic field is generated that causes the membrane to move and, hence, to generate sound pressure. Various membranes (smaller or larger, softer or harder) and different coils and permanent magnets are used, depending on the frequency range. Electrodynamic loudspeakers are ideally suited for generating high sound pressure.

Horn loudspeaker – electro-dynamic sound generation

The membrane in a horn loudspeaker acts on a very small space – the pressure chamber. The velocity of the air particles is increased in this pressure chamber due to its small cross-sectional size. This principle increases efficiency considerably in comparison to other designs. Due to the high sound pressure, which can be attained and the high frequency range that can be transmitted, horn loudspeakers are ideal for the transmission of sound in large areas. Horn loudspeakers are usually insensitive to weather and are very robust.







Piezo-electric effect

At the heart of a piezo loudspeaker is a crystal. When a voltage is applied to this crystal, it deforms as a result and is thus set in motion. Piezo loudspeakers essentially transmit only higher frequency ranges and are not suitable for penetrating through obstructions such as walls. The advantage of these systems lies in their high impedance and, therefore, low power consumption.



PLANNING AUDIBLE SIGNALING

In order to determine the acoustic alarm, it is important to know the 'starting value' (existing ambient noise level) and the 'target value' to be calculated.

According to the EN ISO 7731 standard (replacement for EN 457), a sounder should have a minimum sound level of 65 dB (A).

| Standard | Minimum difference to the ambient noise level | Application |
|--------------------------|---|--|
| EN ISO 7731 | at least 15 dB (A) | Public areas and workplaces |
| DIN VDE 0833 EN 60849 | at least 10 dB (A) | Fire alarm (in fire alarm systems) Evacuation signal (in alarm systems) |

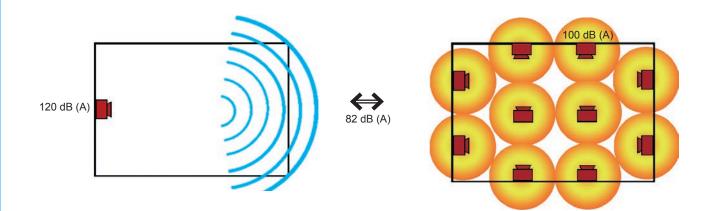
From a required sound level of 110 dB (A) upwards, it is recommended to use visual signaling devices in addition to acoustic alarms.

Example calculation

There are various possibilities of achieving 82 dB (A) for an area of 50 x 30 m:

1 x 120 dB (A) or 10 x 100 dB (A) sounders are required.

Sound transmission area of a 100 dB (A) sounder in order to achieve 82 dB (A) = 200 m² Sound transmission area of a 120 dB (A) sounder in order to achieve 82 dB (A) = 20,000 m²



The type of signaling (number of sounders) used is essentially determined by the geometric properties of the room, the shape of any obstructions and the maximum permissible sound pressure level of the sounder. When using a sounder with, for example, 120 dB (A), it must be ensured that people cannot be in the near vicinity of the sounder. If this is not possible, a divided installation should to be chosen.







THE MEANING OF DIFFERENT TONES

Pfannenberg sounders can generate up to 80 different tones. All tones can selected individually and must be adapted to suit the respective environmental conditions. Therefore, some of the pre-installed tones have a pre-defined meaning.

| Standard | | |
|------------|---|--|
| DIN 33404 | Acoustic alarm signal for workplaces in cases of fire, gas, explosion or radiation danger | 1200 Hz - 500 Hz - ≈ i<1s>i |
| ISO 8201 | Emergency evacuation signal | 950 Hz (←1,5s →) |
| NFS 32-001 | Fire alarm in France | 1200 Hz |
| SS 031711 | Emergency signal in Sweden | 700 Hz → k=0,25 s 700 Hz → k=0,25 s |



A large number of audio samples of different tones are available at www.pfannenberg.com/support.

MONITORING: STANDBY CURRENT

There are two ways of monitoring the standby current electronically using a terminal resistor in order to monitor acoustic signaling devices:

- measurement of the current below the lower nominal voltage limit of the device, or
- · measurement of the standby current by reversing the supply voltage poles

INRUSH CURRENT LIMITATION

Acoustic alarm devices can draw a strongly increased initial current for a very short period of time. This is caused by the circuit-related input capacity. For special requirements, acoustic alarm devices are available with an initial current limiter.

PICTOGRAMS



Operating temperature range. Highest and lowest temperature values ensured by the technical data.



Activation input with opto-coupler 24 V DC / 2 mA.



Protection system specification according to DIN EN 60529. General information on the protection of electrical equipment against contact, foreign particles and water. Devices with IP 54 can be used outdoors.



Equipment with inrush current limitation.



Protective cage made of rustproof metal. Active protection against contact and sabotage, plus operation under 'tough' conditions.



External flash monitoring for visual alarms. The flash is detected and monitored via a fibre-optic cable. In the case of a malfunction, an alarm is given in the form of a 'normally closed function' (floating contact).



Impact-proof housing. Protection system specification according to DIN EN 50102.



Optional flash rate (standard: 60 flashes/min.).



Volume control. For the optimal adaptation of the signal to the surroundings and the avoidance of startled reactions.



Optional brightness, e.g. 3 Joules.



External tone selection. For controlling various types of tones in a device.



Synchronous operation of several signaling devices. Light pulses or tones are rendered in absolute synchronisation.



Acoustic penetration. Excellent acoustic penetration of acoustic obstacles such as walls and doors.



Noise level reduction by means of external switch.



The European standard for the approval of acoustic alarms in fire protection facilities.



Reception range of the signaling device, within which the signal is adequately perceived.



Light sensor. Automatic adjustment to the ambient light.



The European standard for the approval of visual alarms in fire protection facilities.



APPROVALS AND TEST SYMBOLS



Germanischer Llopd

Germanischer Lloyd sets standards in technology, quality and safety for shipping and industry. Germanischer Lloyd is additionally a leading certifying body in the fields of wind power, environmental protection, the oil and gas industry and building technology.



VdS-Zulassung VdS Schadenverhütung GmbH

The Verband der Sachversicherer (VdS) [= Association of Material Insurers] tests and certifies components for facilities dealing with damage prevention. The VdS guidelines contain requirements for components used for protection against fire and burglary.



Underwriters Laboratories

The Underwriters Laboratories test and register products in accordance with the requirements of the North American market. The approvals are valid for the USA and Canada.



GOST

GOST certification applies to products tested in accordance with the requirements and standards of the Russian Federation. The GOST standards cover over 20 industries.



Products marked with the Ex test symbol and test number are approved for use in potentially explosive areas (further details from page 182 onward).



Russian Maritime Register of Shipping (RS)

The Russian Maritime Register of Shipping sets the standards for technology, quality and safety for shipping and industry in the Russian Federation. It additionally functions as a certifying body, for example in the fields of defence, the oil and gas industry and building technology.



Schweizerische Eidgenossenschaft

The Bundesamt für Verkehr (Federal Ministry of Transport) governs public transportation in Switzerland. It covers transport by rail and cable car, freight trains, buses and ships.



The 'Physikalish-Technische Bundesanstalt' (PTB) [= Federal Physical/Technical Institute] is a material testing and calibrating body. It is subdivided into several laboratories and, among other things, tests and approves technical equipment for potentially explosive areas. The existing CENELEC standards form the basis. The PTB is the authorised EU testing body for the Federal Republic of Germany.



Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung

The 'Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung' (BWB) [= Federal Office of Military Equipment and Procurement] administers and catalogues the technical equipment of the armed forces. Affiliated to it are technical defence authorities and arsenals, in which type testing is carried out in accordance with VG standards. These materials are listed in the SAK catalogue.



The AS-i (Actuator Sensor Interface) is an inexpensive, fast bus system for the transmission of data and energy that reduces cabling and saves on I/O cards and terminal strips. AS-Interface products conform to the EN 50295 and IEC 62026-2 specifications.



The 'International Civil Aviation Organization' sets standards for technology, quality and safety in international air traffic. The ,Allgemeine Verwaltungsvorschrift zur Kennzeichnung von Luftfahrthindernissen' (AVV) [= General Administrative Rules for the Identification of Aviation Obstacles] sets the standards for technology, quality and safety in air traffic in Germany.



MarED is the co-ordination group for the Notified Bodies assigned by the Member States to carry out the conformity assessment procedures referred to in the Marine Equipment Directive (COUNCIL DIRECTIVE 96/98/EC of 20 December 1996 on Marine Equipment).



The certification department CNBOP-PIB conducts voluntary product certifications within the scope of fire protection for the European and local Polish market.





A FLASH SAYS MORE THAN A THOUSAND WORDS!

VISUAL SIGNALING DEVICES ENSURE SAFETY AT FIRST SIGHT

Regardless of whether you use flashing lights or continuous lights – Pfannenberg's visual signaling devices are ,eye-catchers' that can save lives in every respect. They ensure any process status can be displayed in a timely manner. Thanks to their unmistakable demand for action, they offer the best prerequisites for running trouble-free production processes.

Benefit from top quality standards and a unique complete range.

ALL VISUAL SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | dista | Maximum cov distance as per E in metres (n | | | aximum covering Flash Protection ince as per EN 54-23 energy system in metres (m) ¹ | | Dimensions (HxWxD) mm | | App Sta | orova ndar | ls / ds | | Page | |
|--|------------|--------------------------|--|-------|------------------------|--|-----------|-----------------------------|---|----------------|---------------|------------|-------------|------|----|
| | | 2.5 | | etres | (m) ⁻ 25 | 50 | | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-23 | RS | |
| | FLASHING L | 2,5 _IGH ⁻ | 5 TS | 10 | 25 | 50 | | | | MED | | | VdS | | |
| | PMF 2030 | | | | | | 30 joules | | | | ٠ | | | | 46 |
| | PMF 2020 | | | | | | 7 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | • | • | | | • | 48 |
| - (| PMF 2015 | | | | | | 7 joules | | 170.5 X @ 150 | | • | | | | 40 |
| | ABL / ABS | | | | | | 15 joules | IP 54 | without bracket 242 x Ø 80 | • | • | | | • | 50 |
| | P 400 STR | | | | | | 15 joules | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | 52 |
| | Quadro F12 | | | | | | 13 joules | IP 66 | 130 x | | ٠ | | | | |
| | Quadro S | | | | | | 13 joules | - IP 67 IK 08 | 130 x 130 | | • | | | | 54 |
| Sun Liens | PY X-M-10 | | | | | | 10 joules | IP 66 IK 08 | 124 x 166 x 114 | 0 ² | 0 | 0 | 0 | | 56 |
| Suma Lientes Suma Lientes Engentes | PY X-M-05 | | | | | | 5 joules | IP 66 IK 08 | 124 x 166 x 114 | 0 ² | 0 | 0 | 0 | | 58 |
| | WBL / WBS | | | | | | 5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | • | • | | | • | |
| | WBL-PX | | | | | | 5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | | | | | | 60 |
| | WBLR | | | | | | | | 444.5- | • | • | | | • | |
| | WBSR | | | | | | 5 joules | IP 65 | 144 x 120 x 85 | • | • | | • | • | 62 |
| | P 300 STR | | | | | | 5 joules | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 64 |

¹ with a clear lens

• available o in preparation

² option



| Туре | distance | um covering as per EN 54 | g 4-23 | Flash energy / | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | App Sta | oroval andaro | s / ls | | Page |
|----------------|----------|-----------------------------|-----------|--------------------|-------------------------|---|----------------|------------|------------------|-------------|----|------|
| | | netres (m) ¹ | | light intensity | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-23 | RS | |
| FLASHING | 2.5 5 | 10 25 | 50 | | | | MED | | | VdS | | |
| PY X-S-05 | | | | 5 joules | IP 66 IK 08 | 85 x 109.5 x 80.6 | • ² | • | • | • | | 66 |
| DWBL / DWBS | | | | 2.5 joules | IP 54 | 200 x Ø 54 | • | • | | | • | 68 |
| LED LIGHT | S | | | | 1 | | | | | | | |
| PMF-LED Flex | | | | 30 cd | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | ٠ | | | | 70 |
| P 400 LDA | | | | 30 cd | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | 72 |
| P 300 LDA | | | | 20 cd | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 72 |
| Quadro-LED-HI | | | | 70 cd | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | | | | | 74 |
| Quadro-LED Fle | x | | | 9 cd | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | | | | 76 |
| PD 2100-LED | | | | 5 cd | IP 55 | 128 x 166.2 x 111.2 | | • | | | | 78 |
| P 200 LDA | | | | 5 cd | IP 65 | 80 x Ø 60 | | ٠ | | | | 80 |
| P 100 LDA | | | | 5 cd | IP 65 | 65.5 x Ø 60 | | • | | | | 80 |

¹ with a clear lens

• available O in preparation ² option

ALL VISUAL SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | N dist | Maximum covering distance as per EN 54-23 in metres (m) ¹ lig | | | | Light intensity / | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | App Sta | orova Indar | lls / ds | | Page |
|------|--------------------------------|-----------|--|--------|------------------------|----|----------------------|----------------------|------------------------|-----------|-------------------|----------------|--------------------|----|------|
| | | 2.5 | in m | letres | (m) ¹ 25 | 50 | light power | | mm | GL MED | GOST | UL | EN 54-23 VdS | RS | |
| | LED LIGHTS | | | | | | | | | | | | , vuo | | |
| | Quadro-LED-TL | | | | | | 80 cd | IP 66 IK 08 | 130 x 130 x 396 | | | | | | 82 |
| | P 450 TLA | | | | | | 60 cd | IP 65 | 177 x Ø 140 | | • | | | | 84 |
| | P 350 TLA | | | | | | 45 cd | IP 65 | 140 x Ø 100 | | • | | | | 04 |
| ANT | P 22 D | _ | / | | | | _ | IP 65 | 52 x Ø 29 | | • | | | | |
| MILE | P 22 DFS | | / | | | | _ | IP 65 | 52 x Ø 29 | | • | | | | 86 |
| | CONTINUOU | JS LI | GHT | ſS | | | | | | | | | | | |
| | PD 2100 | | | | | | 15 W | IP 55 | 128 x 166.2 x 111.2 | | • | | | | 88 |
| -2 | P 450 TSB | | | | | | 25 W | IP 65 | 177 x Ø 140 | | • | | | | |
| | P 450 TDB | | | | | | 2 x 15 W | 11 00 | | | • | | | | 90 |
| | P 350 TSB | | | | | | 15 W | IP 65 | 140 x Ø 100 | | • | | | | |
| | ROTATING M | 1IRR | OR | LIGH | TS | | I | II | | 1 | | | | | |
| | P 400 RTH | | | | | | 35 / 40 W | IP 65 | 220 x Ø 140 | | • | | | | 00 |
| | P 300 RTH | | | | | | 20 / 25 W | IP 65 | 150 x Ø 100 | | • | | | | 92 |
| | ¹ with a clear lens | | | | | | | | | • avail | able eparation | | <u> </u> | | |

available
 o in preparation



| | Туре | in metres (m) ¹ | | | | | Flash energy / | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | App Sta | rova ndar | ls / ds | | Page |
|-------|-------------------------|----------------------------|------|-------|------------------|---------------|--------------------|-------------------------|---|-----|------------|--------------|-------------|----|------|
| | | | in m | etres | (m) ¹ | | light intensity | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-23 | RS | |
| | | 2.5 | 5 | 10 | 25 | 50 | | | | MED | | | VdS | | |
| | FUNCTION- | MON | ITOF | RED | LIGH | ITS | | | | | | | | | |
| N. R. | Quadro S-M-Flex | | | | | | 13 joules | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | | | | 94 |
| | WBL-M / WBS-M | | | | | | 5 joules | IP 54 | 242 x Ø 80 | • | • | | | • | 96 |
| | PMF 2015-M | | | | | | 7 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | • | | | | 98 |
| | PD 2100-M-AS-i (LED) | | | | | | 5 cd | IP 55 | 128 x | | • | | | | 100 |
| | PD 2100-LED-M | | | 5 cd | IP 55 | 166.2 x 111.2 | | • | | | | | | | |
| | SAFETY-REI | ATE | DLI | GHT | S | | 1 | 1 | 1 | | | | | | |
| | Quadro F12-SIL | | | | | | 10 joules | IP 66 IP 67 IK 08 | 130 x 130 x 130 | | • | | | | 102 |
| | PMF 2015-SIL | | | | | | 10 joules | IP 55 | direct mounting 185 x Ø 177 bracket mounting 170.5 x Ø 130 | | • | | | | 104 |
| | OBSTRUCTI | ON L | .IGH | TS | | | I | I | I | 1 | | | | | |
| | POL 10-M | | | | | | 32 cd | | | | | | | | |
| | POL 10-M-R | | | | | | 10 cd | - IP 68 | 240 x Ø 114 | | | | | | 106 |
| | POL 10-M-RA | | | | | | 10 cd | | IP 68 240 x Ø 114 | | | | | | 100 |
| | POL 32-M | | | | | | 10 cd | | | | | | | | |

¹ with a clear lens

• available o in preparation



g

Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com

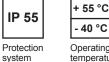
ALL-ROUND FLASHING LIGHT 30 J PMF 2030



Secure 360° alarm for large distances (indoors or outdoors)

- extremely reliable and durable due to the use of state-of-the-art electronic components - no replacement of mechanical or electrical wearing parts necessary
- reliable performance even under the toughest working and production conditions, e.g. possible voltage fluctuations, high ambient temperatures up to + 55 °C, high relative humidity up to 90%
- mounting-friendly; large variety of mounting methods
- · bracket-mounting using solid stainless steel bracket or direct mounting with enclosed flat seal
- maximum flash energy 30 joules
- good light bundling is achieved in the horizontal plane thanks to the lens in the form of a fresnel lens and the special xenon flash tube
- very good perceptibility over great distances; low power consumption





Covering distance as per EN 54

Operating temperature

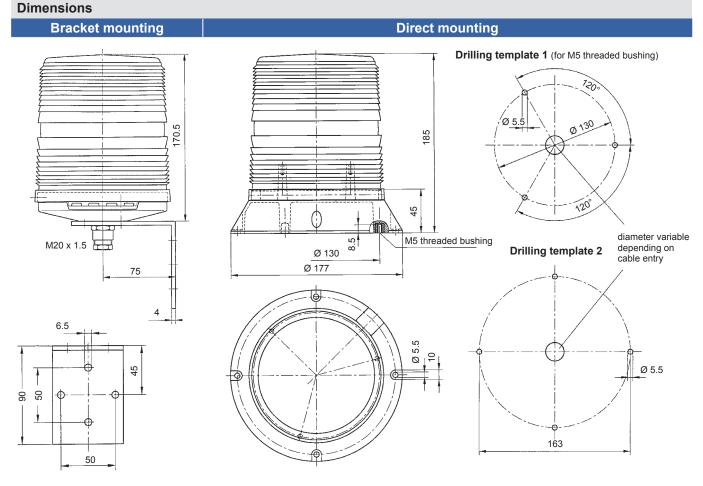
| Electrical data | | | DME | 2030 | | | | |
|--|--|--|----------------------------------|---------------------------------|------------------|--|--|--|
| Rated voltage | | | | VAC | | | | |
| - | | | | 60 Hz | | | | |
| Rated frequency | | | | | | | | |
| Operating range | | | | 253 V | | | | |
| Nominal current consumption | @ 30 J | 1 Hz: 450 mA | 0.75 Hz: 380 mA | 0.5 Hz: 310 mA | 0.1 Hz: 150 mA | | | |
| | @ 20 J | 1 Hz: 400 mA | 0.75 Hz: 340 mA | 0.5 Hz: 290 mA | 0.1 Hz: 140 mA | | | |
| Mechanical data | | PMF 2030 | | | | | | |
| Light source | | | xenon fl | ash tube | | | | |
| Flash rate | | | 1 Hz = 60 flashes/min., s | see flash frequency table | | | | |
| Flash energy | | | max. 30 J, swi | tchable to 20 J | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) ¹ | | | 1,500 cd | | | | | |
| Lens colours | | clear, amber, red, green, blue | | | | | | |
| Lens type | | | lens with fresne | el characteristic | | | | |
| Beem engle | vertical | approx. 16° | | | | | | |
| Beam angle | vertical approx. 16° horizontal 360° | | | | | | | |
| Operating temperature | | | - 40 °C | C + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | | - 40 °C + 70 °C | | | | | |
| Relative humidity | | | 90 |)% | | | | |
| Protection system according | to EN 60529 | | IP 55 (vertic | al mounting) | | | | |
| Duty cycle | | | 10 | 0% | | | | |
| Service life of the flash tube | | | light emission still 70% | after 8,000,000 flashes | | | | |
| Material | lens | | polycarbo | onate (PC) | | | | |
| Material | housing | bracket mountin | g: polycarbonate (PC) / direct r | mounting: acrylonitrile butadie | ne styrene (ABS) | | | |
| Cable entry bracket mounting M20 x 1.5 | | | | | | | | |
| Connecting terminal | | single wire 0.5 – 2.5 mm², fine wire 0.5 – 1.5 mm², with cable end sleeves DIN 46228/1 | | | | | | |
| | ket mounting | 1.25 kg | | | | | | |
| Weight di | rect mounting | | 0.75 | 5 kg | | | | |
| with a clear lens | | | | | | | | |

with a clear lens

Flash frequencies

| | S | 51 | | Flash energy | Flash rate | | S | 61 | | Flash energy | Flash rate |
|-----|-----|-----|-----|--------------|------------|-----|-----|----|-----|----------------|------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | riash energy | Flash fale | 1 | 2 | 3 | 4 | ridsii eilergy | Flashirate |
| OFF | OFF | OFF | OFF | | 1 Hz | OFF | OFF | ON | OFF | | 1 Hz |
| ON | OFF | OFF | OFF | 20.1 | 0.75 Hz | ON | OFF | ON | OFF | | 0.75 Hz |
| OFF | ON | OFF | OFF | 30 J | 0.5 Hz | OFF | ON | ON | OFF | 20 J | 0.5 Hz |
| ON | ON | OFF | OFF | | 0.1 Hz | ON | ON | ON | OFF | | 0.1 Hz |





Two different drilling templates are available for fixing the light (direct mounting). M5 x 8 threaded bushes are set into the base of the light for fixing according to drilling template 1. Drilling template 2 allows the light to be fixed using 4 through bolts or similar from above.

Ordering details

| Article numbers | | PMF 2030 direct mounting | PMF 2030 bracket mounting |
|-----------------|---------------|--------------------------|---------------------------|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC |
| amber | | 210 10 10 4 000 | 210 10 10 4 010 |
| red | | 210 10 10 5 000 | 210 10 10 5 010 |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



See page 108 for further information

Conformity to standards

| References to visual a | arm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

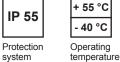
ALL-ROUND FLASHING LIGHTS 14 J PMF 2020 / PMF 2015



Extremely bright due to 14 joules total flash energy of the impulse group and light bundling with fesnel lens, low power consumption (energy-saving)

- choice of three different flash combinations with fast flash rate (PMF 2015: two flash combinations)
- · extremely reliable and durable due to the use of state-of-the-art electronic components - no replacement of mechanical or electrical wearing parts necessary
- · large variety of mounting methods direct or using a bracket
- · exchangeable due to broadly used drilling template
- extremely reliable and durable: fit it and forget it!
- · especially suitable for cranes and floor conveyors
- highest mechanical stability, shock tested as per DIN EN 60069-2-29 (PMF 2020, GL approval is standard)
- · flash tube additionally secured by a steel clamp





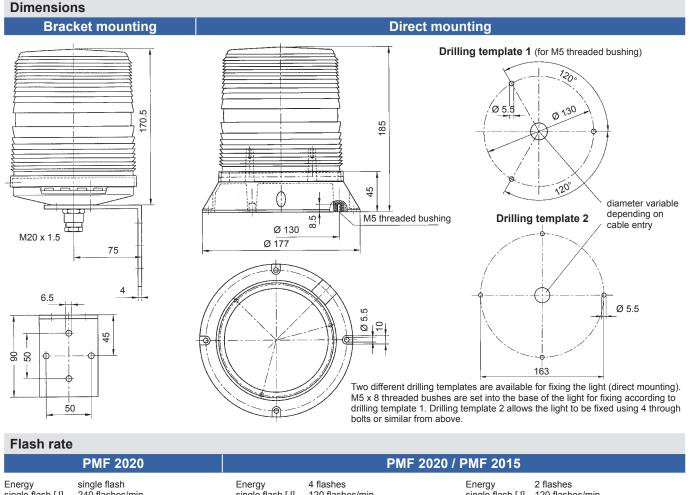
| Covering distance |
|-------------------|
| as per EN 54 |

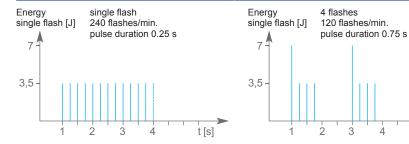
| ion | Operat |
|-----|--------|
| | temper |
| | |

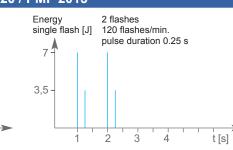
| Electrical data | | | PMF | 2020 | | | PMF | 2015 | |
|-----------------|--------------|-------------|------------|-----------|-----------|-------------|------------|-----------|-----------|
| Rated voltage | | 230 V AC | 110 V AC | 24 V DC | 12 V DC | 230 V AC | 110 V AC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | |
| Operating range | | 195 – 253 V | 90 – 135 V | 18 – 30 V | 11 – 15 V | 195 – 253 V | 90 – 135 V | 18 – 30 V | 11 – 15 V |
| Nominal current | 4 flashes | 0.08 A | 0.14 A | 0.75 A | 1.1 A | 0.07 A | 0.14 A | 0.6 A | 1.1 A |
| consumption | 2 flashes | 0.09 A | 0.15 A | 0.8 A | 1.15 A | 0.08 A | 0.16 A | 0.65 A | 1.2 A |
| | single flash | 0.14 A | 0.23 A | 1 A | 1.35 A | | | | |

| Mechanical data | | PMF 2020 | PMF 2015 | | | |
|---|------------------|--|---|--|--|--|
| Operating mode | | quad, double, single flash | quad, double flash | | | |
| Flash energy of the mai | n flash | 7 J (12 V: 5 J) | 7 J | | | |
| Light intensity (DIN 503 | 7) ¹ | 200 cd | | | | |
| Lens colours | | clear, amber, red, green, blue | | | | |
| Lens type | | lens with freshe | el characteristic | | | |
| Beam angle | vertical | approx | x. 16 ° | | | |
| Dealli aligie | horizontal | 360 ° | | | | |
| Operating temperature | | - 40 °C + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 55 (vertical mounting) | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | |
| Service life of the flash | tube | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | |
| Material | lens | polycarbo | nate (PC) | | | |
| Wateria | housing | bracket mounting: polycarbonate (PC) / direct r | nounting: acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | | | |
| Cable entry bracket mounting | | M20 x 1.5 | M20 x 1.5 for cables 6.5 - 13.5 mm | | | |
| Connecting terminal | | single wire 0.5 – 2.5 mm ² , fine wire 0.5 – 1.5 mm ² , with cable end sleeves DIN 46228/1 | | | | |
| Weight | bracket mounting | AC: 1.1 kg / | / DC: 1.2 kg | | | |
| Weight – | direct mounting | AC: 0.6 kg / | DC: 0.7 kg | | | |









Ordering details

| Article numbers | | | 2020 PMF 2020 Dunting GL bracket mounting GL | | | PMF 2015 direct mounting | | PMF 2015 bracket mounting | |
|-----------------|---------------|-------------|---|-------------|-------------|-----------------------------|-------------|------------------------------|-------------|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 24 V DC |
| amber | | 21009104001 | 21009804001 | 21009104011 | 21009804011 | 21007104000 | 21007804000 | 21007104010 | 21007804010 |
| red | | 21009105001 | 21009805001 | 21009105011 | 21009805011 | 21007105000 | 21007805000 | 21007105010 | 21007805010 |

t [s]

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



See page 108 for further information

Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: **"Machine safety - visual alarm signals"**. Requirements contained in the DIN EN 981 standard: **"Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals"**, can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: **"Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means"**. References to visual alarm devices can be found in the following standards:

| References to visual al | arm devices can be found in the following standards: |
|-------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 $\ensuremath{\text{kV}}$ |

Flashing Lights

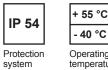
FLASHING ALARM LIGHTS 15 J ABL/ABS



The powerful flashing light in a metal housing

- · designed for alarm functions outdoors and in large halls and plants
- also available with GL approval
- housing and fixing bracket made of sturdy anodised aluminium
- aggressive environmental conditions or driving rain cannot damage the light
- impact-proof lens
- ideally suited for tough industrial environments
- · flash tube additionally secured by a steel clamp

| r = 23 m |
|-------------|
|-------------|



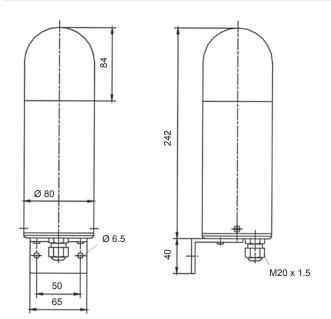
Covering distance as per EN 54

Operating temperature

| Electrical data | AC | | ABL | | | | | | |
|-----------------------------|----|-------------|---|------------------------------------|---------|-----------|---------|------------|------------|
| Rated voltage | | 230 V AC | 127 V AC | 11 | 0 V AC | 48 V A | VC | 42 V AC | 24 V AC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 | / 60 Hz | 50 / 60 | Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Operating range | | 185 – 255 V | 108 – 140 V | 95 | – 127 V | 40 - 54 | 1 V | 35 – 50 V | 20 – 30 V |
| Nominal current consumption | | 0.18 A | 0.25 A | C | .33 A | 0.69 | A | 0.78 A | 1.29 A |
| Electrical data | DC | ABS | | | | | | | |
| Rated voltage | | 60 V DC | 60 V DC 48 V DC 36 V DC 24 V DC 12 V DC | | | | 12 V DC | | |
| Operating range | | 50 – 72 V | 40 - 60 \ | 40 - 60 V 29 - 43 V 18 - 30 V 10 - | | 10 – 15 V | | | |
| Nominal current consumption | | 0.26 A | 0.35 A | | 0.5 | 5 A | | 0.7 A | 1.5 A |

| Mechanical data | | ABL | ABS | | | |
|---|---------|--|------------------------|--|--|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | | | |
| Flash energy | | 15 J | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 214 | cd | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, ar | nber, red, green, blue | | | |
| Operating temperature | | - 40 °C | . + 55 °C | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C | . + 70 °C | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 54 (vertical mounting) | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | | | |
| Material | housing | aluminium (Al Mg Si 1), yellow anodised | | | | |
| | base | polycarbonate (PC) with fibre glass | | | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5 | | | | |
| Connecting terminal | | single wire 0.5 – 2.5 mm ² , fine wire 0.5 – 1.5 mm ² , with cable end sleeves DIN 46228/1 | | | | |
| Weight | AC | 650 g | | | | |
| weight | DC | | 800 g | | | |





Ordering details

| Article numbers | | A | ABS | |
|-----------------|---------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 110 V AC | | 24 V DC |
| yellow | | 210 01 10 3 000 | 210 01 16 3 000 | 210 01 80 3 000 |
| amber | | 210 01 10 4 000 | 210 01 16 4 000 | 210 01 80 4 000 |
| red | | 210 01 10 5 000 | 210 01 16 5 000 | 210 01 80 5 000 |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories









See pages 108/109 for further information

Conformity to standards

| References to visual a | larm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

SPECTRA FLASHING LIGHT 15 J P 400 STR (Ø 140 MM)



Powerful flashing alarm light for universal use

- large variety of mounting methods due to modular design principle:
 surface-mounted devices for mounting directly
 - or on a wall bracket or a tubular stand – also for exposed installation locations through
 - combination of wall bracket and tubular stand
 - cable entry at the side (2 x) or through the base of the housing
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic
- · optimum illumination due to prismatic coloured lens
- electronic components mechanically protected for highest mounting security
- attracts maximum attention due to adjustable flash rates
- synchronous flash sequence operation of several lights

20 m Covering distance as per EN 54

r =

Protection System C Operating

IP 65

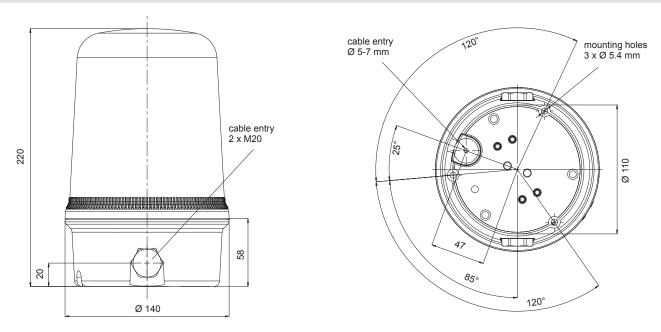
50 °C

| Electrical data | P 400 STR | | | | |
|-----------------------------|-------------|-------------|-----------------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz / DC | | |
| Operating range | 207 – 253 V | 100 – 130 V | 20 – 28 V | | |
| Nominal current consumption | 225 mA | 400 mA | 870 mA | | |

| Mechanical data | | P 400 STR | | |
|---|------|---|--|--|
| Light source | | xenon flash tube | | |
| Flash rate 230 V / 115 V | | 1 Hz | | |
| | 24 V | 1 Hz / 1.5 Hz / double flash | | |
| Flash energy | | 15 J @ 1 Hz | | |
| Light intensity (DIN 5037) | 1 | 165 cd | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Lens type | | prismatic | | |
| Operating temperature | | - 25 °C + 50 °C | | |
| Relative humidity | | 90% @ + 20 °C | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 65 | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 5,000,000 flashes | | |
| Material | | polycarbonate (PC) | | |
| Design | | bayonet with anti-tamper locking screw | | |
| Mounting | | surface mounting (wall bracket and tubular stand available as accessories) | | |
| Cable entry | | 1 x 5-7 mm push through grommet (bottom side); 2 x M20 cable entries sideways | | |
| Connecting terminal | | screw terminal 1.5 mm ² | | |
| Weight | AC | 632 g | | |
| Weight | DC | 696 g | | |

1 with a clear lens





Ordering details

| Article numbers | | P 400 STR | | | | |
|-----------------|---------------|------------------------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 24 V AC/DC | | | | |
| yellow | | 213 44 10 3 000 | 213 44 15 3 000 | 213 44 40 3 000 | | |
| amber | | 213 44 10 4 000 | 213 44 15 4 000 | 213 44 40 4 000 | | |
| red | | 213 44 10 5 000 | 213 44 15 5 000 | 213 44 40 5 000 | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



GOST

Wall bracket Article number:

213 94 00 0 000



145 mm Article number: 213 95 00 0 000



See pages 110/111 for further information

Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | |
| | | | | | |

FLASHING LIGHTS 13 J Quadro F12 / Quadro S



Quadro F12

- · industrial successor to the legendary Eiffel Tower light
- · design adapted to suit industrial requirements; mounted via concealed interior holes or external lugs; fast, flexible and secure
- outstanding mechanical strength with IP 66, IP 67 and IK 08;
- whether in the open air, in a hailstorm or when high pressure cleaning systems are used, the Quadro stays sealed and signals reliably Quadro S

- · automatic synchronised flashing light
- a maximum of 10 flashing lights can be operated parallel and synchronously an unlimited time period; i.e. the flashes of all lights are generated simultaneously

| (r = | IP 66 | IP 67 | IK 08 | + 55 °C | Sync | 10 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|------|----------|
| ∖19 m. | | | | - 40 °C | Oyne | Years |
| Covering distance as per EN 54 | Protection system | Protection system | Impact-proof housing | Operating temperature | | Warranty |

| Electrical data | | Quadro S | | |
|-----------------------------|----------------|----------------|--------------|---------------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | 50 / 60 Hz |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 18 – 30 V | 195 – 253 V |
| Nominal current consumption | 250 mA | 340 mA | 700 mA | 250 mA |
| Initial current limited to | < 7 A / 150 µs | < 7 A / 150 µs | < 5 A / 2 ms | < 1 A / 50 ms |

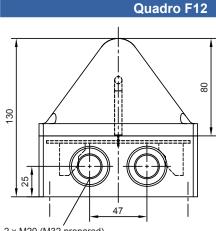
| Mechanical data | | Quadro F12 | Quadro S | | |
|-------------------------------|----------------|---|-----------------------|--|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | | |
| Flash energy | | 13 | J | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 140 | cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, am | ber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 40 °C | + 55 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C | + 70 °C | | |
| Relative humidity | | 100 | % | | |
| Protection system according | ng to EN 60529 | IP 66, IP 67, mounting arbitrary | | | |
| Impact resistance as per E | N 50102 | IK 08 | | | |
| Protection class | | II | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | |
| Service life of the flash tub | e | light emission still 70% after 12,000,000 flashes | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | |
| Wateria | housing | polycarbonate (PC), RAL 7035 | | | |
| Cable entry | | 2 x M20 bottom side / 2 x M20/M32 sideways | 2 x M20 sideways | | |
| Connecting terminal | | cage clamp terminal 0.08 - 2.5 mm ² | | | |
| external lugs | | 113 x 153 mm – M5 or 127.1 x 127.1 mm – M5 | | | |
| Mounting | internal holes | 113 x 11 | 3 mm | | |
| Weight | | 600 | g | | |

¹ with a clear lens

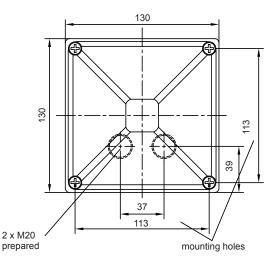


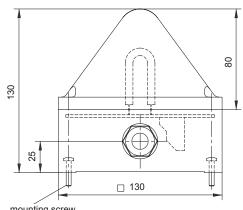
Quadro S

Dimensions

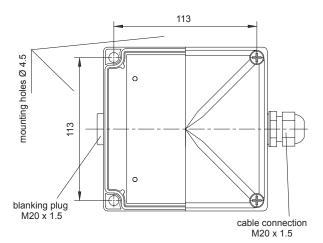


2 x M20 (M32 prepared)





mounting screw e.g. 4 x M4 x 20



Additional mounting possible via external lugs (included).

Ordering details

| Article number | 'S | | Quadro S | | |
|---------------------------|----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC |
| clear | | 210 41 10 1 000 | 210 41 16 1 000 | 210 41 80 1 000 | 210 42 10 1 000 |
| yellow | | 210 41 10 3 000 | 210 41 16 3 000 | 210 41 80 3 000 | 210 42 10 3 000 |
| amber | | 210 41 10 4 000 | 210 41 16 4 000 | 210 41 80 4 000 | 210 42 10 4 000 |
| red | | 210 41 10 5 000 | 210 41 16 5 000 | 210 41 80 5 000 | 210 42 10 5 000 |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | | |
| | | | | | | |

PYRA FLASHING LIGHT 10 J PY X-M-10



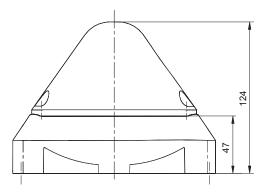
- · safe an incorrect installation is virtually impossible
- · easy significantly shorter assembly and installation times
- economical largest possible signaling range due to effective XENON technology
- · installation options with external lugs or internal holes
- · choice of four different flash rates via DIP switch
- suitable for panel mounting
- electronic constant current regulation at 24 V DC devices to avoid load fluctuations
- integrated inrush current limitation and undervoltage detection (option)
- providing full synchronization on multi-flashing light systems

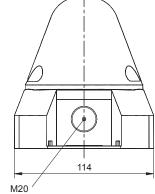
| r = | IP 66 | IK 08 | + 55 °C - 40 °C | EN 54-23 | VdS | UL | Sync | 10 Years |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|-------------|---------|---------|------|-------------|
| Covering distance as per EN 54 | Protection system | Impact-proof housing | Operating temperature | pending | pending | pending | | Warranty |

| Electrical data | PY X-M-10 | | | | |
|------------------------------------|-------------|------------|---------------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | 187 – 255 V | 90 – 135 V | 10 – 60 V | | |
| Nominal current consumption @ 1 Hz | 150 mA | 240 mA | 540 mA @ 24 V | | |

| Mechanical data | | PY X-M-10 | | |
|---|---------|--|--|--|
| Flash rate | | 0.1 / 0.5 / 0.75 / 1 Hz (DIP switch) | | |
| Flash energy | | 10 J | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 118 cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 40 °C + 55 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | |
| Relative humidity | | max. 90% | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 66 | | |
| Protection class | | ll | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | |
| Wateria | housing | PC / ABS | | |
| Housing colours | | RAL 3000 (flame red) / RAL 7035 (light grey) / RAL 9003 (signal white) | | |
| Cable entry | | 2 x M20 on side, 2 x M20 on bottom | | |
| Integrated seal with cable entry | | 6 – 13 mm | | |
| Connecting terminal | | 2.5 mm ² fine wire, AWG 16 | | |
| Weight | | 440 g | | |

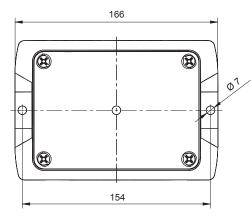


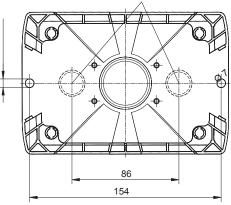




knock-outs prepared



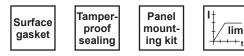




Ordering details

| - | | | | | | | |
|---|------------------------------|--------------------------|-------------------|------------------------------|--|--|--|
| Article numb | ers | PY X-M-10 – housing red | | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC 115 V AC | | | | |
| clear | | 215 51 10 1 000 | 215 51 15 1 000 | 215 51 81 1 000 ¹ | | | |
| yellow | | 215 51 10 3 000 | 215 51 15 3 000 | 215 51 81 3 000 | | | |
| red | | 215 51 10 5 000 | 215 51 15 5 000 | 215 51 81 5 000 ¹ | | | |
| Article numb | ers | PY X-M-10 – housing grey | | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | | |
| clear | | 215 51 10 1 055 | 215 51 15 1 055 | 215 51 81 1 055 ¹ | | | |
| yellow | 215 51 15 3 055 | 215 51 81 3 055 | | | | | |
| red | 215 51 81 5 055 ¹ | | | | | | |
| Article numbers for other colours and voltages on request ¹ version with EN 54-23 appro- | | | | | | | |

Options / Accessories



See page 109 for further information

Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | | |

PYRA FLASHING LIGHT 5 J PY X-M-05



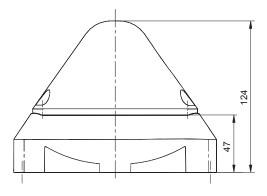
- · safe an incorrect installation is virtually impossible
- easy significantly shorter assembly and installation times
- economical largest possible signaling range due to effective XENON technology
- · installation options with external lugs or internal holes
- · choice of four different flash rates via DIP switch
- suitable for panel mounting
- electronic constant current regulation at 24 V AC/DC devices to avoid load fluctuations
- integrated inrush current limitation and undervoltage detection (option)
- · providing full synchronization on multi-flashing light systems

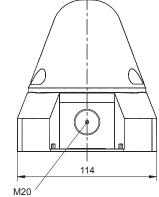
| r = | IP 66 | IK 08 | + 55 °C - 40 °C | EN 54-23 | | VdS | | UL | Sync | | 10 Years |
|--------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------|---|--------|---|---------|------|---|-------------|
| Covering distance as per EN 54 | Protection system | Impact-proof housing | Operating temperature | pending | р | ending | l | pending | | V | Varranty |

| Electrical data | PY X-M-05 | | | | | |
|------------------------------------|-------------|------------|---------------------------------|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 24 V AC/DC | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz / DC | | | |
| Operating range | 187 – 255 V | 90 – 135 V | AC: 18 – 30 V DC: 10 – 60 V | | | |
| Nominal current consumption @ 1 Hz | 60 mA | 110 mA | AC: 600 mA DC: 280 mA @ 24 V | | | |

| Mechanical data | | PY X-M-05 | | |
|----------------------------------|----------|--|--|--|
| Flash rate | | 0.1 / 0.5 / 0.75 / 1 Hz (DIP switch) | | |
| Flash energy | | 5 J | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 44 cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 40 °C + 55 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | |
| Relative humidity | | max. 90% | | |
| Protection system according to | EN 60529 | IP 66 | | |
| Protection class | | 11 | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | |
| Wateria | housing | PC / ABS | | |
| Housing colours | | RAL 3000 (flame red) / RAL 7035 (light grey) / RAL 9003 (signal white) | | |
| Cable entry | | 2 x M20 on side, 2 x M20 on bottom | | |
| Integrated seal with cable entry | | 6 – 13 mm | | |
| Connecting terminal | | 2.5 mm ² fine wire, AWG 16 | | |
| Weight | AC | 400 g | | |
| Weight - | AC/DC | 420 g | | |

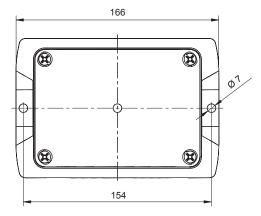


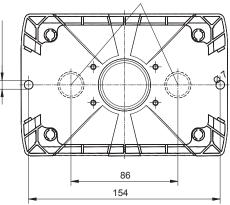




knock-outs prepared

M20 knock-outs prepared





Ordering details

| ers | PY X-M-05 – housing red | | | | |
|--------------------------|-------------------------|--|---|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | | |
| | 215 50 10 1 000 | 215 50 15 1 000 | 215 50 81 1 000 ¹ | | |
| | 215 50 10 3 000 | 215 50 15 3 000 | 215 50 81 3 000 | | |
| | 215 50 10 5 000 | 215 50 15 5 000 | 215 50 81 5 000 ¹ | | |
| ers | | PY X-M-05 – housing grey | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | | |
| | 215 50 10 1 055 | 215 50 15 1 055 | 215 50 81 1 055 ¹ | | |
| | 215 50 10 3 055 | 215 50 15 3 055 | 215 50 81 3 055 | | |
| | 215 50 10 5 055 | 215 50 15 5 055 | 215 50 81 5 055 ¹ | | |
| ther colours and voltage | s on request | | ¹ version with EN 54-23 approva | | |
| | Rated voltage | Rated voltage 230 V AC 215 50 10 1 000 215 50 10 3 000 215 50 10 5 000 215 50 10 5 000 Prise 230 V AC Rated voltage 230 V AC 215 50 10 1 055 215 50 10 3 055 | PY X-M-05 – housing red Rated voltage 230 V AC 115 V AC 215 50 10 1 000 215 50 15 1 000 215 50 15 3 000 215 50 10 3 000 215 50 15 3 000 215 50 15 5 000 PY X-M-05 – housing grey PY X-M-05 – housing grey Rated voltage 230 V AC 115 V AC 215 50 10 5 000 215 50 15 5 000 215 50 15 5 000 PY X-M-05 – housing grey PY X-M-05 – housing grey Rated voltage 230 V AC 115 V AC 215 50 10 1 055 215 50 15 1 055 215 50 15 3 055 215 50 10 3 055 215 50 15 3 055 215 50 15 3 055 | | |

Options / Accessories



See page 109 for further information

Conformity to standards

| References to visual a | larm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |

FLASHING WARNING LIGHTS 5 J WBL/WBS / WBL-PX



The classics of flashing lights

- sturdy metal housing
- · universally usable
- · also available with GL approval
- housing and fixing bracket made of sturdy anodised aluminium
- aggressive environmental conditions or driving rain cannot damage the light
- impact-proof lens
- ideally suited for tough industrial environments
- · flash tube additionally secured by a steel clamp







Covering distance as per EN 54

Operating temperature

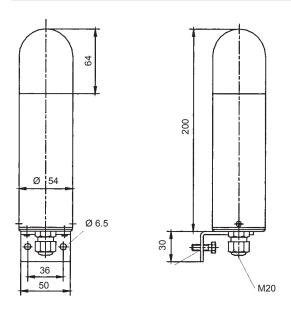
+ 55 °C

- 40 °C

| Electrical data | AC | WBL | | | | | | | |
|-----------------------------|----|-------------|-----------|----|--------|-----------|---|-----------|------------|
| Rated voltage | ĺ | 230 V AC | 110 V A0 | 2 | 48 \ | / AC | | 42 V AC | 24 V AC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 H | z | 50 / 6 | 60 Hz | 5 | 0 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Operating range | | 185 – 255 V | 90 – 135 | V | 40 – | 54 V | 3 | 35 – 50 V | 20 – 30 V |
| Nominal current consumption | | 0.07 A | 0.1 A | | 0.4 | 7 A | | 0.5 A | 0.77 A |
| Electrical data | DC | WBS | | | | | | | |
| Rated voltage | ĺ | 110 V DC | 80 V DC | 60 | V DC | 48 V DC | ; | 24 V DC | 12 V DC |
| Operating range | | 88 – 132 V | 64 – 96 V | 50 | – 72 V | 40 - 60 \ | V | 18 – 35 V | 10 – 15 V |
| Nominal current consumption | | 0.09 A | 0.11 A | C | .13 A | 0.18 A | | 0.25 A | 0.6 A |
| Electrical data | | WBL-PX | | | | | | | |
| Rated voltage | ĺ | 230 V AC | | | | | | | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | | | | | | | |
| Operating range | | 185 – 255 V | | | | | | | |
| Nominal current consumption | | 0.055 A | | | | | | | |
| Initial current limited to | | | | | ≤6A/ | 110 µs | | | |

| Mechanical data | | WBL | WBS | WBL-PX | | |
|--------------------------------|--|--|---|------------------------|--|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | | | |
| Flash energy | | 5 J | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 44 cd | | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Operating temperature | | | - 40 °C + 55 °C | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | |
| Protection system according to | EN 60529 | IP 54 (vertical mounting) | | | | |
| Duty cycle | cycle 100% | | | | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | | | |
| Material | housing | | aluminium (Al Mg Si 1), yellow anodised | | | |
| | base | polycarbonate (PC) with fibre glass | | | | |
| Cable entry | able entry M20 x 1.5 | | | | | |
| Connecting terminal | single wire 0.5 – 2.5 mm ² , fine wire 0.5 – 1.5 mm ² , with cable end sleeves DIN 46228/1 | | | nd sleeves DIN 46228/1 | | |
| Weight | AC | 260 g | | 260 g | | |
| Weight | DC | | 300 g | | | |





Ordering details

| Article numbers | | W | BL | WBS | | |
|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 110 V AC | 60 V DC | 24 V DC | |
| yellow | | 210 03 10 3 000 | 210 03 16 3 000 | 210 03 65 3 000 | 210 03 80 3 000 | |
| amber | | 210 03 10 4 000 | 210 03 16 4 000 | 210 03 65 4 000 | 210 03 80 4 000 | |
| red | | 210 03 10 5 000 | 210 03 16 5 000 | 210 03 65 5 000 | 210 03 80 5 000 | |
| Article number | s | WBL-PX | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | | | | |
| yellow | | 210 03 10 3 175 | | | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



See pages 108/109 for further information

Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | |
|---|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | |
| | | | | |

FLASHING WARNING LIGHTS 5 J WBLR/WBSR



Visual alarm in compact plastic housing

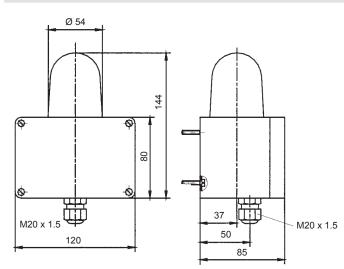
- especially suitable for outdoor applications due to high protection system
- · mounting via concealed interior holes
- safe mounting without breaching IP protection
- · flash tube additionally secured by a steel clamp

| r = | IP 65 | + 55 °C | VdS |
|---|-------|-----------------------|---------------------|
| \11 m/ | 1 03 | - 40 °C | VuS |
| Covering distance Protection as per EN 54 system | | Operating temperature | 24 V DC, 48 V DC |

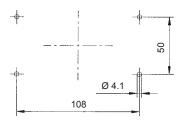
| Electrical data | AC | WBLR | | | | | | | |
|-----------------------------|----|-------------|-----------|----|--------|---------|---|-----------|------------|
| Rated voltage | | 230 V AC | 110 V A0 | ; | 48 \ | / AC | 4 | 42 V AC | 24 V AC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 H | z | 50 / 6 | 60 Hz | 5 | 0 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Operating range | | 185 – 255 V | 90 – 135 | V | 40 – | 54 V | 3 | 5 – 50 V | 20 – 30 V |
| Nominal current consumption | | 0.07 A | 0.1 A | | 0.4 | 7 A | | 0.5 A | 0.77 A |
| Electrical data | DC | | WBSR | | | | | | |
| Rated voltage | | 110 V DC | 80 V DC | 60 | V DC | 48 V D | С | 24 V DC | 12 V DC |
| Operating range | | 88 – 132 V | 64 – 96 V | 50 | – 72 V | 40 - 60 | V | 18 – 35 V | 10 – 15 V |
| Nominal current consumption | | 0.09 A | 0.11 A | 0 | .13 A | 0.18 A | 1 | 0.25 A | 0.6 A |

| Mechanical data | | WBLR | WBSR | | | |
|--------------------------------|----------|--|-----------|--|--|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | | | |
| Flash energy | | 5 J | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 44 cd | | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Operating temperature | | - 40 °C | . + 55 °C | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | |
| Protection system according to | EN 60529 | IP 65 | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | | |
| housing | | ABS, light grey, similar to RAL 7035 | | | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5 | | | | |
| Connecting terminal | | single wire $0.5 - 2.5 \text{ mm}^2$, fine wire $0.5 - 1.5 \text{ mm}^2$, with cable end sleeves DIN 46228/1 | | | | |
| Weight | AC | 29 |) g | | | |
| weight | DC | 30 |) g | | | |





Mounting holes



Ordering details

| Article numbers | | WE | WBSR | |
|-----------------|---------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 110 V AC | | 24 V DC |
| yellow | | 210 04 10 3 000 | 210 04 16 3 000 | 210 04 80 3 000 |
| amber | | 210 04 10 4 000 | 210 04 16 4 000 | 210 04 80 4 000 |
| red | | 210 04 10 5 000 | 210 04 16 5 000 | 210 04 80 5 000 |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories

 GL
 GOST
 Image: Signature
 Image: Si

Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| • • • | |
|----------------------|--|
| References to visual | alarm devices can be found in the following standards: |
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

See pages 108/109 for further information

SPECTRA FLASHING LIGHT 5 J P 300 STR (Ø 100 MM)







system



Flashing warning light for universal use

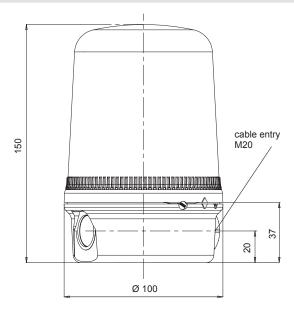
- large variety of mounting methods due to modular design principle:
 - surface-mounted devices for mounting directly or on a wall bracket or a tubular stand
 - also for exposed installation locations through combination of wall bracket and tubular stand
 - cable entry at the side or through the base of the housing
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic
- optimum illumination due to prismatic coloured lens
- · electronic components mechanically protected for highest mounting security
- · synchronous flash sequence operation of several lights

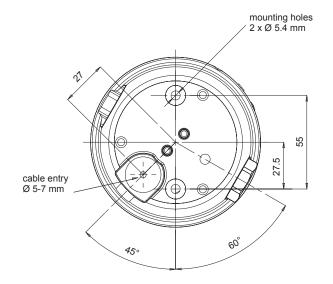
| Coven | ng u | listai | |
|--------|------|--------|--|
| as per | EN | 54 | |
| | | | |

| Electrical data | P 300 STR | | | |
|-----------------------------|------------------------------|-------------|-----------------|--|
| Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 24 V AC/DC | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 20 – 28 V | |
| Operating range | 207 – 253 V | 100 – 130 V | 250 mA / 300 mA | |
| Nominal current consumption | 35 mA | 70 mA | | |

| Mechanical dat | a | P 300 STR | | |
|---|-------------------|---|--|--|
| Light source | | xenon flash tube | | |
| Flash rate | 230 V / 115 V | 1 Hz | | |
| | 24 V | 1 Hz / 1.5 Hz / double flash | | |
| Flash energy | | 5 J @ 1 Hz | | |
| Light intensity (DIN 50 |)37) ¹ | 40 cd | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Lens type | | prismatic | | |
| Operating temperature | | - 25 °C + 50 °C | | |
| Relative humidity | | 90% @ + 20 °C | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 65 | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 5,000,000 flashes | | |
| Material | | polycarbonate (PC), UL 94 VO f1 | | |
| Design | | bayonet with anti-tamper locking screw | | |
| Mounting | | surface mounting (wall bracket and tubular stand available as accessories) | | |
| Cable entry | | 1 x 5-7 mm push through grommet (bottom side); 1 x M20 cable entry sideways | | |
| Connecting terminal | | screw terminal 1.5 mm ² | | |
| Weight | AC | 300 g | | |
| Weight | DC | 325 g | | |







Ordering details

| Article numbe | rs | P 300 STR | | | |
|---------------|---------------|------------------------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 24 V AC/DC | | | |
| yellow | | 213 34 10 3 000 | 213 34 15 3 000 | 213 34 40 3 000 | |
| amber | | 213 34 10 4 000 | 213 34 15 4 000 | 213 34 40 4 000 | |
| red | | 213 34 10 5 000 | 213 34 15 5 000 | 213 34 40 5 000 | |

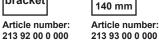
Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



GOST

Tubular Wall bracket Article number:



stand



Article number: 282 50 20 0 000

See pages 110/111 for further information

Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | |
| | | | | | |

PYRA COMPACT FLASHING LIGHT 5 J PY X-S-05



The compact flashing light is not only adaptable to many applications, but it is also impressive due to its safe and simple mounting

- installation options with external lugs or internal holes
- simple electrical connection on the bottom of the casing
- impact-proof lens
- suitable for panel mounting
- housing colours: red, grey or white
- optional with Soft-Start-Module for reduction of starting current
- modular design: housing can be easily stacked side-by side

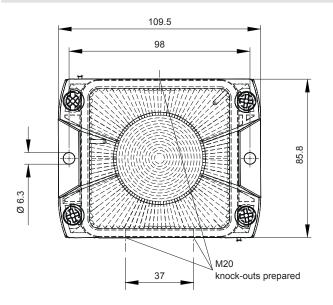
EN 54-23-relevant data you can find on pages 20-22, or just call us!

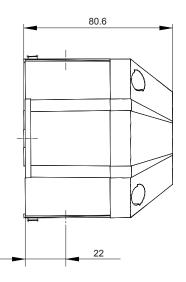
| (r=) 11 m | IP 66 | IK 08 | + 55 °C - 40 °C | EN 54-23 | VdS | UL | 10 Years |
|--------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|----|-------------|
| Covering distance as per EN 54 | Protection system | Impact-proof housing | Operating temperature | 24 V DC, 48 V DC | 24 V DC, 48 V DC | | Warranty |

| Electrical data | PY X-S-05 | | | | | |
|-----------------------------|-------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 48 V DC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | 187 – 255 V | 90 – 135 V | 18 – 30 V | 40 – 60 V | 18 – 30 V | 12 – 15 V |
| Nominal current consumption | 55 mA | 100 mA | 800 mA | 170 mA | 300 mA | 600 mA |

| Mechanical data | | PY X-S-05 | |
|----------------------------------|---|---|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | |
| Flash energy | | 5 J | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 44 cd (max. 55 cd) | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | |
| Operating temperature | | - 40 °C + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | |
| Relative humidity | | max. 90% | |
| Protection system according to | otection system according to EN 60529 IP 66 | | |
| Protection class | | ll | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | |
| Material - | lens | polycarbonate (PC) | |
| Wateria | housing | PC / ABS blend | |
| Colour | housing | similar to RAL 3000 (flame red) / RAL 7035 (light grey) / RAL 9003 (signal white) | |
| Cable entry | | 3 x M20 knock-outs on side, 1 knock-out on back | |
| Integrated seal with cable entry | | 6 – 13 mm (feed-through grommet) | |
| Connecting terminal | | 2.5 mm ² fine wire with cable end sleeve, AWG 16 | |
| Weight | AC | 165 g | |
| weight | DC | 200 g | |







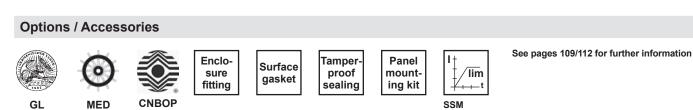
Ordering details

| Ordening dei | lalis | | | | |
|-----------------|---|---|---------------------------------|------------------------------|--|
| Article numb | oers | PY X-S-05 – housing red | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 24 V DC | | | |
| clear | | | | 215 10 80 1 000 ¹ | |
| yellow | | 215 10 10 3 000 | 215 10 15 3 000 | 215 10 80 3 000 | |
| amber | | 215 10 10 4 000 215 10 15 4 000 215 10 80 4 000 | | | |
| red | | 215 10 10 5 000 215 10 15 5 000 215 10 80 5 000 | | | |
| Article numbers | | | PY X-S-05 – housing grey | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | |
| clear | | | 215 10 15 1 055 | 215 10 80 1 055 ¹ | |
| yellow | | 215 10 10 3 055 | 215 10 15 3 055 | 215 10 80 3 055 | |
| amber | | 215 10 10 4 055 | 215 10 10 4 055 215 10 15 4 055 | | |
| red | 215 10 10 5 055 215 10 15 5 055 | | 215 10 80 5 055 ¹ | | |
| | | | | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

¹ version with EN 54-23 approval

Flashing Lights



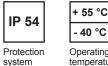
(only for 24 V DC)

Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | |

FLASHING WARNING LIGHTS 2.5 J DWBL/DWBS





Covering distance as per EN 54

Operating temperature

Electrical data AC **DWBL** 230 V AC 110 V AC 24 V AC 48 V AC 42 V AC Rated voltage **Rated frequency** 50 / 60 Hz Operating range 185 – 255 V 90 – 135 V 40 – 54 V 35 – 50 V 20 – 30 V Nominal current consumption 0.04 A 0.05 A 0.26 A 0.29 A 0.5 A **Electrical data** DC DWBS Rated voltage 24 V DC 48 V DC 60 V DC 80 V DC 12 V DC **Operating range** 10 – 15 V 18 – 30 V 40 – 60 V 50 – 72 V 64 – 96 V 0.27 A 0.15 A 0.07 A 0.067 A Nominal current consumption 0.1 A

Flashing light for direct installation at the workstation

· flash tube additionally secured by a steel clamp

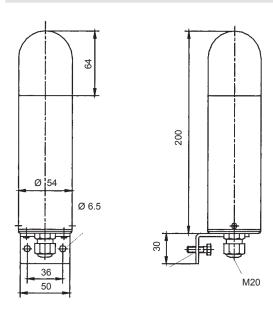
· housing and fixing bracket made of sturdy anodised aluminium

• no dazzle - but secure alarm function · also available with GL approval

impact-proof lens

| Mechanical data | | DWBL DWBS | | | |
|--------------------------------|--|--|--|--|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | | |
| Flash energy | | 2.5 J | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 8 cd | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, ar | nber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 40 °C | . + 55 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C | . + 70 °C | | |
| Relative humidity | | 90% | | | |
| Protection system according to | EN 60529 | IP 54 (vertical mounting) | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | |
| | lens | polycarbo | nate (PC) | | |
| Material | housing | aluminium (Al Mg Si | 1), yellow anodised | | |
| | base | polycarbonate (PC) with fibre glass | | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5 | | | |
| Connecting terminal | nnecting terminal single wire 0.5 – 2.5 mm², fine wire 0.5 – 1.5 mm², with cable end sleeves DIN 46228/1 | | 5 mm ² , with cable end sleeves DIN 46228/1 | | |
| Weight | AC | 270 g | | | |
| weight | DC | | 300 g | | |

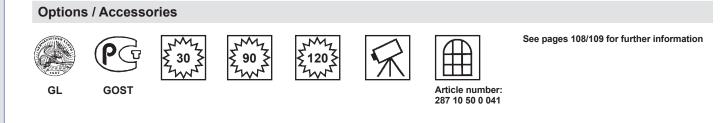




Ordering details

| Article numbers | | DWBL | | DWBS |
|-----------------|---------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 110 V AC | | 24 V DC |
| yellow | • | 210 05 10 3 000 | 210 05 16 3 000 | 210 05 80 3 000 |
| amber | | 210 05 10 4 000 | 210 05 16 4 000 | 210 05 80 4 000 |
| red | | 210 05 10 5 000 | 210 05 16 5 000 | 210 05 80 5 000 |

Article numbers for other colours and voltages on request



Conformity to standards

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | | | |
| | | | | | | | |

LED MULTI-FUNCTION LIGHT PMF-LED Flex



Multi-function light with the brightest LED technology

- rotating mirror effect, extremely low power consumption
- · highly insensitive to vibration
- maintenance-free service life exceeding 50,000 hrs
- externally selectable operating mode, one device for 4 different alarms:
- continuous light
- blinking light
- flashing light
- rotating beacon effect without susceptible mechanics
- inexpensive and flexible; wide range power supplies as standard
- 24 V AC/DC devices as standard with soft-start module
- can be operated directly via 24 V transistor PLC output, no additional relay control necessary
- · long-life replacement for conventional rotating mirror lights

Covering distance as per EN 54

9 m

Protection Operating system temperature

IP 55

+ 55 °C

- 30 °C

| Electrical data | | PMF-LED Flex | | | | | | | |
|--|--|---|----------|----------------|----------------|--------------------------|--|--|--|
| Rated voltage | | 115 V AC | 230 V A0 | 230 V DC | 24 V A | 24 V AC/DC | | | |
| Operating range | | 95 – 253 V AC | | 100 – 350 V DC | 10 – 60 V DC | 15 – 40 V AC | | | |
| Current consumption in continuous light mode | | 90 mA | 60 mA | 55 mA | DC: 250 mA | | | | |
| Mechanical data | | PMF-LED Flex | | | | | | | |
| Operating mode | | continuous light | | blinking light | flashing light | rotating all-round light | | | |
| Flash rate of the main flas | sh | | | 1.5 Hz | 1 Hz | 2.5 Hz | | | |
| Light source | | 8 x 2 LEDs (3 chip version) | | | | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) | 1 | 30 cd | | | | | | | |
| Lens colours | | amber, red, green, blue | | | | | | | |
| Lens type | | lens with fresnel characteristic | | | | | | | |
| Beam angle | vertical | approx. 16° | | | | | | | |
| Dealli aligie | horizontal | 360° | | | | | | | |
| Operating temperature | | - 30 °C + 55 °C | | | | | | | |
| Storage temperature | | | | - 40 °C | . + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | | | 90 | 9% | | | | |
| Protection system accord | ling to EN 60529 | | | | | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | | | | |
| Service life of light source | e | > 50,000 hrs | | | | | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | | | | | |
| Material | housing | bracket mounting: polycarbonate (PC) / direct mounting: acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | | | | | | | |
| Cable entry b | pracket mounting | M20 x 1.5 | | | | | | | |
| Connecting terminal | cage clamp terminal 0.08 - 2.5 mm ² | | | | | | | | |
| Weight | | direct mounting: 620 g / bracket mounting: 900 g | | | | | | | |
| ¹ with a clear lens | | | | | | | | | |

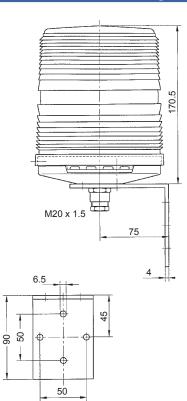
Operating modes

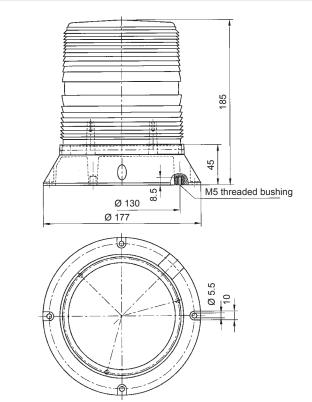
| | -p | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|------|---------------------|---------|---|------|------------------|--------|----------------|------------------|--------|-----------|--------|-----------|--------|----------|------------------|--------|
| S1 | | | Selection via | | S1 - | X1 - | | | | Selection via | | S1 - X1 - | | | | | Selection via | |
| 1 | 2 | 3 | internal DIP switch | | 1 1 2 3 4 (S1-2 = OFF, S1-3 = OFF) | | external control | | 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | BAV optio | | | | |
| OFF | OFF | OFF | OFF | | | | , í | -3 = (| JFF) | | | · · | 2 = OF | ·F, S1 | -3 = (| <u> </u> | (24 V AC/DC (| |
| OFF | - | - | all assured light | 0.5.11- | OFF | -/N | +/L | | | OFF (standby) | | OFF | -/N | | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| OFF | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz | OFF | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz | OFF | -/N | | +/L | | continuous light | |
| OFF | ON | OFF | continuous light | | - | | | . // | | 9 | | - | | | | . // | 0 | 4 5 11 |
| OFF | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz | OFF | -/N | +/L | +/L | | continuous light | | OFF | -/N | | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |
| | | •••• | 0 0 | | OFF | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz | ON | -/N | +/L | | | flashing light | 1 Hz |
| ON | OFF | OFF | flashing light | 1 Hz | ON | -/N | +/L | | | flashing light | 1 Hz | ON | -/N | | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| ON | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz | - | | | | | | | | | | | | <u></u> | 2.5 HZ |
| | | 055 | | - | ON | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz | ON | -/N | | +/L | | continuous light | |
| ON | ON | OFF | continuous light | | ON | -/N | +/L | +/L | | continuous light | | ON | -/N | | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |
| ON | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz | | | | | | <u> </u> | | | | | | , - | Survey agin | |
| | | | | ON | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz | | | | | | | | |



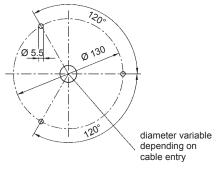
Bracket mounting

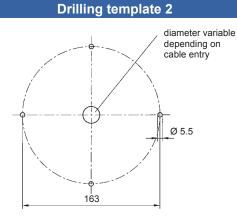






Drilling template 1 for M5 threaded bushing





Ordering details

| Article number | s | PMF-LED Flex of | direct mounting | PMF-LED Flex bracket mounting | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|--|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V | 24 V AC/DC | 230 V | 24 V AC/DC | | | |
| amber | | 211 51 64 4 006 | 211 51 63 4 006 | 211 51 64 4 007 | 211 51 63 4 007 | | | |
| red | | 211 51 64 5 006 | 211 51 63 5 006 | 211 51 64 5 007 | 211 51 63 5 007 | | | |

Article numbers for other colours on request

Conformity to standards

| References to visua | l alarm devices can be found in the following standards: |
|---------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

SPECTRA LED MULTI-FUNCTION LIGHTS P 400 LDA (Ø 140 MM) / P 300 LDA (Ø 100 MM)

50 °C

- 25 °C

Operating temperature



IP 65

Protection

system

LED multi-function lights for extreme requirements

- energy-saving and durable thanks to the use of maintenance-free LED technology
- as standard with on-site selectable signaling mode (9 different modes)
- externally switchable signaling mode (for DC versions only)
- large variety of mounting methods due to modular design principle:
 surface-mounted devices for mounting directly or on a wall bracket or a tubular stand
 - also for exposed installation locations through combination of wall bracket and tubular stand
 - cable entry at the side or through the base of the housing
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic
- · optimum illumination due to prismatic coloured lens

P 400 LDA







P 300 LDA

Covering distance as per EN 54

Covering distance as per EN 54

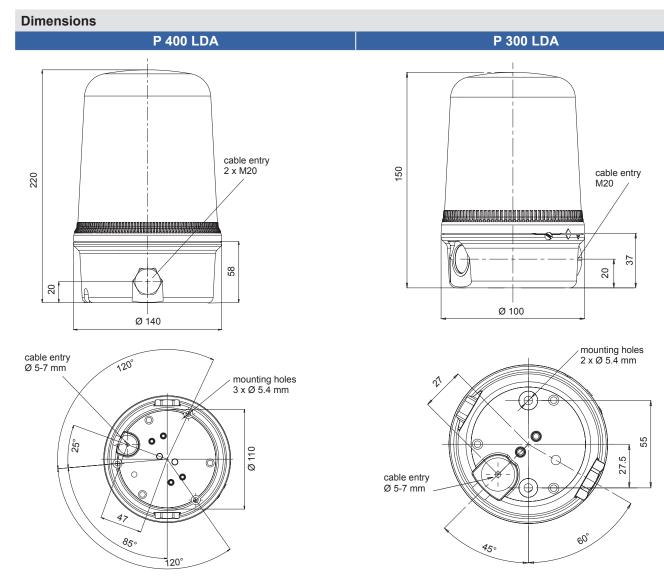
Electrical data P 400 LDA P 300 LDA 12 / 24 V DC 12 / 24 V DC 115 V AC 230 V AC 115 / 230 V AC Rated voltage 100 – 130 V 207 – 253 V 10 – 50 V 90 – 253 V 10 – 50 V **Operating range** 90 mA @ 115 V AC 50 mA @ 230 V AC Nominal current consumption 140 mA 70 mA 400 mA @ 24 V DC 130 mA @ 24 V DC P 400 LDA **Mechanical data** P 300 LDA Operating mode LED multi-function light with 9 internally selectable operating modes high output LED array Light source Light intensity (DIN 5037) 1 30 cd 20 cd Lens colours yellow, amber, red, green, blue Lens type prismatic **Operating temperature** - 25 °C ... + 50 °C **Relative humidity** 90% @ + 20 °C Protection system according to EN 60529 IP 65 Service life of light source > 50,000 hrs Material polycarbonate (PC), UL 94 VO f1 Design bayonet with anti-tamper locking screw surface mounting (wall bracket and tubular stand available as accessories) Mounting Cable entry 1 x 5-7 mm push through grommet (bottom side); 2 x M20 cable entries sideways **Connecting terminal** screw terminal 1.5 mm² 285 g AC 595 q Weight DC 845 g 285 g

¹ with a clear lens

Operating modes Stage 1: internally selectable, stages 2 & 3 externally controllable (DC lights only)

| | P 400 |) LDA | P 300 LDA | | | | |
|------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|--|
| Mode | Stage 1 | Stage 2 (only DC) | Stage 3 (only DC) | Stage 1 | Stage 2 (only DC) | | |
| 1 | all LEDs on | alternating flash 2 Hz | double flash 2 Hz | all LEDs on | alternating flash 2 Hz | | |
| 2 | rotation: slow "on" | alternating flash 2 Hz | all LEDs on | rotation: slow "on" | alternating flash 2 Hz | | |
| 3 | single flash 2 Hz | rotation: fast "off" | all LEDs on | single flash 2 Hz | rotation: fast "off" | | |
| 4 | rotation: fast "on" | single flash 2 Hz | all LEDs on | rotation: fast "on" | single flash 2 Hz | | |
| 5 | rotation: slow "off" | double flash 1 Hz | all LEDs on | rotation: slow "off" | double flash 1 Hz | | |
| 6 | double flash 1 Hz | rotation: fast "off" | all LEDs on | double flash 1 Hz | rotation: fast "off" | | |
| 7 | rotation: fast "off" | double flash 2 Hz | all LEDs on | rotation: fast "off" | double flash 2 Hz | | |
| 8 | double flash 2 Hz | alternating flash 2 Hz | double flash 2 Hz | alternating flash 2 Hz | all LEDs on | | |
| 9 | alternating flash 2 Hz | rotation: fast "off" | alternating flash 2 Hz | rotation: fast "off" | all LEDs on | | |



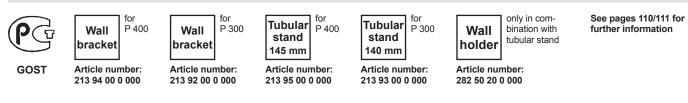


Ordering details

| Article numbers | | | P 400 LDA | P 300 LDA | | |
|---------------------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | 115 V AC | 12 / 24 V DC | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC |
| yellow | | 213 48 10 3 000 | 213 48 15 3 000 | 213 48 90 3 000 | 213 38 17 3 000 | 213 38 90 3 000 |
| amber | | 213 48 10 4 000 | 213 48 15 4 000 | 213 48 90 4 000 | 213 38 17 4 000 | 213 38 90 4 000 |
| red | | 213 48 10 5 000 | 213 48 15 5 000 | 213 48 90 5 000 | 213 38 17 5 000 | 213 38 90 5 000 |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| | | | | | standards | |
|--|--|--|--|--|-----------|--|
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Further technical information can be found on our website at www.pfannenberg.com

| | idini devices can be found in the following standards. |
|-------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

LED MULTI-FUNCTION LIGHT Quadro-LED-HI



Designed for tough requirements under industrial conditions

- innovative LED-Leuchte mit großer Signalwirkung
- · suitable for indoor and outdoor use
- · extremely insensitive to shock and vibration
- 3 selectable operating modes as standard:

10

Years

- continuous light
- blinking light

+ 55 °C

- 30 °C

- flashing light
- 24 V AC/DC devices as standard with soft-start module
- double-pole terminal
- inexpensive and flexible; wide range power supplies as standard

| r = | |
|--------------------|--|
| Covering as per EN | |



Protection system

IP 67

Impact-proof housing

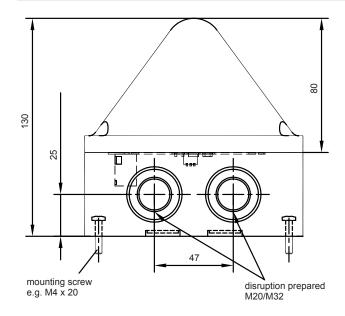
IK 08

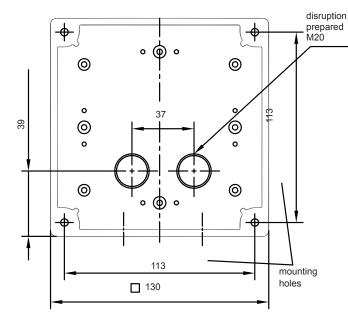
Operating Warranty temperature

| Electrical data | | Quadro-LED-HI | | | | |
|--|----|----------------|------------------|--|--|--|
| Rated voltage | | 115 / 230 V AC | 24 V DC | | | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz 🔨 🔿 | 60 Hz | | | |
| On | AC | 95 + 253 ∨ | - | | | |
| Operating range DC | | 02 | 11 – 60 V | | | |
| Current consumption in continuous light mode | | 100 mA | 180 mA @ 24 V DC | | | |

| Mechanical data | | Quadro-LED-HI | | | | |
|--|---------------|---|----------------------------------|---|--|--|
| Operating mode (internally and externally selectable) | | continuous light | blinking light | flashing light | | |
| Light alternation frequency | | | 1 Hz / 2 Hz | 0.1 Hz / 0.5 Hz / 0.75 Hz / 1 Hz / 2 Hz | | |
| Light source | | | 4 high output LED | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | | 70 cd (reducible) | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Operating temperature | | - 30 °C + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 100% | | | | |
| Protection system according | g to EN 60529 | | IP 66, IP 67, mounting arbitrary | | | |
| Impact resistance as per EN | 50102 | | IK 08 | | | |
| Protection class | | | П | | | |
| Service life of light source | | | ≥ 50,000 hrs | | | |
| Material - | lens | polycarbonate (PC) | | | | |
| | housing | polycarbonate (PC), grey RAL 7035 | | | | |
| Cable entry | | 2 x M20/M32 sideways, 2 x M20 bottom side | | | | |
| Connecting terminal | | spring-type terminal 0.08 – 2.5 mm ² (2 per Pol) | | | | |
| Weight | | 500 g | | | | |







Additional mounting possible via external lugs (included).

| Operating modes | | | | | | | | | |
|-----------------|-----|-----|------------------|---------|--|--|--|--|--|
| | S1 | | Quadro-LED-H | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | Quauro-LED-HI | | | | | | |
| OFF | OFF | OFF | continuous light | | | | | | |
| ON | OFF | OFF | flashing light | 1 Hz | | | | | |
| OFF | ON | OFF | flashing light | 2 Hz | | | | | |
| ON | ON | OFF | flashing light | 0.75 Hz | | | | | |
| OFF | OFF | ON | flashing light | 0.5 Hz | | | | | |
| ON | OFF | ON | flashing light | 0.1Hz | | | | | |
| OFF | ON | ON | blinking light | 1 Hz | | | | | |
| ON | ON | ON | blinking light | 2 Hz | | | | | |

Ordering details

| Article numbers | | Quadro-LED-HI | | | |
|---------------------------|--|---------------|------------|--|--|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | 24 V DC | | |
| yellow | | on request | on request | | |
| amber | | on request | on request | | |
| red | | on request | on request | | |

Article numbers for other colours on request

Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | | |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | | | |

LED MULTI-FUNCTION LIGHT Quadro-LED Flex

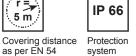


- · designed for tough requirements under industrial conditions
- suitable for indoor and outdoor use
- · extremely insensitive to shock and vibration
- · internally and externally selectable operating mode as standard - one device for 4 different alarms:
- continuous light
- blinking light
- flashing light

+ 55 °C

- rotating light (non-wearing)
- · 24 V AC/DC devices as standard with soft-start module
- · can be operated directly via 24 V transistor PLC output, no additional relay control necessary
- · inexpensive and flexible; wide range power supplies as standard

| r = |
|---------------------------------------|
| |
| Em |
| 5 111 |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |



system



system



IK 08

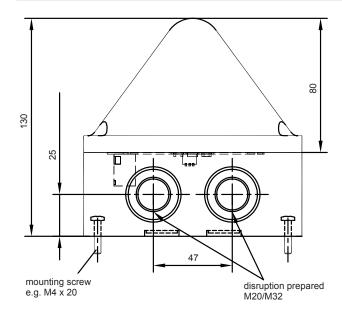
- 30 °C Years Warranty

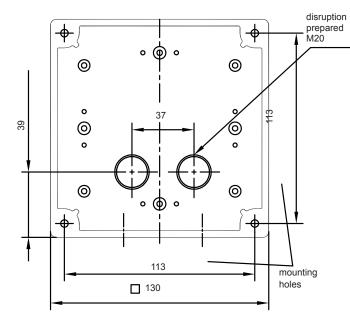
10

| Electrical data | | Quadro-LED Flex | | | | |
|------------------------|----|-----------------|--------------|-----------------|--|--|
| Rated voltage | | 115 / 230 | V AC/DC | 24 V AC/DC | | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz / DC | | 50 / 60 Hz / DC | | |
| Onersting range | AC | 95 V – 253 V | | 15 V – 40 V | | |
| Operating range | DC | 100 V – 350 V | | 10 V – 60 V | | |
| Current consumption in | AC | 115 V: < 90 mA | 230 V: 60 mA | 24 V: 420 mA | | |
| continuous light mode | DC | 120 V: < 55 mA | 220 V: 35 mA | 24 V: 250 mA | | |

| Mechanical data | | Quadro-LED Flex | | | | | | |
|---|-------------|---|-----------------|------------------|--------------------------|--|--|--|
| Operating mode (internally and externally selectable) | | continuous light | blinking light | flashing light | rotating all-round light | | | |
| Light alternation frequency | | | 1.5 Hz | 1 Hz | 2.5 Hz | | | |
| Light source | | | LED; 8 x 2 LEDs | (3 chip version) | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | | 9 (| d | | | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | | | |
| Operating temperature | | - 30 °C + 55 °C | | | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | | | |
| Relative humidity | | 100% | | | | | | |
| Protection system according t | to EN 60529 | 29 IP 66, IP 67, mounting arbitrary | | | | | | |
| Impact resistance as per EN 5 | 0102 | | IK | 08 | | | | |
| Protection class | | | I | | | | | |
| Service life of light source | | ≥ 50,000 hrs | | | | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | | | | |
| | housing | polycarbonate (PC), grey RAL 7035 | | | | | | |
| Cable entry | | 2 x M20/M32 sideways, 2 x M20 bottom side | | | | | | |
| Connecting terminal | | spring-type terminal 0.08 – 2.5 mm ² | | | | | | |
| Weight | | 500 g | | | | | | |
| Management and Annual Annua | | | | | | | | |







Additional mounting possible via external lugs (included).

Operating modes

| | S1 | | Selection vi | | S1 - | X1 - | 2 | 3 | 4 | Selection vi | ia | S1 - | X1 - | 2 | 3 | 4 | Selection via BAV | |
|-----|-----|-----|------------------|--------|-------|---|-----|--------------------------|-----|------------------|--------|-------------------|------|-----|-----|-----|-------------------|--------|
| 1 | 2 | 3 | internal DIP sw | vitch | (S1-2 | (S1-2 = OFF, S1-3 = OFF) external control | | (S1-2 = OFF, S1-3 = OFF) | | | | (24 V AC/DC only) | | | | | | |
| OFF | OFF | OFF | OFF | | OFF | -/N | +/L | | | OFF (standby) | | OFF | -/N | | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| OFF | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz | OFF | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz | OFF | -/N | | +/L | | continuous light | |
| OFF | ON | OFF | continuous light | | OFF | -/N | +/L | +/L | | continuous light | | OFF | -/N | | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |
| OFF | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz | OFF | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz | ON | -/N | +/L | | | flashing light | 1 Hz |
| ON | OFF | OFF | flashing light | 1 Hz | ON | -/N | +/L | | | flashing light | 1 Hz | | -/IN | +/∟ | | | | 1112 |
| ON | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz | ON | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz | ON | -/N | | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| ON | ON | OFF | continuous light | | ON | -/N | +/L | +/L | | continuous light | | ON | -/N | | +/L | | continuous light | |
| ON | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz | ON | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz | ON | -/N | | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |

Ordering details

| Article numbers | | Quadro-LED Flex | | | |
|---------------------------|--|-----------------|-----------------|--|--|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC/DC | 24 V AC/DC | | |
| yellow | | 211 04 64 3 000 | 211 04 63 3 000 | | |
| amber | | 211 04 64 4 000 | 211 04 63 4 000 | | |
| red | | 211 04 64 5 000 | 211 04 63 5 000 | | |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | alarm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

LED CONTINUOUS LIGHT PD 2100-LED



Machine lights in an elegant pyramid design, equipped with LED light source for extremely long service life (> 50,000 hrs)

- vibration/shock-resistant
- low power consumption
- minimised maintenance costs
- non-compromising safety
- · outstanding illumination of the coloured lens due to scattering lens





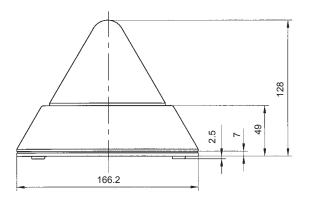
Covering distance as per EN 54

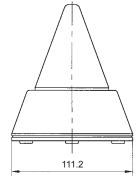
Protection Operating system Operature

| Electrical data | | PD 2100-LED | |
|-----------------------------|------------|-------------|--------------------------------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz / DC |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | AC: 18 – 27 V DC: 19 – 30 V |
| Nominal current consumption | 12 mA | 24 mA | AC: 115 mA DC: 65 mA |

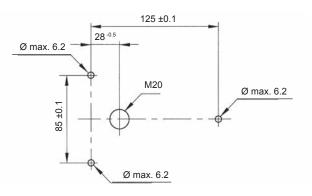
| Mechanical data | | PD 2100-LED | | |
|---|-----------|---|--|--|
| Light source | | LED | | |
| Light intensity (DIN 5037) ¹ | | 5 cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 25 °C + 55 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 80 °C | | |
| Relative humidity | | 90% | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 55 (if mounted vertically/horizontally) | | |
| Protection class | | II | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of light source | | > 50,000 hrs | | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | |
| Material | housing | ABS, light grey similar to RAL 7035 | | |
| | baseplate | ABS, light grey similar to RAL 7035 | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5, either at the side or underneath | | |
| Connecting terminal | | fine wire 0.14 – 2.5 mm ² | | |
| Weight | AC | 380 g | | |
| Weight | AC/DC | 270 g | | |







Mounting holes



Ordering details

| Article numbe | ers | PD 210 | 0-LED | | |
|---------------|---------------|---------------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 24 V AC/DC | | | |
| clear | | 211 20 61 1 000 | 211 20 60 1 000 | | |
| yellow | | 211 20 61 3 000 | 211 20 60 3 000 | | |
| amber | | 211 20 61 4 000 | 211 20 60 4 000 | | |
| red | | 211 20 61 5 000 | 211 20 60 5 000 | | |
| green | | 211 20 61 6 000 | 211 20 60 6 000 | | |
| blue | | 211 20 61 7 000 | 211 20 60 7 000 | | |

Options / Accessories



Article number: 287 10 50 0 040

See page 109 for further information

Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | larm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

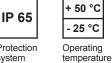
SPECTRA COMPACT LED CONTINUOUS LIGHTS P 200 LDA / P 100 LDA (Ø 60 MM)



Compact LED light series, also for installation where space is limited

- energy-saving and durable thanks to the use of maintenance-free LED technology
- large variety of mounting methods due to modular design principle:
 - panel-mounted devices with convenient plug contact (P 100) - surface-mounted devices for mounting directly or on a wall bracket or a tubular stand (P 200)
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic
- · optimum illumination due to prismatic coloured lens
- · also for exposed installation locations by combining wall bracket and tubular stand
- · high IP protection in any installation position

4 m



| Covering distance |
|-------------------|
| as per EN 54 |

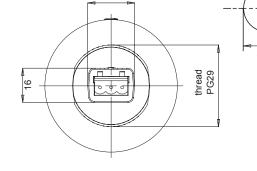
Protection system

| Electrical data | P 200 | LDA | P 100 LDA | | |
|-----------------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--|
| Rated voltage | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | | 50 / 60 Hz | | |
| Operating range | 90 – 253 V | 10 – 30 V | 90 – 253 V | 10 – 30 V | |
| Nominal current consumption | 32 mA | 80 mA | 12 mA | 80 mA | |

| Mechanical data | P 200 LDA | P 100 LDA | | | |
|---|---|--|--|--|--|
| Operating mode | LED continuous light | | | | |
| Light source | 9 high output LEDs | | | | |
| Lens colours | yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Lens type | prismatic | | | | |
| Operating temperature | - 25 °C | - 25 °C + 50 °C | | | |
| Relative humidity | 90% @ + 20 °C | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 | | | | |
| Service life of light source | > 50,000 hrs | | | | |
| Material | polycarbonate (F | PC), UL 94 VO f1 | | | |
| Design | bayonet with anti-tamper locking screw | | | | |
| Mounting | surface mounting (wall bracket and tubular stand available as accessories) | panel-mounting: Ø 37.5 mm (PG29) | | | |
| Connecting terminal | screw terminal 1.5 mm ² | screw terminal 1.5 mm ² pluggable | | | |
| Weight | 78 g | 93 g | | | |



Dimensions P 200 LDA P 100 LDA 65.5 80 25 25 ß (2 35. 1.0 N-Ø 60 olc П plug terminal connector Ø 60 36 Panel cut-out 17.5 mounting holes 21.23 2 x Ø 4.5 mm 37.5 15



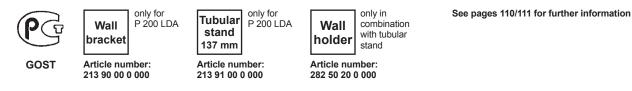
Ordering details

| Article numbe | rs | P 200 |) LDA | P 100 LDA | | |
|---------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | |
| yellow | | 213 28 64 3 000 | 213 28 63 3 000 | 213 18 64 3 000 | 213 18 63 3 000 | |
| amber | | 213 28 64 4 000 | 213 28 63 4 000 | 213 18 64 4 000 | 213 18 63 4 000 | |
| red | | 213 28 64 5 000 | 213 28 63 5 000 | 213 18 64 5 000 | 213 18 63 5 000 | |

Article numbers for other colours on request

cable entry Ø 8 mm

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | alarm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

TRAFFIC LIGHT Quadro LED-TL



IK 08

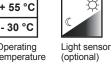
Bright LED signal lights for traffic light applications, e.g. for

- traffic routing in non-public areas
- conveyer and storage systems
- crane safety (see also 'Regulations and standards for crane applications', page 81)
- container handling systems
- extraordinary housing protection (IP 66, IK 08 and UV-protected PC housing) and innovative LED technology provide for very bright signals, long service lives and reliable operation
- mounted using external lugs or internal holes that do not impair the IP protection; mounting can be performed in any direction
- · preassembled as traffic light and ready to connect
- · also available as non-preassembled version
- optionally with integrated light sensor for optimal adaptation to the ambient light (glare avoidance)

Protection system

IP 66

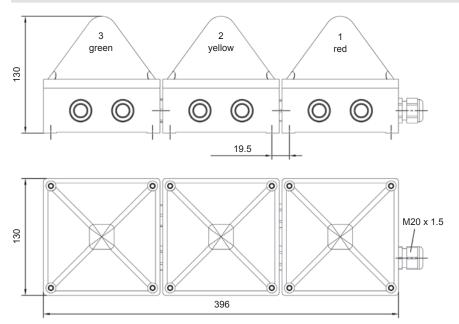
Impact-proof Operating temperature

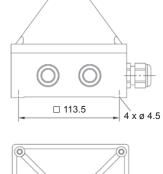


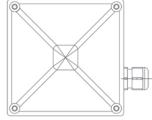
| Electrical data | Quadro LED-TL | | | | | |
|--------------------------|------------------------|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 115 / 230 V AC 24 V DC | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | 85 – 265 V 10 – 30 V | | | | | |
| Max. current consumption | 60 mA / 30 mA 1.06 A | | | | | |

| Mechanical data | | Quadro LED-TL | | | | |
|------------------------------|---------------|---|--|--|--|--|
| Operating mode | | LED continuous light | | | | |
| Light source | | high output LED array | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) | | > 80 cd | | | | |
| Lens colours | | red / yellow / green | | | | |
| Operating temperature | | - 30 °C + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 95% | | | | |
| Protection system accordin | g to EN 60529 | IP 66; IK 08 (EN 50102), mounting arbitrary | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | |
| Service life of light source | | > 50,000 hrs | | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC), UV-resistant | | | | |
| Wateria | housing | polycarbonate (PC), UV-resistant, RAL 7035 | | | | |
| Cable entry | | M20/M32 sideways, other imprints prepared | | | | |
| Connecting terminal | | cage clamp terminal 0.08 – 2.5 mm ² (in the red light) | | | | |
| Mounting | | external lugs or internal holes | | | | |
| Weight | | 1.32 kg | | | | |









| Regulations and standards for crane applications | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| DIN-EN 13000:2004-09 Cranes – truck-mounted cranes | | | | | | | |
| | Visual warning by the crane driver (EN 457) to persons in the vicinity in the case of | remote control – green, continuous light anti-collision – white, blinking light rotating (in some cases when required by local authorities) – green, blinking light | | | | | |
| | Visual warning to the driver (EN 842) in the case of | approaching the load capacity (at 90 - 95% of the permissible load capacity) – yellow, continuous light wind warning and alarm – yellow, blinking light and red, blinking light | | | | | |

Ordering details

| Article numbers | | Quadro | LED-TL | Quadro LED-TLi (with light sensor) | | | |
|----------------------|---------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 115/230 V AC 24 V DC | | 115/230 V AC | 24 V DC | | |
| red / yellow / green | | 211 06 64 0 008 | 211 06 64 0 008 211 06 63 0 008 | | 211 07 63 0 008 | | |
| yellow | | 211 06 64 3 000 211 06 63 3 000 | | 211 07 64 3 000 | 211 07 63 3 000 | | |
| red | | 211 06 64 5 000 211 06 63 5 000 | | 211 07 64 5 000 | 211 07 63 5 000 | | |
| green | | 211 06 64 6 000 | 211 06 64 6 000 211 06 63 6 000 | | 211 07 63 6 000 | | |

Article numbers for other combinations on request

Options / Accessories



Article number: 281 12 00 0 003

Conformity to standards

The visual characteristics of LED lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means". Performed to visual alarm devices can be found in the following standards:

| References to visual a | arm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

SPECTRA TRAFFIC LIGHTS P 450 TLA (Ø 140 MM) / P 350 TLA (Ø 100 MM)





P 450 TLA

r = 🚽 23 m.

r =___ 10.5m

P 350 TLA

IP 65

Protection system

+ 50 °C

- 25 °C

Operating temperature

Signal lights for traffic light applications

- simple to combine for horizontal or vertical configuration
- · convenient electrical connection of combined traffic lights · safe and maintenance-free even under the influence of extreme vibration thanks to LED technology
- · clear signalling even in extremely bright surroundings thanks to the use of clear lenses
- · stable fixing bracket for flexible alignment and mounting (optional)
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic
- · high signaling effect due to prismatic coloured lens
- glare protection adjustable to suit local conditions
- · high IP protection in any installation position
- · connecting piece for traffic light combinations included

Covering distance as per EN 54

Covering distance as per EN 54

| Electrical data | P 450 TLA | | P 350 TLA | | |
|-----------------------------|-----------------------------|--|----------------|--------------|--|
| Rated voltage | 115 / 230 V AC 12 / 24 V DC | | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | |
| Operating range | 90 – 253 V 10 – 30 V | | 90 – 253 V | 10 – 30 V | |
| Nominal current consumption | 15 – 40 mA 175 mA | | 10 – 40 mA | 140 mA | |

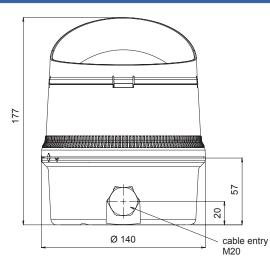
| Mechanical data | P 450 TLA | P 350 TLA | | | |
|---|--|---|--|--|--|
| Operating mode | LED continuous light | LED continuous light | | | |
| Light source | high output | LED array | | | |
| Light intensity (DIN 5037) | 60 cd | 45 cd | | | |
| Lens colour | cle | ar | | | |
| Operating temperature | - 25 °C | + 50 °C | | | |
| Relative humidity | 90% @ | + 20 °C | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 | | | | |
| Duty cycle | 100% | | | | |
| Service life of light source | > 50,000 hrs | | | | |
| Material | polycarbonate (PC), UL 94 VO f1 | | | | |
| Design | bayonet with anti-ta | mper locking screw | | | |
| Mounting | surface mounting (wall brack | et available as accessories) | | | |
| Connecting terminal | screw terminal 2 x 1.5 mm ² | screw terminal 2 x 1.5 mm ² | | | |
| Cable entry | 1 x 5-7 mm push through grommet (bottom side); 2 x M20 cable entries sideways (incl. connecting piece) | 1 x 5-7 mm push through grommet; 2 x M20 cable entries (incl. connecting piece) | | | |
| Weight | 410 g | 230 g | | | |

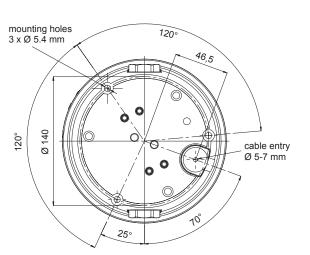


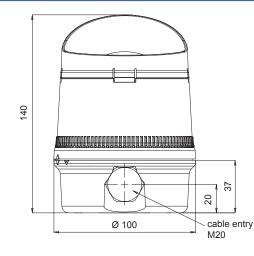
P 350 TLA

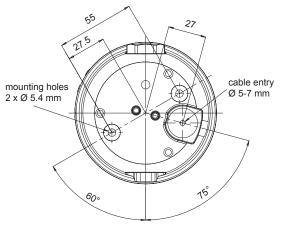
Dimensions

P 450 TLA









Ordering details

| Article numbers | | P 450 |) TLA | P 350 TLA | | |
|-----------------|---------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 115 / 230 V AC 12 / 24 V DC | | 115 / 230 V AC | 12 / 24 V DC | |
| amber | | 213 55 64 4 000 213 55 63 4 000 | | 213 52 64 4 000 | 213 52 63 4 000 | |
| red | | 213 55 64 5 000 213 55 63 5 000 | | 213 52 64 5 000 | 213 52 63 5 000 | |
| green | | 213 55 64 6 000 | 213 55 63 6 000 | 213 52 64 6 000 213 52 63 6 000 | | |

Options / Accessories



GOST

Wall bracket

Article nur

Article number: 213 99 00 0 000



Wall com bracketset P 45 Article number: 213 97 00 0 000



*f*or combinations of 2 or 3 P 350

Article number: 213 96 00 0 000 See page 111 for further information

CONTINUOUS LED PANEL MOUNT INDICATOR P 22 D BLINKING LED PANEL MOUNT INDICATOR P 22 DFS



Indicator lamps for 22.5 mm mounting hole

- guaranteed high protection class (IP 65) to the housing
- superior shape, hence high signaling effect on all sides
- optimum illumination through the use of multi-chip LED array
- · easy to mount labels holders available as accessories
- · simple electrical connection by means of screw terminal

| Protection | |
|------------|--|
| system | |

IP 65

Operating temperature

+ 50 °C

- 25 °C

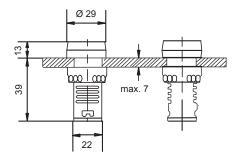
| Electrical data | P 22 D red / amber | | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|----------|------------|-------------------|------------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V AC/DC | 24 V AC/DC | 12 V AC/DC | | |
| Nominal current consumption | 25 mA 25 mA | | 20 mA | 80 mA | 80 mA | | |
| Electrical data | P 22 D white / green / blue | | | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V AC/DC | 24 V AC/DC | 12 V AC/DC | | |
| Nominal current consumption | 25 mA | 25 mA | 20 mA | 20 mA | 20 mA | | |
| Electrical data | | | P 22 DFS | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V A | AC 48 | 48 V AC/DC 24 V A | | | |
| Nominal current consumption | 15 – 30 mA | | | | | | |

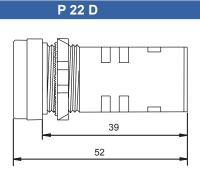
| Mechanical data | P 22 D P 22 DFS | | | | |
|---|------------------------------------|---------------------|--|--|--|
| Operating mode | continuous light | 1 Hz blinking light | | | |
| Light source | LED | array | | | |
| Lens colours | white, amber, red, green, blue | red | | | |
| Operating temperature | - 25 °C + 50 °C | | | | |
| Storage temperature | 90% @ + 20 °C | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 (to housing) | | | | |
| Service life of light source | > 50,000 hrs | | | | |
| Mounting | panel-mounting: Ø 22.5 mm | | | | |
| Connecting terminal | screw terminal 1.5 mm ² | | | | |
| Weight | 90 g | | | | |

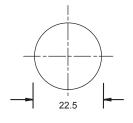


Panel cut-out

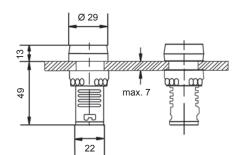


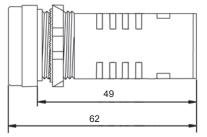


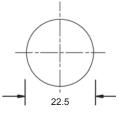




P 22 DFS







Ordering details

| Article numbe | | P 22 D | | | | | | | | |
|---------------|---------------|-------------------|---------------------------------|----------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC | | | 48 V A | AC/DC 24 V AC/D | | 12 V AC/DC | | |
| white | | 232 73 10 2 000 | 232 73 15 2 000 232 73 70 2 000 | | 70 2 000 | 232 73 80 2 000 | | 232 73 85 2 000 | | |
| amber | | 232 73 10 4 000 | 23 | 32 73 15 4 000 | 00 232 73 70 4 000 | | 232 73 80 4 000 | | 232 73 85 4 000 | |
| red | | 232 73 10 5 000 | 232 73 15 5 000 | | 232 73 70 5 000 | | 232 73 80 5 000 | | 232 73 85 5 000 | |
| green | | 232 73 10 6 000 | 23 | 32 73 15 6 000 | 232 73 70 6 000 232 73 80 6 0 | | 00 | 232 73 85 6 000 | | |
| blue | | 232 73 10 7 000 | 23 | 32 73 15 7 000 | 232 73 7 | 70 7 000 | 232 73 80 7 0 | 00 | 232 73 85 7 000 | |
| Article numbe | rs | P 22 DFS | | | | | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V A | | AC 48 | | 48 V AC/DC | | 24 V AC/DC | | |
| red | | 232 71 10 5 000 | 232 71 15 5 | | 5 000 232 7 | | 232 71 70 5 000 | | 232 71 80 5 000 | |

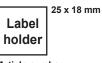
Options / Accessories



Label holder

Article number: 232 92 00 0 000





Article number: 232 91 00 0 000



CONTINUOUS LIGHT PD 2100



- Status lights for universal use
- machine light in an elegant pyramid design



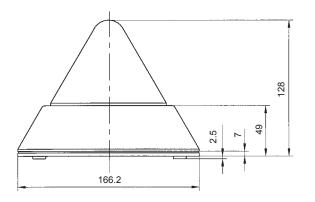
| - 40 °C | |
|------------------------|----|
| Operating temperatu | re |

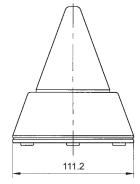
| Electrical data | PD 2100 |
|-------------------|-------------|
| Rated voltage | max. 250 V |
| Power consumption | max. 15 W * |

* light source not included

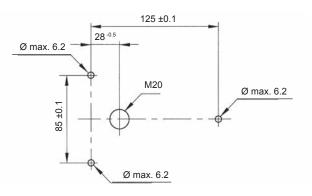
| Mechanical data | | PD 2100 | | | |
|---|---------|--|--|--|--|
| Operating mode | | continuous light | | | |
| Light source | | BA15d, E14 | | | |
| Light power | | max. 15 W | | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | | |
| Operating temperature | | - 40 °C + 32 °C | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 80 °C | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 55 (if mounted vertically/horizontally) | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | |
| material | housing | ABS, light grey similar to RAL 7035, (optionally graphite grey RAL 7024) | | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5 either at the side or underneath | | | |
| Weight | | 250 g | | | |







Mounting holes



Ordering details

| Article numbe | ers | PD 2 | 100 |
|---------------|--------|---------------------------------|-----------------|
| Lens colour | Socket | BA15d | E14 |
| clear | | 211 20 30 1 000 | 211 20 10 1 000 |
| yellow | | 211 20 30 3 000 211 20 10 3 000 | |
| amber | | 211 20 30 4 000 | 211 20 10 4 000 |
| red | | 211 20 30 5 000 | 211 20 10 5 000 |
| green | | 211 20 30 6 000 | |
| blue | | 211 20 30 7 000 | 211 20 10 7 000 |

* please order light bulb separately

Options / Accessories





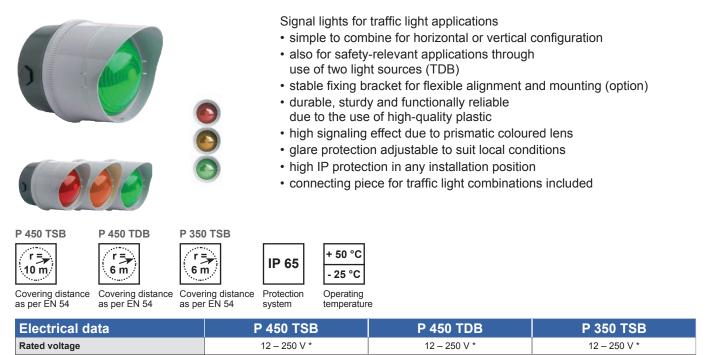
See pages 109/112 for further information

Conformity to standards

The visual characteristics of continuous lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual al | arm devices can be found in the following standards: |
|-------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

SPECTRA TRAFFIC LIGHTS P450TSB/P450TDB(Ø140MM)/P350TSB(Ø100MM)



2 x 15 W

15 W

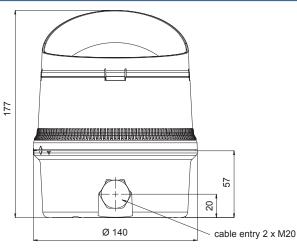
25 W

Power consumption
* light source not included

| Mechanical data | P 450 TSB | P 450 TDB | P 350 TSB | | | | |
|---|---|--|-------------------|--|--|--|--|
| Operating mode | continuous light | continuous light (redundant) | continuous light | | | | |
| Light source | filament lamp E27 | 2 x filament lamp E14 | filament lamp E14 | | | | |
| Lens colours | | amber, red, green | | | | | |
| Operating temperature | | - 25 °C + 50 °C | | | | | |
| Relative humidity | | 90% @ + 20 °C | | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 | | | | | | |
| Material | polycarbonate (PC), UL 94 VO f1 | | | | | | |
| Design | bayonet with anti-tamper locking screw | | | | | | |
| Mounting | surface | mounting (wall bracket available as acce | essories) | | | | |
| Cable entry | 1 x 5-7 mm push through grommet; 1 x M20 cable entry (incl. connecting piece) | 1 x M20 cable entry (bottom side); 2 x M20 cable entries | | | | | |
| Connecting terminal | | screw terminal 1.5 mm ² | | | | | |
| Weight | 395 g | 210 g | | | | | |



P 450 TSB / P 450 TDB



120

20

0

o

25

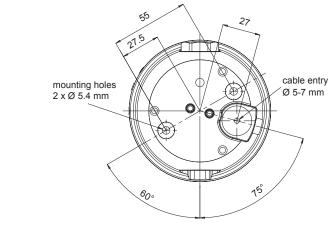
46,5

1°

cable entry

Ø 5-7 mm

P 350 TSB



Ordering details

mounting holes 3 x Ø 5.4 mm

140

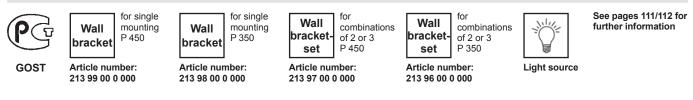
Ø

120°

| Article numbers | | P 450 TSB P 450 TDB | | P 350 TSB | |
|---------------------------|--|---------------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour Rated voltage | | 12 – 250 V * | 12 – 250 V * | 12 – 250 V * | |
| amber | | 213 54 65 4 000 | 213 53 62 4 000 | 213 51 62 4 000 | |
| red | | 213 54 65 5 000 | 213 53 62 5 000 | 213 51 62 5 000 | |
| green | | 213 54 65 6 000 | 213 53 62 6 000 | 213 51 62 6 000 | |

* please order light bulb separately

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of continuous lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | alarm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

SPECTRA ROTATING MIRROR LIGHTS P 400 RTH (Ø 140 MM) / P 300 RTH (Ø 100 MM)



- Sturdy rotating mirror lights, also for installation where space is limited
- · very high signaling effect due to the use of halogen lamps
- large variety of mounting methods due to modular design principle:
 surface-mounted devices for mounting directly
 - or on a wall bracket or a tubular stand – also for exposed installation locations through combination of wall bracket and tubular stand
 - cable entry at the side or through the base of the housing
- durable, sturdy and functionally reliable due to the use of high-quality plastic

P 400 RTH P 300 RTH







+ 50 °C - 25 °C Operating temperature

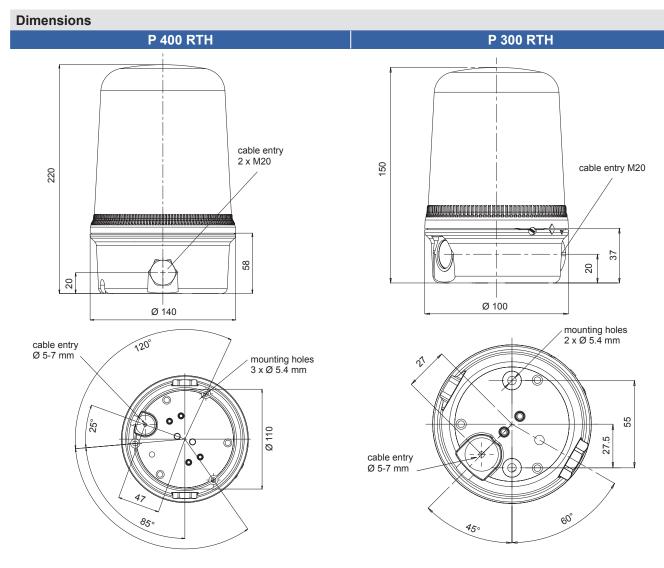
Covering distance as per EN 54

Protection system

| Electrical data | P 400 RTH | | | | P 300 RTH | | | |
|-----------------------------|------------|------------|---------|---------|------------|------------|---------|---------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 12 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | |
| Nominal current consumption | 186 mA | 338 mA | 1.54 A | 3 A | 117 mA | 216 mA | 0.91 A | 1.72 A |
| Capacity of light source | 40 W | 40 W | 35 W | 35 W | 25 W | 25 W | 20 W | 20 W |

| Mechanical data | P 400 RTH | P 300 RTH | | | | |
|---|--|----------------------|--|--|--|--|
| Operating mode | halogen rotating mirror light | | | | | |
| Light source | halogen lamp (| G6.35 / GY6.35 | | | | |
| Rotation | approx. | 180 rpm | | | | |
| Lens colours | clear, yellow, ambe | er, red, green, blue | | | | |
| Lens type | plain, tra | nsparent | | | | |
| Operating temperature | - 25 °C | . + 50 °C | | | | |
| Relative humidity | 90% @ | + 20 °C | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 | | | | | |
| Duty cycle | 100% | | | | | |
| Lebensdauer | > 5,000 hrs | | | | | |
| Material | polycarbonate (PC), UL 94 VO f1 | | | | | |
| Design | bayonet with anti-tamper locking screw | | | | | |
| Mounting | surface mounting (wall bracket and tubular stand available as accessories) | | | | | |
| Installation position | arbitrary | | | | | |
| Connecting terminal | screw terminal 1.5 mm ² | | | | | |
| Cable entry | 1 x 5-7 mm push through grommet (bottom side); 1 x M20 cable entry sideways | | | | | |
| Weight | 578 g 370 g | | | | | |



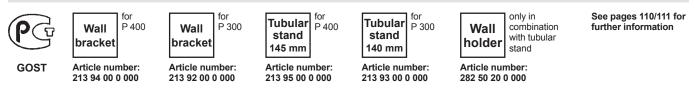


Ordering details

| 5 | | | | | | | | | |
|-------------------------|---------------|-------------|-----------------------------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Article numbers P 400 F | | | RTH | RTH P 300 RTH | | | RTH | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC 115 V AC 24 V DC 12 V DC | | | | 115 V AC | 24 V DC | 12 V DC |
| yellow | | 21347103000 | 21347153000 | 21347803000 | 21347853000 | 21337103000 | 21337153000 | 21337803000 | 21337853000 |
| amber | | 21347104000 | 21347154000 | 21347804000 | 21347854000 | 21337104000 | 21337154000 | 21337804000 | 21337854000 |
| red | | 21347105000 | 21347155000 | 21347805000 | 21347855000 | 21337105000 | 21337155000 | 21337805000 | 21337855000 |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of rotating mirror lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

kV

| • • • | |
|------------------------|---|
| References to visual a | arm devices can be found in the following standards: |
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 |
| | |

FLASHING LIGHT 13 J Quadro S-M-Flex



Proven tunnel safety light; conforms to the guideline of the Swiss Federal Highways Authority: 'Signaling systems of safety devices in tunnels'

- · synchronised flashing of up to 10 beacons in series with no additional controller
- initial current limited to below 1 A
- · integrated function monitoring with fault message contact

+ 55 °C

- 25 °C

- · variable brightness and flash frequency settings on-site on the device
- · use of double-pole terminal for the simple connection of parallel operated lights







Protection system

IP 67

IK 08 Impact-proof housing





10 Years Operating temperature Warranty

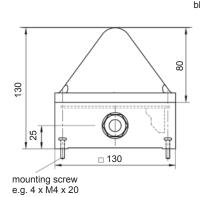
| Electrical data | Quadro | S-M-Flex | |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | |
| Nominal current consumption | 250 mA (1 Hz / 13 J) | 350 mA (1 Hz / 13 J) | |
| Initial current limited to | < 1 A / 10 ms | | |
| Alarm output | 230 V / | / 80 mA | |

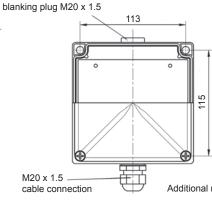
| Mechanical dat | a | Quadro S-M-Flex |
|--------------------------|---------------------|---|
| Flash rate | | adjustable (1 Hz = 60 flashes/min. factory setting) |
| Flash energy | | max. 13 J |
| Light intensity (DIN 50 | 037) ¹ | 140 cd |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue |
| Operating temperatur | e | - 25 °C + 55 °C |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | | 100% |
| Protection system acc | cording to EN 60529 | IP 66, IP 67; mounting arbitrary |
| Impact resistance as | per EN 50102 | IK 08 |
| Protection class | | II |
| Duty cycle | | 100% |
| Service life of the flas | h tube | light emission still 70% after 12,000,000 flashes |
| Material | lens | polycarbonate (PC) |
| Wateria | housing | polycarbonate (PC), RAL 7035 |
| Connecting terminal | | cage clamp terminal 0.08 - 2.5 mm ² |
| Cable entry (prepared |) | 2 x M20 x 1.5 sideways |
| Mounting | external lugs | 113 x 153 mm – M5 or 127.1 x 127.1 mm – M5 |
| | internal holes | 113 x 113 mm |
| Weight | | 600 g |
| | | 500 ÿ |

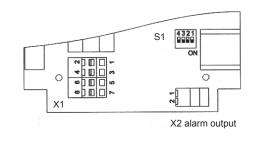


Fault message contact

Dimensions







Additional mounting possible via external lugs (included).

Options / Accessories

GOST

| DIP swi | itch sett | ting | | Sett | ing |
|------------|------------|-------|----|--|------------------|
| 4 | 3 | 2 | 1 | Frequency (Hz) | Flash energy (J) |
| | | | | 1 | 13 |
| | | | ON | 1.33 | 13 |
| | | ON | | 0.5 | 13 |
| | | ON | ON | 0.1 | 13 |
| | ON | | | 1 | 7.5 |
| | ON | | ON | 2 | 7.5 |
| | ON | ON | | 0.5 | 7.5 |
| | ON | ON | ON | 0.1 | 7.5 |
| ON | | | | 1.5 | 11 |
| ON | | | ON | 1.75 | 10 |
| ON | | ON | | 2.5 | 7.5 |
| ON | | ON | ON | 0.40 - 15 - 15 - 16 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 | 7.5 |
| ON | ON | | | <u>0.941</u> 29 | 7.5 |
| ON | ON | | ON | 0.46 | 7.5 |
| ON | ON | ON | | | 7.5 |
| ON | ON | ON | ON | only one flash | 13 |
| without sy | ynchronisa | ation | | 0.66 | 7.5 |

| Ordering details | | | |
|---------------------------|--|-----------------|--|
| Article numbers | | Quadro S-M-Flex | |
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | |
| clear | | 210 42 10 1 179 | |
| yellow | | 210 42 10 3 179 | |
| amber | | 210 42 10 4 179 | |
| red | | 210 42 10 5 179 | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | | |
|---|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | |
| | | | | |

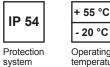
FLASHING WARNING LIGHTS 5 J WBL-M/WBS-M



Flashing light with integrated flash monitoring and fault message contact

- · for systems with safety-relevant applications, such as X-ray and laser equipment
- · housing and fixing bracket made of sturdy anodised aluminium
- also available with GL approval
- ideally suited for tough industrial environments
- · flash tube secured by additional steel clamp
- impact-proof lens





Covering distance as per EN 54

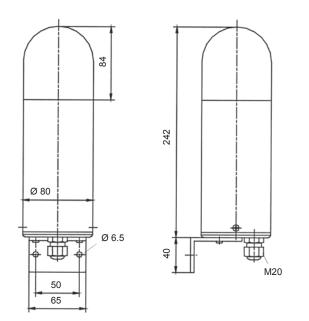
Operating temperature

| Electrical data | WBL-M | | WBS-M | | |
|-----------------------------|-------------|------------|-----------|-----------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 42 V AC | 48 V DC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | 185 – 242 V | 37 – 47 V | 40 – 57 V | 18 – 35 V | 10 – 15 V |
| Nominal current consumption | 0.07 A | 0.5 A | 0.18 W | 0.25 A | 0.6 A |

| Switching capacity of the faiure indication | | |
|---|---------------|--|
| Switching voltage | max. 250 V AC | |
| Switching current | max. 3 A | |

| Mechanical data | | WBL-M | WBS-M | |
|--------------------------------|--|--|-------------------------|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. | | |
| Flash energy | | 5 J | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 44 cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, an | nber, red, green, blue | |
| Operating temperature | | - 20 °C | + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C | + 70 °C | |
| Relative humidity | humidity 90% | | % | |
| Protection system according | g to EN 60529 | IP 54 (vertical mounting) | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of the flash tube | vice life of the flash tube light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | after 8,000,000 flashes | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | |
| Material | housing | aluminium (Al Mg Si 1), yellow anodised | | |
| base | | polycarbonate (PC) with fibre glass | | |
| Cable entry | | M20 x 1.5 | | |
| Connecting terminal | | single wire $0.5 - 2.5 \text{ mm}^2$, fine wire $0.5 - 1.5 \text{ mm}^2$, with cable end sleeves DIN 46228/1 | | |
| Weight 700 g | | g | | |





Ordering details

| Article numbers | | WBL-M | | WBS-M | |
|-----------------|---------------|-------------------|-----------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC | | 24 V DC | |
| yellow | | 210 03 10 3 156 | 210 03 16 3 156 | 210 03 80 3 156 | |
| amber | | 210 03 10 4 156 | 210 03 16 4 156 | 210 03 80 4 156 | |
| red | | 210 03 10 5 156 | 210 03 16 5 156 | 210 03 80 5 156 | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



GL

 Iim
 Article number: 287 10 50 0 042

See page 109 for further information

Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual | References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | |
|----------------------|--|--|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | | |
| | | | | |

ALL-ROUND FLASHING LIGHT PMF 2015-M



IP 55

Extremely bright due to 14 joules total flash energy of the impulse group and light bundling with fesnel lens, low power consumption (energy-saving)

- the function of the flashing light is monitored internally via an optical sensor and evaluation circuitry
- both sub-systems (flashing light and monitoring unit) have separate operating voltage connections
- the light is extremely failure-tolerant and carries type approval from the Swiss Ministry of Transport
- independent technical safety report within the definitions of EN 50129 exists

| Covering distance |
|-------------------|
| as per EN 54 |

22 m.



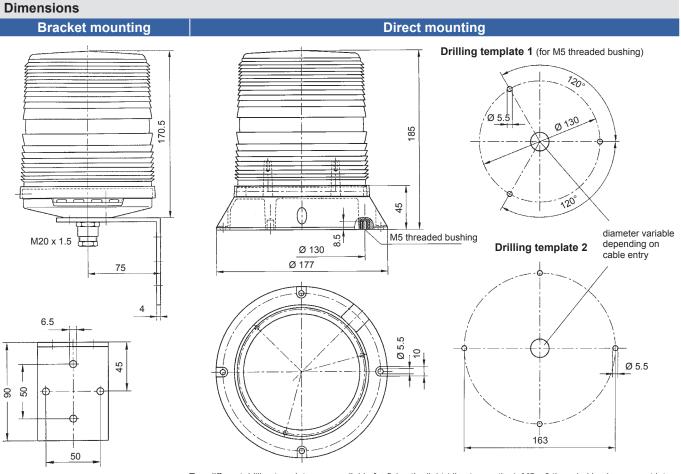
55 °C

- 30 °C

| Electrical | data | PMF 2015-M |
|---------------|---------------------------|--|
| Rated voltage | • | 24 V DC |
| Operating ran | ge | 18 – 30 V |
| Current | flashing light | 0.65 A |
| consumption | monitoring unit | 0.05 A |
| Alarm | contact version | positively driven contact (1 x NC, 1 x NO) |
| contact | switching current | max. 6 A |
| | switching voltage | max. 250 V AC |
| | max. switching power (AC) | 1,500 VA |
| | recommended minimum load | > 50 mW |

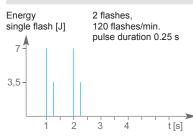
| Mechanical data | | PMF 2015-M | |
|-------------------------------|-----------------|---|--|
| Operating mode | | double flash | |
| Light source | | xenon flash tube | |
| Flash rate of the main flas | h | 1 Hz = 60 flashes/min. | |
| Flash energy of the main f | lash | 7 J | |
| Light intensity (DIN 5037) | I | 200 cd | |
| Lens colours | | clear, amber, red, green, blue | |
| Lens type | | lens with fresnel characteristic | |
| Beem engle | vertical | approx. 16° | |
| Beam angle | horizontal | 360° | |
| Operating temperature | | - 30 °C + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | |
| Relative humidity | | 90% | |
| Protection system accordi | ng to EN 60529 | IP 55 (vertical mounting) | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of the flash tul | be | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | |
| wateria | housing | bracket mounting: polycarbonate (PC) / direct mounting: acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | |
| Cable entry b | racket mounting | M20 x 1.5 for cables 6.5 – 13.5 mm | |
| Connecting terminal | | 0.08 – 2.5 mm ² | |





Two different drilling templates are available for fixing the light (direct mounting). M5 x 8 threaded bushes are set into the base of the light for fixing according to drilling template 1. Drilling template 2 allows the light to be fixed using 4 through bolts or similar from above.

Flash rate



Ordering details

| Article numbers | | PMF 2015-M bracket mounting |
|-----------------|---------------|-----------------------------|
| Lens colour | Rated voltage | 24 V DC |
| amber | | 210 07 80 4 012 |
| red | | 210 07 80 5 012 |

Options / Accessories



Article numbers for other colours on request

Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual alarm devices can be found in the following standards: | | | |
|---|---|--|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems | | |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV | | |
| EN 50129:2003 | Railway applications – telecommunication technology, signalling technology and data processing systems – safety-relevant electronic systems for signal technology | | |
| EN 12352:2000 | Traffic routing systems, warning and safety lights class: L1 C red F3 O3 M0 T1 S3 | | |

Functionmonitored Lights

LED CONTINUOUS LIGHTS PD 2100-M-AS-i / PD 2100-LED-M



Machine lights in an elegant pyramid design, equipped with LED light source for extremely long service life (> 50 000 hrs)

- vibration/shock-resistant
- · low power consumption
- · minimised maintenance costs
- · non-compromising safety
- · outstanding illumination of the coloured lens due to scattering lens
- · integrated function monitoring with potential-free fault contact
- for safety-relevant applications, such as X-ray and laser equipment Additional for AS-i-Bus light:
- · supplying of the light directly by bus system
- · control and function monitoring directly via AS interface

| | | M-AS-i |
|-------------------------------|-------------------|----------------------|
| r= | IP 55 | + 45 °C |
| 4 m | IF 55 | - 25 °C |
| overing distance per EN 54 | Protection system | Operating temperatur |

| M-AS-i | LED-M | |
|-----------|-----------|--|
| + 45 °C | + 55 °C | |
| - 25 °C | - 25 °C | |
| Operating | Operating | |

temperature

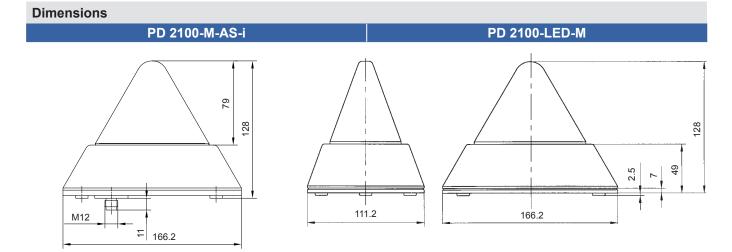
Со as per EN 54

temperature

| Electrical data | PD 2100-M-AS-i | PD 2100-LED-M | |
|-----------------------------|----------------|--|-----------|
| Rated voltage | 28 V | 230 V AC | 24 V DC |
| Nominal current consumption | approx. 250 mA | 12 mA | 65 mA |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | 26.5 – 32.6 V | ± 10% | 21 – 29 V |
| Alarm output | via AS-i Bus | 230 V / 80 mA (MOS relay, $R_{_{ON max}}$ = 35 Ω) (NC) | |

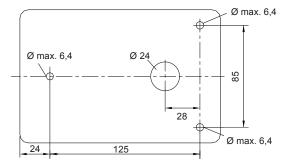
| Mechanical data | | PD 2100-M-AS-i | PD 2100-LED-M | |
|---|-----------|---|---|--|
| Operating mode | | continuous light | | |
| Light source | | LED | | |
| Light intensity (DIN 5037) 1 | | 5 cd | | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | |
| Operating temperature | | - 25 °C + 45 °C | - 25 °C + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C | + 70 °C | |
| Relative humidity | | 90 | % | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 55 (if mounted vertically/horizontally) | | |
| Protection class | | | Ш | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of light source | | > 50,000 hrs | | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | |
| Material | housing | ABS, light grey similar to RAL 7035 | | |
| | baseplate | ABS, light grey similar to RAL 7035 | | |
| Cable entry | | | M20 x 1.5, either at the side or underneath | |
| Connecting terminal | | | fine wire $0.14 - 2.5 \text{ mm}^2$ | |
| | | M12 plug connector, 4-pole | | |
| | Pin 1 | AS-i + | | |
| Type of connection | Pin 2 | NC | | |
| | Pin 3 | AS-i – | | |
| | Pin 4 | NC | | |
| Addressing socket | | DC jack, Ø 1.3 mm O AS-i + AS-i - | | |
| AS-i spezification | | AS-i 2.1, A/B capable EN 50295 | | |
| Weight | | 300 g | AC: 380 g / DC: 270 g | |

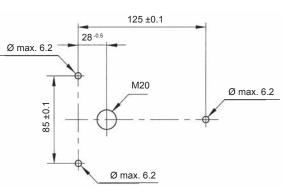




Mounting holes

PD 2100-M-AS-i





PD 2100-LED-M

Ordering details

| | PD 2100-M-AS-i | PD 2100-LED-M |
|-------------|-----------------|-----------------|
| ted voltage | 26.5 V – 32.6 V | 24 V DC |
| | 211 20 50 2 004 | |
| | | 211 20 60 3 005 |
| | 211 20 50 5 004 | 211 20 60 5 005 |
| t | ed voltage | 211 20 50 2 004 |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories



See page 109 for further information

Conformity to standards

The visual characteristics of continuous lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

| References to visual a | alarm devices can be found in the following standards: |
|------------------------|--|
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54 | Fire alarm systems |
| DIN 54113-2 | Radiation protection regulations for the technical operation of X-ray equipment up to 500 kV |
| | |

FLASHING LIGHT 10 J Quadro F12-SIL



Integrated safety in sturdy Quadro-Design

- · to signal dangerous situations in safety-relevant application such as process and plant safety, e.g.
- leaks / gas warning
- high-pressure / overfilling
- and machine safety, e.g. as
- start-up warning
- muting indication
- machine stop delay warning
- by means of integrated self-monitoring of the devices the normative required, regular inspection of warning devices is ensured
- the warning devices can be implemented in Safety Instrumented Systems (SIS) up to SIL 2/PLd

We would be more than happy to provide all safety-technical key data.







IK 08 - 30 °C Impact-proof housing



10

Covering distance as per EN 54

system

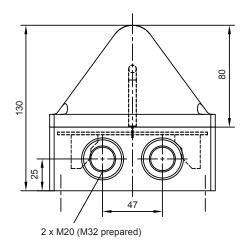
Operating temperature

+ 55 °C

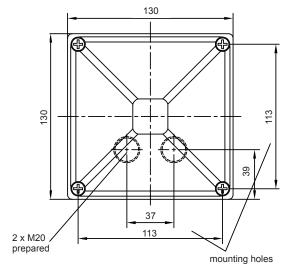
| Electrical data | | Quadro F12-SIL | | |
|-----------------|---------------------------|--|------------|-----------|
| Rated voltage | | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 18 – 30 V |
| Nominal curre | nt flashing light | 250 mA | 350 mA | 700 mA |
| consumption | diagnostics channel | 100 mA | 100 mA | 65 mA |
| Alarm | contact version | positively driven contact (1 x NC, 1 x NO) | | |
| contact | switching current | max. 6 A | | |
| | switching voltage | max. 250 V AC | | |
| | max. switching power (AC) | 1,500 VA | | |
| r | recommended minimum load | > 50 mW | | |

| Mechanical dat | ta | Quadro F12-SIL |
|---|-------------------|--|
| Flash rate | | 1 Hz = 60 flashes/min. |
| Flash energy | | 10 J |
| Light intensity (DIN 5 | 037) ¹ | 118 cd |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue |
| Operating temperatur | re | - 30 °C + 55 °C |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | | 100% |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 66, IP 67, mounting arbitrary |
| Impact resistance as per EN 50102 | | IK 08 |
| Protection class | | II |
| Duty cycle | | 100% |
| Service life of the flas | sh tube | light emission still 70% after 8,000,000 flashes |
| Material | lens | polycarbonate (PC) |
| Wateria | housing | polycarbonate (PC), RAL 7035 |
| Cable entry | | 2 x M20 bottom side / 2 x M20/M32 sideways |
| Connecting terminal | | cage clamp terminal 0.08 - 2.5 mm ² |
| Mounting | external lugs | 113 x 153 mm – M5 or 127.1 x 127.1 mm – M5 |
| | internal holes | 113 x 113 mm |
| Weight | | 600 g |





Additional mounting possible via external lugs (included).



Connection diagram

| 1 | L |
|---|-----------------------|
| 2 | Ν |
| 3 | L |
| 4 | L |
| 5 | 4 4 4 |
| 6 | A |
| 7 | A |
| 8 | A |
| | 3 4 5 6 7 |

//+ Operating voltage flashing light
N/- Operating voltage flashing light
//+ Operating voltage monitoring channel
N/- Operating voltage monitoring channel
Alarm relay NO (mechanical safety relay,
Alarm relay NO positively driven contacts,
Alarm relay NC voltage rating 250V/6A
Alarm relay NC minimum contact load 10mA/5V)

Ordering details

| g | | | | | | |
|-----------------------|---------------|---------------------------------|-----------------|--|--|--|
| Article number | s | Quadro F12-SIL | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 24 V DC | | | |
| yellow | | 210 41 10 3 601 210 41 80 3 601 | | | | |
| amber 210 41 10 4 601 | | 210 41 10 4 601 | 210 41 80 4 601 | | | |
| red | | 210 41 10 5 601 | 210 41 80 5 601 | | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: "Machine safety - visual alarm signals". Requirements contained in the DIN EN 981 standard: "Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals", can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 01990: "Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means".

 The visual alarms fulfill the requirements to the functional safety according to:

 EN 61508
 Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems

 EN 61511
 Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector

 The devices can be used in safety related control systems in accordance with the following standards:

 EN ISO 13849-1
 Safety of machinery - Safety related parts of control systems – part 1

 EN 62061
 Safety of machinery - Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems

ALL-ROUND FLASHING LIGHT 10 J PMF 2015-SIL



Extremely bright flashing light by light bundling with fesnel lens, low power consumption

- · to signal dangerous situations in safety-relevant application such as process and plant safety, e.g.
- leaks / gas warning
- high-pressure / overfilling
- and machine safety, e.g. as
- start-up warning
- muting indication
- machine stop delay warning
- by means of integrated self-monitoring of the devices the normative required, regular inspection of warning devices is ensured
- the warning devices can be implemented in Safety Instrumented Systems (SIS) up to SIL 2/PLd

We would be more than happy to provide all safety-technical key data.





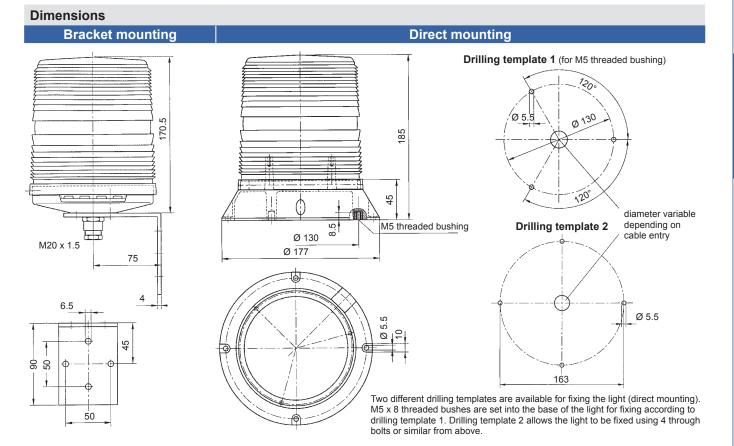
Covering distance as per EN 54

Operating temperature

| Electrical | data | PMF 2015-SIL | | | |
|--------------------------------|------------------------------|--|--------|--|--|
| Rated voltage | ted voltage 230 V AC 24 V DC | | | | |
| Rated frequer | ncy | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating ran | nge | 195 – 253 V 18 – 30 V | | | |
| Nominal current flashing light | | 250 mA | 700 mA | | |
| consumption | diagnostics channel | 100 mA | 65 mA | | |
| Alarm | contact version | positively driven contact (1 x NC, 1 x NO) | | | |
| contact switching current | | max. 6 A | | | |
| switching voltage | | max. 250 V AC | | | |
| max. switching power (AC) | | 1,500 VA | | | |
| | recommended minimum load | > 50 mW | | | |

| Mechanical data | | PMF 2015-SIL | |
|--------------------------|---|--|--|
| Flash rate of the main | n flash | 1 Hz = 60 flashes/min. | |
| Flash energy of the m | nain flash | 10 J | |
| Light intensity (DIN 5 | 037) ¹ | 200 cd | |
| Lens colours | | clear, amber, red, green, blue | |
| Lens type | | lens with fresnel characteristic | |
| Beam angle | vertical | approx. 16 ° | |
| Dealli aligie | horizontal | 360 ° | |
| Operating temperatur | re | - 30 °C + 55 °C | |
| Storage temperature | ge temperature - 40 °C + 70 °C | | |
| Relative humidity | | 90% | |
| Protection system ac | cording to EN 60529 | IP 55 (vertical mounting) | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of the flas | sh tube | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | |
| Wateria | housing | bracket mounting: polycarbonate (PC) / direct mounting: acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | |
| Cable entry | Cable entry bracket mounting M20 x 1.5 for cables 6.5 - 13,5 mm | | |
| Connecting terminal | | single wire 0.5 – 2.5 mm ² , fine wire 0.5 – 1.5 mm ² , with cable end sleeves DIN 46228/1 | |
| Moinht | bracket mounting | AC: 1.1 kg / DC: 1.2 kg | |
| Weight - | direct mounting | AC: 0.6 kg / DC: 0.7 kg | |





Connection diagram

| 1 | L/+ Operating voltage flashing light | | | | |
|-------|---|--|--|--|--|
| 2 | N/- Operating voltage flashing light | | | | |
| 3 | L/+ Operating voltage monitoring channel | | | | |
| 4 | N/- Operating voltage monitoring channel | | | | |
| 5 | Alarm relay NO (mechanical safety relay, | | | | |
| 6 | Alarm relay NO positively driven contacts, | | | | |
| 7 | Alarm relay NC voltage rating 250V/6A | | | | |
| 8 | Alarm relay NC minimum contact load 10mA/5V | | | | |
| | | | | | |

Ordering details

| Article numbers | | PMF 2015-SIL o | lirect mounting | PMF 2015-SIL bracket mounting | | |
|-----------------|---------------|-----------------|------------------|-------------------------------|-----------------|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC 24 V DC | | 24 V DC | |
| amber | | 210 07 10 4 601 | 210 07 80 4 601 | 210 07 10 4 611 | 210 07 80 4 611 | |
| red | | 210 07 10 5 601 | 210 07 80 5 601 | 210 07 10 5 611 | 210 07 80 5 611 | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The visual characteristics of flashing lights conform to the European standard DIN EN 842: **"Machine safety - visual alarm signals"**. Requirements contained in the DIN EN 981 standard: **"Machine safety - system of acoustic and visual alarm and information signals"**, can be fulfilled. The colours 'red' for the emergency signal and 'yellow' for the warning signal conform to the requirements of IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: **"Coding of display devices and control elements using colours and supplementary means"**.

| The visual alarms | fulfill the requirements to the functional safety according to: |
|-------------------|---|
| EN 61508 | Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems |
| EN 61511 | Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector |
| The devices can b | be used in safety related control systems in accordance with the following standards: |
| EN ISO 13849-1 | Safety of machinery - Safety related parts of control systems – part 1 |
| EN 62061 | Safety of machinery - Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems |
| | |

Safety-related Lights

LED OBSTACLE LIGHTS POL 10, POL 32



LED obstacle lights, AVV-approved, compliant to ICAO, Annex 14, Volume 1, Chapter 6

- omnidirectional light with a radiation angle of 360° for operation at night and at twilight (night identification of aviation obstacles)
- 2 in 1: optional completely redundant construction of LED, electronics and power supply in one housing. A 2nd light is therefore not necessary.
- automatic switching over to standby light in case of error or by means of external control system
- integrated function monitoring with potential-free fault contact
- extremely long service life of over 50,000 hrs., hence maintenance-free
- · optionally equipped with mounting-friendly plug contact

POL 10



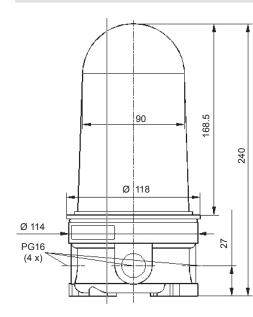
3 + 55 °C - 40 °C tion Operating

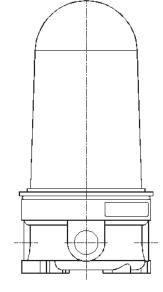
Proctection Operating system temperature

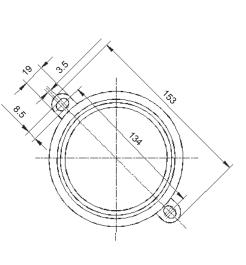
| Electrical data | | POL 32 | | POL 10 | | | |
|---------------------------|-------|-------------------|-----------|--------------|----------------|-----------|--------------|
| Rated voltage | | 115 / 230 V AC | 48 V DC | 12 / 24 V DC | 115 / 230 V AC | 48 V DC | 12 / 24 V DC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | | | 50 / 60 Hz | | |
| Operating range | | 85 – 265 V | 40 – 57 V | 9.6 – 28.8 V | 85 – 265 V | 40 – 57 V | 9.6 – 28.8 V |
| Current consumption, | 115 V | 96 mA | | | 60 mA | | |
| determined arithmetically | 230 V | 45 mA | | | 40 mA | | |
| | 48 V | | 270 mA | | | 180 mA | |
| | 24 V | | | 430 mA | | | 350 mA |
| | 12 V | | | 800 mA | | | 600 mA |
| Fault contact | NC | max. 230 V, 80 mA | | | | | |

| Mechanical da | ata | POL 32-M | POL 10-M | POL 10-M-R | POL 10-M-RA | | |
|---|-----------------------|--|-----------------|--------------------|---------------------|--|--|
| Operating mode | | continuous light | | | | | |
| Light source | | LED an | ray (red) | 2 x LE | D array | | |
| Version — | monitored (standard) | • | • | • | • | | |
| version | redundant | | | • | • | | |
| Activation of standa error by means of | by light in case of | | | external switching | automatic switching | | |
| Light intensity (DIN | 5037) | > 32 cd | | > 10 cd | | | |
| Lens colour | | | С | lear | | | |
| Light colour | | | aviation red | | | | |
| Beam angle | vertical | approx. ± 35° | | | | | |
| beam angle | horizontal | 360° | | | | | |
| Operating temperature - 40 °C + 55 °C | | | | | | | |
| Storage temperatur | e | | - 40 °C | + 70 °C | | | |
| Relative humidity | | 100% | | | | | |
| Protection system a | according to EN 60529 | IP 68 | | | | | |
| Duty cycle | | | 100% | | | | |
| Service life of light | source | > 50,000 hrs | | | | | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | | | | | |
| Wateria | base | | polybutylene te | rephthalate (PBT) | | | |
| Mounting | | direct mounting | | | | | |
| Connecting termina | ls | 0.5 - 1.5 mm ² fine wire - H05(07)V-K, 0.5 - 2.5 mm ² single wire - H05(07)V-U | | | | | |
| Weight | | approx. 750 g | | | | | |
| Approvals | | ICAO | ICAO / AVV | ICAO / AVV | ICAO / AVV | | |





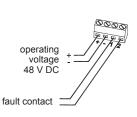


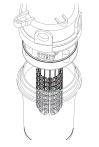


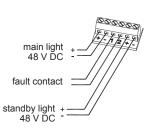
POL 32-M

POL 10









Ordering details

| Article numbers | POL 32-M | POL 10-M | POL 10-M-R | POL 10-M-RA |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Rated voltage | | | | |
| 115 / 230 V AC | 211 05 68 1 005 | 211 05 64 1 005 | 211 05 64 1 011 | 211 05 64 1 010 |
| 48 V DC | 211 05 66 1 005 | 211 05 65 1 005 | 211 05 65 1 011 | 211 05 65 1 010 |
| 12 / 24 V DC | 211 05 67 1 005 | 211 05 63 1 005 | 211 05 63 1 011 | 211 05 63 1 010 |

Options / Accessories



See page 111 for further information

Conformity to standards

Power

Supply

The lights complies with the requirements of ICAO, Annex 14, Volume 1, Chapter 6. The lights are approved in Germany in accordance with the General Administrative Rules for the Identification of Aircraft Obstructions (AVV).



ACCESSORIES



EXTERNAL FLASH MONITORING SYSTEM

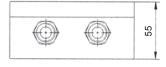
This device monitors the correct functioning of a flashing light by opto-electronic means. The flash from the light is fed via an optical fibre to a phototransistor, which converts the optical impulse to an electrical impulse. The electronic circuit evaluates the pulse and its regular repetition. As soon as the operating voltage is applied, the evaluation relay closes the changeover contact. If the operating voltage fails, the relay opens immediately.

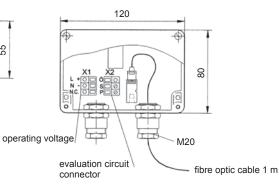
This method of operation represents the fail-safe normally-closed circuit function and guarantees an alarm even if the operating voltage fails. On the other hand, the changeover contact serves to continue an alarm, e.g. in an failure message line, or the direct blocking of further machine processes.

| Electrical data | | External flas | h monitoring | |
|-----------------------------|-------------|---------------|--------------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 12 V DC | 24 V DC | 48 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | 198 – 242 V | 11 – 15 V | 16 – 34 V | 38 – 52 V |
| Nominal current consumption | 0.001 A | 0.05 A | 0.05 A | 0.05 A |

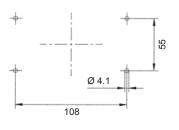
| Mechanical data | External flash monitoring | | |
|---|---------------------------------------|--|--|
| Fibre optic cable | 1 m | | |
| Duty cycle | 100% | | |
| Switching capacity of the evaluation circuit | max. 230 V AC: 2 A | | |
| Operating temperature | - 20 °C + 50 °C | | |
| Storage temperature | - 40 °C + 50 °C | | |
| Relative humidity | 90% | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 55 | | |
| Material | acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | | |
| Colour | similar to RAL 7035 | | |
| Cable entry | 2 x M20 | | |
| Weight AC | 330 g | | |
| DC | 230 g | | |

Dimensions





Mounting holes



Ordering details

| suitable for | Rated voltage | Article number | | | | |
|---|---------------|-----------------|--|--|--|--|
| any flashing light with a 1 Hz flash rate | 24 V DC | 291 30 80 0 000 | | | | |

Article numbers for other voltages on request



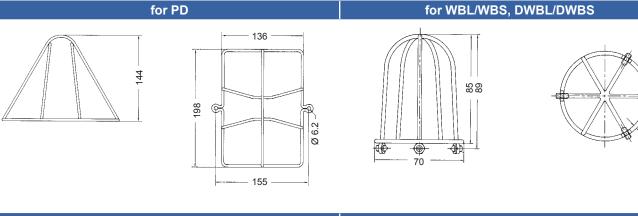


PROTECTIVE CAGES

For protection against large mechanical demands. A very useful accessory for visual signaling devices fitted to vehicles, such as fork lift trucks or driverless transport vehicles.

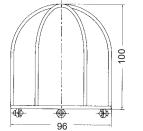
| Mechanical data | Protective cages | | | | | |
|-----------------|----------------------------|--|--|--|--|--|
| Material | steel, powder-coated | | | | | |
| Colour | white, similar to RAL 9016 | | | | | |

Dimensions

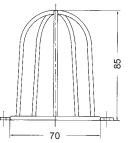


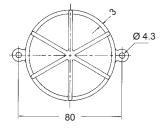
for ABL/ABL, WB-M

for WBLR/WBSR









Ordering details

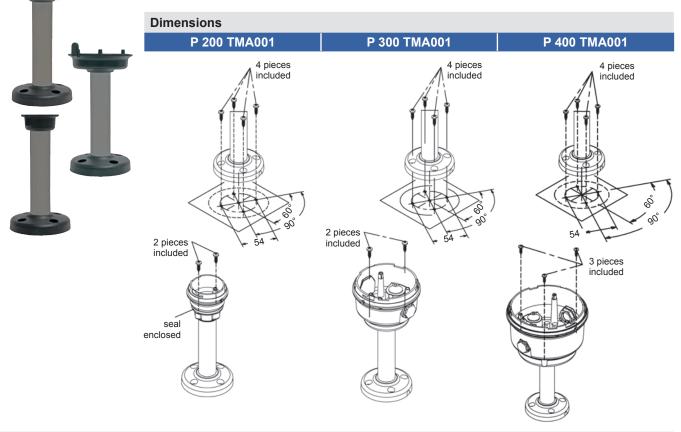
| suitable for | Weight | Article number | | |
|----------------------|--------|-----------------|--|--|
| PD | 165 g | 287 10 50 0 040 | | |
| WBL/WBS, DWBL/DWBS | 55 g | 287 10 50 0 041 | | |
| ABL/ABS, WBL-M/WBS-M | 65 g | 287 10 50 0 042 | | |
| WBLR/WBSR | 52 g | 287 10 50 0 043 | | |

ACCESSORIES PYRA FLASHING LIGHTS

| Ordering details | | | | |
|--------------------------------------|---|-----------------|-----------------|--|
| Article numbers | Article numbers | | | |
| Enclosure fitting | closure fitting For connection (daisy-chaining) of several flashing lights of the PY X-S series. | | _ | |
| Surface gasket | Sealing of the flashing light installation surface when, e.g. cable entry is executed from the back. | 283 00 00 0 004 | 281 11 50 0 000 | |
| Tamper-proof sealing (pack of 4) | Anti-tamper sealing for fasteners of the PYRA devices after installation in order to prevent manipulation of the devices. | 283 00 00 0 002 | | |
| Panel mount installation kit PYRA | The PYRA devices are also suitable for panel mounting. This kit consists of a plug connector for the electrical contact, as well as all installation materials. | 283 00 0 | 00 0 010 | |

TUBULAR STAND

Tubular stand for mounting SPECTRA lights.



Ordering details

| Article numbers | Height | P 200 TMA001 | P 300 TMA001 | P 400 TMA001 |
|------------------|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| for P 200 series | 137 mm | 213 91 00 0 000 | - | - |
| for P 300 series | 140 mm | - | 213 93 00 0 000 | - |
| for P 400 series | P 400 series 145 mm | | - | 213 95 00 0 000 |

further tubular stand lengths on enquiry

WALL HOLDER WITH HOOD

42.5

Ø 4.5

16 23

9.5

Wall holder for mounting SPECTRA lights on tubular stands.

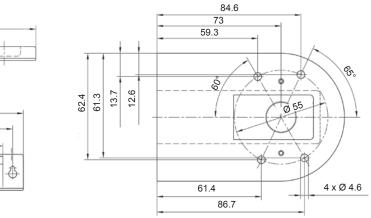


Dimensions BR 50-W

110

75 50

27



Ordering details

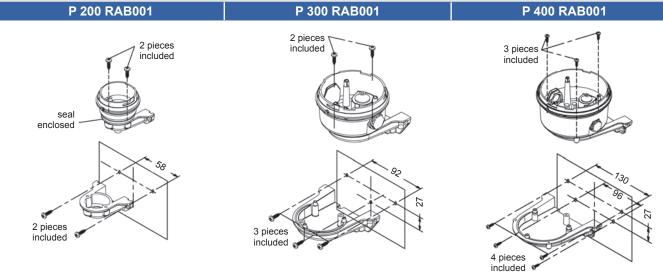
| suitable for | Article number | | | | |
|---|-----------------|--|--|--|--|
| mounting the P 200 / P 300 / P 400 series on tubular stands | 282 50 20 0 000 | | | | |



WALL BRACKET

Wall bracket for mounting SPECTRA lights.

Dimensions



Ordering details

| 0 | | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Article numbers | P 200 RAB001 | P 300 RAB001 | P 400 RAB001 | | |
| for P 200 series | 213 90 00 0 000 | - | - | | |
| for P 300 series | - | 213 92 00 0 000 | - | | |
| for P 400 series | - | - | 213 94 00 0 000 | | |



WALL BRACKET FOR TRAFFIC LIGHTS

Metal wall bracket for traffic lights and combinations.

Ordering details

| Article numbers | P 350 TMB | P 450 TMB |
|---|-----------------|-----------------|
| Wall bracket for single mounting of the P 350 | 213 98 00 0 000 | - |
| Wall bracket for single mounting of the P 450 | - | 213 99 00 0 000 |
| Wall bracket set for combinations of 2 or 3 P 350 | 213 96 00 0 000 | - |
| Wall bracket set for combinations of 2 or 3 P 450 | - | 213 97 00 0 000 |

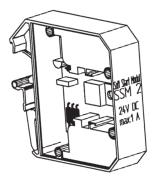


POWER SUPPLY / BATTERY BACKUP

- · complete solution for uninterrupted power supply of obstruction lights
- plug&play solutions with integrated connectors available
- · several back-up times for all applications and countries
- · always integrated in a switch cabinet

| Ordering details | |
|---------------------|------------------|
| Article number | Night-Tower Plug |
| for POL 10 / POL 32 | 280 13 00 0 007 |

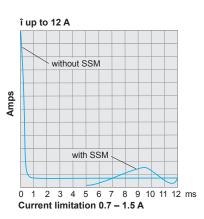
Accessories + Light sources



SOFT START MODULE SSM2

The module enables the soft start and limitation of the large initial current peaks of capacitive consumers. This includes all DC devices with a smoothing capacitor on the voltage input, regardless of whether the devices are sounders or flashing lights. The SSM soft start module prevents the overloading of the relay contacts when switching on and the premature triggering of overcurrent circuit breakers (e.g. PLC controller). The module is available as a built-in housing for DIN rail mounting or is already integrated in various devices.

| Data | SSM2 |
|-----------------------------|-----------------|
| Rated voltage | 24 V DC |
| Operating range | 18 – 30 V |
| Nominal current consumption | 1 A |
| Operating temperature | - 40 °C + 50 °C |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | 90% |



suitable for ...

Ordering details

DC devices

LIGHT SOURCES



FILAMENT LAMPS

Filament lamps for Pfannenberg lights with socket

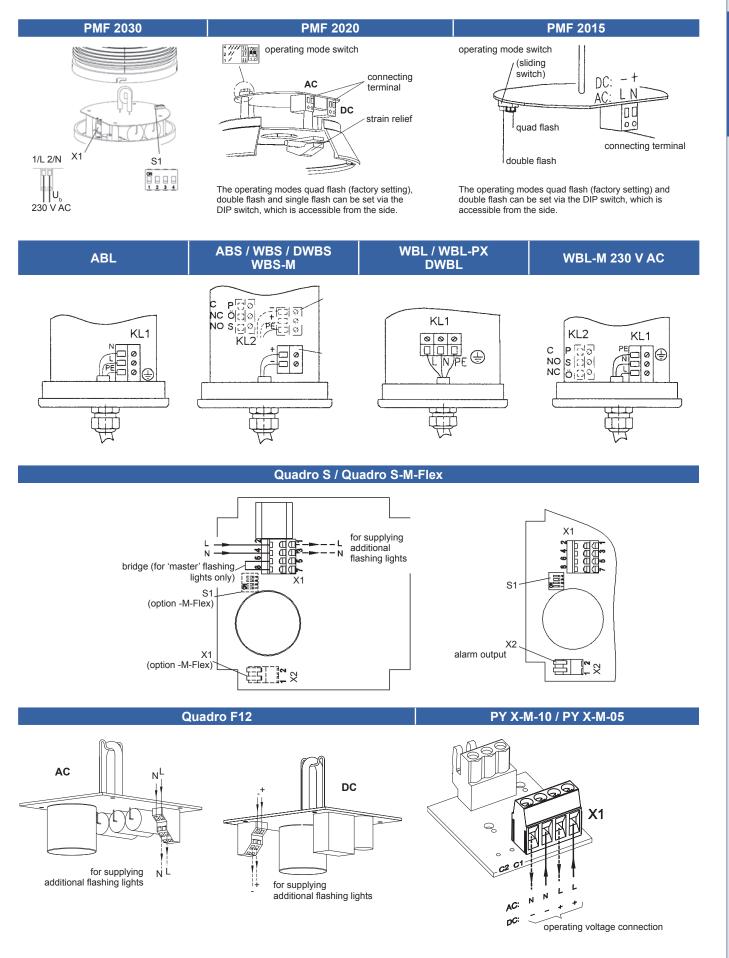
Article number

410 00 00 0 500

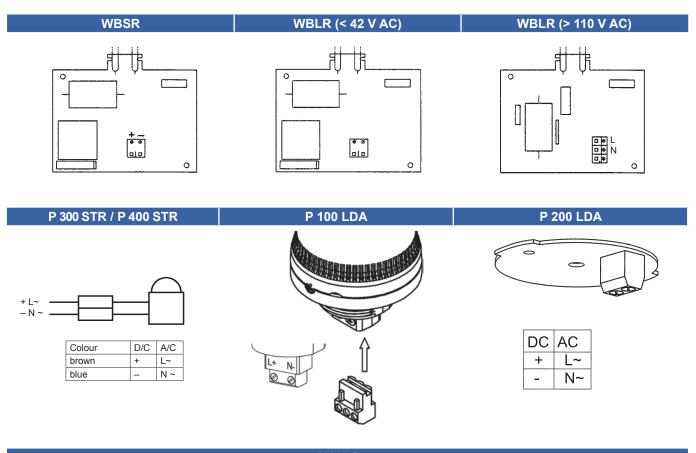
| Product | suitable for | Rated voltage | Article number | | |
|--------------------------------|----------------------------|---------------|-----------------|--|--|
| Filament lamp E14 15 W | PD / P 350 TSB / P 450 TDB | 24 V | 281 13 00 0 000 | | |
| Filament lamp E14 15 W | PD / P 350 TSB / P 450 TDB | 12 V | 281 13 00 0 001 | | |
| Filament lamp E14 15 W | PD / P 350 TSB / P 450 TDB | 48 V | 281 13 00 0 002 | | |
| Filament lamp E14 15 W | PD / P 350 TSB / P 450 TDB | 110 V | 281 13 00 0 003 | | |
| Filament lamp E14 15 W | PD / P 350 TSB / P 450 TDB | 240 V | 281 13 00 0 004 | | |
| Filament lamp E27 25 W | P 450 TSB | 24 V | 281 13 00 0 019 | | |
| Filament lamp E27 25 W | P 450 TSB | 115 V | 281 13 00 0 020 | | |
| Filament lamp E27 25 W | P 450 TSB | 230 V | 281 13 00 0 021 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 20 W | P 300 RTH | 12 V | 281 13 00 0 027 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 20 W | P 300 RTH | 24 V | 281 13 00 0 028 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 25 W | P 300 RTH | 115 V | 281 13 00 0 029 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 25 W | P 300 RTH | 230 V | 281 13 00 0 030 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 35 W | P 400 RTH | 12 V | 281 13 00 0 031 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 35 W | P 400 RTH | 24 V | 281 13 00 0 032 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 40 W | P 400 RTH | 115 V | 281 13 00 0 033 | | |
| Halogen lamp G6.35/GY6.35 40 W | P 400 RTH | 230 V | 281 13 00 0 034 | | |



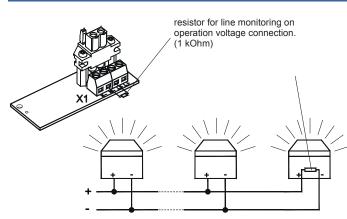
CONNECTION DIAGRAMS



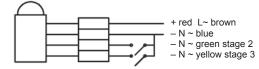
VISUAL SIGNALING DEVICES



PY X-S-05



P 400 LDA





| Colour | D/C | A/C |
|----------------|-----|-----|
| red / brown | + | L~ |
| blue | - | N ~ |
| green stage 2 | - | |
| yellow stage 3 | - | |



operating voltage

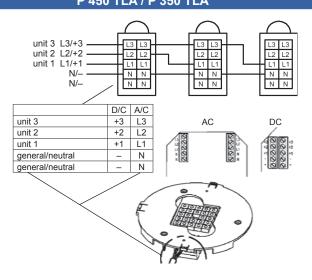
connection

L + N -

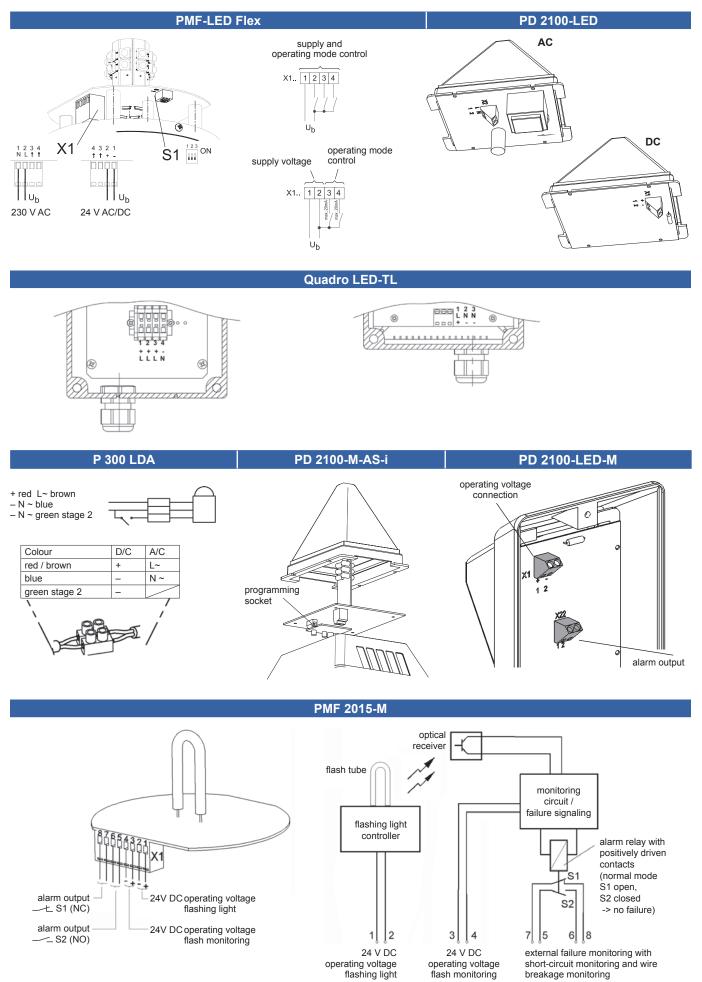
ΫÖ

0

Ð











SOUND WAVES ARE A LANGUAGE THAT EVERYBODY UNDERSTANDS!

USE OUR RANGE OF AUDIBLE SIGNALING DEVICES FOR ALL INDUSTRIAL AREAS OF APPLICATION

A baby's cry, cars sounding their horns, the front door bell – acoustic signals are part of our life right from the very beginning. All over the world. Everybody who hears a loud acoustic signal feels called upon to act in some way, regardless of the situation.

On the basis of these conditions, the use of acoustic signaling devices is also of great advantage in the industrial sector. Malfunctions are reported immediately, dangerous situations are displayed without delay. Benefit from our wide range of acoustic signaling devices, which are guaranteed to draw the necessary attention in your company - when it really matters.

ALL AUDIBLE SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | Maximum covering distance for a 65 dB ambient noise level in in metres (m) ¹ | | | | for a 65 dB ambient noise pressure system (HxWxD | Dimensions (HxWxD) | Approvals / Standards | | | | | Page | | | |
|-----|------------|---|----------------|------------------------|--------|--|-----------------------|--------------------------|----------------------|----------------|------|----|------------|----|-----|-------|
| | | le | velini | in met | res (n | n) 1 | level | | mm | GL | GOST | | EN 54-3 | - | | |
| | | 10 | 100 | 250 | 500 | 1500 | | | | MED | GUST | UL | VdS | RS | | |
| | SOUNDERS | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | ٠ | | | • | | | |
| | DS 5 | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | 133.5 x 133.5 | | • | • | • | • | | |
| | | | | | | | | IP 67 | x 143 | • | | | • | | 120 | |
| | DS 10 | | | | | | 110 dB (A) | | | | • | ٠ | • | • | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | DS 5-DN | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | 133.5 x 133.5 | | | | | | 122 | |
| L. | | | | | | J | | IP 67 | x 143 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | • ² | | | • | | | |
| NO' | PA 1 | | | | | | 100 dB (A) | A) IP 66 IK 08 | | • | • | • | | • | | |
| | | | | | | | | | | • ² | | | • | | | |
| | | | | | | | | | | • 2 | | | • | | 124 | |
| | PA 5 | | | | | | 105 dB (A) | IP 66 IK 08 | 135 x 163.4 x 132 | | • | • | | • | | |
| | | | | | | | - | • ² | | | • | | | | | |
| | | | | | | | | | | • 2 | | | • | | | |
| 0 | PA 10 | | | | | | 110 dB (A) | IP 66 IK 08 | 170 x 214 x 156 | | • | ٠ | | • | | |
| | | | | | | | | | | | • 2 | | | • | | - 126 |
| No. | | | | | | | | | | • ² | | | • | | 120 | |
| | PA 20 | | | | | | 120 dB (A) | IP 66 IK 08 | 170 x 214 x 181 | • 2 | • | • | | ٠ | | |
| | | | | | | | | | | • - | | | • | | | |
| | | | | | | | | | 285 x 490 | | | | | | | |
| | PA 130 | | | | | | 130 dB (A) | IP 54 | x 595 | | • | | | | 130 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | SAFETY-REI | LAIE | DSC | JUNE | ERS | 5 | | | | | | | | | | |
| | DS 5-SIL | | | | | | 105 dB (A) | | | | • | | | 0 | | |
| | | | IP 66 IP 67 | 133.5 x 133.5 x 143 | | | | | | 132 | | | | | | |
| | DS 10-SIL | | | | | | 110 dB (A) | | | | • | | | 0 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

O in preparation ² option



| Туре | Maximum covering distance for a 65 dB ambient noise level in in metres (m) ¹ | Sound pressure level | Protection system | Dimensions (HxWxD) mm | Approvals / Standards | | | | | Page |
|-------------|---|----------------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------|------|----|------------|----|------|
| | | | | | GL | GOST | UL | EN 54-3 | RS | |
| | 10 100 250 500 1500 | | | | MED | 6031 | UL | VdS | K3 | |
| ELECTRONI | C BUZZERS | | | | | | | | | |
| P 22 DBZ | | 80 dB (A) @ 10 cm | IP 40 | Ø 29 x 62 | | | | | | |
| P 28 DMC948 | | 91 dB (A) | | | | | | | | 134 |
| P 28 DMC201 | | 91 dB (A) | IP 65 | Ø 35.8 x 38.2 | | | | | | 134 |
| P 28 DMC301 | | 91 dB (A) | IF 03 | Ø 35.8 X 38.2 | | | | | | |
| P 28 DMB530 | | 91 dB (A) | | | | | | | | |
| | or the clarm cignal recention range as | | | | | | | | | |

 1 The specification for the alarm signal reception range assumes an existing ambient noise level of 65 dB (A). In accordance with applicable regulations, the calculated alarm range for the sound level 65 dB (A) was given + 10 dB (A) = 75 dB (A).

availableo in preparation

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.



Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com

SOUNDERS 105/110 dB(A) DS 5 / DS 10



The sounders from the DS 10 / DS 5 series can be used for tough demands under industrial conditions and as universal alarms. The sounders, which are suitable for use both indoors and outdoors, generate warning signals in 31 different tones can be selected with the aid of an internal switch. Optionally, a maximum of 3 additional tones can be switched to by means of an external controller. In addition to the factory settings, the tone combination can be individually selected by means of on-site programming (tone 32).

Custom versions are available for special applications. The GL version is especially resistant to shock and vibration.

• volume control (DS 5)

DS 5 r =___





DS 10

IP 66 IP 67 Protection

- 40 °C Acoustic

+ 55 °C





max. covering distance

system

Operating penetration temperature

| Electrical data | | DS 5 | | | | | | |
|-----------------------------|-------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 12 V DC | 24 V DC | 48 V DC | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 10 – 15 V | 19 – 29 V | 41 – 53 V | | |
| Nominal current consumption | 30 mA | 60 mA | 280 mA | 280 mA | 280 mA | 280 mA | | |
| Electrical data | DS 10 | | | | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 12 V DC | 24 V DC | 48 V DC | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 10 – 15 V | 19 – 29 V | 41 – 53 V | | |
| Nominal current consumption | 60 mA | 120 mA | 420 mA | 30 mA | 420 mA | 420 mA | | |

| Mechanical data | DS 5 | DS 10 | | |
|---|---|---|--|--|
| Sound pressure level | 105 dB (A) | 110 dB (A) | | |
| Sound level reduction | by - 20 dB via potentiometer (optional) | | | |
| Alarm tones | 32 / 2-sta | ge alarm | | |
| Operating temperature | - 40 °C | . + 55 °C | | |
| Storage temperature | - 40 °C | . + 70 °C | | |
| Relative humidity | 90 | % | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 66, IP 67 | | | |
| Duty cycle | 10 | ס% | | |
| Material | die-cast aluminium GD-AI Si12 Cu | | | |
| Surface coating | epoxy resin paint R | AL 3000, flame red | | |
| Cable bushing | 2 x M20 (1 x chrome-plated brass cable fitt | ing, 1 x chrome-plated brass blanking plug) | | |
| Clamping range of the cable fitting | 8 – 1 | 2 mm | | |
| Connecting terminals | max. 2 | .5 mm ² | | |
| AC | 2.15 | 5 kg | | |
| Weight DC | 1.95 | 5 kg | | |

Options / Accessories

0



External tone selection (2 variants) for controlling - NN several tones over great distances ∽™ 1: for all voltages = potential-free NO function 2. for 12 V / 24 V = voltage input **∽**____

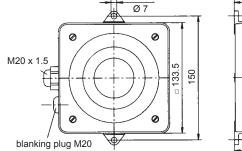


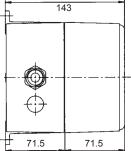


30457-83-HH









Tone table

| Tone | Description - Basic tone (preset: tone 2) | | Stage 2 3 4 | | Tone | e Description - Basic tone (preset: tone 2) | | | Stag 3 | | |
|-----------------------|---|----------------------------------|--------------------|----|------|--|---|--------------------------------|-----------|----|----------|
| 0 | no tone | | 1 | 5 | 4 | 92 | Interrupted tone | 800 Hz 0 1s | 19 | 7 | 4 |
| 2 ¹ | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz 1 s EN54-3 | 3 | 2 | 4 | 92 | • | 800 Hz | 19 | 1 | 4 |
| 15 | Slow whoop, evacuation alarm | 500 Hz | 19 | 14 | 2 | 93 | Interrupted tone (fast), electromechanical horn | 4 ms 4 ms | 1 | 3 | 4 |
| | Netherlands NEN 2575 | 500 Hz | 10 | | - | 97 | Interrupted tone | 725 Hz | 1 | 11 | 9 |
| 23 | Siren | 2400 Hz 3 s const. 500 Hz | 27 | 12 | 2 | | Interrupted tone, | 0.7 s 0.3 s | | | + |
| 24 | Siren | 1200 Hz 3 s const. | 13 | 23 | 19 | 98 | Sweden SS031711 (emergency signal) | 0.125 s 0.125 s | 2 | 3 | 4 |
| | Pulsating tone. | 300 Hz 1000 Hz 10 s 40 s 10 s | | | | 100 | Interrupted tone, industrial alarm Germany | 680 Hz | 1 | 4 | 26 |
| 26 | industrial alarm Germany | 150 Hz | 1 | 30 | 9 | 108 | Interrupted tone | 0.875 s 0.875 s | 1 | 24 | 1 |
| 31 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s | 3 | 14 | 4 | 100 | • | 0.5 s 0.5 s | - | 24 | |
| 32 | selection of available tone combinations | 1400 Hz 0.5 s | | | | 112 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal) | 950 Hz 0 0 0 1.5 s | 1 | 4 | 3 |
| 36 | Sweeping | 1500 Hz 1.5 s | 7 | 10 | 4 | 116 | Interrupted tone, IMO (leave ship) | 950 Hz 1 s 3 s 1 s | 20 | 9 | 26 |
| 45 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 1 | 4 | 9 | 117 | Interrupted tone, IMO SOLAS III/50 + SOLAS III/6.4 (general alarm) | 825 Hz 1.5 s 1 7 s 7 s | 9 | 21 | 26 |
| 54 | Continuous tone, Finland (all-clear signal) | 1500 Hz | 1 | 4 | 10 | 125 | Alternating tone | 1400 Hz 20 ms 1200 Hz 20 ms | 4 | 9 | 27 |
| 55 | Continuous tone, PFEER gasalarm | 1200 Hz = | 1 | 5 | 3 | 127 | Alternating tone | 1075 Hz 0.5 s | 1 | 16 | 12 |
| 57 | Continuous tone, UK BS5839-1 | 950 Hz | 1 | 3 | 5 | | | 825 Hz 0.5 s | · | | <u> </u> |
| 60 | Continuous tone | 825 Hz EN54-3 | 27 | | 26 | 128 | Alternating tone | 1025 Hz 0.25 s | 1 | 2 | 4 |
| 63 | Continuous tone | 725 Hz | 1 | 17 | 9 | | | 825 Hz 0.25 s | | _ | Ļ |
| 67 | Continuous tone, Germany KTA3901 (all-clear signal) | 500 Hz | 27 | 9 | 26 | 131 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s 0.25 s 0.25 s | 27 | 13 | 23 |
| 88 | Interrupted tone | 950 Hz | 1 | 4 | 3 | 142 | Alternating tone | 900 Hz 0.25 s 0.25 s | 1 | 14 | 5 |
| 90 | Interrupted tone | 825 Hz | 1 | 24 | 15 | 146 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 3 | 10 | 4 |

¹ factory setting

Ordering details

| Article number | ers | DS 5 | | | DS 10 | | | |
|--|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | |
| Standard | | 231 06 10 0 000 | 231 06 15 0 000 | 231 06 80 0 000 | 231 11 10 0 000 | 231 11 15 0 000 | 231 11 80 0 000 | |
| GL | | 231 06 10 0 001 | 231 06 15 0 001 | 231 06 80 0 001 | 231 11 10 0 001 | 231 11 15 0 001 | 231 11 80 0 001 | |
| LSR (volume cont | rol) | 231 06 10 0 151 | 231 06 15 0 151 | 231 06 80 0 151 | | | | |
| TAS (external tone function of the co | e selection via closed ntrol voltage) | 231 06 10 0 152 | 231 06 15 0 152 | 231 06 80 0 152 | 231 11 10 0 152 | 231 11 15 0 152 | 231 11 80 0 152 | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Conformity to standards

| DIN EN 54-3: 2001 + DIN EN 54-3/A1: 2001 | Fire alarm systems - part 3: fire alarm devices; Audible signaling devices and annex A1 | DIN EN ISO 7731 | Ergonomic – alarms for public areas and workplaces – acoustic alarms |
|---|--|--------------------|--|
| EN 50 130-4: 1996 | Stability of system components for fire and | DIN 33 404/3: 1982 | Alarms for workplaces, unified emergency signal |
| | burglar alarm systems | ISO 8201: 1987 | Evacuation alarm |
| EN 61 000-6-2 | EMV, stability for industrial areas | DIN EN 981: 1997 | System of acoustic and visual alarm signals |
| EN 61 000-6-3 | EMV, emission standard for residential commercial, | | and information signals |
| | and light-industrial environments | ISO 11 429: 1996 | System of acoustic and visual alarm signals |
| EN 60 947-1: 2003 | Low voltage switchgear standard | | and information signals |
| EN 60 529: 2000 | Protection system by enclosure (IP code) | | - |

SOUNDER 105 dB(A) DS 5-DN



- · sounder with 2 externally controllable volume levels
- wherever sounders need to be operated virtually 24 hours a day for alarm purposes, e.g. in port areas, container terminals, conveyor belts in coal mines or for supplying power stations, it is important to disturb local residents as little as possible. This is especially the case in the evening and at night, when the ambient noise level is also lower.
- can also be used to avoid startled reactions by starting the alarm with a reduced sound level and increasing it in steps (soft alarm)
- the sound level can be reduced by an external controller or via a floating contact
- the reduction may be preselected during the installation in accordance with local conditions (0 to - 20 dB)









-0



max. covering distance

Protection Operating system temperature

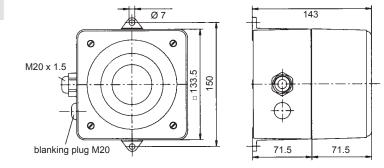
penetration

| 2 | Warranty |
|------|----------|
| tion | |

| Electrical data | | DS 5-DN | | | | | |
|-----------------------------|-------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 12 V DC | 24 V DC | 48 V DC | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 10 – 15 V | 19 – 29 V | 41 – 53 V | |
| Nominal current consumption | 30 mA | 60 mA | 280 mA | 280 mA | 280 mA | 280 mA | |

| Mechanical data | DS 5-DN | | | |
|---|--|--|--|--|
| Sound pressure level | 105 dB (A) | | | |
| Sound level reduction | externally adjustable up to - 20 dB via potentiometer | | | |
| Alarm tones | 32 / 2-stage alarm (see tone table page 121) | | | |
| Operating temperature | - 40 °C + 55 °C | | | |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C | | | |
| Relative humidity | 90% | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 66, IP 67 | | | |
| Duty cycle | 100% | | | |
| Material | die-cast aluminium GD-AI Si12 Cu | | | |
| Surface coating | epoxy resin paint RAL 3000, flame red | | | |
| Cable bushing | 2 x M20 (1 x chrome-plated brass cable fitting, 1 x chrome-plated brass blanking plug) | | | |
| Clamping range of the cable fitting | 8 – 12 mm | | | |
| Connecting terminals | max. 2.5 mm ² | | | |
| AC | 2.15 kg | | | |
| Weight DC | 1.95 kg | | | |

Dimensions







Ordering details

| jjjj | | | | | | |
|--|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Article numbe | ers | DS 5-DN | | | | |
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | |
| Standard | | 231 06 10 0 163 | 231 06 15 0 163 | 231 06 80 0 163 | | |
| TAS (external tone selection via closed function of the control voltage) | | 231 06 10 0 162 | 231 06 15 0 162 | 231 06 80 0 162 | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories



External tone selection (2 variants) for controlling several tones over great distances:
 1: for all voltages = potential-free NO function
 2. for 12 V / 24 V = voltage input



Conformity to standards

| EN 61 000-6-2 | EMV, stability for industrial areas |
|-------------------|--|
| EN 61 000-6-3 | EMV, emission standard for residential commercial, |
| | and light-industrial environments |
| EN 60 947-1: 2003 | Low voltage switchgear standard |
| EN 60 529: 2000 | Protection system by enclosure (IP code) |
| DIN EN ISO 7731 | Ergonomic – alarms for public areas and workplaces – acoustic alarms |

| DIN 33 404/3: 1982 |
|--------------------|
| ISO 8201: 1987 |
| DIN EN 981: 1997 |
| |
| |

ISO 11 429: 1996

Alarms for workplaces, unified emergency signal Evacuation alarm System of acoustic and visual alarm signals and information signals System of acoustic and visual alarm signals and information signals

PATROL SOUNDERS 100/105 dB(A) PA 1 / PA 5



PATROL - the new generation of sounders.

Three dimensional innovation;

- · safe; an incorrect installation is virtually impossible
- · easy; significantly shorter assembly and installation times
- · economical; extremely high efficiency and good penetration of acoustical obstacles significantly reduce the required number of sounders





PA 1 r =









°~₩ •~∭ ∽┌





UL

Years Warranty

10

PA 5

system

Impact-proof housing

IK 08

Operating temperature

Acoustic penetration 24-48 V DC

| Electrical data | PA 1 | | | | | | | | |
|--|-------------|------------|-------------|--------------|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 10 – 57 V DC | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 18 – 30 V | 10 – 57 V | | | | | |
| Nominal current consumption | 9 – 15 mA | 8 – 30 mA | 59 – 120 mA | 6 – 80 mA | | | | | |
| Electrical data | | P/ | A 5 | | | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC | 10 – 57 V DC | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 18 – 30 V | 10 – 57 V | | | | | |
| Nominal current consumption ¹ | 9 – 15 mA | 8 – 30 mA | 59 – 120 mA | 6 – 80 mA | | | | | |

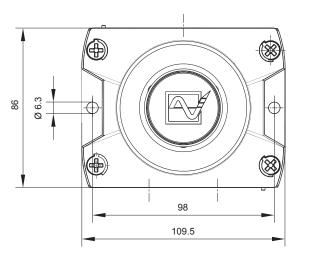
¹ power consumption dependent on operating voltage

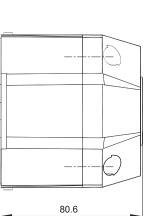
| Mechanical data | | PA 1 | PA 5 | | | | |
|-----------------------------------|-------|---|---|--|--|--|--|
| Sound pressure level | | 100 dB (A) | 105 dB (A) | | | | |
| Sound level reduction | | max 16 dB vi | a potentiometer | | | | |
| Alarm tones | | 80 (see tone table page 128/129) | | | | | |
| Operating temperature | | - 40 °C | + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C | + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | | |
| Protection system according to EN | 60529 | IP 66 | | | | | |
| Protection class | | ll | | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | | |
| Material | | PC / ABS blend | | | | | |
| Colour | | similar to RAL 3000 (flame red) / RAL 7035 (light grey) / RAL 9003 (signal white) | | | | | |
| Cable entry | | 3 x M20 knock-outs on side, 1 knock-out on back | 5 x M20 knock-outs on side, 1 knock-out on back | | | | |
| Integrated seal with cable entry | | 6 – 13 mm (feed-through grommet) | | | | | |
| Connecting terminals | | 2.5 mm ² fine wire with cable end sleeve, AWG 16 | | | | | |
| Weight - | AC | 405 g | 778 g | | | | |
| Weight | DC | 270 g | 643 g | | | | |

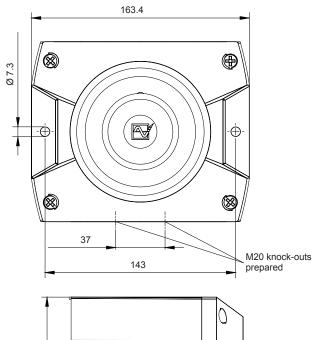


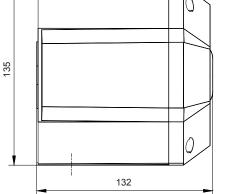
Dimensions









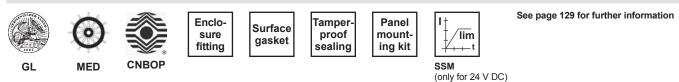


Ordering details

| Article num | bers | | PA 1 | | PA 5 | | | | | |
|-------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|--|
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 10-57 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 10-57 V DC | | | |
| Standard | housing red | 233 10 10 0 000 | 233 10 15 0 000 | 233 10 63 0 000 | 233 50 10 0 000 | 233 50 15 0 000 | 233 50 63 0 000 | | | |
| GL/MED | housing red | 233 10 10 0 001 | 233 10 15 0 001 | 233 10 63 0 001 | 233 50 10 0 001 | 233 50 15 0 001 | 233 50 63 0 001 | | | |
| Standard | housing grey | 233 10 10 0 055 | 233 10 15 0 055 | 233 10 63 0 055 | 233 50 10 0 055 | 233 50 15 0 055 | 233 50 63 0 055 | | | |
| GL/MED | housing grey | 233 10 10 0 056 | 233 10 15 0 056 | 233 10 63 0 056 | 233 50 10 0 056 | 233 50 15 0 056 | 233 50 63 0 056 | | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories

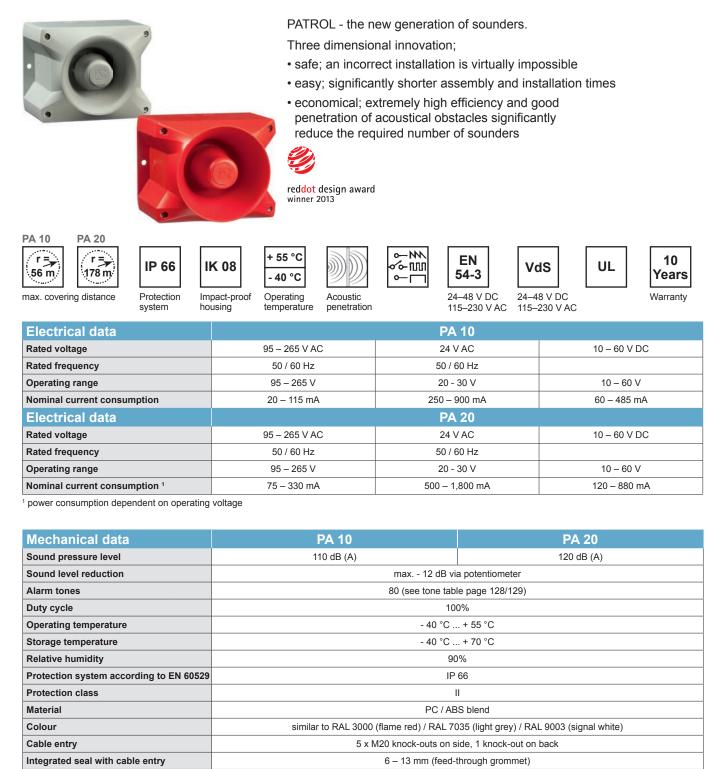


Conformity to standards

The acoustic parameters conform to the European standard DIN EN ISO 7731; "Ergonomic – alarm signals for public areas and workplaces – acoustic alarm signals".

| The requirement for an acoustic alarm signal can be found in the harmonised standards: | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| EN 60204-1 | Electrical equipment of machines | | | | | | |
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | | |

PATROL SOUNDERS 110/120 dB(A) PA 10 / PA 20



1,060 g

1,050 g

2.5 mm² fine wire with cable end sleeve, AWG 16

1,200 g

1,090 g

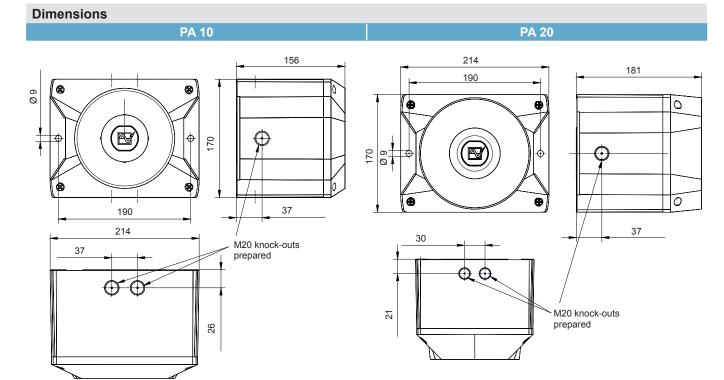
Connecting terminals

Weight

AC

DC



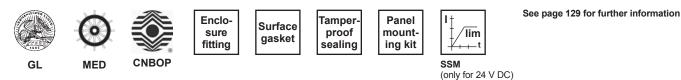


Ordering details

| Article num | bers | | PA 10 | | PA 20 | | | | | |
|-------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|--|
| Version | Rated voltage | 95-265 V AC | 24 V AC | 10-60 V DC | 95-265 V AC | 24 V AC | 10-60 V DC | | | |
| Standard | housing red | 233 60 64 0 000 | 233 60 30 0 000 | 233 60 63 0 000 | 233 70 64 0 000 | 233 70 30 0 000 | 233 70 63 0 000 | | | |
| GL/MED | housing red | 233 60 64 0 001 | 233 60 30 0 001 | 233 60 63 0 001 | 233 70 64 0 001 | 233 70 30 0 001 | 233 70 63 0 001 | | | |
| Standard | housing grey | 233 60 64 0 055 | 233 60 30 0 055 | 233 60 63 0 055 | 233 70 64 0 055 | 233 70 30 0 055 | 233 70 63 0 055 | | | |
| GL/MED | housing grey | 233 60 64 0 056 | 233 60 30 0 056 | 233 60 63 0 056 | 233 70 64 0 056 | 233 70 30 0 056 | 233 70 63 0 056 | | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories



Conformity to standards

The acoustic parameters conform to the European standard DIN EN ISO 7731; "Ergonomic – alarm signals for public areas and workplaces – acoustic alarm signals".

| The requirement for an acoustic alarm signal can be found in the harmonised standards: | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| EN 60204-1 | Electrical equipment of machines | | | | | | |
| EN 60825-1 | Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837 | | | | | | |

Tone table PA 1 / PA 5 / PA 10 / PA 20

| Tone | Description | |
|----------|--|----------------------------------|
| 1 | no tone | |
| 2 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz 1 s EN54-3 |
| 9 | Slow whoop, fire alarm, UK BS5839-1 | 970 Hz 1 s |
| 11 | Interrupted tone (fast) | 970 Hz 20 ms 800 Hz |
| 13 | Interrupted tone | 900 Hz 0.3 s 700 Hz 0.6 s |
| 15 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s EN54-3 |
| 16 | Slow whoop, Australian evacuation alarm AS2220 | 1200 Hz 3.75 s 500 Hz 0.25 s |
| 18 | Slow whoop, NFPA | 775 Hz 0.85 s 422 Hz 1 s |
| 22 | Pulsating tone, Australien alert AS1670, ISO8201 | 1200 Hz 0.5 s 1.5 s |
| 23 | Siren | 2400 Hz 3 s const. 500 Hz |
| 24 | Siren | 1200 Hz 3 s const. 300 Hz |
| 25 | Siren | 800 Hz 3 s const. 300 Hz |
| 26 | Pulsating tone, industrial alarm Germany | 1000 Hz 10 s 40 s 10 s 150 Hz |
| 27 | Sweeping | 2900 Hz 0.5 s 2400 Hz 0.5 s |
| 29 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms |
| 30 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms |
| 31 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s 1400 Hz 0.5 s |
| 33 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s |
| 34 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms 800 Hz 10 ms |
| 35 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms |
| 36 | Sweeping | 1500 Hz 1.5 s |
| 43 | Sweeping | 1200 Hz 1,5 s |
| 44 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s |
| 45 | Sweeping | 1200 Hz 500 Hz 3 s |
| 46 | Sweeping, general alarm Finland | 1500 Hz 7 s |
| 52 | Continuous tone | 2400 Hz = |
| 53 | Continuous tone | 2000 Hz |
| 54 | Continuous tone, Finland (all-clear signal) | 1500 Hz = |
| 55 | Continuous tone, PFEER gasalarm | 1200 Hz = |
| 56 | Continuous tone | 1000 Hz |
| 57 | Continuous tone, UK BS5839-1 | 950 Hz |
| 59 | Continuous tone | 880 Hz |
| 60 61 | Continuous tone | 825 Hz EN54-3 |
| 61 | Continuous tone | 725 Hz |
| 65 | Continuous tone, Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 660 Hz |
| 66 | Continuous tone | 554 Hz |
| 67 | Continuous tone, Germany KTA3901 (all-clear signal) | 500 Hz |
| 68 | Continuous tone | 470 Hz |
| 00 | | <u> </u> |

| Tone | Description | |
|------|--|---|
| 69 | Continuous tone | 440 Hz |
| 71 | Continuous tone | 340 Hz |
| 77 | Interrupted tone | 0.5 s 0.5 s |
| 82 | Interrupted tone, PFEER (general alarm), UK BS5839-1 (back-up alarm) | 1000 Hz |
| 83 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | 1000 Hz |
| 88 | Interrupted tone | 950 Hz |
| 90 | Interrupted tone | 825 Hz |
| 91 | Interrupted tone | 800 Hz |
| 92 | Interrupted tone | 800 Hz 50 1 s |
| 93 | Interrupted tone (fast), horn | 800 Hz |
| 97 | Interrupted tone | 725 Hz |
| 98 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 700 Hz |
| 100 | Interrupted tone, industrial alarm Germany | 680 Hz |
| 101 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (important message (pre-mess)) | 660 Hz |
| 102 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (local warning) | 660 Hz |
| 103 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz |
| 104 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 660 Hz |
| 107 | Interrupted tone, Germany KTA3901 (evacuation alarm) | 500 Hz ¹⁰ 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 |
| 109 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz |
| 110 | Interrupted tone, (fast variable), bell | $\begin{array}{c c} 1450 \text{ Hz} & & \\ \hline \leftarrow 0.69 \text{ ms} \rightarrow \end{array} \end{array}$ |
| 111 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal), USA (evacuation alarm) | 470 Hz 0 0 0 0 1.5 s |
| 112 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal) | 950 Hz (0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0 |
| 113 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal), Sweeping | 2850 Hz \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ |
| 115 | Interrupted tone, IMO (telephone call) | 950 Hz 2 s 0 40 40 1 s |
| 116 | Interrupted tone, IMO (leave ship) | 950 Hz 1 s 3 s 1 s |
| 117 | Interrupted tone, IMO SOLAS III/50 + SOLAS III/6.4 (general alarm) | 825 Hz 2.5 s |
| 122 | Alternating tone | 2900 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 123 | Alternating tone | 2900 Hz 0.25 s 0.25 s |
| 124 | Alternating tone, Singapore | 2000 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 125 | Alternating tone | 1400 Hz 20 ms 20 ms |
| 128 | Alternating tone | 1025 Hz 0.25 s 0.25 s |
| 130 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm) | 1000 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 131 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s EN54-3 |
| 135 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, increased urgency - railway crossing) | 1000 Hz 0.125 s 800 Hz 0.125 s |
| 142 | Alternating tone | 900 Hz 0.25 s 0.25 s |
| | | |



Tone table PA 1 / PA 5 / PA 10 / PA 20

| Tone | Description | | Tone | Description | |
|------|---|----------------------------------|------|-----------------------------------|--|
| 143 | Alternating tone, industrial alarm Germany | 660 Hz 0.125 s 440 Hz 0.125 s | 147 | Alternating tone, Sweden SS031711 | 554 Hz 1 s 440 Hz 1 s |
| 144 | Alternating tone | 650 Hz 1 s 1 s | 148 | Alternating tone, Sweden SS031711 | 554 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 146 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 152 | Alternating tone (two tone chime) | 800 Hz s s s s s s s s s s s s s s s s s s |

Control of the tones

| 50 | inci c | . 01 | | .011 | 00 | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------|--------|--------|-------|--------|--------|-------|--------------|--------|----|------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|--------------|--------|
| | Tone | selec | tion s | witch | /DIP-S | Switch | Exter | nal tone sel | ection | | Tone | | | | /DIP-S | witch | Exter | nal tone sel | ection |
| | | (setti | ng of | basic | tone |) | C1 | C2 | C1+C2 | | | (setti | ng of | basic | tone) | | C1 | C2 | C1+C |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | | Tone | | Tone no. | | 1 | 2 | 3 | 4 | | 6 | Tone | | Tone no. | |
| | | | | | | 1 | 2 | 88 | 57 | | | | | | ON | 71 | 131 | 52 | 93 |
| ON | | | | | | 2 * | 128 | 112 | 57 | ON | | | | | ON | 77 | 61 | 52 | 122 |
| | ON | | | | | 2 | 26 | 100 | 93 | | ON | | | | ON | 82 | 131 | 52 | 83 |
| ON | ON | | | | | 2 | 61 | 131 | 112 | ON | ON | | | | ON | 83 | 56 | 2 | 82 |
| | | ON | | | | 9 | 57 | 11 | 82 | | | ON | | | ON | 88 | 2 | 57 | 128 |
| ON | | ON | | | | 15 | 131 | 52 | 112 | ON | | ON | | | ON | 90 | 131 | 52 | 125 |
| | ON | ON | | | | 16 | 109 | 52 | 56 | | ON | ON | | | ON | 91 | 30 | 52 | 110 |
| ON | ON | ON | | | | 18 | 111 | 57 | 68 | ON | ON | ON | | | ON | 92 | 33 | 52 | 57 |
| | | | ON | | | 22 | 16 | 109 | 68 | | | | ON | | ON | 93 | 2 | 128 | 57 |
| ON | | | ON | | | 23 | 131 | 52 | 112 | ON | | | ON | | ON | 97 | 2 | 63 | 93 |
| | ON | | ON | | | 24 | 131 | 52 | 131 | | ON | | ON | | ON | 100 | 131 | 52 | 125 |
| ON | ON | | ON | | | 25 | 131 | 52 | 92 | ON | ON | | ON | | ON | 101 | 98 | 102 | 65 |
| | | ON | ON | | | 26 | 2 | 100 | 93 | | | ON | ON | | ON | 103 | 131 | 65 | 147 |
| ON | | ON | ON | | | 27 | 123 | 52 | 92 | ON | | ON | ON | | ON | 104 | 103 | 65 | 101 |
| | ON | ON | | | | 29 | 35 | 52 | 61 | | ON | ON | ON | | ON | 109 | 16 | 52 | 22 |
| ON | ON | ON | | | | 30 | 27 | 52 | 77 | ON | ON | ON | ON | | ON | 110 | 131 | 61 | 91 |
| | | | | ON | | 31 | 131 | 52 | 57 | | | | | ON | ON | 112 | 2 | 57 | 128 |
| ON | | | | ON | | 33 | 30 | 52 | 35 | ON | | | | ON | ON | 113 | 52 | 123 | 104 |
| | ON | | | ON | | 34 | 35 | 52 | 93 | | ON | | | ON | ON | 115 | 117 | 116 | 44 |
| ON | ON | | | ON | | 35 | 27 | 52 | 110 | ON | ON | | | ON | ON | 116 | 117 | 93 | 125 |
| | | ON | | ON | | 36 | 146 | 67 | 57 | | | ON | | ON | ON | 117 | 93 | 116 | 125 |
| ON | | ON | | ON | | 43 | 131 | 52 | 91 | ON | | ON | | ON | ON | 123 | 27 | 52 | 77 |
| | ON | ON | | ON | | 45 | 2 | 57 | 93 | | ON | ON | | ON | ON | 124 | 53 | 83 | 2 |
| ON | ON | ON | | ON | | 52 | 15 | 65 | 82 | ON | ON | ON | | ON | ON | 130 | 2 | 107 | 67 |
| | | | ON | ON | | 54 | 46 | 54 | 131 | | | | ON | ON | ON | 131 | 2 | 112 | 57 |
| ON | | | ON | ON | | 55 | 131 | 52 | 128 | ON | | | ON | ON | ON | 135 | 16 | 56 | 109 |
| | ON | | ON | ON | | 56 | 82 | 35 | 33 | | ON | | ON | ON | ON | 142 | 2 | 54 | 88 |
| ON | ON | | ON | ON | | 59 | 143 | 59 | 101 | ON | ON | | ON | ON | ON | 143 | 59 | 93 | 33 |
| | | | ON | ON | | 60 | 131 | 52 | 125 | | | ON | ON | ON | ON | 144 | 110 | 61 | 2 |
| ON | | ON | ON | ON | | 65 | 131 | 52 | 93 | ON | | ON | ON | ON | ON | 146 | 31 | 67 | 57 |
| | ON | ON | ON | ON | | 66 | 110 | 52 | 107 | | ON | ON | ON | ON | ON | 148 | 131 | 52 | 92 |
| ON | ON | ON | ON | ON | | 69 | 131 | 52 | 110 | ON | ON | ON | ON | ON | ON | 152 | 110 | 61 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* factory setting

ACCESSORIES

| Ordering details | | | | |
|--|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Article numbers | | PA 1 | PA 5 | PA 10 / PA 20 |
| Enclosure fitting | For connection (daisy-chaining) of several sounders of the PATROL series | | 283 00 00 0 003 | |
| Surface gasket | Sealing of the sounder installation surface when, e.g. cable entry is executed from the back. | 283 00 00 0 004 | 283 00 00 0 005 | 283 00 00 0 006 |
| Tamper-proof sealing (pack of 4) | Anti-tamper sealing for fasteners of the PATROL devices after installation in order to prevent manipulation of the devices. | | 283 00 00 0 002 | |
| Panel mount installation kit PATROL | The PATROL devices are also suitable for panel mounting. This kit consists of a plug connector for the electrical contact, as well as all installation materials. | 283 00 00 0 007 | 283 00 00 0 008 | 283 00 00 0 009 |

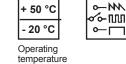
SOUNDER 130 dB(A) PA 130



- secure alarming in the loudest environments and over large areas
- · also dimensioned for use as warning devices in civil defence
- with just one sounder, reaction to the most diverse alarm situations is possible by means of remote control of up to 9 of currently 80 pre-installed tones
- integrated self-monitoring, test function and malfunction message relay
- maintenance-free
- power-saving standby mode with automatic self-test function
- suitable for indoor and outdoor operation
- switchable 4.7 kOhm terminal resistor for cable monitoring optionally available:
- voice transmisssion possible via audio input
- · can be mounted in a cluster by means of stable mast holder



system



-NN

0-

∽ Γ

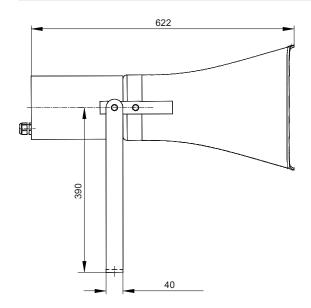
max. covering distance

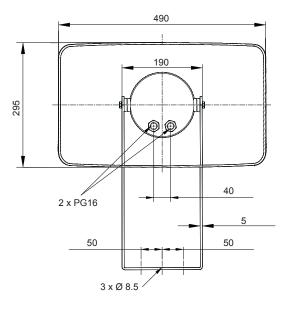
| Electrical data | | PA | 130 |
|---|-----------------|--------------------------|-----------------------------|
| Rated voltage | | 230 V AC | 20-60 V DC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | | - 25% / + 15% | 20 V – 60 V |
| Nominal current | | 1 A | 4 A |
| consumption | in standby mode | < 15 mA | < 40 mA |
| Malfunction message relay/auxiliary relay | | 0.5 A, 50 V / NO or NC p | otential free, configurable |

| 130 dB (A) | |
|---|--|
| | |
| | |
| PA 130 130 dB (A) 80, incl. DIN tone 9 tones, externally controllable -20 °C + 50 °C -20 °C + 70 °C 90% IP 54 MOPLEN plastic, light grey aluminium, painted in light grey 2 x PG16 for simple series connection of up to 4 sounders 2 x 2.5 mm ² | |
| | |
| 90% | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



Dimensions





| Ordering details | | | | | | |
|------------------|------------------------|-----------------|--|--|--|--|
| Article numbers | Article numbers PA 130 | | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 20-60 V DC | | | | |
| | 230 26 10 0 000 | 230 26 91 0 000 | | | | |

Options / Accessories



GOST

SOUNDERS 105/110 dB(A) DS 5-SIL / DS 10-SIL



- · integrated safety tough demands under industrial conditions
- · to signal dangerous situations in safety-relevant application such as process and plant safety, e.g.
- leaks / gas warning
- high-pressure / overfilling
- and machine safety, e.g. as
- start-up warning
- excess rotation speed warning
- machine stop delay warning
- · by means of integrated self-monitoring of the devices the normative required, regular inspection of warning devices is ensured
- the warning devices can be implemented in Safety Instrumented Systems (SIS) up to SIL 2/PLd

We would be more than happy to provide all safety-technical key data.

DS 5-SIL



distance



56 m. max. covering

DS 10-SIL

distance

Protection system

IP 66

IP 67

Operating temperature Acoustic

+ 55 °C

- 25 °C



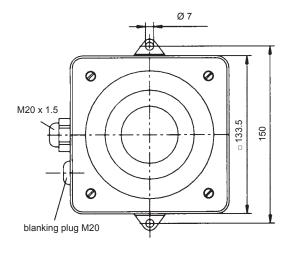
penetration

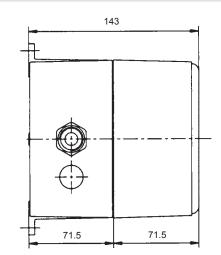
| Electrical data | | DS 5 | 5-SIL | DS 1 | 0-SIL |
|--------------------|---------------------|---------------|-----------|---------------|-----------|
| Rated voltage | | 95 – 253 V AC | 24 V DC | 95 – 253 V AC | 24 V DC |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | | 95 – 253 V | 19 – 29 V | 95 – 253 V V | 19 – 29 V |
| Nominal current of | consumption | 40 mA @ 230 V | 280 mA | 60 mA @ 230 V | 420 mA |
| Diagnostics | current consumption | 30 mA @ 230 V | 20 mA | 30 mA @ 230 V | 20 mA |
| channel | switching power | 230 V / 80 mA | | | |

| Mechanical data | DS 5-SIL | DS 10-SIL | | |
|---|--|--|--|--|
| Sound pressure level | 105 dB (A) | 110 dB (A) | | |
| Alarm tones | 32 (see tone table page 121) | | | |
| Operating temperature | - 25 °C + 55 °C | | | |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C | | | |
| Relative humidity | 90 | % | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 66, IP 67 | | | |
| Duty cycle | 100% | | | |
| Material | die-cast aluminium GD-AI Si12 Cu | | | |
| Surface coating | epoxy resin paint RAL 3000, flame red | | | |
| Cable bushing | 2 x M20 (1 x chrome-plated brass cable fitti | 2 x M20 (1 x chrome-plated brass cable fitting, 1 x chrome-plated brass blanking plug) | | |
| Clamping range of the cable fitting | 8 - 12 | 8 – 12 mm | | |
| Connecting terminals | max. 2. | max. 2.5 mm ² | | |
| Weight AC | 2.15 | kg | | |
| DC | 1.95 | kg | | |



Dimensions





Ordering details

| Article numbers | | DS 5 | 5-SIL | DS 1 | 0-SIL |
|--|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Version Rated voltage | | 95 – 253 V AC | 24 V DC | 95 – 253 V AC | 24 V DC |
| Standard | | 231 06 10 0 601 | 231 06 80 0 601 | 231 11 10 0 601 | 231 11 80 0 601 |
| TAS (external tone selection via closed function of the control voltage) | | 231 06 10 0 603 | 231 06 80 0 603 | 231 11 10 0 603 | 231 11 80 0 603 |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories

Controlling several tones over great distances



Conformity to standards

| The sounders fulfill | the requirements to the functional safety according to: |
|----------------------|---|
| EN 61508 | Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems |
| EN 61511 | Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector |
| The devices can be | e used in safety related control systems in accordance with the following standards: |
| EN ISO 13849-1 | Safety of machinery - Safety related parts of control systems – part 1 |
| EN 62061 | Safety of machinery - Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems |
| The devices confor | m to the following standards: |
| EN 61310-1 | Safety of machinery - Indication, marking and actuation - part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals |
| EN ISO 7731 | Ergonomic – alarms for public areas and workplaces – acoustic alarms |
| EN 981 | Safety of machinery - System of acoustic and visual alarm signals and information signals |
| DIN 33404-1 | Alarms for workplaces, uniform emergency signal |
| ISO 8201 | Acoustics - Audible emergency evacuation signal |

PANEL MOUNT BUZZERS P 22 DBZ / P 28 DMC / P 28 DMB



- acoustic signaling device for 22.5 mm and 28.6 mm mounting holes
- available with 2 different types of signals in one device (continuous and pulsating tone)
- · guaranteed high protection class to the housing
- also availbale wih easily adjustable volume control

| 2 m | |
|-----------------------|------|
| max. cove distance | ring |

P22 DBZ

6 m

P28 series

r =____

max. covering Protection distance system

P22 DBZ

IP 40

Protection system

IP 65

P28 series

| - 25 °C | |
|------------------------|----|
| Operating temperatu | re |

+ 50 °C

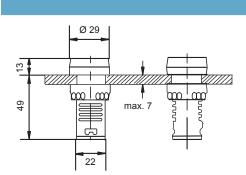
| Electrical data | P 22 DBZ | | | |
|-----------------------------|------------|------------|----------|----------|
| Rated voltage | 24 V AC/DC | 48 V AC/DC | 115 V AC | 230 V AC |
| Nominal current consumption | | 15 – 3 | 30 mA | |

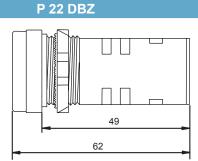
| Electrical data | P 28 DMC948 | P 28 DMC201 | P 28 DMC301 | P 28 DMB530 |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Rated voltage | 48 V DC | 110 V AC | 230 V AC | 30 V DC |
| Operating range | 9 V – 48 V | 30 V – 120 V | 130 V – 230 V | 5 V – 30 V |
| Nominal current consumption | 5 mA @ 9 V 20 mA @ 48 V | 7 mA @ 30 V 40 mA @ 120 V | 20 mA @ 130 V 40 mA @ 220 V | 2 mA @ 5 V 20 mA @ 30 V |

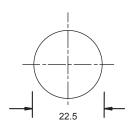
| Mechanical data | P 22 DBZ | P 28 DMC948 | P 28 DMC201 | P 28 DMC301 | P 28 DMB530 | | |
|---|--|---|--|------------------------|-------------------------------------|--|--|
| Operating mode | pulsating tone | continuous tone | continuous tone | continuous tone | continuous tone / pulsating tone | | |
| Sound pressure level | 80 dB (A) @ 10 cm | 91 dB (A) @ 48 V | 91 dB (A) @ 120 V | 91 dB (A) @ 230 V | 91 dB (A) @ 30 V | | |
| Sound level reduction | - | | continuous tone continuous tone continuous tone / pulsating tone | | | | |
| Duty cycle | > 50,000 hrs | > 50,000 hrs | | | | | |
| Operating temperature | - 25 °C + 50 °C | | - 25 °C + 65 °C | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 85 °C | | | | | |
| Relative humidity | 90% @ + 20 °C | 90% @ + 40 °C | | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 40 | IP 65 | | | | | |
| Material housing | polycarbonate (PC) | plastic "NORYL® N-190", UL 49-VO, black | | | | | |
| Mounting | panel-mounting: Ø 22.5 mm | panel-mounting: Ø 28.6 mm | | | | | |
| Type of connection | screw terminals 1.5 mm ² | c | quick connect blades, 6. | 3 mm wide, 0.8 mm thic | k | | |
| Weight 30 g | | | 40 |) g | | | |



Dimensions







Panel cutouts

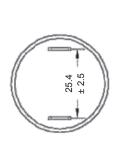
P 28 DMC948 / P 28 DMC201 / P 28 DMC301

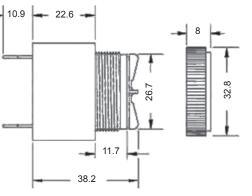
Ring

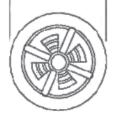
Rear view

Side view

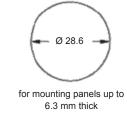
Front view





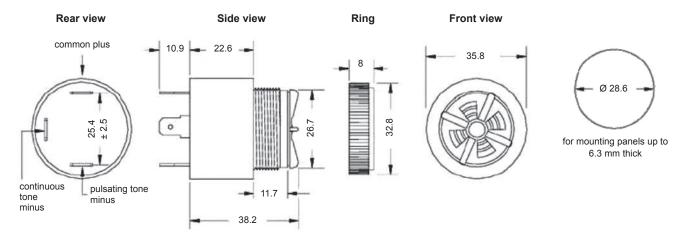


35.8



Electronic buzzers

P 28 DMB530



Ordering details

| Article numbers | P 22 DBZ | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 24 V AC/DC | 48 V AC/DC | 115 V AC | 230 V AC | | | | | | |
| | 232 70 80 0 000 | 232 70 70 0 000 | 232 70 15 0 000 | 232 70 10 0 000 | | | | | | |
| Article numbers | P 28 DMC948 | P 28 DMC201 | P 28 DMC301 | P 28 DMB530 | | | | | | |
| Rated voltage | Rated voltage 48 V DC | | 230 V AC | 30 V DC | | | | | | |
| | 232 60 70 0 000 | 232 60 16 0 000 | 232 60 11 0 000 | 232 65 80 0 000 | | | | | | |

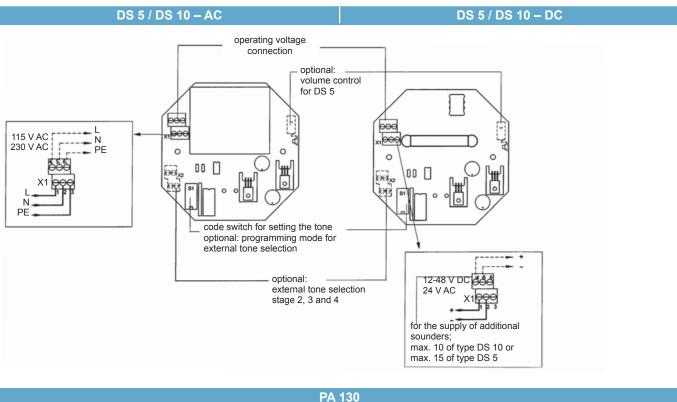
Options / Accessories

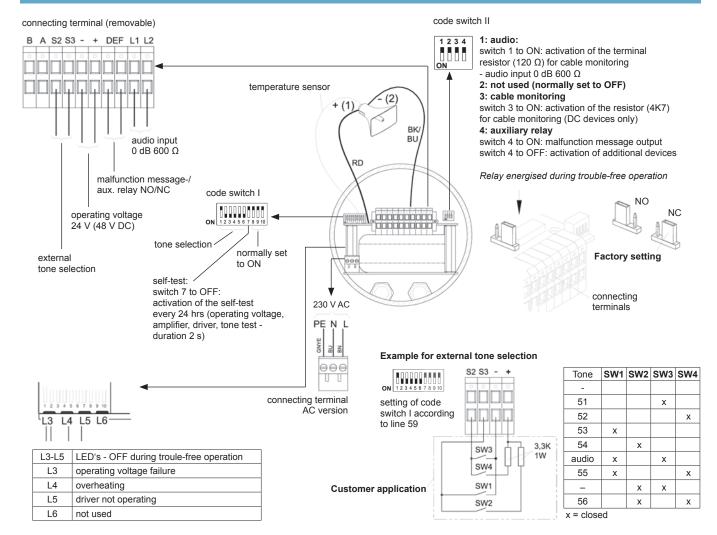
| | 25 x 10 mm only for P 22 DBZ |
|--------|---------------------------------|
| | |
| holder | |

Label holder See page 87 for illustrations

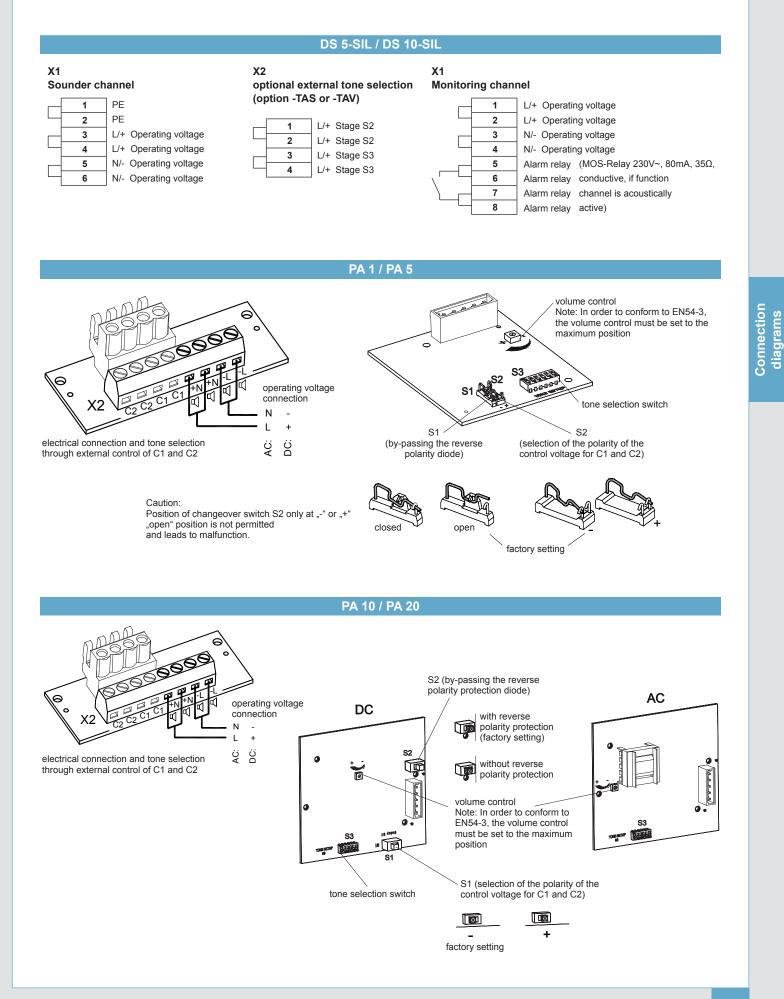
Article number: 232 92 00 0 000 Article number: 232 91 00 0 000

CONNECTION DIAGRAMS













SEEING AND HEARING – DOUBLE ALARMS WARN BETTER!

VISUAL-AUDIBLE SIGNALING DEVICES OFFER DOUBLE THE AMOUNT OF SAFETY IN ONE PACKAGE

There are many industrial areas of use for signaling devices that are associated with adverse environmental conditions and higher demands, making the mutual assistance of acoustic and visual signals necessary. For example, when signals need to be noticed at great distances.

Two scenarios make this clear. Visual signals, for example, are easily recognisable in the dark. However, as soon as there is sunlight, other lights, the factory lighting or welding flashes, the observer is faced with a barely distinguishable light smog. Therefore, acoustic assistance of the visual signal is necessary.

The same applies to acoustic signals that have to penetrate through machine noise, environmental noise, voice noise, echoes, running motors and hearing protection. They are only reliable in being noticed with visual assistance.

ALL VISUAL-AUDIBLE SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | for | a 65 c | lB aml | ing dist bient no | oise | Sound pressure | Protection system | Dimensions (HxWxD) | | | prova andar | | | Page |
|---------|------------|-----|--------|--------|----------------------|------|-------------------------------|-------------------|-------------------------|----------------|------|----------------|------------------|-----|-------|
| | | | | | tres (m | | level (tone) / Light power | | mm | GL | GOST | UL | EN 54-3 EN | VdS | |
| | | 2.5 | 5 | 25 | 75 | 150 | | | | MED | | | 54-23 | | |
| | P 22 DBF | | | | | | 80 dB (A) @ 10 cm | IP 40 | Ø 29 x 52 | | - | | | - | 141 |
| | SON 4 | | | | | | 100 dB (A) 0.25 J | - IP 56 | 86 x 86 x AC: 120 | | • | | • | • | - 142 |
| | SON 4L | | | | | | 100 dB (A) | | DC: 102 | | • | | • | • | 1.12 |
| | PY X-MA-05 | | | | | | 100 dB (A) 5 J | IP 66 | 134.2 x 166 | | - | 0 | | - | - 144 |
| Y Con | PY X-MA-10 | | | | | | 100 dB (A) 10 J | IK 08 | x 114 | | - | 0 | | | - 144 |
| | DSF 5 | | | | | | 105 dB (A) 13 J | IP 66 | 263.5 x 133.5 x 143 | | • | | | - | - 146 |
| O | DSF 10 | | | | | | 110 dB (A) 13 J | IP 67 | | | • | | | _ | 140 |
| | PA X 1-05 | | | | | | 100 dB (A) 5 J | IP 66 IK 08 | 172.4 x 109.5 x 80.6 | • ² | • | • | • | • | |
| | PA X 5-05 | | | | | | 105 dB (A) 5 J | | | | • | • | 0 | 0 | - 148 |
| | | | | | - | | | IP 66 IK 08 | 215 x 163.4 x 132 | 0 | | | 0 | | _ |
| | PA X 5-10 | | | | | | 105 dB (A) 10 J | | X 102 | •² 0 | • | • | 0 0 | 0 | |
| | PA X 10-10 | | | | | | 110 dB (A) | | | • 2 | • | • | 0 | 0 | |
| NO | | _ | | | | | 10 J | IP 66 | 270 x 214 | 0 | | | 0 | | |
| .0. | PA X 10-15 | | | | | | 110 dB (A) 15 J | IK 08 | x 156 | • ² | • | • | 0 | 0 | |
| | | | | | | | 120 dB (A) | | | • ² | | | 0 | | 150 |
| | PA X 20-10 | | | | | | 10 J | IP 66 | 270 x 214 | 0 | • | • | 0 | 0 | _ |
| | PA X 20-15 | | | | | | 120 dB (A) 15 J | IK 08 | x 181 | • ² | • | • | 0 0 | 0 | |

¹ The specification for the alarm signal reception range assumes an existing ambient noise level of 65 dB (A). In accordance with applicable regulations, the calculated alarm range for the sound level 65 dB (A) was given + 10 dB (A) = 75 dB (A).

• available • in preparation ² option

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.



Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com

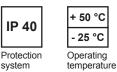


BLINKING LED PANEL MOUNT INDICATOR WITH BUZZER P 22 DBF



- indicator lamp/buzzer combination for 22.5 mounting hole
- guaranteed high protection class to the housing
- superior shape, hence high signaling effect on all sides
- space-saving combination of buzzer and blinking LED indicator for increasing the effect of the signal
- · easy to mount label holders available as an accessory
- · simple electrical connection by means of screw terminals

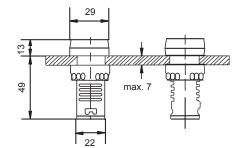


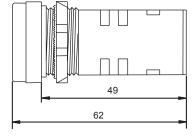


Covering distance as per EN 54

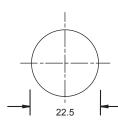
| Electrical data | P 22 DBF | | | | | | | | | |
|---|--|-----------|-----------|--|--|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 48 V AC/DC 24 V AC/DC | | | | | | | | | |
| Nominal current consumption | | max. 3 | 30 mA | | | | | | | |
| Mechanical data | P 22 DBF | | | | | | | | | |
| Operating mode | 1 Hz blinking light with buzzer (pulsating tone) | | | | | | | | | |
| Sound pressure level | 80 dB (A) @ 10 cm | | | | | | | | | |
| Light source | LED array | | | | | | | | | |
| Service life of light source | > 50,000 hrs | | | | | | | | | |
| Lens colours | red | | | | | | | | | |
| Operating temperature | | - 25 °C | . + 50 °C | | | | | | | |
| Relative humidity | | 90% @ | + 20 °C | | | | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 65 (to | housing) | | | | | | | |
| Mounting | panel-mounting: Ø 22.5 mm | | | | | | | | | |
| Type of connection | screw terminals 1.5 mm ² | | | | | | | | | |
| Weight | | 90 |) g | | | | | | | |

Dimensions





Panel cut-out



Ordering details

| ordering detai | 13 | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Article number | 'S | | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V AC/DC | 24 V AC/DC |
| red | | 232 72 10 5 000 | 232 72 15 5 000 | 232 72 70 5 000 | 232 72 80 5 000 |
| | | | | | |

Options / Accessories

| | 25 x 10 mm |
|-------------|------------|
| Label | |
| holder | |
| Article nur | nber: |

232 92 00 0 000

| Label holder | 25 x 18 mm |
|-----------------|------------|
| Article nur | nber: |
| 232 91 00 (|) 000 |

See page 87 for illustrations

FLASHING SOUNDER 100 dB(A) / 0.25 J SON 4 LED BLINKING SOUNDER 100 dB(A) SON 4L



- · automatic synchronisation in system mode
- volume control
- · reverse polarity protection
- up to 32 different tones
- · 2 additional externally selectable tones
- · ideal for fire alarm systems due to low power consumption



r =___

Operating temperature Protection

IP 56

system



EN

54-3

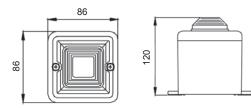
distance

+ 55 °C

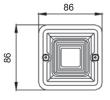
- 25 °C

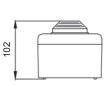
| Electrical data | SON 4 | | | | | | | | |
|---|--------------------|-------------|------------|---------------------|-----------------------|------------|-----------|---------|--|
| Rated voltage | 230 V AC | | | 115 V AC | 24 V AC | | | 24 V DC | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | : | 50 / 60 Hz | | 50 / 60 Hz | | | | |
| Operating range | ± 10% | | | ± 10% | ± 10% | | ± 25% | | |
| Nominal current consumption | 30 mA | | | 50 mA | 180 mA | | | 150 mA | |
| Electrical data | | | | SON | 14L | | | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 ' | V AC | 24 V AC | 48 V DC | 24 \ | / DC | 12 V DC | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50/6 | 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 1 | 0% | ± 10% | ± 25% | ± 2 | 5% | ± 25% | |
| Nominal current consumption | 20 mA | 25 | mA | 60 mA | 40 mA | 50 | mA | 50 mA | |
| Mechanical data | | SO | N 4 | | | SO | N 4L | | |
| Sound pressure level | | | | 100 d | B (A) | | | | |
| Alarm tones | 32 / 3-stage alarm | | | | | | | | |
| Sound level reduction | | by - 2 / | ′ - 6 dB | | by - 9 dB | | | | |
| Flash energy | | | | | | | | | |
| Flashing / Blinking rate | | | | 2 | Hz | | | | |
| Light source | | xenon fl | ash tube | | | 5 high ou | tput LEDs | | |
| Lens colour | yellov | v, amber, i | red, green | , blue | | amber, red | | | |
| Operating temperature | | | | - 25 °C | . + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | | | | - 40 °C | . + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | | | 90 | % | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | | | | IP | 56 | | | | |
| Duty cycle | | | | 10 | 0% | | | | |
| Material lens | | | | polycarbo | nate (PC) | | | | |
| housing | | | | UL 94 VO & 5V/ | A classified ABS | | | | |
| Housing colour | | | RA | L 3000 (flame red), | optionally grey or wh | nite | | | |
| Cable entry | | | 4 k | nock-outs prepared | | om | | | |
| Connecting terminals | | | | 0.5 – 2 | .5 mm² | | | | |
| Weight | | | | AC: 400 g / | DC: 300 g | | | | |
| Dimensions | | | | | | | | | |

SON 4 / SON 4L - AC



SON 4 / SON 4L - DC







Tone table SON 4

| Tone | Description | | Sta | age | Tone | Description | | Sta | age |
|------|--|-----------------------------------|-----|-----|------|---|--|-----|-----|
| Tone | Description | | 2 | 3 | Tone | | | 2 | 3 |
| 1 | Continuous tone | 340 Hz | 2 | 5 | 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz (0.4 s | 2 | 27 |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s 0.25 s 0.25 s | 17 | 5 | 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 |
| 3 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s EN54-3 | 2 | 5 | 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1.8 s 1.8 s | 2 | 5 |
| 4 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms | 6 | 5 | 20 | Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 1400 Hz 0.5 S | 2 | 5 |
| 5 | Continuous tone | 2400 Hz = | 3 | 20 | | | 554 Hz 10 m | | - |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms | 7 | 5 | 21 | Alternating tone | 10 ms 440 Hz 10 ms | 2 | 5 |
| 7 | Sweeping (fast) | 2400 Hz 70 ms | 10 | 5 | 22 | Interrupted tone | 544 Hz 0.875 s 0.875 s | 2 | 5 |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 2 | 5 | 23 | Interrupted tone | 20 ms 20 ms | 6 | 5 |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 15 | 2 | 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms | 7 | 5 | 25 | Sweeping | 2900 Hz 0.5 s 2400 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 11 | Interrupted tone | 2400 Hz 20 ms | 2 | 5 | 26 | Simulated bell | $ \stackrel{1450 \text{ Hz}}{\longleftrightarrow} \stackrel{\bullet}{\longleftrightarrow} \stackrel{\bullet}{\longleftrightarrow} \stackrel{\bullet}{\bullet} \stackrel$ | 2 | 15 |
| | | 10 ms 10 ms | - | Ŭ | 27 | Continuous tone | 800 Hz | 26 | 5 |
| 12 | Alternating tone | 1000 Hz 0.875 s 800 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 28 | Continuous tone | 440 Hz = | 2 | 5 |
| 13 | Interrupted tone | 2400 Hz | 15 | 5 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms 800 Hz 70 ms | 7 | 5 |
| 14 | Interrupted tone | 10 ms 10 ms | 4 | 5 | 30 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 32 | 26 |
| 15 | Continuous tone | 0 1 s | 2 | 5 | 31 | Sweeping | 1200 Hz 10 ms | 26 | 5 |
| 16 | Interrupted tone | 660 Hz | 18 | 5 | 32 | Slow whoop, Australian evacuation alarm AS2220 | 1200 Hz 3.75 s 500 Hz 0.25 s | 30 | 26 |

Tone table SON 4L

| Tone | Description | | Stage 2 3 | | Tone | Description | | Sta 2 | age 3 |
|------|--|----------------------------|--------------|---|------|---|---------------------------------|----------|----------|
| 1 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0,25 s EN54-3 | 8 | 5 | 7 | Simulated bell | 1450 Hz ← 0,69 ms → | 1 | 8 |
| 2 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s 0.5 s EN54-3 | 1 | 8 | 7 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms | 5 | 1 |
| 3 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 8 | 8 | 8 | Sweeping | 2900 Hz 0,5 s | 5 | 1 |
| 4 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz | 9 | 2 | 9 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 10 | 5 |
| 5 | Continuous tone | 1000 Hz | 1 | 6 | 10 | Slow whoop, Australian evacuation alarm AS2220 | 1200 Hz 3,75 s 500 Hz 0,25 s | 6 | 5 |

Ordering details

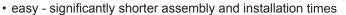
| Article numbers | 5 | | SON 4 | | SON 4L | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | |
| amber | | 232 40 10 4 010 | 232 40 15 4 010 | 232 40 80 4 010 | 232 41 10 4 010 | 232 41 15 4 010 | 232 41 80 4 010 | | |
| red | | 232 40 10 5 010 | 232 40 15 5 010 | 232 40 80 5 010 | 232 41 10 5 010 | 232 41 15 5 010 | 232 41 80 5 010 | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

PYRA FLASHING LIGHT SOUNDERS 100 dB(A) / 5/10 J PY X-MA-05 / PY X-MA-10







- · economical largest possible signaling range due to effective XENON technology
- · installation options with external lugs or internal holes
- choice of four different flash rates via DIP switch
- · electronic constant current regulation at 24 V AC/DC devices to avoid load fluctuations
- · integrated inrush current limitation and undervoltage detection

AC: 1050 - 1150 mA

DC: 550 - 620 mA @ 24 V

· providing full synchronization on multi-flashing light systems

250 – 270 mA

· light and sounder can be controlled separately

| PY X-MA-05 PY X-MA-10 | IP 66 Protection system | IK 08 Impact-proof housing | + 55 °C - 40 °C Operating temperature | Sync | UL | 10 Years Warranty | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--|------|----------|-------------------------|---------------------------------------|--|--|
| Electrical data | | | | | PY X-M | A-05 | | | |
| Rated voltage | | 230 V AC | | | 115 V | AC | 24 V AC/DC | | |
| Rated frequency | | 5 | 0 / 60 Hz | | 50 / 60 | Hz | 50 / 60 Hz / DC | | |
| Operating range | | 18 | 7 – 255 V | | 90 – 13 | 35 V | AC: 18 – 30 V / DC: 10 – 60 V | | |
| Nominal current consumption | on ¹ | 70 |) – 75 mA | | 120 – 14 | 0 mA | AC: 660 – 720 mA DC: 280 mA @ 24 V | | |
| Electrical data | | | | | PY X-N | IA-10 | | | |
| Rated voltage | | 2 | 30 V AC | | 115 V | AC | 24 V AC/DC | | |
| Rated frequency | | 5 | 0 / 60 Hz | | 50 / 60 | Hz | 50 / 60 Hz / DC | | |
| Operating range | | 187 – 255 V | | | 90 – 13 | 35 V | AC: 18 – 30 V / DC: 10 – 60 V | | |

160 – 165 mA

¹ power consumption dependent on operating voltage

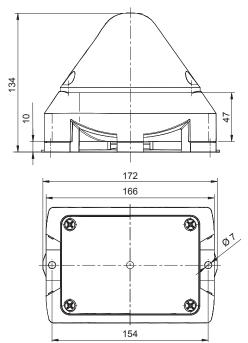
Nominal current consumption ¹

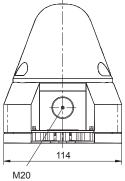
| Mechanical data | | PY X-MA-05 | PY X-MA-10 |
|---|----------------|--|------------|
| Sound pressure level | | 100 dB (A) | |
| Sound level reduction | | max 20 dB via potentiometer | |
| Alarm tones | | 8 | |
| Flash energy | | 5 J | 10 J |
| lash rate | | 0.1 / 0.5 / 0.75 / 1 Hz (DIP switch) | |
| Light intensity (DIN 5037) ¹ | | 44 cd | 118 cd |
| Operating temperature | | - 40 °C + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | |
| Relative humidity | | 90% | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 66 | |
| Protection class | | ll | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | |
| Material —— | base part | PC / ABS | |
| lens | flashing light | polycarbonate (PC) | |
| Housing colour | | RAL 3000 (flame red) / RAL 7035 (light grey) | |
| Lens colour | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | |
| Cable entry | | 2 x M20 on side, 1 x M20 on bottom | |
| Integrated seal with cable entry | | 6 – 13 mm | |
| Connecting terminals | | 2.5 mm ² fine wire, AWG 16 | |
| Weight | AC | 620 g | 660 g |
| Weight | AC/DC | 560 g | 580 g |

¹ with a clear lens

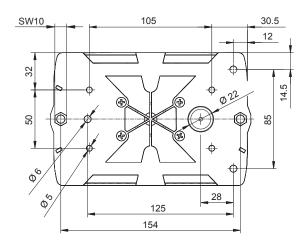


Dimensions





knock-outs prepared



Tone table

| Tone | Description | | Tone | Description | | | | | |
|------|------------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------|----------------|--|--|--|--|
| 2 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany | 1200 Hz 1 s | IZ 1 S 161 Continuous tone | | 3000 Hz | | | | |
| | (emergency signal), PFEER PTAP | 500 Hz | 162 | Latern rate of terms | 3000 Hz | | | | |
| 9 | Slow whoop, | 970 Hz 1 s | | Interrupted tone | 0.5 s 0.5 s | | | | |
| | fire alarm, UK BS5839-1 | 800 Hz | 400 | | 3000 Hz | | | | |
| 131 | Alternating tone, UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.25 s | 163 | Interrupted tone | 25 ms 25 ms | | | | |
| | (fire alarm, railway crossing) | 800 Hz 0.25 s | | | 2850 Hz 143 ms | | | | |
| 160 | Continuous tone (horn) | 110 Hz | 164 | Slow whoop | 2400 Hz | | | | |

Ordering details

| Article numb | ers | PY X-N | 1A-05 – housi | ing red | PY X-MA-05 – housing grey | | | | |
|--------------|-----------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Version | Version Rated voltage | | 115 V AC 24 V AC/DC | | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | | |
| clear lens | | 215 54 10 1 000 | 215 54 15 1 000 | 215 54 81 1 000 | 215 54 10 1 055 | 215 54 15 1 055 | 215 54 81 1 055 | | |
| yellow lens | | 215 54 10 3 000 | 215 54 15 3 000 | 215 54 81 3 000 | 215 54 10 3 055 | 215 54 15 3 055 | 215 54 81 3 055 | | |
| red lens | | 215 54 10 5 000 | 215 54 15 5 000 | 215 54 81 5 000 | 215 54 10 5 055 | 215 54 15 5 055 | 215 54 81 5 055 | | |
| Article numb | ers | PY X-N | IA-10 – housi | ing red | PY X-M | A-10 – housii | ng grey | | |
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC/DC | | |
| clear lens | | 215 55 10 1 000 | 215 55 15 1 000 | 215 55 81 1 000 | 215 55 10 1 055 | 215 55 15 1 055 | 215 55 81 1 055 | | |
| yellow lens | | 215 55 10 3 000 | 215 55 15 3 000 | 215 55 81 3 000 | 215 55 10 3 055 | 215 55 15 3 055 | 215 55 81 3 055 | | |
| red lens | | 215 55 10 5 000 | 215 55 15 5 000 | 215 55 81 5 000 | 215 55 10 5 055 | 215 55 15 5 055 | 215 55 81 5 055 | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories



See page 153 for further information

Conformity to standards

Tamper-

proof

sealing

 The acoustic parameters conform to the European standard DIN EN ISO 7731;

 "Ergonomic – alarm signals for public areas and workplaces – acoustic alarm signals".

 The requirement for an acoustic alarm signal can be found in the harmonised standards:

 EN 60204-1
 Electrical equipment of machines

 EN 60825-1
 Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837

FLASHING SOUNDERS 105/110 dB(A) / 13 J DSF 5 / DSF 10



The powerful flashing sounders

- extremely bright and loud due to 13 joules, 105 dB (A) or 110 dB (A)
- · high reliability and long service life
- 31 different sound signals can be set
- up to four externally selectable tones (optional)

Further detailed specifications for the Quadro flashing light on page 54.

DSF 5 **DSF 10** r = 32 m.



IP 66 Protection



system





Covering distance

system

Operating temperature

penetration

| Electrical data | | | DSF 5 | | | DSF 10 | | | | | |
|------------------------------|----------------|---|------------|----------------------|----------------------|------------|-----------|--|--|--|--|
| Rated voltage | | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | | | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | | | | |
| Nominal current consumption | ion | 0.19 A | 0.40 A | 0.98 A | 0.22 A | 0.46 A | 1.12 A | | | | |
| Mechanical data | | | DSF 5 | | | DSF 10 | | | | | |
| Sound pressure level | | | 105 dB (A) | | | 110 dB (A) | | | | | |
| Alarm tones | | | | 32 / 2-sta | ige alarm | | | | | | |
| Flash energy | | | | 13 | 3 J | | | | | | |
| Lens colour | | | | clear, yellow, ambe | er, red, green, blue | | | | | | |
| Operating temperature | | | | - 40 °C | . + 55 °C | | | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | | | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | | | | | | |
| Protection system according | ng to EN 60529 | IP 66, IP 67 | | | | | | | | | |
| Impact resistance of the fla | shing light | IK 08 (as per EN 50102) | | | | | | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | | | | | | |
| Service life of light source | | | ligh | t emission still 70% | after 8,000,000 flas | hes | | | | | |
| Material | sounder | | | die-cast aluminiu | m GD-AI Si12 Cu | | | | | | |
| Wateria | flashing light | | | polycarbo | nate (PC) | | | | | | |
| Surface coating | sounder | | | epoxy resin paint R | AL 3000, flame red | | | | | | |
| Cable bushing | | | | 2 x M2 | 0 x 1.5 | | | | | | |
| Clamping range of the cabl | e fitting | 8 – 12 mm | | | | | | | | | |
| Connecting terminal cross- | section | max. 2.5 mm ² | | | | | | | | | |
| Mounting | | do not direct the opening of the sound horn upwards | | | | | | | | | |
| Weight | | | | 2.6 | kg | | | | | | |
| • • • • • • | | | | | | | | | | | |

Ordering details

| Article numbe | ers | | DSF 5 | | DSF 10 | | | | | |
|--------------------|------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|--|
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | | |
| Standard; red lens | ; | 231 07 10 5 000 | 231 07 15 5 000 | 231 07 80 5 000 | 231 12 10 5 000 | 231 12 15 5 000 | 231 12 80 5 000 | | | |
| TAS (external tone | e selection); red lens | 231 07 10 5 152 | 231 07 15 5 152 | 231 07 80 5 152 | 231 12 10 5 152 | 231 12 15 5 152 | 231 12 80 5 152 | | | |

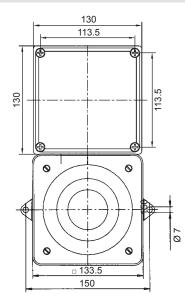
Options / Accessories

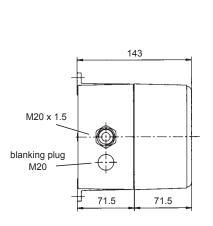






Dimensions





Tone table

| 101 | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---|---------------------------|---------|----------|--------|------|--|--------------------------------|--------|----------|--------|
| Tone | Description (preset: tone 1) | | S1 2 | tag 3 | e 4 | Tone | Description (preset: tone 1) | | S 2 | tag 3 | e 4 |
| 0 | no tone | | 1 | 5 | 4 | 40 | Interrupted tone | 800 Hz | 19 | 7 | 4 |
| 1 ¹ | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 3 | 2 | 4 | 18 | Alternating tone, UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.25 s • EN54-3 | | | |
| 2 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal) | 950 Hz | 1 | 4 | 3 | 19 | (fire alarm, railway crossing) Interrupted tone, IMO SOLAS III/50 + | 800 Hz 0.25 s | | 13 | |
| 3 | Alternating tone | 1025 Hz 0.25 s 0.25 s | 1 | 2 | 4 | 20 | SOLAS III/6.4 (general alarm) | 950 Hz | 9 | 21 | 26 |
| 4 | Continuous tone, UK BS5839-1 | 825 Hz 0.25 s | 1 | 3 | 5 | 21 | Interrupted tone, IMO (leave ship) | 1 s 3 s 1 s | 20 | 9 | 26 |
| 5 | Interrupted tone | 950 Hz | 1 | 4 | 3 | 22 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 S 0.5 S EN54-3 | 19 | 14 | 2 |
| 6 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 1 | 4 | 9 | 23 | Siren | 2400 Hz 3 s const. 500 Hz | 27 | 12 | 2 |
| 7 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 3 | 10 | 4 | 24 | Alternating tone | 1075 Hz 0.5 s 825 Hz 0.5 s | 1 | 16 | 12 |
| 8 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 700 Hz | 2 | 3 | 4 | 25 | Alternating tone | 900 Hz 0.25 s 0.25 s | 1 | 14 | 5 |
| 9 | Interrupted tone (fast), horn | 800 Hz | 1 | 3 | 4 | 26 | Alternating tone | 1400 Hz 20 ms 1200 Hz 20 ms | 4 | 9 | 27 |
| 10 | Continuous tone | 500 Hz | 27 | 9 | 26 | 27 | Siren | 1200 Hz 3 s const. 300 Hz | 13 | 23 | 19 |
| 11 | Continuous tone | 725 Hz | 1 | 17 | 9 | | | 1500 Hz 1.5 s | | | |
| 12 | Continuous tone | 825 Hz = EN54-3 | 27 | 9 | 26 | 28 | Sweeping | 700 Hz 1.5 s | 7 | 10 | 4 |
| 13 | Continuous tone | 1200 Hz | 1 | 5 | 3 | 29 | Pulsating tone, | 1000 Hz 10 s 40 s 10 s | 1 | 30 | 9 |
| 14 | Continuous tone | 1500 Hz = | 1 | 4 | 10 | 29 | industrial alarm Germany | 150 Hz | | 30 | 9 |
| 15 | Interrupted tone | 500 Hz | 1 | 24 | 12 | 30 | Interrupted tone, industrial alarm (Germany) | 680 Hz | 1 | 4 | 26 |
| 16 | Interrupted tone | 825 Hz | 1 | 24 | 15 | 31 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s 0.5 s | 3 | 14 | 4 |
| 17 | Interrupted tone | 725 Hz | 1 | 11 | 9 | 32 | selection of available tone combinations in stages 2, 3 and 4 | | | | |

¹ factory setting

Conformity to standards

DIN EN 54-3: 2001 +
DIN EN 54-3/A1: 2001Fire alarm systems - part 3: fire alarm devices;
Audible signaling devices and annex A1EN 50 130-4: 1996
EN 61 000-6-2Stability of system components for fire and burglar alarm systems
EMV, stability for industrial areas
EMV, emission standard for residential commercial,
and light-industrial environmentsEN 60 947-1: 2003
EN 60 529: 2000Low voltage switchgear standard
Protection system by enclosure (IP code)

DIN EN ISO 7731

DIN 33 404/3: 1982 ISO 8201: 1987 DIN EN 981: 1997

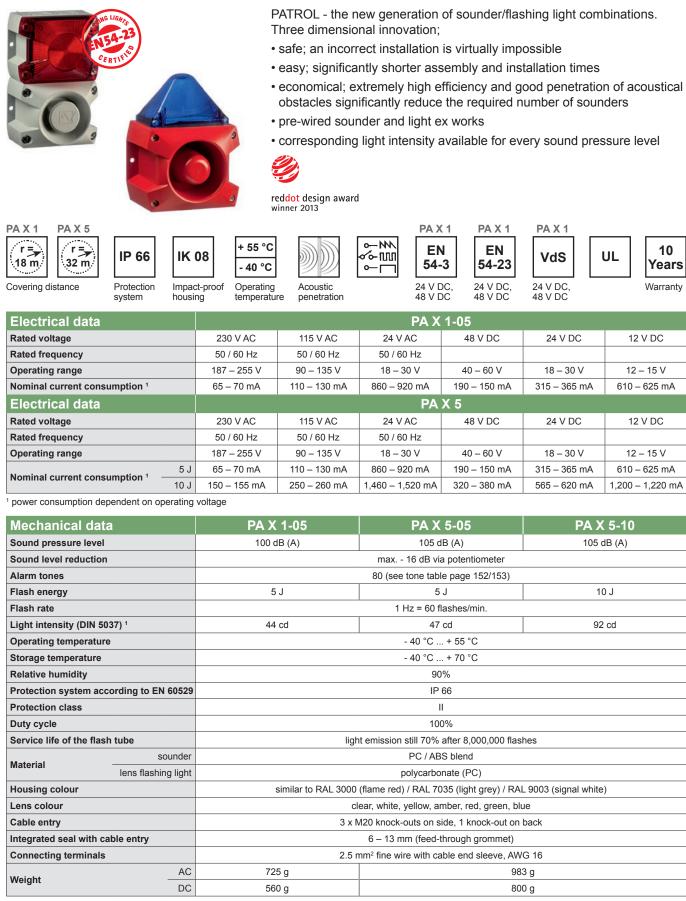
ISO 11 429: 1996

Alarms for workplaces, unified emergency signal Evacuation alarm

System of acoustic and visual alarm signals and information signals

System of acoustic and visual alarm signals and information signals

PATROL FLASHING SOUNDERS 100/105 dB(A) / 5/10 J PA X 1-05 / PA X 5-05 / PA X 5-10

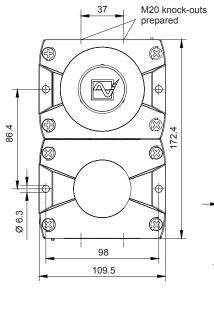


¹ with a clear lens

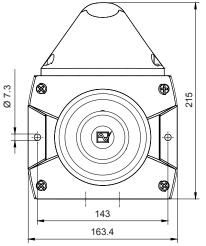


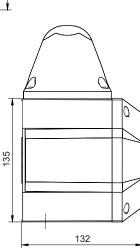
Dimensions











Ordering details

| Article numb | ers | PA X | 1-05 – housir | ng red | PA X 1 | I-05 – housin | g grey |
|---------------------|---------------------------|---|-----------------|------------------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC |
| clear lens | | 233 11 10 1 000 | 233 11 15 1 000 | 233 11 80 1 000 ¹ | 233 11 10 1 055 | 233 11 15 1 055 | 233 11 80 1 055 ¹ |
| yellow lens | | 233 11 10 3 000 | 233 11 15 3 000 | 233 11 80 3 000 | 233 11 10 3 055 | 233 11 15 3 055 | 233 11 80 3 055 |
| amber lens | | 233 11 10 4 000 | 233 11 15 4 000 | 233 11 80 4 000 | 233 11 10 4 055 | 233 11 15 4 055 | 233 11 80 4 055 |
| red lens | | 233 11 10 5 000 | 233 11 15 5 000 | 233 11 80 5 000 ¹ | 233 11 10 5 055 | 233 11 15 5 055 | 233 11 80 5 055 ¹ |
| Article numb | ers | PA X | 5-05 – housir | ng red | PA X 5 | 5-05 – housin | g grey |
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC |
| clear lens | | 233 51 10 1 000 | 233 51 15 1 000 | 233 51 80 1 000 | 233 51 10 1 055 | 233 51 15 1 055 | 233 51 80 1 055 |
| yellow lens | | 233 51 10 3 000 | 233 51 15 3 000 | 233 51 80 3 000 | 233 51 10 3 055 | 233 51 15 3 055 | 233 51 80 3 055 |
| amber lens | | 233 51 10 4 000 | 233 51 15 4 000 | 233 51 80 4 000 | 233 51 10 4 055 | 233 51 15 4 055 | 233 51 80 4 055 |
| red lens | | 233 51 10 5 000 233 51 15 5 000 233 51 80 5 000 | | | 233 51 10 5 055 | 233 51 15 5 055 | 233 51 80 5 055 |
| Article numbers for | other voltages and versio | ns on request | | | | ¹ version with | EN 54-23 approval |

Options / Accessories



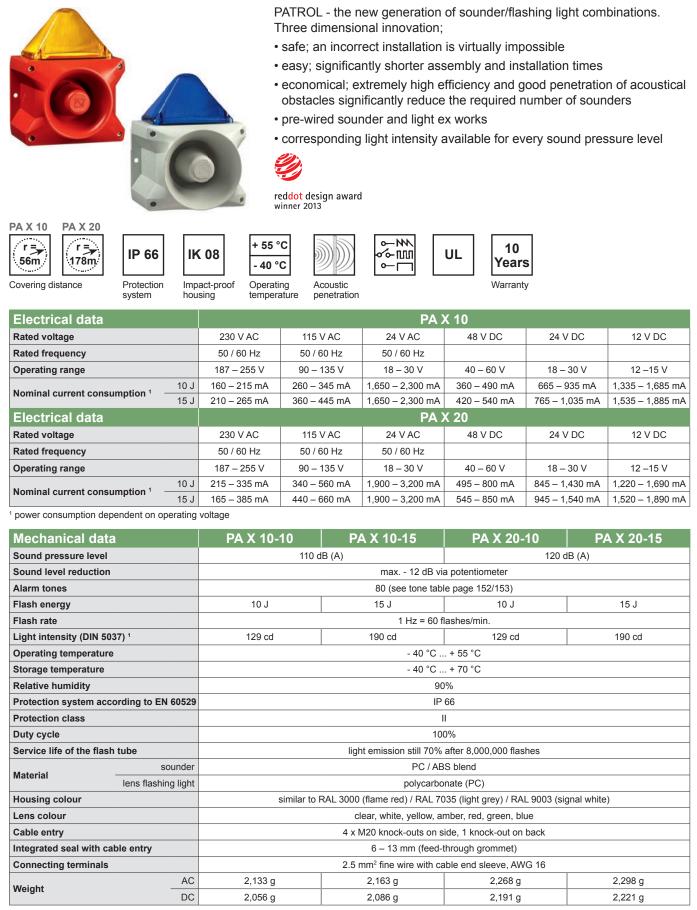
See page 153 for further information



Conformity to standards

The acoustic parameters conform to the European standard DIN EN ISO 7731; "Ergonomic – alarm signals for public areas and workplaces – acoustic alarm signals". The requirement for an acoustic alarm signal can be found in the harmonised standards: EN 60204-1 Electrical equipment of machines EN 60825-1 Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837

PATROL FLASHING SOUNDERS 110/120 dB(A) / 10/15 J PA X 10-10 / PA X 10-15 / PA X 20-10 / PA X 20-15



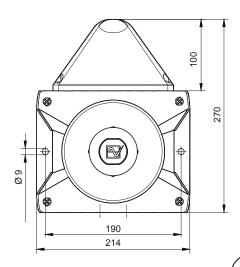
1 with a clear lens

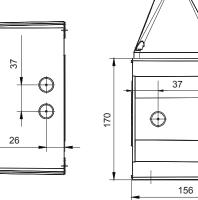


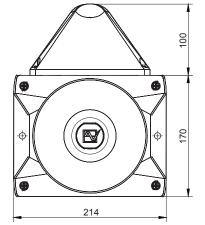
Dimensions

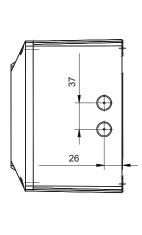
PA X 10-10 / PA X 10-15

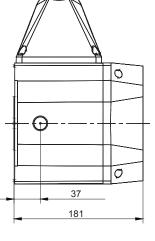
PA X 20-10 / PA X 20-15









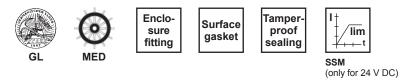


Ordering details

| Article number | rs | | PA X 10-10 | | PA X 20-15 | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | |
| clear lens | housing red | 233 61 10 1 000 | 233 61 15 1 000 | 233 61 80 1 000 | 233 72 10 1 000 | 233 72 15 1 000 | 233 72 80 1 000 | | |
| yellow lens | housing red | 233 61 10 3 000 | 233 61 15 3 000 | 233 61 80 3 000 | 233 72 10 3 000 | 233 72 15 3 000 | 233 72 80 3 000 | | |
| amber lens | housing red | 233 61 10 4 000 | 233 61 15 4 000 | 233 61 80 4 000 | 233 72 10 4 000 | 233 72 15 4 000 | 233 72 80 4 000 | | |
| red lens | housing red | 233 61 10 5 000 | 233 61 15 5 000 | 233 61 80 5 000 | 233 72 10 5 000 | 233 72 15 5 000 | 233 72 80 5 000 | | |
| yellow lens | housing grey | 233 61 10 3 055 | 233 61 15 3 055 | 233 61 80 3 055 | 233 72 10 3 055 | 233 72 15 3 055 | 233 72 80 3 055 | | |
| amber lens | housing grey | 233 61 10 4 055 | 233 61 15 4 055 | 233 61 80 4 055 | 233 72 10 4 055 | 233 72 15 4 055 | 233 72 80 4 055 | | |
| red lens | housing grey | 233 61 10 5 055 | 233 61 15 5 055 | 233 61 80 5 055 | 233 72 10 5 055 | 233 72 15 5 055 | 233 72 80 5 055 | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Options / Accessories



See page 153 for further information

Conformity to standards

 The acoustic parameters conform to the European standard DIN EN ISO 7731;

 "Ergonomic – alarm signals for public areas and workplaces – acoustic alarm signals".

 The requirement for an acoustic alarm signal can be found in the harmonised standards:

 EN 60204-1
 Electrical equipment of machines

 EN 60825-1
 Radiation safety of laser devices, identical to IEC 825 and DIN-VDE 0837

Tone table PA X 1 / PA X 5 / PA X 10 / PA X 20

| Tone | Description | |
|------|--|----------------------------------|
| 1 | no tone | |
| 2 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz |
| 9 | Slow whoop, fire alarm, UK BS5839-1 | 970 Hz 1 s |
| 11 | Interrupted tone (fast) | 970 Hz 20 ms |
| 13 | Interrupted tone | 900 Hz 0.3 s |
| 15 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s 500 Hz 0.5 s |
| 16 | Slow whoop, Australian evacuation alarm AS2220 | 1200 Hz 3.75 s |
| 18 | Slow whoop, NFPA | 775 Hz 0.85 s |
| 22 | Pulsating tone, Australien alert AS1670, ISO8201 | 1200 Hz 0.5 s 1.5 s |
| 23 | Siren | 2400 Hz 3 s const. 500 Hz |
| 24 | Siren | 1200 Hz 3 s const. 300 Hz |
| 25 | Siren | 800 Hz 3 s const. 300 Hz |
| 26 | Pulsating tone, industrial alarm Germany | 1000 Hz 10 s 40 s 10 s 150 Hz |
| 27 | Sweeping | 2900 Hz 0.5 s |
| 29 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms |
| 30 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms |
| 31 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s |
| 33 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s |
| 34 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms |
| 35 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms |
| 36 | Sweeping | 1500 Hz 1.5 s |
| 43 | Sweeping | 1200 Hz 1,5 s |
| 44 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s |
| 45 | Sweeping | 1200 Hz 3 s |
| 46 | Sweeping, general alarm Finland | 1500 Hz 7 s |
| 52 | Continuous tone | 2400 Hz |
| 53 | Continuous tone | 2000 Hz |
| 54 | Continuous tone, Finland (all-clear signal) | 1500 Hz |
| 55 | Continuous tone, PFEER gasalarm | 1200 Hz |
| 56 | Continuous tone | 1000 Hz |
| 57 | Continuous tone, UK BS5839-1 | 950 Hz |
| 59 | Continuous tone | 880 Hz |
| 60 | Continuous tone | 825 Hz = EN54-3 |
| 61 | Continuous tone | 800 Hz |
| 63 | Continuous tone | 725 Hz |
| 65 | Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 660 Hz |
| 66 | Continuous tone | 554 Hz |
| 67 | Continuous tone, Germany KTA3901 (all-clear signal) | 500 Hz |
| 68 | Continuous tone | 470 Hz |
| | | <u> </u> |

| Tone | Description | |
|------|--|--|
| 69 | Continuous tone | 440 Hz |
| 71 | Continuous tone | 340 Hz |
| 77 | Interrupted tone | 0.5 s 0.5 s |
| 82 | Interrupted tone, PFEER (general alarm), UK BS5839-1 (back-up alarm) | 1000 Hz |
| 83 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | 1000 HZ 1s 1s |
| 88 | Interrupted tone | 950 HZ 1s 1s |
| 90 | Interrupted tone | 0.5 s 0.5 s |
| 91 | Interrupted tone | 800 Hz 0.25 s 0.25 s |
| 92 | Interrupted tone | 0.25 s |
| 93 | Interrupted tone (fast), horn | 800 Hz 4 ms 4 ms |
| 97 | Interrupted tone | 725 Hz |
| 98 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 700 Hz |
| 100 | Interrupted tone, industrial alarm Germany | 680 Hz |
| 101 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (important message (pre-mess)) | 660 Hz |
| 102 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (local warning) | 660 Hz |
| 103 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz |
| 104 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 660 Hz |
| 107 | Interrupted tone, Germany KTA3901 (evacuation alarm) | 500 Hz () () () () () () () () () () |
| 109 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz |
| 110 | Interrupted tone, (fast variable), bell | $\overset{1450 \text{ Hz}}{\longleftrightarrow} \overset{1450 \text{ Hz}}{\longleftrightarrow} \overset{1450 \text{ Hz}}{\longleftrightarrow} \overset{1}{\longleftrightarrow} \overset{1}{\longleftrightarrow$ |
| 111 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal), USA (evacuation alarm) | 470 Hz 🖉 🖉 🖉 🖉 |
| 112 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal) | 950 Hz (0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0 |
| 113 | Interrupted tone, ISO8201 (emergency evacuation signal), Sweeping | 2850 Hz 🔅 🖉 🖉 |
| 115 | Interrupted tone, IMO (telephone call) | 950 Hz 2 s 0 4 0 1 s |
| 116 | Interrupted tone, IMO (leave ship) | 950 Hz 1 s 3 s 1 s |
| 117 | Interrupted tone, IMO SOLAS III/50 + SOLAS III/6.4 (general alarm) | 825 Hz 2.5 s |
| 122 | Alternating tone | 2900 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 123 | Alternating tone | 2900 Hz 0.25 s 0.25 s |
| 124 | Alternating tone, Singapore | 2000 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 125 | Alternating tone | 1400 Hz 20 ms 20 ms |
| 128 | Alternating tone | 1025 Hz 0.25 s 0.25 s |
| 130 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm) | 1000 Hz 0.5 s 0.5 s |
| 131 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s EN54-3 |
| 135 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, increased urgency - railway crossing) | 1000 Hz 0.125 s 800 Hz 0.125 s |
| 142 | Alternating tone | 900 Hz 0.25 s 0.25 s |
| | | |



Tone table PA X 1 / PA X 5 / PA X 10 / PA X 20

| Tone | Description | | Tone | Description | | | | | |
|------|---|--------------------------------|------|-----------------------------------|--|--|--|--|--|
| 143 | Alternating tone, industrial alarm Germany | 660 Hz 0.125 s 0.125 s 0.125 s | 147 | Alternating tone, Sweden SS031711 | 554 Hz 1 s 440 Hz 1 s | | | | |
| 144 | Alternating tone | 650 Hz 1 s 1 s | 148 | Alternating tone, Sweden SS031711 | 554 Hz 0.5 s 0.5 s 0.5 s | | | | |
| 146 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 152 | Alternating tone (two tone chime) | 800 Hz \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ | | | | |

Control of the tones

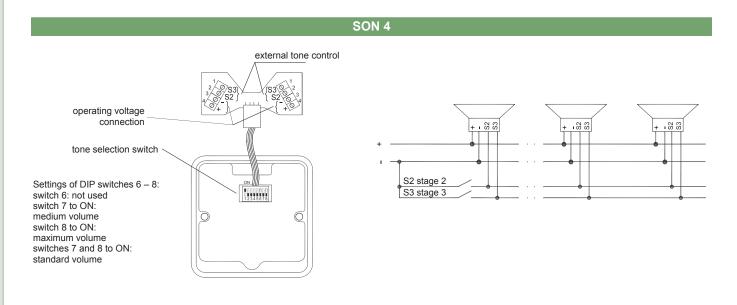
| | Tone : | select | tion s | witch | /DIP-S | Switch | Exter | nal tone sel | ection | | Tone | select | tion s | witch | /DIP-S | witch | Exter | nal tone sel | ection |
|----|--------|--------|--------|-------|--------|--------|-------|--------------|--------|----|------|---------|--------|-------|--------|-------|-------|--------------|--------|
| | | (setti | ng of | basic | tone) | | C1 | C2 | C1+C2 | | | (settii | ng of | basic | tone) | | C1 | C2 | C1+C2 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | Tone | | Tone no. | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | Tone | | Tone no. | |
| | | | | | | 1 | 2 | 88 | 57 | | | | | | ON | 71 | 131 | 52 | 93 |
| ON | | | | | | 2 * | 128 | 112 | 57 | ON | | | | | ON | 77 | 61 | 52 | 122 |
| | ON | | | | | 2 | 26 | 100 | 93 | | ON | | | | ON | 82 | 131 | 52 | 83 |
| ON | ON | | | | | 2 | 61 | 131 | 112 | ON | ON | | | | ON | 83 | 56 | 2 | 82 |
| | | ON | | | | 9 | 57 | 11 | 82 | | | ON | | | ON | 88 | 2 | 57 | 128 |
| ON | | ON | | | | 15 | 131 | 52 | 112 | ON | | ON | | | ON | 90 | 131 | 52 | 125 |
| | ON | ON | | | | 16 | 109 | 52 | 56 | | ON | ON | | | ON | 91 | 30 | 52 | 110 |
| ON | ON | ON | | | | 18 | 111 | 57 | 68 | ON | ON | ON | | | ON | 92 | 33 | 52 | 57 |
| | | | ON | | | 22 | 16 | 109 | 68 | | | | ON | | ON | 93 | 2 | 128 | 57 |
| ON | | | ON | | | 23 | 131 | 52 | 112 | ON | | | ON | | ON | 97 | 2 | 63 | 93 |
| | ON | | ON | | | 24 | 131 | 52 | 131 | | ON | | ON | | ON | 100 | 131 | 52 | 125 |
| ON | ON | | ON | | | 25 | 131 | 52 | 92 | ON | ON | | ON | | ON | 101 | 98 | 102 | 65 |
| | | ON | ON | | | 26 | 2 | 100 | 93 | | | ON | ON | | ON | 103 | 131 | 65 | 147 |
| ON | | ON | ON | | | 27 | 123 | 52 | 92 | ON | | ON | ON | | ON | 104 | 103 | 65 | 101 |
| | ON | ON | | | | 29 | 35 | 52 | 61 | | ON | ON | ON | | ON | 109 | 16 | 52 | 22 |
| ON | ON | ON | | | | 30 | 27 | 52 | 77 | ON | ON | ON | ON | | ON | 110 | 131 | 61 | 91 |
| | | | | ON | | 31 | 131 | 52 | 57 | | | | | ON | ON | 112 | 2 | 57 | 128 |
| ON | | | | ON | | 33 | 30 | 52 | 35 | ON | | | | ON | ON | 113 | 52 | 123 | 104 |
| | ON | | | ON | | 34 | 35 | 52 | 93 | | ON | | | ON | ON | 115 | 117 | 116 | 44 |
| ON | ON | | | ON | | 35 | 27 | 52 | 110 | ON | ON | | | ON | ON | 116 | 117 | 93 | 125 |
| | | ON | | ON | | 36 | 146 | 67 | 57 | | | ON | | ON | ON | 117 | 93 | 116 | 125 |
| ON | | ON | | ON | | 43 | 131 | 52 | 91 | ON | | ON | | ON | ON | 123 | 27 | 52 | 77 |
| | ON | ON | | ON | | 45 | 2 | 57 | 93 | | ON | ON | | ON | ON | 124 | 53 | 83 | 2 |
| ON | ON | ON | | ON | | 52 | 15 | 65 | 82 | ON | ON | ON | | ON | ON | 130 | 2 | 107 | 67 |
| | | | ON | ON | | 54 | 46 | 54 | 131 | | | | ON | ON | ON | 131 | 2 | 112 | 57 |
| ON | | | ON | ON | | 55 | 131 | 52 | 128 | ON | | | ON | ON | ON | 135 | 16 | 56 | 109 |
| | ON | | ON | ON | | 56 | 82 | 35 | 33 | | ON | | ON | ON | ON | 142 | 2 | 54 | 88 |
| ON | ON | | ON | ON | | 59 | 143 | 59 | 101 | ON | ON | | ON | ON | ON | 143 | 59 | 93 | 33 |
| | | | ON | ON | | 60 | 131 | 52 | 125 | | | ON | ON | ON | ON | 144 | 110 | 61 | 2 |
| ON | | ON | ON | ON | | 65 | 131 | 52 | 93 | ON | | ON | ON | ON | ON | 146 | 31 | 67 | 57 |
| | ON | ON | ON | ON | | 66 | 110 | 52 | 107 | | ON | ON | ON | ON | ON | 148 | 131 | 52 | 92 |
| ON | ON | ON | ON | ON | | 69 | 131 | 52 | 110 | ON | ON | ON | ON | ON | ON | 152 | 110 | 61 | 13 |

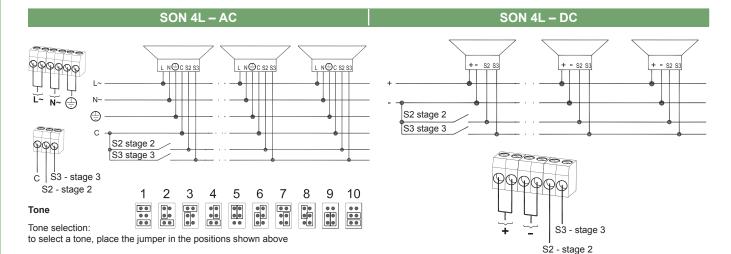
* factory setting

ACCESSORIES PATROL AND PYRA

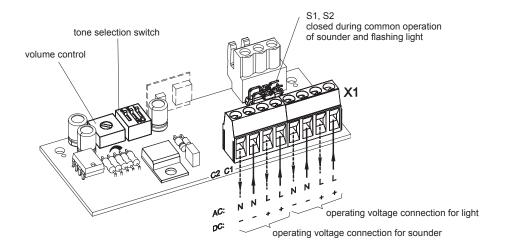
| Ordering details | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-----------|---|-------------------|---------|--|--|--|--|
| Article numbers | | PA X 1-05 | PA X 5-05 | PA 10 X / PA 20 X | PY X-MA | | | | |
| Enclosure fitting | For connection (daisy-chaining) of several sounders of the PATROL series | | - | | | | | | |
| Surface gasket | Surface gasket Sealing of the sounder installation surface when, e.g. cable entry is executed from the back. | | 283 00 00 0 004 283 00 00 0 005 283 00 00 0 006 281 1 | | | | | | |
| Tamper-proof sealing (pack of 4) | Anti-tamper sealing for fasteners of the PATROL or PYRA devices after installation in order to prevent manipulation of the devices. | | 283 | 00 00 0 002 | | | | | |

CONNECTION DIAGRAMS



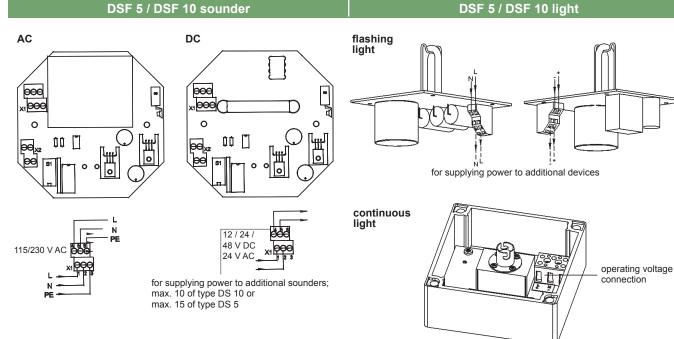


PY X-MA-05 / PY X-MA-10



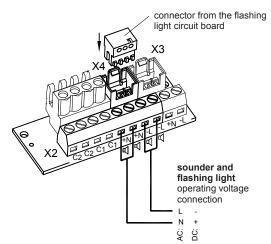


DSF 5 / DSF 10 light

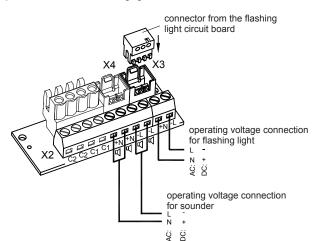


PA X 1-05 / PA X 5-05 / PA X 10-05 / PA X 10-10 / PA X 20-10 / PA X 20-15

Common connection of flashing lights and sounders (delivery condition)

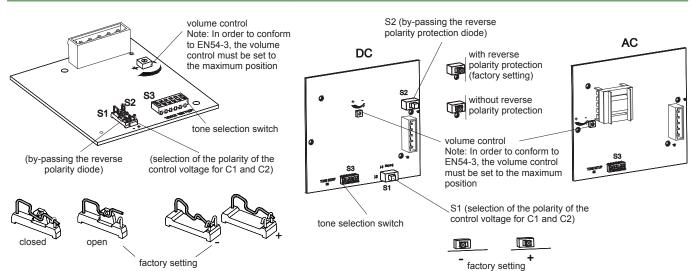


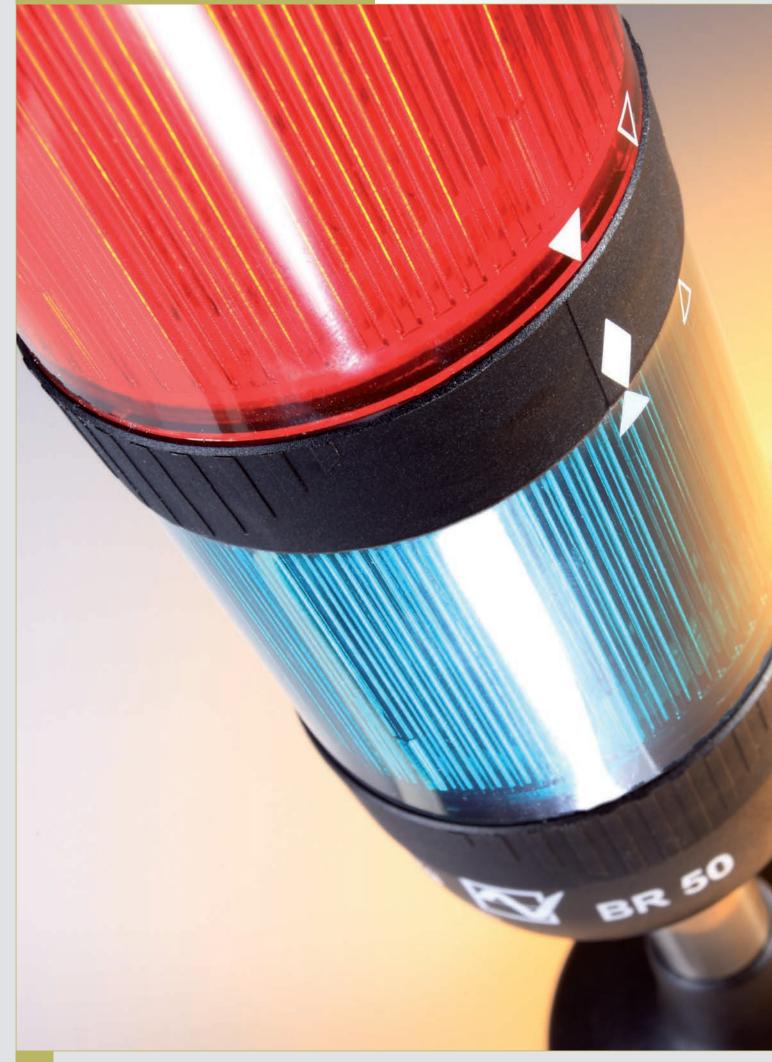
Separated connection of flashing light and sounder



PA X 1-05 / PA X 5-05

PA X 10-05 / PA X 10-10 / PA X 20-10 / PA X 20-15







SIGNAL TOWERS – AN IMPORTANT COMPONENT OF YOUR PROCESS RELIABILITY!

BENEFIT FROM THE VERSATILE USES OF OUR RANGE OF SIGNAL TOWERS

Just imagine a simple traffic light, equipped with the shining colours red, yellow and green. Everybody knows what the colours mean; a particular situation in the road traffic process. This traffic light could theoretically also be equipped with acoustic assistance. If the light is red, a tone is heard that means ,stop'; if it's yellow, ,attention: get ready to go' is signalled acoustically etc.

You can assemble Pfannenberg signal lights with their stable stainless steel tubular stands individually according to this example and exactly as your machine pool demands it. One look at the signal tower and the observer knows and hears instantly which process state the machine in question is in. For example, 'start', 'warm-up phase', 'optimum operating temperature', 'overheating' etc. Signal technology can be as intelligent as that.

Our signal lights can be supplied as continuous, LED, blinking or flashing lights for safety-relevant applications and carry UL and GOST approvals in addition to the obligatory CE marking.

SIGNAL TOWER Ø 54 MM **BR 50**



- modular design with sturdy housing for all indoor and outdoor applications in tough conditions
- · wherever machine status needs to be displayed and warning signals given
- high protection system IP 54 (optionally IP 65)
- flexible building kit system guarantees easy handling
- up to 5 modules with 6 lens colours can be combined as desired by simply plugging together, even retrospectively
- · mechanical and electronic components are uncoupled, resulting in a more stable structure that is less sensitive to vibration
- · many different variations are possible, can be fixed by means of tubular stand, tube or direct mounting
- made of environmentally-friendly materials as per DIN ISO 14000
- monitored module for greater safety; the light bulb has two
- separate LED strands. If one strand fails, the alarm contact is activated and the second strand continues to light

system

| Technical d | lata | | | BR 50 (stan | dard module | s) | |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|---|---------------------|--|--------------|
| Modules | | continue | ous light | blinking li | ght 1.5 Hz | flashing light | sounder |
| Colours | | | clear, | yellow, amber, red, g | green, blue | | |
| Segment stages | s (total) | | max | . 5 (order and colour | can be selected inc | dividually) | |
| Dispersion | | | | | 360° | | |
| Light source 1 | | bulb BA15d | LED | bulb BA15d | LED | | |
| | per stage | 7 W | depending on | 7 W | depending on | | |
| Rated power - | per stage if 5 stages | 5 W | voltage | 5 W | voltage | | |
| | 230 V / 115 V AC | | | 1 | 1 | 0.6 J | |
| Flash energy - | 24 V AC/DC | | | | | 24 V: 1 J | |
| Flash frequency | / | | | | | approx. 1 Hz | |
| Sound pressure | level | | | | | | 85 dB (A) |
| Alarm tones | | | | | | | 7 |
| Nominal current | 230 V AC | 35 mA | 15 mA | 35 mA | _ | 10.5 mA | 15 mA |
| consumption | 115 V AC | 64 mA | 15 mA | _ | _ | 20 mA | 15 mA |
| (50/60 Hz) | operating range | | - 15% . | + 10% | 1 | - 10% + 15% | - 15% + 109 |
| Nominal current | 24 V | DC: 300 mA | DC: 30 mA | DC: 250 mA | DC: 30 mA | AC/DC: 100 mA | 12 mA |
| consumption | operating range | - 15% | . + 20% | 10 V - | – 30 V | AC: 10 V – 27 V DC: 10 V – 35 V | - 15% + 20% |
| Operating | with bulb | - 25 °C | . + 50 °C | | - 25 °C + 50 ° | C | - 10 °C + 45 |
| temperature | with LED | | | - 30 °C | C° 00 °C + 60 °C | | |
| Relative humidi | ty | | | | 90% | | |
| Protection syste according to EN | | | | IP 54 | | | IP 43 |
| Duty cycle | | | | | 100% | | |
| Service life of lig | ght source | approx. 1,500 h | approx. 50,000 h | approx. 1,500 h | approx. 50,000 h | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | |
| | base | | | acrylonitrile buta | diene styrene (ABS | 3) | |
| Material | lens | | | polycar | bonate (PC) | | |
| | tube | | | stain | less steel | | |
| Tube thread | | | | 30 mm | , M16 x 1,5 | | |
| Mounting | | | | vertical | or horizontal | | |
| Mounting inform | nation | | | ule or the monitored m of 1 monitored mo | | he uppermost module; per signal tower | |
| Waisht | module | 80 | g | 90 |) g | 90 g | 230 g |
| Weight | base | mour | nting stand: approx | 220 a / tube mounti | a approx 200 a / a | direct mounting: approx. 1 | 80 a |

¹ please order light source separately



| Technical data | monitored continuous light module | BR 50 AS-i | Bus slave |
|--|--|--|-------------------------------|
| Modules | | AS-i | AS-i-AB |
| Module types | monitored continuous light | LED module, sounder modu blinking lig | |
| Colours | yellow, red | | |
| Segment stages (total) | max. 3 | max. 4 | max. 3 |
| Dispersion | 360° | | |
| Light source | 2 x 8 LED (not exchangeable) | | |
| AS-i profile | | S-8.F.E | S-8.A.E |
| AS-i specification | | AS-i 3.0 / I | EN 50295 |
| Programming | | DC-Jack, | ð 1.3 mm |
| max. slave/master | | 31 | 62 |
| Alarm output | max. 230 V / 80 mA, R_{ONmax} = 35 Ω (closed at error-free operation) | | |
| Rated power | 24 V DC | | |
| Nominal current consumption | approx. 35 mA | < 0.2 | 25 A |
| Operating range | - 15% + 20% | 26.5 V - | - 31.6 V |
| Operating temperature | - 30 °C + 60 °C | | |
| Relative humidity | 90% | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 54 | | |
| Duty cycle | 100% | | |
| Service life of light source | 50,000 hrs @ 24 °C, 40% R.H. | | |
| Material base | acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | | |
| lens | polycarbonate (PC) | | |
| Mounting | vertical or | horizontal | |
| Mounting information | | the AS-i / AS-i-AB module is alw | ays used as the lowest module |
| Weight | 90 g | 90 | g |

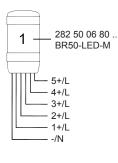
Connection and configuration options for monitored modules

- Use of one monitored module per signal tower:
- configuration as "top" module (top module is monitored)
- configuration as "bottom" module (bottom module is monitored)
- Use of 2 monitored modules per signal tower

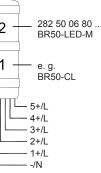
Configuration as "top" module (top module is monitored)

| Base | e module + 1 st stage monitored |
|------|---|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of monitored module |
| 2+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 3+/L | potential-free alarm output contact 2 |
| 4+/L | n.c. |
| 5+/L | n.c. |

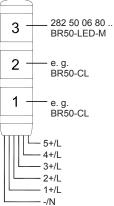
| Base n | nodule + 1 st stage not monitored, 2 nd stage monitored |
|--------|--|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of 1 st stage |
| 2+/L | supply voltage (+), activation of 2 nd stage (monitored) |
| 3+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 4+/L | potential-free alarm output contact 2 |
| 5+/L | n.c. |
| | |







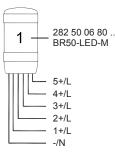
| | se module + 1 st /2 nd stage not onitored, 3 rd stage monitored |
|------|---|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of 1 st stage |
| 2+/L | supply voltage (+), activation of 2 nd stage |
| 3+/L | supply voltage (+), activation of 3 rd stage (monitored) |
| 4+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 5+/L | potential-free alarm output contact 2 |
| | |

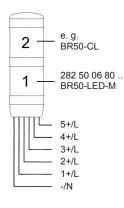


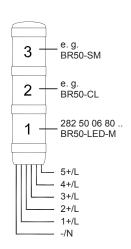
| Base | e module + 1 st stage monitored |
|------|---|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of monitored module |
| 2+/L | n.c. |
| 3+/L | n.c. |
| 4+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 5+/L | potential-free alarm output contact 2 |

| Base | e module + 1 st stage monitored, 2 nd stage not monitored |
|------|--|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of 1 st stage (monitored) |
| 2+/L | supply voltage (+), activation of 2 nd stage |
| 3+/L | n.c. |
| 4+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 5+/L | potential-free alarm output contact 2 |

| | e module + 1 st stage monitored, 2 nd /3 rd stage not monitored |
|------|---|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of 1 st stage (monitored) |
| 2+/L | supply voltage (+), activation of 2 nd stage |
| 3+/L | supply voltage (+), activation of 3 rd stage |
| 4+/L | potential-free alarm output contact 1 |
| 5+/L | potential-free alarm output contact 2 |

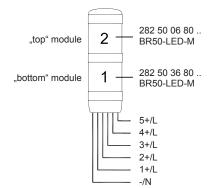


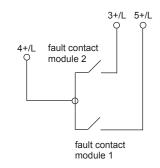




Use of 2 monitored modules per signal tower

| Base r | module + 1 st /2 nd stage monitored |
|--------|--|
| -/N | supply voltage (-), common connection for all stages |
| 1+/L | supply voltage (+), activation of 1 st stage (monitored) |
| 2+/L | supply voltage (+), activation of 2 nd stage (monitored) |
| 3+/L | alarm output module 2 |
| 4+/L | common connection alarm outputs |
| 5+/L | alarm output module 1 |





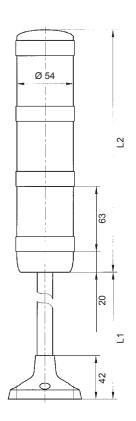
The alarm outputs of both levels have a shared contact!

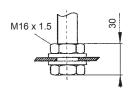
Caution: Max. 2 modules can be utilized

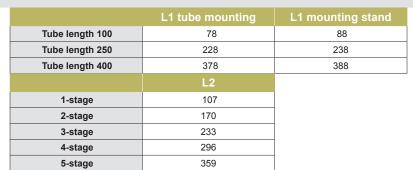




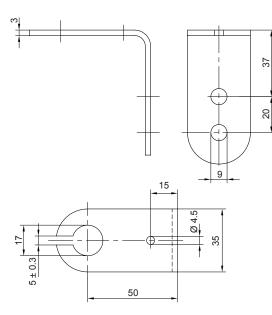
Dimensions



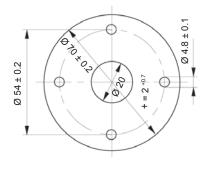








Stand mounting gasket







Bayonet connection allows fast, simple and safe mounting



















Sounder module

Base and end module

Light module clear

yellow

Light module

Light module amber

Light module red

Light module green

Light module blue

AS-i module

Configuration alternatives





Ordering details

| Article numbers | | | | BR 50 modules | |
|---------------------------------------|--------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Version | | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC |
| Base and end module | | BR50-BC | | 282 50 01 0 000 | |
| | clear | BR50-CL-CL | | 282 50 04 0 010 | |
| | yellow | BR50-CL-YE | | 282 50 04 0 030 | |
| Continuous light | amber | BR50-CL-AM | | 282 50 04 0 040 | |
| module | red | BR50-CL-RE | | 282 50 04 0 050 | |
| | green | BR50-CL-GR | | 282 50 04 0 060 | |
| | blue | BR50-CL-BL | | 282 50 04 0 070 | |
| | clear | BR50-BL-CL | 282 50 05 1 010 | 282 50 05 1 610 | 282 50 05 8 010 |
| | yellow | BR50-BL-YE | 282 50 05 1 030 | 282 50 05 1 630 | 282 50 05 8 030 |
| Blinking light | amber | BR50-BL-AM | 282 50 05 1 040 | 282 50 05 1 640 | 282 50 05 8 040 |
| module | red | BR50-BL-RE | 282 50 05 1 050 | 282 50 05 1 650 | 282 50 05 8 050 |
| | green | BR50-BL-GR | 282 50 05 1 060 | 282 50 05 1 660 | 282 50 05 8 060 |
| | blue | BR50-BL-BL | 282 50 05 1 070 | 282 50 05 1 670 | 282 50 05 8 070 |
| | clear | BR50-FL-CL | 282 50 07 1 010 | 282 50 07 1 610 | 282 50 07 8 010 |
| | yellow | BR50-FL-YE | 282 50 07 1 030 | 282 50 07 1 630 | 282 50 07 8 030 |
| Flashing light | amber | BR50-FL-AM | 282 50 07 1 040 | 282 50 07 1 640 | 282 50 07 8 040 |
| module | red | BR50-FL-RE | 282 50 07 1 050 | 282 50 07 1 650 | 282 50 07 8 050 |
| | green | BR50-FL-GR | 282 50 07 1 060 | 282 50 07 1 660 | 282 50 07 8 060 |
| | blue | BR50-FL-BL | 282 50 07 1 070 | 282 50 07 1 670 | 282 50 07 8 070 |
| LED module, monitored | yellow | BR50-LED-M-YE | - | - | 282 50 06 8 030 |
| (top module) | red | BR50-LED-M-RE | - | - | 282 50 06 8 050 |
| LED module, monitored | yellow | BR50-LED-M-YE | - | - | 282 50 36 8 030 |
| (bottom module) | red | BR50-LED-M-RE | - | - | 282 50 36 8 050 |
| Sounder module | | BR50-SM | 282 50 08 1 000 | 282 50 08 1 600 | 282 50 08 8 000 |
| AS-i module | | BR50-AS-i | | 282 50 14 8 300 | |
| AS-i-AB module | | BR50-AS-i-AB | | 282 50 17 8 300 | |
| Information module | | BR50-IM | | 282 50 27 0 000 | |
| Tubular atond | 100 mm | BR50-S100 | | 282 50 15 0 010 | |
| Tubular stand with plinth | 250 mm | BR50-S250 | | 282 50 15 0 020 | |
| | 400 mm | BR50-S400 | | 282 50 15 0 040 | |
| Tube with thread | 100 mm | BR50-T100 | | 282 50 16 0 010 | |
| and bracket (excl. seal and cable) | 250 mm | BR50-T250 | | 282 50 16 0 020 | |
| (exci. Seal and caple) | 400 mm | BR50-T400 | | 282 50 16 0 040 | |

Light bulbs for constant light and blinking light modules must be ordered separately



Use our PSS Software Tool for easy configuration of the signal tower according to your individual requirements

www.pss-pfannenberg.com

Options / Accessories



Article number: 282 50 25 0 000





| A state of the second second |
|------------------------------------|
| Article number: 282 50 20 0 000 |

| Moun- ting kit | for direct mounting | | |
|----------------------|---------------------|--|--|
| Article number: | | | |

Article number: 282 50 21 0 000 Gaskets IP 65

Article number: 282 50 22 0 000 282 50 23 0 000





GOST

See pages 168/169 for further information

Ordering example

| Signal towe | r | | Article numbers | |
|----------------|--|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 5-stage, IP 65 | | Version | 230 V AC | 24 V DC |
| | Sounder module | BR50-SM | 282 50 08 1 000 | 282 50 08 8 000 |
| | | + | | |
| | Flashing light module | BR50-MG + BR50-FL | 282 50 2 282 50 07 1 050 | 22 0 000 282 50 07 8 050 |
| | | | | |
| | | + | 000 50 | 22.0.000 |
| | Continuous light module with bulb | BR50-MG + | 282 50 2 | |
| | or LED | BR50-CL + | 282 50 0 | 04 0 060 |
| | | bulb or | 282 13 00 0 004 | 282 13 00 0 000 |
| | | LED BA 15d | 282 13 00 0 018 | 282 13 00 0 011 |
| | | + | | |
| \bigcirc | Blinking light module with bulb | BR50-MG + | 282 50 2 | 22 0 000 |
| | or LED | BR50-BL + | 282 50 05 1 030 | 282 50 05 8 030 |
| 2.10 | | bulb | 282 13 00 0 004 | 282 13 00 0 000 |
| | | or LED BA 15d | 282 13 00 0 030 | 282 13 00 0 007 |
| | | + | | |
| | Continuous light | BR50-MG | 282 50 2 | 22 0 000 |
| | module with bulb or LED | + BR50-CL | 282 50 0 | 04 0 010 |
| | | + bulb | 282 13 00 0 004 | 282 13 00 0 000 |
| | | or LED BA 15d | 282 13 00 0 014 | 282 13 00 0 006 |
| | | + BR50-MG | 282 50 2 | 22 0 000 |
| | | + BR50-BC | 282 50 0 | 01 0 000 |
| | | + | | |
| | Mounting stand (100 mm) and seal | BR50-TG | 282 50 2 | 23 0 000 |
| | | BR50-S100 | 282 50 1 | 15 0 010 |



SIGNAL TOWER Ø 35 MM BR 35





| ; | + 45 °C |
|---|------------------|
| ; | - 35 °C |
| _ | Filament lamp |

- modular design with six different colour elements and four mounting methods offers endless combination possibilities
- high protection system
- the light is amplified by the internal prisms of the impact-proof, heat-resistant and dustproof polycarbonate lens and can be easily identified from all sides
- · appealing design with a diameter of just 35 mm
- the BR 35 signal tower is the attractive icing on the cake for machine and production lines
- for use in electronic production, in laboratories, in medical technology and in all other indoor applications
- the technically and economically optimum solution for every application
- registered design no. 9706583.8, utility patent no. 29716867.3

| Electrical data | BR 35 | | | |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 Hz / 60 Hz | 50 Hz / 60 Hz | | |
| Operating range | - 15% / + 10% | - 15% / + 10% | - 15% / + 20% | - 15% / + 20% |
| Capacity of light source | 3 W | 3 W | 4 W | 4 W |

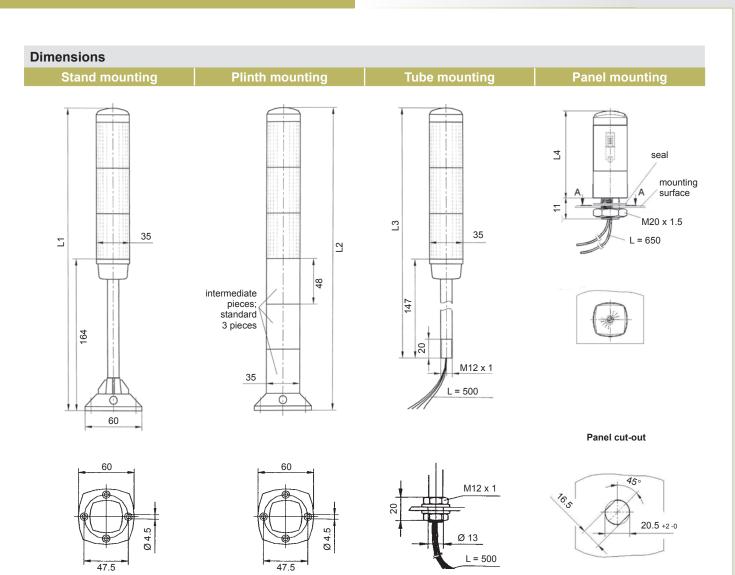
| Mechanical data | | BR 35 | |
|---|---------------|---|--|
| Light source | AC | BA9s, 3 W (previously installed) | |
| | DC | BA9s, max. 4 W (previously installed) | |
| Number of modules | | max. 4 | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | |
| Sound pressure level, sounder module | | 75 dB (A) | |
| On a ration of the management | LED | - 35 °C + 55 °C | |
| Operating temperature — | filament lamp | - 35 °C + 45 °C | |
| Storage temperature | | - 45 °C + 70 °C | |
| Relative humidity | | 90% | |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 54 | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of light source | | approx. 1,000 hrs | |
| | housing | acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | |
| Material | lens | polycarbonate (PC) | |
| tube | | stainless steel | |
| Type of connection | | cable length 0.5 m tube mounting; 0.65 panel mounting | |
| Terminal cross-section | | single wire: 1.5 mm ² , fine wire: 0.14 – 1.5 mm ² | |
| Mounting information | | just one screw is sufficient for exchanging beacon filters or light source | |
| Mounting methods | | mounting stand, plinth mounting, tube mounting, panel mounting (see drawings on page 166) | |



Use our PSS Software Tool for easy configuration of the signal tower according to your individual requirements

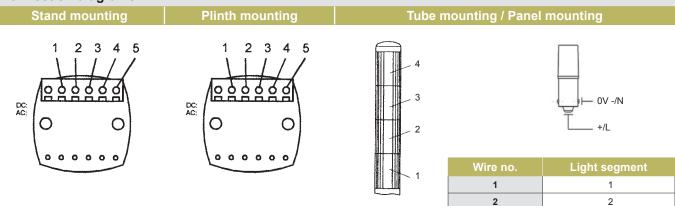


www.pss-pfannenberg.com



| | L1 | L2 | L3 | L4 |
|---------|-----|-----|-----|-----|
| 1-stage | 228 | 228 | 210 | 91 |
| 2-stage | 276 | 276 | 258 | 142 |
| 3-stage | 324 | 324 | 306 | 190 |
| 4-stage | 372 | 372 | 354 | 238 |
| 5-stage | 420 | 420 | 402 | 286 |

Connection diagrams



3

4

-/N

3 4

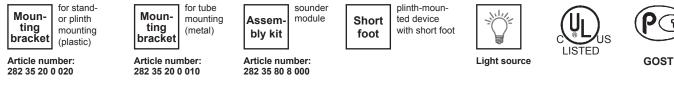
Ν



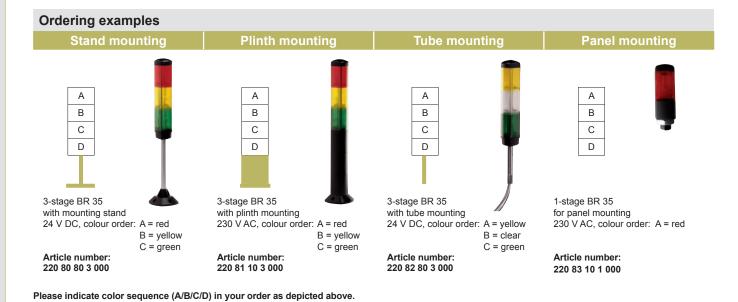
| Ordering details | | | | |
|---|----------------------|----------------------|--|--|
| Article numbers | BR 35 mounting stand | | | |
| Version Rated vol | age 230 V AC | 24 V DC | | |
| 1-stage BR 35-1-S | 220 80 10 1 000 | 220 80 80 1 000 | | |
| 2-stage BR 35-2-S | 220 80 10 2 000 | 220 80 80 2 000 | | |
| 3-stage BR 35-3-S | 220 80 10 3 000 | 220 80 80 3 000 | | |
| 4-stage BR 35-4-S | 220 80 10 4 000 | 220 80 80 4 000 | | |
| 3-stage with fixed colour order: top: red, middle: yellow, bottom: green | 220 80 10 0 000 | 220 80 80 0 000 | | |
| Article numbers | BR 35 plin | th mounting | | |
| Version Rated vol | age 230 V AC | 24 V DC | | |
| 1-stage BR 35-1-P | 220 81 10 1 000 | 220 81 80 1 000 | | |
| 2-stage BR 35-2-P | 220 81 10 2 000 | 220 81 80 2 000 | | |
| 3-stage BR 35-3-P | 220 81 10 3 000 | 220 81 80 3 000 | | |
| 4-stage BR 35-4-P | 220 81 10 4 000 | 220 81 80 4 000 | | |
| Article numbers | BR 35 tube mounting | | | |
| Version Rated vol | age 230 V AC | 24 V DC | | |
| 1-stage BR 35-1-T | 220 82 10 1 000 | 220 82 80 1 000 | | |
| 2-stage BR 35-2-T | 220 82 10 2 000 | 220 82 80 2 000 | | |
| 3-stage BR 35-3-T | 220 82 10 3 000 | 220 82 80 3 000 | | |
| 4-stage BR 35-4-T | 220 82 10 4 000 | 220 82 80 4 000 | | |
| Article numbers | BR 35 par | BR 35 panel mounting | | |
| Version Rated vol | age 230 V AC | 24 V DC | | |
| 1-stage BR 35-1-PM | 220 83 10 1 000 | 220 83 80 1 000 | | |
| 2-stage BR 35-2-PM | 220 83 10 2 000 | 220 83 80 2 000 | | |
| 3-stage BR 35-3-PM | 220 83 10 3 000 | 220 83 80 3 000 | | |
| 4-stage BR 35-4-PM | 220 83 10 4 000 | 220 83 80 4 000 | | |
| Atticle numbers for other voltages on request | | | | |

Article numbers for other voltages on request

Options / Accessories



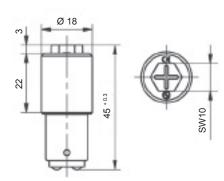
See page 169 for further information



Signal Towers

ACCESSORIES FOR BR 50





MULTI-LED BA15D FILAMENT LAMPS

Energy and cost-saving high output SMD LEDs replace filament lamps

- extremely long service life (> 50,000 hrs)
- low power consumption (e.g. 30 mA at 24 V)
- shock/vibration-resistant
- · same brightness for all voltages
- resistant to environmental influences
- option 'plus' = extra bright

Ordering details

| Article numbers LED BA15d Version Rated voltage 230 V AC 1 115 V AC 1 24 V A white standard plus 282 13 00 0 013 282 13 00 0 021 282 13 00 0 022 white standard 282 13 00 0 014 282 13 00 0 022 282 13 00 | 0 0 006 |
|---|-------------|
| white standard plus 282 13 00 0 013 282 13 00 0 021 white standard 282 13 00 0 014 282 13 00 0 022 282 13 00 | 0 0 006 |
| white standard 282 13 00 0 014 282 13 00 0 022 282 13 00 | |
| | |
| | 0 0 007 |
| yellow standard plus 282 13 0 | 00001 |
| yellow standard 282 13 00 0 015 282 13 00 0 023 | |
| red standard plus 282 13 0 | 0 0 009 |
| red standard 282 13 00 0 016 282 13 00 0 024 | |
| green standard plus 282 13 00 0 017 282 13 00 0 025 | |
| green standard 282 13 00 0 018 282 13 00 0 026 282 13 0 | 0 0 011 |
| blue standard plus 282 13 00 0 019 282 13 00 0 027 | |
| blue standard 282 13 00 0 020 282 13 00 0 028 282 13 0 | 0 0 012 |
| Article numbers Filament lamps BA15d | |
| BR50-L 7 W 282 13 00 0 004 282 13 00 0 002 282 13 0 | 0 0 0 0 0 0 |
| BR50-L 5 W 282 13 00 0 005 282 13 00 0 003 282 13 0 | 0 0 001 |

¹ not for blinking light module BR 50-BL, article numbers upon request

LAMP REMOVER

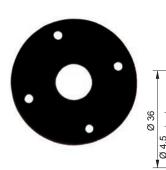
Lamp remover for simple bulb replacement.

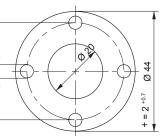
Ordering details

| Article numbers | Lamp remover | |
|-----------------|-----------------|--|
| BR50-LS | 282 50 25 0 000 | |

DIRECT MOUNTING SET

Gasket and mounting materials for direct mounting.





| Ordering details | |
|------------------|---------------------|
| Article number | Direct mounting set |
| BR50-BG | 282 50 21 0 000 |

OPTION IP 65

Gaskets for higher protection system IP 65.

| Ordering details | |
|--|-----------------|
| Article numbers | IP 65 gaskets |
| Module gasket BR50-MG (1 x per light module plus 1 x base module) | 282 50 22 0 000 |
| Tube gasket BR50-TG (for tubular stand or tube mounting only) | 282 50 23 0 000 |

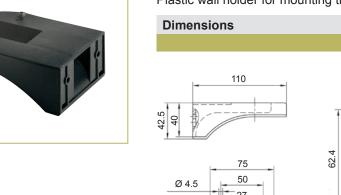






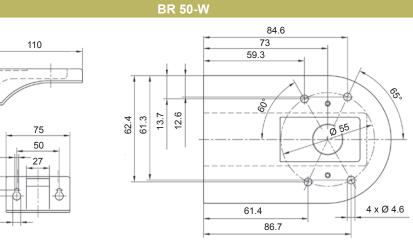
WALL BRACKET WITH HOOD

Plastic wall holder for mounting the BR 50 on a tubular stand.



16

9.5



| Ordering details | |
|--------------------------------|-----------------|
| Article number | BR50-W |
| Plastic wall bracket with hood | 282 50 20 0 000 |

ACCESSORIES FOR BR 35

LIGHT SOURCE

Filament lamps and LEDs for signal towers from the BR 35 series.

| Ordering | details | | | | | | |
|---------------|---------------|---------------------|--|--|--|--|--|
| Articl | le numbers | LED | | | | | |
| Colour | Rated voltage | 24 V AC/DC | | | | | |
| white | | 286 13 00 0 000 | | | | | |
| yellow | | 286 13 00 0 001 | | | | | |
| red | | 286 13 00 0 002 | | | | | |
| green | | 286 13 00 0 003 | | | | | |
| blue | | 286 13 00 0 004 | | | | | |
| Articl | le numbers | Filament lamps BA9s | | | | | |
| Rated voltage | e | pack of 5 | | | | | |
| 12 V DC 4 W | , | 288 13 00 0 003 | | | | | |
| 24 V DC 4 W | , | 288 13 00 0 002 | | | | | |
| 115 V AC 3 V | V | 288 13 00 0 001 | | | | | |
| 230 V AC 3 V | N | 288 13 00 0 000 | | | | | |



MOUNTING BRACKET

Bracket for mounting the BR 35.

Ordering details

| Article numbers | Article numbers | | | | | | | | |
|---|-----------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Plastic bracket for mounting on tubular stand or plinth | BR35-W | 282 35 20 0 020 | | | | | | | |
| Metal bracket for tube mounting | BR35-A | 282 35 20 0 010 | | | | | | | |





Our Ex-series visual and acoustic signaling devices stand out with their particularly sturdy construction and insensitivity to environmental influences and chemicals.

These are information, warning and emergency signals for safety, hazard and fire alarm systems; for building, industrial and commercial automation; for disaster warnings and for hazardous areas.

ALARM SAFETY EVEN IN EXPLOSIVE AREAS

EX SIGNALING DEVICES ARE USED WHEREVER EXPLOSIVE GASES, VAPOURS AND DUSTS CAN BECOME DANGEROUS

SAFETY FOR MAN, MACHINE AND THE ENVIRONMENT

If it's about safety, Pfannenberg is always the right choice, because the Pfannenberg brand stands for 'safety for man, machine and the environment'.

Global references speak a clear language. Ex-protected visual and acoustic signaling devices by Pfannenberg are subjected to the toughest demands every day and are in use wherever explosive atmospheres can be

formed, e.g. in oil and gas drilling in the North Sea - by Shell DEA, Exxon Mobil ...- or in refineries and chemical plants - at BASF, Bayer, Degussa ...

Regardless of whether it's about corrosion, vibration, shock or alternating climates, you are always on the safe side with Ex alarm products by Pfannenberg!



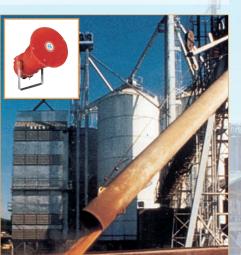
Gas detection with visual and acoustic alarms: DS 10 ATEX sounder and CWB-ATEX flashing light



Acoustic alarm in a gas-fired power station: BExS 120 ATEX 🗟 sounder



The CWB-ATEX I flashing light and the BExS 120 ATEX Sounder signal danger here without becoming a danger themselves – highly visible and highly audible





€ ATEX GUARANTEES YOUR SAFETY

DIRECTIVES

In the Ex-Directive 94/9/EU, the European Union has provided a basis for binding uniform requirements for characteristics with regard to the protection of systems, appliances and components against explosion. With these standards, the manufacturer can assume when designing and assessing the explosion protection that he is developing explosion-protected systems, appliances and components that conform to the Ex-Directive 94/9/EU and which are then subjected to uniform binding test procedures by an appointed body of the European Union.

A uniform classification of explosion-endangered plants is the basis for the selection, assignment and installation of systems, appliances and components. In order to protect employees, the user is obliged by Directive 1999/92/EU to assess the explosion risk of the plant, to divide the plant into danger zones and to draw up an explosion protection document or a series of documents, which fulfil the requirements contained in this directive, and to keep them up to date.

Through directives 94/9/EU and 1999/92/EU, the prerequisites have been created for a complete unification of the regulations for protection against explosion in the European Union and form a closed system, with which explosions can be effectively avoided in order to protect man, machine and environment.

SELECTING SUITABLE EX ALARM PRODUCTS

The selection of suitable alarm products is essentially governed by two factors, which can be distinguished as follows:

- a) Ex environmental requirements
- b) Functional requirements

EX ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS

Groups and gases

Explosion-protected products are catalogued with regard to their different purposes of use. The first distinguishing criteria is whether usage is underground or above ground:

- Group I: operating equipment for underground mining with a 'firedamp risk'
- Group II: operating equipment for all other (non-group I) areas

A further distinction is made in Group II according to the types of gases present in the operation environment and the temperature class. On the one hand, this describes the maximum surface temperature of the explosion-protected device and, on the other, the minimum ignition temperature of the gas or vapour. For secure protection against explosion, it must be ensured that the surface temperature of the device (e.g. the flashing light) is always lower than the ignition temperature of the gas.

Classification of gases and vapours into temperature

| cla | sses and ga | s groups | | | | |
|-----|--|--|---|--------------------|---------------|-----------------|
| | T1 ≤ 450°C | T2 ≤ 300°C | T3 ≤ 200°C | T4 ≤ 135°C | T5 ≤ 100°C | T6 ≤ 85°C |
| I | Methane | | | | | |
| IIA | Acetone Ethane Ethyl acetate Benzene Acetic acid Ammonia Carbon monoxide Methane Toluene Propane Methanol | Ethyl alcohol i-amyl acetate n-butane n-butyl alcohol | Petrol Diesel Aviation fuel n-hexane Heating oil | Acetyl aldehyde | | |
| IIB | Town gas | Ethylene | | - | | |
| IIC | Hydrogen | Acetylene | | - | | CS ₂ |

The gases are classified in groups ABC according to their flammability. This in turn generates different requirements for the enclosures of electrical equipment. For explosion-proof enclosures, these include the dimensions of the closure gap. The gas groups are upwardly compatible, i.e. devices that are suitable for use in group IIC can also be used in the groups IIB or IIA. The same compatibility applies to the temperature classes, according to which devices from temperature class T6 can also be used in all other temperature classes. However, devices from temperature class T4 are adequate for most applications.

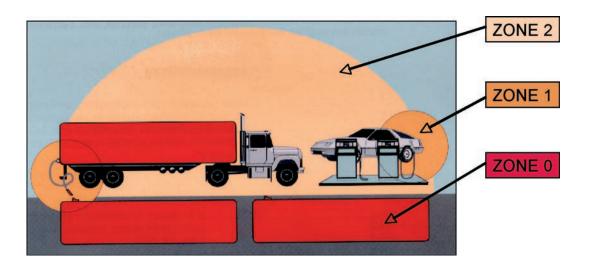
▲ ATEX GUARANTEES YOUR SAFETY

ZONES AND CATEGORIES

Potentially explosive areas are defined in section 2 of ElexV (Germany) as areas in which the atmosphere may be capable of explosion due to local and operational conditions. It has proven to be useful to divide potentially explosive areas into zones, taking into account different hazards caused by explosive atmospheres.

Definition of the zones according to section 2 para. 4 ELX (96)

| Potentially explosive areas due to e | combustible gases | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Zone 0 | Zone 1 | Zone 2 | | | | | | | | |
| Areas in which an explosive atmosphere of gases, vapours or mists exists constantly, over long periods or frequently. | Areas in which an explosive atmosphere of gases, vapours or mists occasionally occurs. | Areas in which explosive atmospheres of gases, vapours and mists normally never occur, but if they do, then only rarely and only for short time periods. | | | | | | | | |
| Areas in which an explosive atmosphere of gases, vapours or mists exists constantly, over long periods or frequently.Areas in which an explosive atmosphere of gases, vapours or mists occasionally occurs.Areas in which explosive atmospheres gases, vapours and mists normally ne occur, but if they do, then only rarely a only for short time periods.Potentially explosive areas due to combustible dustsZone 20Zone 21Zone 22Areas in which an explosive dust atmosphere exists constantly, overAreas in which an explosive dust atmosphere occasionally occurs.Areas in which explosive dust atmosph normally never occur, but if they do, the | | | | | | | | | | |
| Zone 20 | Zone 21 | Zone 22 | | | | | | | | |
| | | Areas in which explosive dust atmospheres normally never occur, but if they do, then only rarely and only for short time periods. | | | | | | | | |



The Ex devices are sub-divided analogue to the Ex zones into the following device categories

| Device class | ification acco | ording to grou | ps and catego | ories: | | | | |
|--------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|--|
| Group I | | Group II | | | | | | |
| Category M | | Category 1 | | Category 2 | | Category 3 | | |
| | | G | D | G | D | G | D | |
| 1 | 2 | (gas) Zone 0 | (dust) Zone 20 | (gas) Zone 1 | (dust) Zone 21 | (gas) Zone 2 | (dust) Zone 22 | |



EXATEX GUARANTEES YOUR SAFETY

TYPES OF PROTECTION SYSTEMS

The European standards describe eight different explosion protection methods that can be applied in order to make electrical equipment suitable for use in the various ex zones. The different types of protection vary widely with regard to the degree of complexity and some of them are not usable with mobile equipment, for example. The type of ignition protection is selected with the greatest of care for Pfannenberg devices in order to guarantee the best possible cost-benefit ratio. Pfannenberg uses the following protection systems for its alarm equipment:

Flame proof enclosure 'd'

In the case of pressure-resistant encapsulation, the actual operating equipment is built into a pressure-resistant housing. In the event of an explosion inside, the housing prevents an ignition breakthrough into the surrounding area. The explosion is therefore restricted to the interior of the device. On account of the necessary wall thickness, devices in this protection system are of a very sturdy construction and thus also often very well suited for adverse environmental conditions.

Enhanced safety 'e'

This type of enhanced protection is usable with only a few types of equipment/components (e.g. terminals). This type of protection is conveniently often combined with pressureresistant encapsulation. In alarm products, this means that all essential components are housed in the pressure-resistant housing and only the connection terminals are accessible in the increased safety housing. For this reason Pfannenberg also offers most devices with an 'e connection box' in order to enable simple and safe electrical connections to be made. The sensitive electronic components are therefore protected against accidental damage during mounting.

Intrinsically safety 'i'

In the ignition protection type 'i', the current and voltage of all energy storage devices as well as the complete device are limited to the extent that no ignition sparks and no excessively hot surfaces can be generated. An explosive atmosphere can develop, but it will not be ignited.









ATEX - DESIGNATION OF ELECTRICAL EQUIPMENT FOR POTENTIALLY EXPLOSIVE ENVIRONMENTS!

Conditions in potentially explosive areas

| Combustible substances | Temporary behaviour of the combustible substance in the Ex area | Classification explosive area | | ally | Required mark operating equi used according | Equiment protection level (EPL) according | |
|------------------------|---|-------------------------------|-------------------|------------------------|---|---|-------------------|
| | | CENELEC/IEC | US NEC 505 | US NEC 500 | Device group | Device category | to EN 60079-0 |
| gases, vapours | continuously, for long periods or frequently | Zone 0 | Class I Zone 0 | Class I Division 1 | П | 1G | Ga |
| | occur occasionally | Zone 1 | Class I Zone 1 | | II | 2G or 1G | Gb or Ga |
| | rarely and for a short period | Zone 2 | Class I Zone 2 | Class I Division 2 | П | 3G or 2G or 1G | Gc or Gb or Ga |
| dusts | continuously, for long periods or frequently | Zone 20 | - | Class II Division 1 | П | 1D | Da |
| | occur occasionally | Zone 21 | - | | II | 2D or 1D | Db or Da |
| | rarely and for a short period | Zone 22 | - | Class II Division 2 | 11 | 3D or 2D or 1D | Dc or Db or Da |
| methane, dust | operation where there is a risk of explosion | - | - | - | I | M1 | Ма |
| | disconnection where there is a risk of explosion | - | - | - | I | M2 or M1 | Mb or Ma |

Device category and Equiment protection level (EPL)

| according to E 94/9/EG (ATEX | | according to IEC / CENELEC | | |
|---------------------------------|-----------------|-------------------------------|---------|-----------------------------|
| Device group | Device category | EPL | | adequate safety |
| mining with a 'fi | redamp risk' | | | |
| I. | M1 | Ма | | rare errors |
| I. | M2 | Mb | | till disconnection the unit |
| areas due to co | mbustible gases | | | |
| II | 1G | Ga | Zone 0 | rare errors |
| II | 2G | Gb | Zone 1 | predictable failures |
| II | 3G | Gc | Zone 2 | during normal operation |
| areas due to co | mbustible dusts | | | |
| II | 1D | Da | Zone 20 | rare errors |
| II | 2D | Db | Zone 21 | predictable failures |
| II | 3D | Dc | Zone 22 | during normal operation |

G related electrical equipment - installation in safe area

| pection authorit | у | | I Stall | | 200 200 | |
|--|-------------|-----------|----------|-----------|----------------|----------|
| tified body | Country | ld-Number | ame F | | | |
| Nord Cert | Germany | 0044 | SECTOR C | | | |
| i - | Germany | 0102 | | | | |
| (RA EXAM | Germany | 0158 | | | | |
| L Contraction of the second seco | Germany | 0588 | | | I GALLER FRONT | 1BE |
| N | Germany | 0589 | | | 1 | |
| ExU | Germany | 0637 | | | | |
| ERIS | France | 0080 | | | | |
| IE | France | 0081 | | | | |
| KRA B.V. | Netherlands | 0344 | ALC: NO | | - 22 | THEORINA |
| | Sweden | 0402 | | | | |
| M | Spain | 0163 | | | | |
| SEEFA | UK | 1180 | | | | |
| RA | UK | 0518 | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| EC 500 | | | | — Class I | | |
| EC 505 | | | | Class I | | |
| C | | | | (Fr) | | |

CE 0158

 $\langle Ex \rangle$

Ш

2G

CENELEC



| Temperature class | ses and hi | ghest | perm | issi | ble s | urfa | ace temperatu | ires of the equ | ipment | | | | |
|--|------------------|-------|------|------|-------|--|---------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------|--|--|
| Highest permissible surface temperature | USA (NEC 500) | | | | | | Temperature cl to CENELEC/IE | asses according C NEC 505 | Max. surface of the equipr | | | on temperature of the ustible substances | |
| surface temperature | (NEC 500) | | | | | Ţ | T1 | | 450 °C | | > 450 | °C | |
| 450 °C | T1 | | | | T2 | | T2 | | 300 °C | | > 300 | °C < 450 °C | |
| 300 °C | T2 | | | T3 | | | Т3 | | 200 °C | | > 200 | °C < 300 °C | |
| 280 °C | T2A | | T4 | | | | Τ4 | | 135 °C | | > 135 | °C < 200 °C | |
| 260 °C | T2B | 15 | | | | | Т5 | | 100 °C | | > 100 | °C < 135 °C | |
| 230 °C | T2C | T6 | | | | | Т6 | | 85 °C | | > 85 | °C < 100 °C | |
| 215 °C | T2D | | | | | | | | | | | | |
| 200 °C | Т3 | | | | Cla | lassification of gases and vapours into explosion groups and temperature classes | | | | | | | |
| 180 °C | T3A | | | | | Classification into temperature classes / gas groups (extract) | | | | | | | |
| 165 °C | Т3В | | | | | | T1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6 | |
| 160 °C | T3C | | | | 1 | | Methane | - | - | - | - | - | |
| 135 °C | T4 | | | | IIA | | Acetone Acetic acid | Ethyl alcohol n-butane | Petrols Heating oil | Acetaldehyde Ethyl ether | - | - | |
| 120 °C | T4A | | | | | | Ammonia | n-butyl alcohol | Diesel | ,. | | | |
| 100 °C | T5 | | | | | | Propane * | F (1) + | | | | | |
| 85 °C | Т6 | | | | IIB | | Town gas | Ethylene * | | - | - | | |
| | | | | | IIC | | Hydrogen * | Acetylene * | | - | - | Carbon bisulphide | |
| | | | | | * typ | ical i | gnitable gas | | | | | | |

Protective systems

| Protective systems | | | | | | |
|-----------------------|--|----------------------------|---|-------------|-----------------------------|--|
| Protective system | Marking | | Protection principle | Zone | Standard | Applications |
| Protective system | Standard | Alternate | Protection principle | Zone | Stanuaru | Applications |
| general requirements | - | | - | - | IEC 60079-0 EN 60079-0 | all applications |
| flame proof enclosure | Ex d | Ex db | transmission of an explosion to the outside is excluded | 1 | IEC 60079-1 EN 60079-1 | switchgear, controllers, motors, command and alarm devices, power electronics |
| increased safety | Ex e | Ex eb | avoidance of sparks and high temperatures | 1 | IEC 60079-7 EN 60079-7 | junction and terminal boxes, enclosures, motors, beacons, terminals |
| intrinsically safety | Ex ia Ex ib Ex ic | Ex ia Ex ib Ex ic | limitation of the energy of sparks and temperatures | 0 1 2 | IEC 60079-11 EN 60079-11 | measurement, control and regulating equipment, sensors, actuators, instrumentation |
| pressurized | Ex px Ex py Ex pz | Ex pxb Ex pyb Ex pzc | Ex atmosphere is kept away from the source of ignition | 1 1 2 | IEC 60079-2 EN 60079-2 | power and control cabinets, motors, measurement and analysis devices, computers |
| encapsulation | Ex ma Ex mb Ex mc | Ex ma Ex mb Ex mc | Ex atmosphere is kept away from the source of ignition | 0 1 2 | IEC 60079-18 EN 60079-18 | relay and motor coils, circuitry, solenoid valves, connecting systems |
| oil immersion | Ex o | Ex ob | Ex atmosphere is kept away from the source of ignition | 1 | IEC 60079-6 EN 60079-6 | transformers, relays, start-up controllers, switching devices |
| powder filling | Ex q | Ex qb | transmission of an explosion to the outside is excluded | 1 | IEC 60079-5 EN 60079-5 | transformers, relays, capacitors |
| type 'n' protection | Ex nA ¹ Ex nC ¹ Ex nR ¹ | Ex nAc Ex nCc Ex nRc | various protection principles for Zone 2 | 2 | IEC 60079-15 EN 60079-15 | all applications for Zone 2 |

 $^{\rm 1}$ nA = non-sparking, nC = sparking equipment (suitable protection), nR = vapour-proof enclosure

When using the alternate symbols the EPL can be omitted.

| | | | | | Additional conditions | |
|------------------|-----|------|----|-------|--|---------|
| | | | | | Conditions | Marking |
| | | | | | Equipment usable without restriction | - |
| | | | | | Observe special conditions for use | Х |
| Group A, B, C, D | | — Тб | | | Ex component with partial certification, not capable | |
| AEx d | liC | Т6 | | | of operation alone; CE conformity is only certified after installation in complete equipment | |
| Ex de | IIC | Т6 | Gb | | | |
| Ex de | IIC | Т6 | Gb | PTB 0 | 1 ATEX 1234 X | |

ALL EX SIGNALING DEVICES AT A GLANCE

| | Туре | | Suitable for use in zones | | | | 9 | Maximum covering distance as per EN 54-23 | Light intensity / Sound | Protection system | n Approvals / Standards | | | | | Page |
|---------|-------------------------------|----|------------------------------|----|----|-----|-----|---|-------------------------------|----------------------|----------------------------|------|----|-------------------|----------------|----------|
| | | | | | 20 | 21 | 22 | in metres (m) ¹ 5 25 50 100 125 | pressure level | | GL | GOST | UL | EN 54-3 VdS | IEC | |
| | VISUAL SIGN | | INC | | | | | | | | | | | Vuo | | |
| | Quadro F12-3G/3D | | | • | | | • | | 7.5 J | IP 66 IK 08 | | • | | | | 180 |
| | Quadro-LED Flex-3G/3D | | | • | | | • | | 9 cd | IP 66 IK 08 | | • | | | | 182 |
| | BR 50-LED 3G/3D | | | • | | | • | | | IP 65 | | • | | | | 184 |
| | CWB-ATEX | | • | • | | • | • | | 5 J | IP 66 | • | • | | | | 186 |
| | BExBG 15 | | • | • | | • | • | | 15 J | | | • | | | | |
| | BExBG 10 | | • | • | | • | • | | 10 J | IP 66 | | • | | | | 188 |
| Canto I | BExBG 05 | | • | • | | • | • | | 5 J | IP 67 | | • | | | | |
| | BExBG L1 | | • | • | | • | • | | 9 cd | | | • | | | | 190 |
| | IS-mB1 | • | • | • | | | | | 6 cd | IP 65 | | • | | | | 192 |
| | AUDIBLE SIG | ΝA | | ١G | DE | VIC | CES | SOUNDER | S | 1 | | 1 | | 11 | | |
| | DS 10 3G/3D | | | • | | | • | | 110 dB (A) | IP 66 | • | • | | • | | 194 |
| | DS 5 3G/3D | | | • | | | • | | 105 dB (A) | IP 67 | • | • | | • | | |
| | BExS 120 d/e BExDS 120 d/e | | • | • | | • | • | | 117 dB (A) | | | • | | • ² | • ² | 196 |
| | BExS 110 d/e | | • | • | | | | | 110 dB (A) | IP 66 IP 67 | | • | | •2 | •2 | 198 |
| | BExDS 110 d/e | | • | • | | • | • | | | | | | | •2 | | |
| | IS-A105N | • | • | • | | | | | 105 dB (A) | IP 66 | | • | | | | 200 |
| | IS-mA1 | • | • | • | | | | | 100 dB (A) | IP 65 | | • | | | | 202 |
| | | | | | | | | | | | • avai | | | 2 | only | d versio |

• available O in preparation ² only d version



| | Туре | Suitable for use in zones | | | | Maximum covering distance for a 65 dB ambient noise level in metres (m) ¹ | | | | | Sound pressure level / Light intensity | Protection system | Approvals / Standards | | | | | Page | | |
|----------|--|------------------------------|----|-----|-----|---|----|-----|-----|-----|--|----------------------|--------------------------|-------|-----|------------|-----|------|--|-----|
| | | | | | | | | | | | | | GL | GOST | UL | EN 54-3 | IEC | | | |
| | | 0 | 1 | 2 | 20 | 21 | 22 | | 25 | 50 | 100 | 125 | | | MED | | | VdS | | |
| | AUDIBLE SIGNALING DEVICES LOUDSPEAKERS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | BExL 25 d/e | | • | • | | | | | | | | | 117 dB (A) | IP 66 | | • | | | | 204 |
| | BExL 15 d/e | | • | • | | | | | | | | | 113 dB (A) | IP 67 | | • | | | | 204 |
| | COMBINED \ | /IS | UA | L-A | ٩UE | DIBL | E | SIG | NAL | ING | DE | VICE | ES | | | | | | | |
| | BExCS 110-05D | | • | • | | | | | | | | | 110 dB (A) | | | • | | | | 206 |
| | BExDCS 110-05D | | • | • | | • | • | | | | | | 5 J | IP 67 | | • | | | | 200 |
| | BExCL 15-05D | | • | • | | | | | | | | | 113 dB (A) 5 J | | | • | | | | 208 |
| | IS-mC1 | • | • | • | | | | | | | | | 100 dB (A) / 6 cd | IP 65 | | • | | | | 210 |
| | ACCESSORIES | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ning and | Zener barriers | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 212 |

 1 The specification for the alarm signal reception range assumes an existing ambient noise level of 65 dB (A). In accordance with applicable regulations, the calculated alarm range for the sound level 65 dB (A) was given + 10 dB (A) = 75 dB (A).

available o in preparation

Note:

Using sounders with a sound pressure level of \geq 120 dB (A) can lead to hearing damage. People must not be permitted to stay in the near vicinity of the sounder. All specified sound pressure levels are based on a measurement distance of 1 m, provided that nothing different is specified.



Further information can be found on the Internet: www.pfannenberg.com · www.pfannenberg-spareparts.com Keep up to date. Subscribe to our newsletter now: newsletter.pfannenberg.com Ex Signaling devices

E FLASHING LIGHT 7.5 J Quadro F12-3G/3D ATEX



The Quadro F12 3G/3D flashing light is designed for tough demands under industrial conditions and is usable as a visual alarm. The flashing light, which is suitable for use both indoors and out, generates bright light impulses with a high attention-drawing effect.

- for use in potentially explosive areas in Zone 2 as per EN 60079-10 and Zone 22 as per EN 61241-10
- the requirements of the EN 60079-0, EN 60079-15, EN 61241-0, EN 61241-0 (2007) and EN 61241-1 (2005) standards are fulfilled
- usable for gases in the temperature classes T1, T2, T3 and T4, as well as for non-conductive dusts, provided that the surface temperature of the equipment does not exceed + 105 °C







system

IK 08 Impact-proof housing

Years - 20 °C Operating temperature Warranty

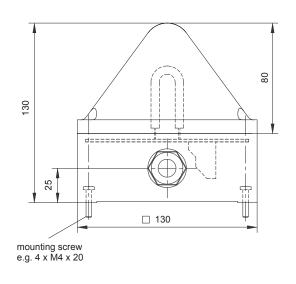
10

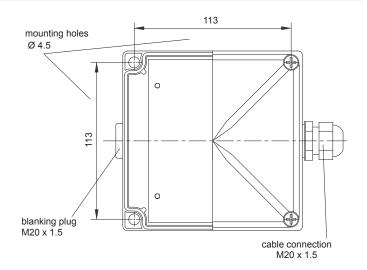
45 °C

| Electrical data | Quadro F12-3G/3D ATEX | | | | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|----------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 18 – 30 V | | | | | | |
| Nominal current consumption | 90 mA | 140 mA | 360 mA | | | | | | |
| Initial current limited to | < 7 A / 150 µs | < 7 A / 150 µs | < 5 A / 2 ms | | | | | | |

| Mechanical data | Quadro F12-3G/3D ATEX | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Explosion protection | II 3G Ex nR IIC T4 - 20 °C ≤ Ta ≤ + 45 °C II 3D Ex tD A22 IP66 T105 °C - 20 °C ≤ Ta ≤ + 45 °C | | | | | | | |
| | 3G (Zone 2) | | | | | | | |
| Category (area of use) | 3D (Zone 22) | | | | | | | |
| Conformity to standards | Guideline 94/9/EG (ATEX 100a) | | | | | | | |
| Testing body | Pfannenberg | | | | | | | |
| Special conditions | X: according to the requirements of prDIN EN 60 079-0, DIN EN 61241-0 (2007) and DIN EN 61241-1 (2005), the equipment is suitable for applications with a low degree of mechanical danger. It must therefore be ensured that the light is mounted with sufficient protection against impacts. A protective cage is not mandatory. | | | | | | | |
| Flash rate | 0.83 Hz = 50 flashes/min. | | | | | | | |
| Flash energy | 7.5 J | | | | | | | |
| Light intensity (DIN 5037) clear lens | 84 cd | | | | | | | |
| Lens colours | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | | | | |
| Operating temperature | - 20 °C + 45 °C | | | | | | | |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C | | | | | | | |
| Relative humidity | 100% | | | | | | | |
| Protection system according to EN 6052 | IP 66; mounting arbitrary | | | | | | | |
| Impact resistance as per EN 50102 | IK 08 | | | | | | | |
| Protection class | II | | | | | | | |
| Duty cycle | 100% | | | | | | | |
| Service life of the flash tube | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | | | | |
| Material lens | polycarbonate (PC) | | | | | | | |
| housing | polycarbonate (PC), RAL 7035 (optionally RAL 3000) | | | | | | | |
| Connecting terminals | cage clamp terminal 0.08 – 2.5 mm ² | | | | | | | |
| Cable entry | 2 x M20 sideways (1 x blanking plug, 1 x cable connection) | | | | | | | |
| Weight | 600 g | | | | | | | |







Ordering details

| Article number | 'S | Quadro F12-3G/3D ATEX | | | |
|---------------------------|----|---------------------------------|-----------------|--|--|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | 24 V DC | | |
| clear | | 210 41 10 1 008 210 41 80 1 008 | | | |
| yellow | | 210 41 10 3 008 | 210 41 80 3 008 | | |
| amber | | 210 41 10 4 008 | 210 41 80 4 008 | | |
| red | | 210 41 10 5 008 | 210 41 80 5 008 | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected means of alarm with the type designation **Quadro F12 3G/3D** has been developed and manufactured in accordance with the requirements as per EN 50014.

This declaration is based on compliance with the following regulations and standards:

The Quadro F12 3G/3D flashing lights are approved for use in potentially explosive areas in Zones 2 and 22 as per 94/9/EU.

LED MULTI-FUNCTION LIGHT Quadro-LED Flex-3G/3D



- designed for tough requirements under industrial conditions
- suitable for indoor and outdoor use
- suitable for use in potentially explosive areas in Zones 2 and 22
- extremely insensitive to shock and vibration
- maintenance-free service life exceeding 50,000 hrs
- internally and externally selectable operating mode as standard; one device for 4 different alarms:
- continuous light
- blinking light
- flashing light
- rotating light (non-wearing)
- 24 V AC/DC devices as standard with soft-start module
- can be operated directly via 24 V transistor PLC output, no additional relay control necessary
- inexpensive and flexible; wide range power supplies as standard





system





Covering distance as per EN 54

housing

Operating V temperature

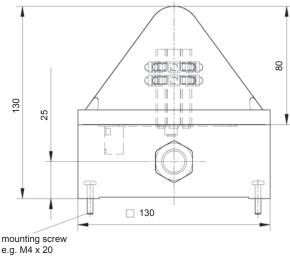
+ 55 °C

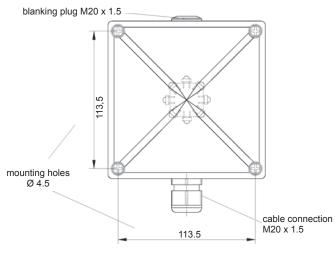
- 20 °C

| Electrical data | | Quadro-LED Flex 3G/3D ATEX | | |
|---|----|----------------------------|------------|--|
| Rated voltage | | 115 V / 230 V AC | 24 V AC/DC | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | |
| Operating range | AC | 95 – 253 V | 15 – 40 V | |
| Operating range | DC | | 10 – 60 V | |
| Current consumption in continuous light mode | | 60 mA | 250 mA | |

| Mechanical data | | Quadro-LED Fl | ex 3G/3D ATEX | | |
|--|---|---------------------|---------------------|--------------------------|--|
| Explosion protection | II3G Ex nR II T5 X 20 °C ≤ Ta ≤ + 55 °C II3G Ex nR II T6 X 20 °C ≤ Ta ≤ + 50 °C II3D IP66 T 85°C X 20 °C ≤ Ta ≤ + 55 °C | | | | |
| Category (area of use) | | 3G (Zone 2), 3 | 3D (Zone 22) | | |
| Conformity to standards | | Guideline 94/9/E | G (ATEX 100a) | | |
| Testing body | | Pfanne | enberg | | |
| Special conditions | X: according to the requirements of prDIN EN 60 079-0, DIN EN 61241-0 (2007) and DIN EN 61241-1 (2005), the equipment is suitable for applications with a low degree of mechanical danger. It must therefore be ensured that the light is mounted with sufficient protection against impacts. A protective cage is not mandatory. | | | | |
| Operating mode (internally and externally selectable) | continuous light | blinking light | flashing light | rotating all-round light | |
| Light alternation frequency | | 1.5 Hz | 1 Hz | 2.5 Hz | |
| Light source | | 8 x 2 LEDs (3 | chip version) | | |
| Light intensity (DIN 5037) clear lens | | 9 c | d | | |
| Lens colours | clear, white, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Operating temperature | - 20 °C + 50 °C (T6) / - 20 °C + 55 °C (T5) | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C | . + 70 °C | | |
| Relative humidity | | 100 | 0% | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 66; mounting arbitrary | | | | |
| Impact resistance as per EN 50102 | | IK | 08 | | |
| Protection class | | II | | | |
| Duty cycle | | 100 |)% | | |
| Service life of light source | | > 50,00 | 00 hrs | | |
| Material lens | polycarbonate (PC) | | | | |
| housing | | polycarbonate (PC), | light grey RAL 7035 | | |
| Connecting terminals | cage clamp terminal 0.08 – 2.5 mm ² | | | | |
| Cable entry | 2 x M20 x 1.5 (1 x blanking plug, 1 x cable connection) | | | | |
| Weight | 500 g | | | | |







Operating modes

| S1 | | | Selection via | |
|-----|-----|-----|---------------------|--------|
| 1 | 2 | 3 | internal DIP switch | |
| OFF | OFF | OFF | OFF | |
| OFF | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz |
| OFF | ON | OFF | continuous light | |
| OFF | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz |
| ON | OFF | OFF | flashing light | 1 Hz |
| ON | OFF | ON | all-round light | 2.5 Hz |
| ON | ON | OFF | continuous light | |
| ON | ON | ON | blinking light | 1.5 Hz |

| S1 - | X1 - | | | | Selection via external control | |
|------|----------|----------|---------|-----|-----------------------------------|--------|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | | |
| (| S1-2 = (| DFF, S1- | 3 = OFF | | | |
| OFF | -/N | +/L | | | OFF (standby) | |
| OFF | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| OFF | -/N | +/L | +/L | | continuous light | |
| OFF | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |
| ON | -/N | +/L | | | flashing light | 1 Hz |
| ON | -/N | +/L | | +/L | all-round light | 2.5 Hz |
| ON | -/N | +/L | +/L | | continuous light | |
| ON | -/N | +/L | +/L | +/L | blinking light | 1.5 Hz |

Ordering details

| Article numbers | | Quadro-LED Flex 3G/3D ATEX | | |
|---------------------------|--|----------------------------|-----------------|--|
| Lens colour Rated voltage | | 115 V / 230 V AC | 24 V AC/DC | |
| yellow | | 211 04 64 3 009 | 211 04 63 3 009 | |
| amber | | 211 04 64 4 009 | 211 04 63 4 009 | |
| red | | 211 04 64 5 009 | 211 04 63 5 009 | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected means of alarm with the type designation **Quadro-LED Flex 3G/3D** has been developed and manufactured in accordance with the requirements as per EN 60079.

| This declaration is ba | ased on compliance with the following regulations and standards: |
|------------------------|---|
| DIN EN 60079-0 | Electrical equipment for areas at risk of gas explosions – Part 0: General requirements |
| DIN EN 60079-15 | Electrical equipment for areas at risk of explosions – Part 15: type of protection type 'n' |
| DIN EN 61241-0 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust – General requirements |
| DIN EN 61241-1 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust – protection by enclosure 'tD' |
| DIN EN 60598-1 | Lights – Part 1: General requirements and tests |
| DIN EN 60947-1 | Low-voltage switchgear – Part 1: General specifications |
| DIN EN 60529 | Types of protection by enclosure (IP code) |
| DIN EN 50102 | Types of protection by enclosure for electrical equipment against external mechanical stresses (IK code) |
| DIN EN 61000-6-2 | Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards, noise immunity for industrial areas |
| DIN EN 61000-6-3 | Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards, interference emission for residential areas, |
| | business and commercial areas as well as small companies |
| DIN EN 981 | Machine safety - System of acoustic and visual alarm signals and information signals |
| ISO 11429 | System of acoustic and visual alarm signals and information signals |
| UVV-BGV A3(VBG4) | Electrical plants and equipment |
| GSGV | German Appliance Safety Act |
| | |

The Quadro-LED Flex 3G/3D multifunction lights are approved for use in potentially explosive areas in Zones 2 and 22 as per 94/9/EU.

SIGNAL TOWER BR 50-LED 3G/3D



BR 50 for Ex applications in the categories 3G and 3D for zones 2 and 22.

- extremely long service life (> 50,000 hrs)
- the light is amplified by the internal prisms of the impact-proof, heat-resistant and dustproof polycarbonate lens and can be easily recognized from all sides
- the technically and economically optimum solution for every application





Protection system

| Operating temperature |
|--------------------------|
| |

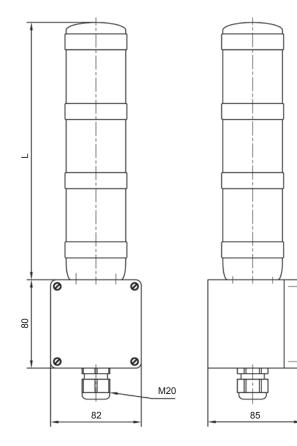
| Electrical data | | BR 50-LED 3G/3D | | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------|-------------|----------------|----------------------|--|
| Version | | 1-stage | 2-s | 2-stage | | |
| Colour order | | red | red / green | yellow / green | red / yellow / green | |
| Nominal current | 230 V AC 50/60 Hz | 9 mA | 16 mA | 16 mA | 24 mA | |
| | 24 V AC 50/60 Hz | 60 mA | 90 mA | 80 mA | 130 mA | |
| consumption | 24 V DC | 50 mA | 80 mA | 70 mA | 120 mA | |
| | 230 V AC 50/60 Hz | 195 – 253 V | | | | |
| Operating range | 24 V AC 50/60 Hz | 18 – 28 V | | | | |
| | 24 V DC | 18 – 28 V | | | | |

| Mechanical data | | BR 50-LED 3G/3D | |
|--------------------------|---------------------|--|--|
| Explosion protection | | II 3G Ex nA II T5 X → 20 °C ≤ Ta ≤ + 50 °C II 3D tDA22 IP65 T85°C X → 20 °C ≤ Ta ≤ + 50 °C | |
| Category (area of use) | | 3G (Zone 2), 3D (Zone 22) | |
| Testing body | | Pfannenberg | |
| Temperature class T | | Τ5 | |
| Special conditions | | X: according to the requirements of prDIN EN 60 079-0, DIN EN 61241-0 (2007) and DIN EN 61241-1 (2005), the equipment is suitable for applications with a low degree of mechanical danger. It must therefore be ensured that the light is mounted with sufficient protection against impacts. A protective cage is not mandatory. | |
| Operating mode | | continuous light | |
| Light source | | LED | |
| Operating temperatur | re | - 20 °C + 50 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | |
| Relative humidity | | 90% | |
| Protection system ac | cording to EN 60529 | IP 65 | |
| Duty cycle | | 100% | |
| Service life of light so | ource | > 50,000 hrs | |
| | lens | polycarbonate (PC) | |
| Material | housing | acrylonitrile butadiene styrene (ABS) | |
| | connector housing | polycarbonate (PC), light grey RAL 7035 | |
| Mounting | | arbitrary | |
| Connecting terminals | ; | cage clamp terminal 0.08 – 2.5 mm ² | |
| Cable entry | | M20 bottom side | |



Connection diagram

Dimensions



| DC: - + + + AC: N L L L | |
|----------------------------|--|
| | |
| DC - + + + | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| | L |
|--------------------------|-----------------|
| 1-stage | 107 |
| 2-stage | 170 |
| 3-stage | 233 |
| Mounting holes H 50 mm > | « W 70 mm Ø 4.2 |

Ordering details

| Article numbers | BR 50-LED 3G/3D | | | | | |
|--------------------------|-----------------|-----------------|--|--|--|--|
| Version | 230 V AC | 24 V AC/DC | | | | |
| 1-stage red | 220 93 10 1 000 | 220 93 40 1 000 | | | | |
| 2-stage red/green | 220 93 10 2 300 | 220 93 40 2 300 | | | | |
| 2-stage yellow/green | 220 93 10 2 301 | 220 93 40 2 301 | | | | |
| 3-stage red/yellow/green | 220 93 10 3 000 | 220 93 40 3 000 | | | | |

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected means of alarm with the type designation **BR 50-LED 3G/3D** has been developed and manufactured in accordance with the requirements as per EN 60079-0.

This declaration is based on compliance with the following regulations and standards:DIN EN 60079-15Electrical equipment for areas at risk of explosions – type of protection type 'n'DIN EN 50281-1-1Electrical equipment for use in areas with combustible dust

The BR 50-LED 3G/3D signal towers are approved for use in potentially explosive areas in Zones 2 and 22 as per 94/9/EU.

EV FLASHING LIGHT 5 J CWB-ATEX



The flashing lights from the CWB-ATEX series are explosion-protected equipment and serve as visual alarms in potentially explosive workplaces in Zones 1, 2, 21 and 22

- housing made of aluminium, therefore usable in all chemical and petrochemical plants as well as offshore plants
- high protection system and stable mechanical construction allow use under the toughest operating conditions
- various mounting brackets and a protective cage are available as accessories









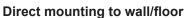
Covering distance as per EN 54

Protection Operating system Operature

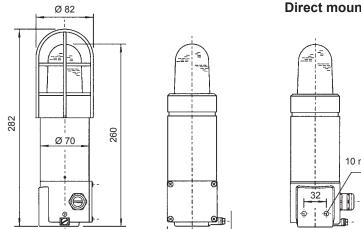
| Electrical data | CWB-ATEX | | | | | | | |
|-----------------------------|------------|--------------|-------------|---------------|-------------|---------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 110–127 V AC | 24–42 V AC | 60–80 V DC | 12–48 V DC | 24 V DC | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | ± 10% | ± 10% | ± 10% | ± 10% | | |
| Nominal current consumption | 0.08 A | 0.11 A | 0.5 – 0.3 A | 0.11 – 0.13 A | 0.5 – 0.3 A | 0.4 A | | |

| Mechanical data | | CWB-ATEX | | | |
|-----------------------------|------------------|---|--|--|--|
| Type of protection | | 'd' flame proof enclosure for light housing 'e' enhanced safety for terminal box | | | |
| Explosion protection | | Il 2 G Ex d e IIC T6 Gb II 2 G Ex d e IIC T5 Gb II 2 D Ex tb IIC T85°C Db IP66 (T6) II 2 D Ex tb IIC T100°C Db IP66 (T5) | | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) / 3G (Zone 2) 2D (Zone 21) / 3D (Zone 22) | | | |
| Certificate of conformity | | LCIE 02 ATEX 6113 | | | |
| Testing body | | LCIE | | | |
| Flash energy | | 5 J | | | |
| Flash rate | | approx. 1 Hz | | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | | |
| т | | T _{amb} : - 40 °C + 40 °C | | | |
| Temperature class | T5 | T _{amb} : - 40 °C + 50 °C | | | |
| Storage temperature | | - 20 °C + 80 °C | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | |
| Protection system accor | ding to EN 60529 | IP 66 (when used for design purpose) | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | |
| Service life of the flash t | ube | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | |
| | lens | polycarbonate (PC) | | | |
| Material | protective cage | stainless steel | | | |
| | housing | aluminium alloy yellow; plinth black | | | |
| Turne of commention | | screw terminals | | | |
| Type of connection | terminal area | (max.) 2 x 4 mm ² (single wire); 2 x 2.5 mm ² (fine wire) | | | |
| Cable entry | | 1 x cable gland M20 x 1.5, chrome-plated, clamping range 6 –13 mm 1 x blanking plug, M20 x 1.5 | | | |
| Weight | | approx. 1.24 kg | | | |

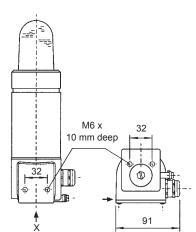


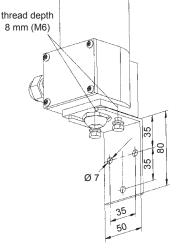


Standard bracket

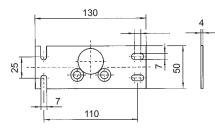


91

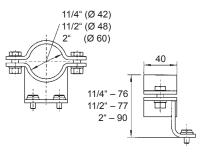


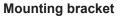


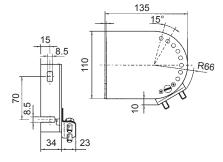
Mounting plate



Pipe clamp







Ordering details

| Article number | | CWB-ATEX | | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 110–127 V AC | 60–80 V DC | 24–42 V AC / 12–48 V DC | | |
| yellow | | 310 06 10 3 000 | 310 06 13 3 000 | 310 06 58 3 000 | 310 06 90 3 000 | | |
| amber | | 310 06 10 4 000 | 310 06 13 4 000 | 310 06 58 4 000 | 310 06 90 4 000 | | |
| red | | 310 06 10 5 000 | 310 06 13 5 000 | 310 06 58 5 000 | 310 06 90 5 000 | | |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories

Pipe clamps

R2":

Stainless steel

R1 1/4": 38108101000

R1 1/2": 38108101200

38108102000

Mounting bracket Article number:

Stainless steel Article number: 38108100100 38108100000

Mounting plate Stainless steel Article number:

bracket set Stainless steel Article number:

Standard

38108100150

Stainless steel Article number: 38108100200



GOST

signaling devices Visual Ex

Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected flashing light with the type designation Ex-CWB-ATEX has been developed and manufactured in accordance with EN 60079-0. nlianaa with th e . 11 1.10 **T**

| This declaration is based on compliance with the following regulations and standards: | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|
| EN 60079-0 | Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements | | | | |
| EN 61241-0 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust | | | | |
| EN 60529 | Types of protection by enclosure (IP code) | | | | |
| EN 60400 / IEC 61 | Lamp sockets for tube-shaped fluorescent lamps and starter sockets | | | | |
| 2004/108/EG | 'Electromagnetic compatibility' | | | | |

The flashing light is approved for use in potentially explosive areas in Zones 1, 2, 21 and 22 as per 94/9/EU.

| 94/ | 9/EG |
|-----|---------|
| EN | 60079-1 |
| EN | 60079-7 |
| EN | 60598 |

CE conformity Pressure-resistant encapsulation "d" Enhanced safety "e" Lights

E FLASHING LIGHTS 5/10/15 J BExBG05 / BExBG10 / BExBG15 ATEX



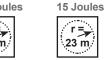
The flashing light is ideal for almost all mounting requirements: side, ceiling and floor mounting

- categories 2G (Zones 1 and 2), 2D (Zones 21 and 22)
- extremely bright at up to 15 joules flash energy
- · large connection box for simple mounting
- also available with connection box in increased safety version
- very sturdy, manufactured from seawater-resistant aluminium and stainless steel protection cage
- BExBG05 can be mounted in all operating positions

5 Joules











Covering distance as per EN 54

Covering distance as per EN 54

Covering distance as per EN 54 system

Operating temperature

| Electrical data | AC | BExBG05 | | | BExBG10 | | | | BExBG15 | | |
|-----------------------------|----|-------------------|---------|-----------|-------------------|------------|------------|----------|---------|----------|------------|
| | AU | DI | | | | DEXEGIU | | | DEXEGIS | | |
| Rated voltage | | 230 V AC 115 V AC | | | 230 V AC 115 V AC | | | 230 V AC | | 115 V AC | |
| Rated frequency | | 50 / 60 Hz | 50 |) / 60 Hz | | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | 50 / 6 | 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Operating range | | ± 10% | | ± 10% | | ± 10% | ± 10% | | ± 10 | 0% | ± 10% |
| Nominal current consumption | | 55 mA 140 mA | | | 110 mA | 250 mA | | 170 mA | | 360 mA | |
| Electrical data | DC | | BExBG | 05 | | BExBG10 | | | BExBG1 | | xBG15 |
| Rated voltage | | 48 V DC | 24 V DC | 12 V E | C | 48 V DC | 24 V DC | 12 | V DC | 48 V DC | 24 V DC |
| Operating range | | ± 25% | ± 25% | ± 25% | 6 | ± 25% | ± 25% | ± | 25% | ± 25% | ± 25% |
| Nominal current consumption | | 180 mA | 300 mA | 750 m | ıΑ | 340 mA | 660 mA | 14 | 50 mA | 480 mA | 860 mA |

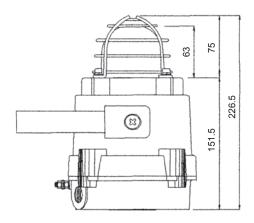
| Mechanical da | ita | BExBG05D/BExBG05E | BExBG10D/BExBG10E | BExBG15D/BExBG15E | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---|--|--------------------|--|--|--|
| Type of protection | | Ex d IP 67 / Ex de IP 66 | | | | | |
| Explosion protection | n ¹ | II2G Ex d IIC T4, T5 or T6 II2G Ex d IIC T4 or T5 II2G Ex de IIC T4, T5 or T6 II2G Ex de IIC T4 or T5 II2D Ex tD A21 IP67 II2D Ex tD A21 IP67 T85, T100 or T115 T95, T110 or T125 | | | | | |
| Category (area of us | se) | | 2G (Zone 1, 2) 2D (Zone 21, 22) | | | | |
| Certificate of confor | mity | | KEMA 01 ATEX 2030 | | | | |
| Testing body | | | KEMA | | | | |
| Flash energy | | 5 J | 10 J | 15 J | | | |
| Flash rate | rate 60 flashes/min., stabilised | | | | | | |
| Lens colours | | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Temperature class T | | T4 / T115°C @ Ta - 50 °C + 70 °C T4 / T125°C @ Ta - 50 °C + 70 °C T5 / T100°C @ Ta - 50 °C + 55 °C T110°C @ Ta - 50 °C + 55 °C T6 / T85°C @ Ta - 50 °C + 40 °C T5 / T85°C @ Ta - 50 °C + 40 °C | | | | | |
| Storage temperature | • | | - 50 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | | 90% | | | | |
| Duty cycle | | | 100% | | | | |
| Service life of the fla | ish tube | ligh | t emission still 70% after 8,000,000 flas | hes | | | |
| | lens | | glass | | | | |
| Material | housing | die-cast aluminium | , resistant to salt water, marine grade Ll | M6, red (RAL 3000) | | | |
| prote | ctive cage and bracket | stainless steel | | | | | |
| Type of connection | | 1 x 4 mm ² or 2 x 2.5 mm ² | | | | | |
| Cable entry ¹ | | 2 x M20, of which one open, optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | | | |
| Weight | Exd | | 2.45 kg | | | | |
| weight | Exde | | 2.75 kg | | | | |

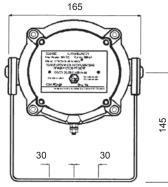
¹ Ex cable gland not included



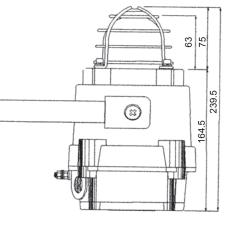
Eve

Ex de









Ordering details

| Article number | Article numbers | | G05-E | BExBG05-D | | | |
|----------------|-----------------|------------------|---------------------------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 24 V DC | | 230 V AC | 24 V DC | | |
| yellow | | 311 30 10 3 000 | 311 30 80 3 000 | 311 31 10 3 000 | 311 31 80 3 000 | | |
| amber | | 311 30 10 4 000 | 311 30 80 4 000 | 311 31 10 4 000 | 311 31 80 4 000 | | |
| red | | 311 30 10 5 000 | 311 30 80 5 000 | 311 31 10 5 000 | 311 31 80 5 000 | | |
| Article number | Article numbers | | G10-E | BExBG10-D | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 24 V DC 230 V AC | | 24 V DC | | |
| yellow | yellow | | 311 20 80 3 000 311 21 10 3 000 | | 311 21 80 3 000 | | |
| amber | | 311 20 10 4 000 | 311 20 80 4 000 | 311 21 10 4 000 | 311 21 80 4 000 | | |
| red | | 311 20 10 5 000 | 311 20 80 5 000 311 21 10 5 000 | | 311 21 80 5 000 | | |
| Article number | S | BExB | G15-E | BExBG15-D | | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 24 V DC | | |
| yellow | | 311 10 10 3 000 | 311 10 80 3 000 | 311 11 10 3 000 | 311 11 80 3 000 | | |
| amber | | 311 10 10 4 000 | 311 10 80 4 000 | 311 11 10 4 000 | 311 11 80 4 000 | | |
| red | | 311 10 10 5 000 | 311 10 80 5 000 | 311 11 10 5 000 | 311 11 80 5 000 | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected flashing light with the type designation **BExBG05** ... **15 d or e ATEX** has been developed and manufactured in accordance with section 5.1.2 of EN 50014.

This declaration is based on compliance with the following regulations and standards:

| CE conformity |
|---|
| Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements |
| Pressure-resistant encapsulation 'd' |
| Enhanced safety 'e' |
| Electrical equipment for use in areas with combustible dust |
| Types of protection by enclosure (IP code) |
| 'Electromagnetic compatibility' |
| |

The Ex-BExBG05 - 15 d or e flashing lights are approved for use in potentially explosive areas in Zones 1, 2, 21 and 22 as per 94/9/EU.

🚯 LED LIGHT **BExBG L1D ATEX**

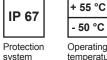


The LED light is ideal for almost all mounting requirements: side, ceiling and floor mounting

- categories 2G (Zones 1 and 2), 2D (Zones 21 and 22)
- large connection box for simple mounting
- also available with connection box in increased safety version
- very sturdy, manufactured from seawater-resistant aluminium and stainless steel protection cage
- · can be mounted in all operating positions
- a total of 9 different operating modes can be set
- 2 additional operating modes can be controlled externally

| 1 | 5 m | |
|---|-----|--|
| _ | | |

/ r =____



| Covering distance |
|-------------------|
| as per EN 54 |

Operating temperature

| Electrical data | BExBG L1D |
|-----------------------------|------------|
| Rated voltage | 230 V AC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz |
| Operating range | ± 10% |
| Nominal current consumption | 70 mA |

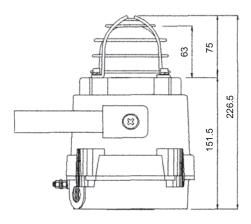
| Mechanical da | ata | BExBG L1D |
|--------------------------|-------------------------|---|
| Type of protection | | Ex d IP 67 |
| Explosion protectio | n ¹ | II 2G EEx d IIC T4 or T5 II 2G EEx de IIC T4 or T5 II 2D T135°C or T100°C |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1, 2) 2D (Zone 21, 22) |
| Certificate of confor | rmity | KEMA 01 ATEX 2006 X |
| Testing body | | KEMA |
| Light source | | 32 LEDs |
| Lens colours | | yellow, amber, red, green, blue |
| Temperature class 1 | г | T4 / T135°C @ Ta - 50 °C + 55 °C T5 / T100°C @ Ta - 50 °C + 40 °C |
| Storage temperature | | - 50 °C + 70 °C |
| Relative humidity | | 90% |
| Duty cycle | | 100% |
| Service life of the fla | ash tube | > 50,000 hrs |
| | lens | glass |
| Material | housing | die-cast aluminium, resistant to salt water, marine grade LM6, red (RAL 3000) |
| prote | ective cage and bracket | stainless steel |
| Type of connection | | 1 x 4 mm ² or 2 x 2.5 mm ² |
| Cable entry ¹ | | 2 x M20, of which one open, optionally PG13.5 or 1/2" NPT |
| Weight | | 2.75 kg |

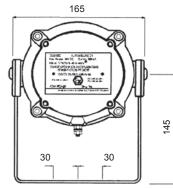
¹ Ex cable gland not included



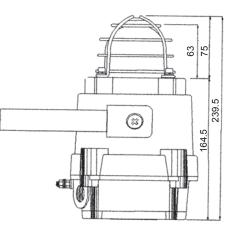
EEx d

EEx d





mounting holes 3 x 7 mm Ø



Operating modes

| opera | ing modes | | | | | | | | |
|-------|--------------------------|----------|---------|---|------|----------------------------|---------|----------|--|
| Mode | internal | external | | | Mode | internal | exte | external | |
| woue | stage 1 | stage 2 | stage 3 | | woue | stage 1 | stage 2 | stage 3 | |
| 1 | all on | 9 | 8 | | 6 | double flash 1 Hz | 9 | 1 | |
| 2 | rotation 3 LED fast "ON" | 7 | 1 | | 7 | single flash 2 Hz | 3 | 1 | |
| 3 | rotation 6 LED fast "ON" | 8 | 1 | | 8 | double flash 2 Hz | 3 | 1 | |
| 4 | rotation 3 LED slow "ON" | 9 | 1 | | 9 | alternating flash 1:1 2 Hz | 3 | 1 | |
| 5 | rotation 6 LED slow "ON" | 6 | 1 |] | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Ordering details

| Article numbers | | BExBG L1D |
|---------------------------|--|-----------------|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC |
| amber | | 311 51 10 4 000 |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected LED light with the type designation **BExBG L1D ATEX** has been developed and manufactured in accordance with section 5.1.2 of EN 50014.

| This declaration is | based on | compliance wit | h the following | regulations | and standards: |
|---------------------|----------|----------------|-----------------|-------------|----------------|
| 0.1/0/50 | <u> </u> | | | | |

| 94/9/EG | CE conformity |
|--------------|---|
| EN 50014 | Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements |
| EN 50018 | Pressure-resistant encapsulation 'd' |
| EN 50019 | Enhanced safety 'e' |
| EN 50281-1-1 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust |
| EN 60529 | Types of protection by enclosure (IP code) |
| 89/336/EWG | 'Electromagnetic compatibility' |
| | |

The BExBG L1D ATEX LED light is approved for use in potentially explosive areas in Zones 1, 2, 21 and 22 as per 94/9/EU.

IS-MINI LED BLINKING LIGHT IS-mB1



Very economical visual alarm

- certified for use in Ex-Zones 0, 1 and 2!
- · compact design with a diameter of just 88 mm
- · blinking light operated via certified zener barriers or galvanic isolators
- · super-bright LEDs in red, green, blue and yellow/amber
- very well suited for fire alarm systems and direct control due to low power consumption

See pages 212 and 213 for suitable zener barriers



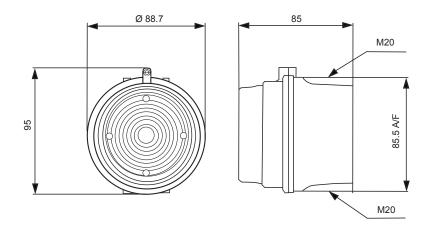
| Electrical data | IS-mB1 |
|-----------------------------|--------------------|
| Rated voltage | 24 V DC |
| Operating range | 16 – 28 V |
| Nominal current consumption | 25 mA ¹ |

¹ typical for connection to 24 V DC via 28 V / 300 Ω zener barrier.

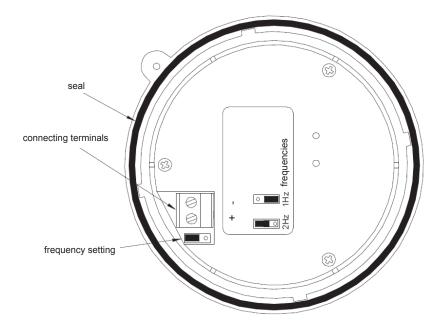
Power must be connected via a zener barrier (max. 28 V DC, 93 mA DC, 0.66 W) or a galvanic isolator, specified by the system certificate (see page 213)

| Mechanical data | | IS-mB1 | | |
|--------------------------------|----------|---|--|--|
| Type of protection | | "ia" inherently safe | | |
| Explosion protection | | II 1G EEx ia IIC T4 | | |
| Category (area of use) | | 1G (Zone 0) 2G (Zone 1) 3G (Zone 2) | | |
| Certificate | | SIRA 05 ATEX2084 X | | |
| Testing body | | SIRA | | |
| Flash rate | | can be set to 2 Hz or 1 Hz | | |
| Lens colour | | clear, with red, yellow/amber, blue or green LEDs | | |
| Temperature class T | | T4 @ Ta - 40 °C + 60 °C | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | |
| Relative humidity | | 90% | | |
| Protection system according to | EN 60529 | IP 65 | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Material - | lens | polycarbonate (PC) | | |
| wateria | housing | ABS, self-extinguishing UL94V0 & 5VA, similar to RAL 3000 (flame red) | | |
| Connecting terminals | | 0.5 – 2.5 mm ² | | |
| Cable entry | | 2 x M20 (knock-outs prepared) | | |
| Weight | | 210 g | | |





Connection diagram



Ordering details

| 5 | | |
|----------------------|--|-----------------|
| Article numbers | | IS-mB1 |
| Colour Rated voltage | | 24 V DC |
| yellow/amber | | 310 08 80 4 000 |
| red | | 310 08 80 5 000 |
| green | | 310 08 80 6 000 |
| blue | | 310 08 80 7 000 |

Options / Accessories



See pages 212/213 for further information

Manufacturer's declaration

Zener barrier

Developed and manufactured in accordance with the following regulations and standards:

 EN 50014
 Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements

 EN 50020
 Electrical equipment for areas at risk of explosions – intrinsically safety 'i'

 EN 50284
 Special requirements for the design, testing and marking of electrical equipment in appliance group II, category 1G

SOUNDERS 105/110 dB(A) DS 5 / DS 10 3G/3D ATEX



Gas and dust protection

- the industrial sounder for tough applications. Proven 100,000 times over in shipping. When nothing else works, this still does!' 'Heavy duty' but still light!
- · for use as an acoustic alarm in potentially explosive workplaces of category 3G (Zone 2) and 3D (Zone 22) · category for gas and dust protection
- IP 67 for safe operation under extreme environmental conditions
- individual selection of 32 different tones

optionally:

VdS

G28609

- 4-stage external tone selection (options: TAS, TAV)
- all tones can be individually combined with one another when externally controlled (programming function, tone 32)

DS 5 3G/3D

r = 32 m. r =___ 56 m.

DS 10 3G/3D

max. covering Protection

Operating temperature

55 °C

25 °C

54-3 Years Warrantv

10

| max. | COV | ering | g |
|--------|-----|-------|---|
| distar | nce | | |
| | | | |

system distance

IP 66

IP 67

| | D |
|----------|---|
| 115 V AC | |
| | |

EN

| Electrical data | | | DS 5 3G/3D | | |
|-----------------------------|-------------|------------|-------------|-----------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC1 | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 19 – 29 V | 10 – 15 V |
| Nominal current consumption | 0.03 A | 0.06 A | 0.28 A | 0.28 A | 0.28 A |
| Electrical data | | | DS 10 3G/3D | | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V AC1 | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | |
| Operating range | 195 – 253 V | 95 – 127 V | 19 – 29 V | 19 – 29 V | 10 – 15 V |
| Nominal current consumption | 0.06 A | 0.12 A | 0.42 A | 0.42 A | 0.3 A |

¹ Temperature class T3

| Mechanical data | DS 5 3G/3D | DS 10 3G/3D | | | | |
|---|---|--------------------------|--|--|--|--|
| Explosion protection | II 3G Ex nA II T4 (all vo II 3G Ex nA II T3 II 3D Ex tD A22 | (only 24 V AC) | | | | |
| Category (area of use) | 3G (Zone 2), 3 | 3D (Zone 22) | | | | |
| Testing body | Pfanne | nberg | | | | |
| Sound pressure level | 105 dB (A) ± 3 dB (A) | 110 dB (A) ± 3 dB (A) | | | | |
| Alarm tones | 32 / 2-sta | ge alarm | | | | |
| Temperature class | T4 / T3 @ - 25 | °C + 55 °C | | | | |
| Storage temperature | - 40 °C | + 70 °C | | | | |
| Protection system according to EN 60529 | IP 66, | IP 67 | | | | |
| Duty cycle | 100 |)% | | | | |
| Material | die-cast aluminiur | n GD-AI Si12 Cu | | | | |
| Surface coating | epoxy resin paint R | AL 3000, flame red | | | | |
| Cable bushing | 2 x M20 x 1.5 (1 x plasti | c cable gland, 1 x plug) | | | | |
| Clamping range of the cable fitting | 6 – 13 mm | | | | | |
| Connecting terminal cross-section | min. 0.08 mm ² max. 2.5 mm ² AWG 28 - 12 (AWG12 THHN, THWN) | | | | | |
| Weight | AC: 2.15 kg / | DC: 1.95 kg | | | | |

Options / Accessories



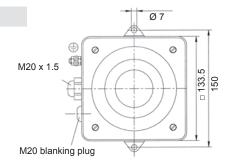
External tone selection control / 4-stage external tone selection TAV: control by means of external voltage input (12 V and 24 V DC only) TAS: control by means of control voltage

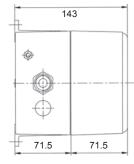


30457-83-HH









Tone table

| Tomo | Description - Basic | tone | | tag | | Tomo | Description - Basic tone | | | tag | е |
|------|---|--------------------|----|-----|----|------|--|--------------------------------------|----|-----|----|
| Tone | (preset: tone no. | 1) | 2 | 3 | | Tone | (preset: tone no. | 1) | 2 | 3 | |
| 0 | no tone | | 1 | 5 | 4 | 40 | Latera at a film of | 800 Hz 🖉 | 10 | - | |
| 11 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany | 1200 Hz 1 s EN54-3 | 3 | 2 | 4 | 18 | Interrupted tone | 800 Hz ⁽⁰⁾ 1 s | 19 | 7 | 4 |
| | (emergency signal), PFEER PTAP | 500 Hz | Ŭ | - | - | 19 | Alternating tone, UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.25 s EN54-3 | 27 | 13 | 23 |
| 2 | Interrupted tone, ISO 8201 | 950 Hz | 1 | 4 | 3 | 13 | (fire alarm, railway crossing) | 800 Hz 0.25 s | 21 | 15 | 20 |
| | (emergency evacuation signal) | 1 101 1 1 1.58 | Ľ | · | Ŭ | 20 | Interrupted tone, IMO SOLAS III/50 + | 825 Hz 2.5 s | 9 | 21 | 26 |
| 3 | Alternating tone | 1025 Hz 0.25 s | 1 | 2 | 4 | | SOLAS III/6.4 (general alarm) | 2.5 8 | Ŭ | | |
| | | 825 Hz 0.25 s | | | | 21 | Interrupted tone, | 950 Hz 1 s 3 s | 20 | 9 | 26 |
| 4 | Continuous tone, UK BS5839-1 | 950 Hz | 1 | 3 | 5 | | IMO (leave ship) | 1 s 1 s | | - | |
| 5 | Interrupted tone | 950 Hz | 1 | 4 | 3 | 22 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 S 0.5 S EN54-3 | 19 | 14 | 2 |
| 6 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 1 | 4 | 9 | 23 | Siren | 2400 Hz 3 s const. | 27 | 12 | 2 |
| 7 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 0.4 s | 3 | 10 | 4 | 24 | Alternating tone | 1075 Hz 0.5 s 0.5 s 0.5 s | 1 | 16 | 12 |
| 8 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (emergency signal) | 700 Hz | 2 | 3 | 4 | 25 | Alternating tone | 900 Hz 500 Hz 0.25 s 0.25 s | 1 | 14 | 5 |
| 9 | Interrupted tone (fast), horn | 800 Hz | 1 | 3 | 4 | 26 | Alternating tone | 1400 Hz 20 ms 20 ms 20 ms | 4 | 9 | 27 |
| 10 | Continuous tone | 500 Hz | 27 | 9 | 26 | 27 | Siren | 1200 Hz 3 s const. | 13 | 23 | 19 |
| 11 | Continuous tone | 725 Hz | 1 | 17 | 9 | | | 300 Hz 1500 Hz ▲1.5 s | | | - |
| 12 | Continuous tone | 825 Hz = EN54-3 | 27 | 9 | 26 | 28 | Sweeping | | 7 | 10 | 4 |
| 13 | Continuous tone | 1200 Hz | 1 | 5 | 3 | | | 700 Hz 1.5 s | | | - |
| 14 | Continuous tone | 1500 Hz = | 1 | 4 | 10 | 29 | Pulsating tone, industrial alarm Germany | 1000 Hz 10 s 40 s 10 s | 1 | 30 | 9 |
| 15 | Interrupted tone | 500 Hz 0.5 s 0.5 s | 1 | 24 | 12 | 30 | Interrupted tone, industrial alarm (Germany) | 680 Hz | 1 | 4 | 26 |
| 16 | Interrupted tone | 825 Hz | 1 | 24 | 15 | 31 | Sweeping, France NFC48-265 | 0.875 s 0.875 s | 3 | 14 | 4 |
| 17 | Interrupted tone | 725 Hz 0.7 s 0.3 s | 1 | 11 | 9 | 32 | selection of available tone combinations | 1400112 | | | |

¹ factory setting

Ordering details

| • | | | | | | | | |
|--|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| Article number | S | | DS 10 3G/3D | | DS 5 3G/3D | | | |
| Version | Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 115 V AC | 24 V DC | |
| Standard | | 231 11 10 0 007 | 231 11 15 0 007 | 231 11 80 0 007 | 231 06 10 0 007 | 231 06 15 0 007 | 231 06 80 0 007 | |
| TAS | | 231 11 10 0 155 | 231 11 15 0 155 | 231 11 80 0 155 | 231 06 10 0 155 | 231 06 15 0 155 | 231 06 80 0 155 | |
| Article numbers for other voltages and versions on request | | | | | | | | |

Article numbers for other voltages and versions on request

Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected means of alarm with the type designation DS 10 3G/3D, DS 5 3G/3D fulfils the requirements of the EN 60079-0, EN 60079-15, EN 61241-0 and EN 61241-1 standards in their latest editions. This declaration is based on compliance with the following regulations and standards:

| DIN EN 60079-0 | Electrical equipment for areas at risk of gas explosions - General requirements | UVV-BGV A3 (VBG4) DIN EN 54-3 | Electrical plants and equipment Fire alarm systems – Part 3: fire alarm devices; Acoustic alarms |
|------------------|---|----------------------------------|--|
| DIN EN 60079-15 | Electrical equipment for areas at risk of gas explosions - Type of protection "n" | DIN EN 981 | Machine safety - System of acoustic and visual alarm signals and information signals |
| DIN EN 61241-0 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust - General requirements | DIN EN 50262 DIN IEC 60038 | Metric cable glands for electrical installations |
| DIN EN 61241-1 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust - part 1: protection by enclosure 'tD' | DIN 1EC 60038 DIN 33404/3 | IEC standard voltages Alarm signals for workplaces; acoustic alarm signals; uniform emergency signal; technical safety requirements, tests |
| DIN EN 61000-6-2 | Generic standard, interference immunity for industrial areas | DIN EN 60947-1 | |
| DIN EN 61000-6-3 | Generic standard, interference emission for residential areas | DIN EN 60950-1 | Low-voltage switchgear – Part 1: General specifications Safety of information technology equipment |
| DIN EN 50130-4 | Electromagnetic compatibility; product family standard: re- | DIN EN 60529 | Types of protection by enclosure (IP code) |
| | quirements for the interference immunity of system components | 9. GPSG | Appliance and product safety act |
| | for fire and burglar alarms and well as social alarm systems | Guideline 94/9/EG (A | |
| DIN EN ISO7731 | Ergonomic – alarms for public areas and workplaces – acoustic alarms | | N EN 60079-15 / DIN EN 61241-0 / DIN EN 61241-1 |

The DS 10 3G/3D, DS 5 3G/3D sounders are approved for use in potentially explosive areas in Zones 2 and 22 as per 94/9/EU.

SOUNDERS 117 dB(A) BExS 120 d/e / BExDS 120 d/e

- 32 different tones can be set; UKOOA/PFEER conform
- + 117 dB (A) \pm 3 dB (A) sound pressure
- 3 externally selectable tones positive and negative control possible in the case of DC devices
- quartz-stabilised tone synchronisation
- adjustable volume (except 12 V DC)
- ATEX and optionally IECEx approval
- housing made of die-cast aluminium LM6, horn made of ABS
- stainless steel mounting bracket for 360° positioning
- categories 2G and 3G (Zones 1 and 2)
- also available as categories 2D & 3D (Zones 21 & 22) for dust zones
- amendment 2; extended approval/temperature range + 70 °C

| r = | IP 66 | + 70 °C | EN | VdS |
|------------------------|-------------------|--------------------------|----------------|----------------|
| | IP 67 | - 50 °C | 54-3 | G209081 |
| max. covering distance | Protection system | Operating temperature | Exd 24 V DC | Exd 24 V DC |

| Electrical data | | BExS 120 d/e / BExDS 120 d/e | | | | | | | | |
|-----------------------------|------------|---|--------|--------|--------|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC 115 V AC 48 V DC 24 V DC 12 V DC | | | | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | ± 25% | ± 25% | ± 25% | | | | | |
| Nominal current consumption | 90 mA | 180 mA | 420 mA | 800 mA | 850 mA | | | | | |

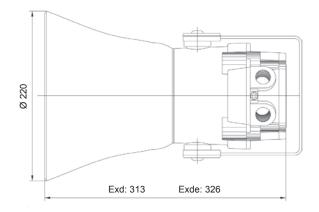
| Mechanical data | | BExS 120 d/e | BExDS 120 d/e | | | |
|---------------------------|---------|--|---|--|--|--|
| Protection system | | "d" = IP 67; d | or "e" = IP 66 | | | |
| Explosion protection | | II 2G Ex d IIC T4 / II 2G Ex de IIC T4 II 2G Ex d IIB T4 / II 2G Ex de IIB T4 | II 2G/D Ex d IIC T4 100°C / II 2G/D Ex de IIC T4 100°C II 2G/D Ex d IIB T4 115°C / II 2G/D Ex de IIB T4 115°C | | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) 3G (Zone 2) | 2G (Zone 1) / 2D (Zone 21) 3G (Zone 2) / 3D (Zone 22) | | | |
| Certificate of conformity | | KEMA 99 ATEX 7906 | KEMA 99 ATEX 6312 | | | |
| Testing body | | KEMA | KEMA | | | |
| Sound pressure level | | 117 dB (A) ± 3 dB (A) | 117 dB (A) ± 3 dB (A) | | | |
| Temperature class T | | IIC: T4 @ - 50 °C + 55 °C Ta IIB: T4 @ - 50 °C + 70 °C Ta | T4 @ - 50 °C + 55 °C Ta | | | |
| Sound level reduction | | by - | 9 dB | | | |
| Storage temperature | | - 50 °C + 70 °C | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | |
| Duty cycle | | 10 | 0% | | | |
| Material | housing | die-cast aluminium LM6, sin | nilar to RAL 3000 (flame red) | | | |
| Material | horn | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO & | 5VA FR ABS, Ex II 2D anti-static ABS, black | | | |
| Connecting terminole | Exd | 1 x 4 mm² or | r 2 x 2.5 mm ² | | | |
| Connecting terminals | Exde | 2 x 2. | 5 mm ² | | | |
| Cable entry | | 2 / 1 x closed, 1 x open (M20), optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | | |
| 10/ | Exd | AC: 3.88 kg / DC: 3.42 kg | | | | |
| Weight | Exde | AC: 4.14 kg | / DC: 3.38 kg | | | |

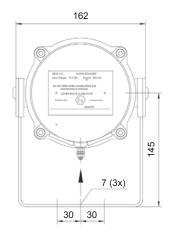
Options / Accessories



IECEX No SIM 04.0001







Tone table

| Tone | Description - Basic to | one | Sta | age 3 | | Description - Basic to | | Sta | age 3 |
|------|--|--|-----|----------|---------------|---|--|-----|----------|
| 1 | Continuous tone | 1000 Hz = | 31 | 11 | 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s 0.25 s EN54-3 | 17 | 5 | 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1.8 s 1.8 s 1600 Hz 1 s | 2 | 5 |
| 3 | Slow whoop | 1200 Hz 3.0 s | 2 | 5 | 20 | Continuous tone, | 1400 Hz 0.5 s | 2 | 5 |
| 4 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms | 6 | 5 | 21 | Sweden SS031711 (all-clear signal) | 554 Hz 10 ms | 2 | 5 |
| 5 | Continuous tone | 2400 Hz | 3 | 27 | 21 | Alternating tone | 440 Hz 10 ms | 2 | 5 |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms 2400 Hz 70 ms | 7 | 5 | 22 | Interrupted tone | 544 Hz | 2 | 5 |
| 7 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms | 10 | 5 | 23 | Interrupted tone | 800 Hz | 6 | 5 |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 2 | 5 | 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 15 | 2 | 25 | Sweeping | 2900 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms 2400 Hz 20 ms | 7 | 5 | 26 | Simulated bell | 1450 Hz $\leftarrow 0.69 \text{ ms} \rightarrow$ | 2 | 1 |
| 11 | Interrupted tone | 1000 Hz | 31 | 1 | 27 | Continuous tone | 554 Hz | 26 | 5 |
| | | 10 ms 10 ms | | | 28 | Continuous tone | 440 Hz | 2 | 5 |
| 12 | Alternating tone | 800 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms | 7 | 5 |
| 13 | Interrupted tone | 2400 Hz | 15 | 5 | 30 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 32 | 5 |
| 14 | Interrupted tone | 800 Hz ⁽⁰⁾ ₍₂₎ ₍₂₎ ₍₂₎ ₍₃₎ ₍₃ | 4 | 5 | 31 | Sweeping, IMO 3d, | 0.625 s 0.625 s | 11 | 1 |
| 15 | Continuous tone | 800 Hz | 2 | 5 | 31 | Germany KTA3901 evacuation alarm | 500 Hz /1 s | 11 | |
| 16 | Interrupted tone | 554 Hz 5 440 Hz 6 0.4 s | 18 | 5 | 32 | Slow whoop, | 1200 Hz 3.75 s | 26 | 1 |
| 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 660 Hz | 2 | 27 | The s Tone | ounder can be set externally to the respective 2 is preset. | e tones of stage 2 & 3. | L | |

Ordering details

| Article numbers | BExS | BExS 120D | | 120E | BExDS 120D | BExDS 120E | |
|-----------------|---------------------------------|-----------|---------------------------------|---------|-----------------|-----------------|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 230 V AC | |
| | 320 76 10 0 000 320 76 80 0 000 | | 320 78 10 0 000 320 78 80 0 000 | | 320 89 10 0 000 | 320 81 10 0 000 | |

Article numbers for other voltages on request

SOUNDERS 110 dB(A) BExS 110 d/e / BExDS 110 d/e

- 32 different tones can be set; UKOOA/PFEER conform
- + 110/117 dB (A) \pm 3 dB (A) sound pressure
- 3 externally selectable tones positive and negative control possible in the case of DC devices
- quartz-stabilised tone synchronisation
- adjustable volume (except 12 V DC)
- ATEX and optionally IECEx approval
- housing made of die-cast aluminium LM6, horn made of ABS
- stainless steel mounting bracket for 360° positioning
- categories 2G and 3G (Zones 1 and 2)
- also available as categories 2D & 3D (Zones 21 & 22) for dust zones
- amendment 2; extended approval/temperature range + 70 °C

| r = | IP 66 | + 70 °C | EN | VdS |
|------------------------|-------------------|-----------------------|----------------|----------------|
| | IP 67 | - 50 °C | 54-3 | G209081 |
| max. covering distance | Protection system | Operating temperature | Exd 24 V DC | Exd 24 V DC |

| Electrical data | BExS 110 d/e / BExDS 110 d/e | | | | | | | | | |
|-----------------------------|------------------------------|---|--------|--------|--------|--|--|--|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC 115 V AC 48 V DC 24 V DC 12 V DC | | | | | | | | |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | | | | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | ± 25% | ± 25% | ± 25% | | | | | |
| Nominal current consumption | 56 mA | 110 mA | 130 mA | 250 mA | 195 mA | | | | | |

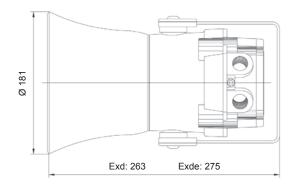
| Mechanical data | | BExS 110 d/e | BExDS 110 d/e | | | | | |
|---------------------------|---------|--|---|--|--|--|--|--|
| Protection system | | "d" = IP 67; or "e" = IP 66 | | | | | | |
| Explosion protection | | II 2G Ex d IIC T4 / II 2G Ex de IIC T4 II 2G Ex d IIB T4 / II 2G Ex de IIB T4 | II 2G/D Ex d IIC T4 100°C / II 2G/D Ex de IIC T4 100°C II 2G/D Ex d IIB T4 115°C / II 2G/D Ex de IIB T4 115°C | | | | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) 3G (Zone 2) | 2G (Zone 1) / 2D (Zone 21) 3G (Zone 2) / 3D (Zone 22) | | | | | |
| Certificate of conformity | | KEMA 99 ATEX 7906 | KEMA 99 ATEX 6312 | | | | | |
| Testing body | | KEMA | KEMA | | | | | |
| Sound pressure level | | 110 dB (A) ± 3 dB (A) | 110 dB (A) ± 3 dB (A) | | | | | |
| Temperature class T | | IIC: T4 @ - 50 °C + 55 °C Ta IIB: T4 @ - 50 °C + 70 °C Ta | T4 @ - 50 °C + 55 °C Ta | | | | | |
| Storage temperature | | - 50 °C + 70 °C | | | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | | | |
| Material | housing | die-cast aluminium LM6, similar to RAL 3000 (flame red) | | | | | | |
| Wateria | horn | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO & 5VA FR ABS, Ex II 2D anti-static ABS, black | | | | | | |
| Connecting terminals | Exd | 1 x 4 mm ² or 2 x 2.5 mm ² | | | | | | |
| Connecting terminals | Exde | 2 x 2.5 mm ² | | | | | | |
| Cable entry | | 2 / 1 x closed, 1 x open (M20), | optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | | | |
| Weisht | Exd | AC: 3.42 kg | / DC: 3.16 kg | | | | | |
| Weight | Exde | AC: 3.68 kg | / DC: 3.42 kg | | | | | |

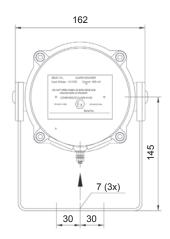
Options / Accessories



IECEX No SIM 04.0001







Tone table

| | | | Sta | age | | | | Sta | age |
|------|--|--------------------------------|-----|-----|------|---|-------------------------|-----|-----|
| Tone | Description - Basic to | one | 2 | 3 | Tone | Description - Basic tor | ne | 2 | 3 |
| 1 | Continuous tone | 1000 Hz | 31 | 11 | 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s 0.25 s EN54-3 | 17 | 5 | 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s | 2 | 5 |
| 3 | Slow whoop | 1200 Hz 3.0 s 500 Hz 0.5 s | 2 | 5 | 20 | Continuous tone, | 1400 Hz 0.5 S | 2 | 5 |
| 4 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms | 6 | 5 | | Sweden SS031711 (all-clear signal) | 554 Hz 10 ms | | |
| 5 | Continuous tone | 2400 Hz | 3 | 27 | 21 | Alternating tone | 440 Hz 10 ms | 2 | 5 |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms 2400 Hz 70 ms | 7 | 5 | 22 | Interrupted tone | 544 Hz | 2 | 5 |
| 7 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms | 10 | 5 | 23 | Interrupted tone | 800 Hz | 6 | 5 |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 500 Hz 3 s | 2 | 5 | 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 15 | 2 | 25 | Sweeping | 2900 Hz 0.5 s | 29 | 5 |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms 2400 Hz 20 ms | 7 | 5 | 26 | Simulated bell | | 2 | 1 |
| 11 | Interrupted tone | 1000 Hz | 31 | 1 | 27 | Continuous tone | 554 Hz = | 26 | 5 |
| | | 10 ms 10 ms | | | 28 | Continuous tone | 440 Hz | 2 | 5 |
| 12 | Alternating tone | 800 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms | 7 | 5 |
| 13 | Interrupted tone | 2400 Hz | 15 | 5 | 30 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 32 | 5 |
| 14 | Interrupted tone | 800 Hz | 4 | 5 | | Sweeping, IMO 3d, | 0.625 s 0.625 s | | |
| 15 | Continuous tone | 800 Hz | 2 | 5 | 31 | Germany KTA3901 evacuation alarm | 500 Hz /1 s | 11 | 1 |
| 16 | Interrupted tone | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 18 | 5 | 32 | Slow whoop, | 1200 Hz 3.75 s | 26 | 1 |
| 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 660 Hz | 2 | 27 | | ounder can be set externally to the respective 2 is preset. | e tones of stage 2 & 3. | | |

Ordering details

| Article numbers | BExS 110D | | BExS | 110E | BExDS 110D | BExDS 110E | | |
|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Rated voltage | 230 V AC 24 V DC | | 230 V AC | 24 V DC | 230 V AC | 230 V AC | | |
| | 320 80 10 0 000 | 320 80 80 0 000 | 320 82 10 0 000 | 320 82 80 0 000 | 320 75 10 0 000 | 320 85 10 0 000 | | |

Article numbers for other voltages on request

SOUNDER 105 dB(A) IS-A105N



These sounders are used in workplaces where dangerous, explosive atmospheres are to be expected

- free selection of 49 different tones UKOOA/PFEER conform
- high sound pressure level of 105 dB (A), can be reduced by up to 15 dB (A) via a potentiometer
- up to 2 tones can be selected externally in order to signal different alarms
- works on DC voltages between 10 and 28 V DC, rated voltage 24 V DC
- · can also be used outdoors thanks to housing made of self-extinguishing ABS and IP 66 protection system
- categories 1G, 2G and 3G (Zones 0, 1 and 2)

See pages 212 and 213 for suitable zener barriers

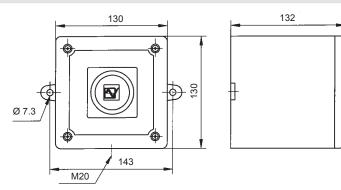
| r= | IP 66 | + 60 °C |
|------------------------|-------------------|-----------------------|
| ∖32 m. | | - 40 °C |
| max. covering distance | Protection system | Operating temperature |

| Electrical data | IS-A105N |
|-----------------------------|---|
| Rated voltage | 24 V DC |
| Operating range | 10 – 28 V |
| Nominal current consumption | 25 mA (typical for connection to 24 V DC via 28 V / 300 Ω zener barrier) |

Power must be connected via a zener barrier (max. 28 V DC, 93 mA DC, 0.66 W) or a galvanic isolator, specified by the system certificate (see page 213)

| Mechanical data | IS-A105N |
|---------------------------|--|
| Type of protection | "ia" inherently safe |
| Explosion protection | II 1G Ex ia IIC T4 - 40 °C + 60 °C Ta |
| Category (area of use) | 1G (Zone 0) / 2G (Zone 1) / 3G (Zone 2) |
| Certificate of conformity | SIRA 04 ATEX 2301 X |
| Testing body | SIRA |
| Sound pressure level | up to 105 dB (A) \pm 3 dB (A) can be reduced by up to 15 dB (A) via an internal potentiometer |
| Alarm tones | 49 different tones can be set via DIP switch, of which 2 tones are externally selectable |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | 90% @ + 50 °C |
| Duty cycle | 100% |
| Material | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO |
| Colour | similar to RAL 3000 (flame red), optionally grey RAL 7038 or white RAL 9010 |
| Connecting terminals | 0.5 – 2.5 mm ² |
| Cable entry | 20 mm |
| Weight | 0.75 kg |

Dimensions





| Tor | ie table | | | | | | | | |
|------|--|-----------------------------|----------|----------|----|--|--|----|------------|
| ſone | Description - Frequer | ісу | Sta 2 | age 3 | | Description - Frequency | | | age 3 |
| 1 | Continuous tone | 340 Hz | 2 | 5 | 25 | Sweeping | 2900 Hz | 29 | 5 |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s EN54-3 | 17 | 5 | 26 | Simulated bell | 2400 Hz 10.5 s V | 2 | 15 |
| 3 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s 0.5 s EN54-3 | 2 | 5 | 27 | Continuous tone | <-0.69 ms → 800 Hz | 26 | 5 |
| | | 1000 Hz 10 ms | | | 28 | Continuous tone | 440 Hz = | 2 | 5 |
| 4 | Sweeping (fast) | 800 Hz 10 ms | 6 | 5 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 1000 Hz 70 ms | 7 | 5 |
| 5 | Continuous tone | 2400 Hz | 3 | 20 | | | 800 Hz 70 ms | | - |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms | 7 | 5 | 30 | Continuous tone | 300 Hz | 2 | 5 |
| 7 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms | 10 | 5 | 31 | Sweeping | 1200 Hz 10 ms | 26 | 5 |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 3 s | 2 | 5 | 32 | 2-tone bell sound | 800 Hz s s s s s s s s s s s s s s s s s s | 26 | 15 |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 15 | 2 | 33 | Interrupted tone | 745 Hz | 2 | 5 |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms 2400 Hz 20 ms | 7 | 5 | 34 | Alternating tone, Singapore | 2000 Hz 0.5 s 0.5 s 420 Hz | 38 | 45 |
| 11 | Interrupted tone | 1000 Hz | 2 | 5 | 35 | Interrupted tone, Australian alert | 0.625 s 0.625 s | 36 | 5 |
| 12 | Alternating tone | 1000 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 36 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s | 35 | 5 |
| | | 800 Hz 0.875 s | | | 37 | Continuous tone | 1000 Hz | 9 | 45 |
| 13 | Interrupted tone | 10 ms 10 ms | 15 | 5 | 38 | Continuous tone | 2000 Hz | 34 | 45 |
| 14 | Interrupted tone | 800 Hz \$ 0 0 1 s | 4 | 5 | 39 | Interrupted tone | 800 Hz \$200 1 s | 23 | 17 |
| 15 | Continuous tone | 800 Hz | 2 | 5 | 40 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 31 | 27 |
| 16 | Interrupted tone | 660 Hz | 18 | 5 | 41 | Motor siren | 1200 Hz const. | 2 | 5 |
| 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 2 | 27 | 42 | Motor siren | 800 Hz const. | 2 | 5 |
| 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 | 43 | Continuous tone, PFEER gasalarm | 1200 Hz | 2 | 5 |
| 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s | 2 | 5 | 44 | Motor siren | 2400 Hz const. | 2 | 5 |
| 20 | Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 660 Hz | 2 | 5 | 45 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | 1000 Hz | 38 | 34 |
| 21 | Alternating tone | 554 Hz 10 ms 10 ms | 2 | 5 | 46 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 47 | 37 |
| 22 | Interrupted tone | 544 Hz | 2 | 5 | 47 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | 1000 Hz | 46 | 37 |
| 23 | Interrupted tone | 800 Hz | 6 | 5 | 48 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 49 | 5 |
| 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 | 49 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s | 26 | 37 |

Ordering details

| Article number | IS-A105N |
|----------------|-----------------|
| 24 V DC | 320 33 80 0 000 |

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

Developed and manufactured in accordance with EN 50014 (general requirements), EN 50020 (intrinsically safety), EMC Directive 89/336/EEC.

IS-MINI SOUNDER 100 dB(A) IS-mA1

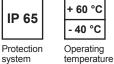


Very economical acoustic alarm

- certified for use in Ex-Zones 0, 1 and 2!
- · compact design with a diameter of just 88 m
- · sounder operated via certified zener barriers or galvanic isolators
- 49 loud tones at 100 dB (A)
- very well suited for fire alarm systems and direct control due to low power consumption
- self-synchronising sounder for clear tone perception
- 2 different externally controllable tones
- volume control
- also available as mining-certified device (IM1 EEx ia)

See pages 212 and 213 for suitable zener barriers





max. covering distance

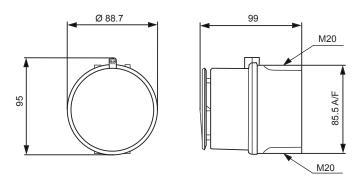
| n | Operating |
|---|-----------|
| | temperati |

| Electrical data | IS-mA1 |
|-----------------------------|---|
| Rated voltage | 24 V DC |
| Operating range | 16 – 28 V |
| Nominal current consumption | 25 mA (typical for connection to 24 V DC via 28 V / 300 Ω zener barrier) |

Power must be connected via a zener barrier (max. 28 V DC, 93 mA DC, 0.66 W) or a galvanic isolator, specified by the system certificate (see page 213)

| Mechanical data | IS-mA1 |
|---|---|
| Type of protection | "ia" inherently safe |
| Explosion protection | II 1G EEx ia IIC T4 - 40 °C + 60 °C Ta |
| Category (area of use) | 1G (Zone 0) / 2G (Zone 1) / 3G (Zone 2) |
| Certificate | SIRA 05 ATEX2084 X |
| Testing body | SIRA |
| Sound pressure level | 100 dB (A) |
| Sound level reduction | by - 20 dB |
| Storage temperature | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | 90% |
| Protection system according to EN 60529 | IP 65 |
| Duty cycle | 100% |
| Material | ABS, self-extinguishing UL94VO & 5VA, similar to RAL 3000 (flame red) |
| Connecting terminals | 0.5 – 2.5 mm ² |
| Cable entry | 2 x M20 (knock-outs prepared) |
| Weight | 230 g |

Dimensions





| Tone table | | | | | | | | | |
|------------|--|--------------------------------------|----------|----------|----|--|-------------------------|----------|------------|
| Tone | Description - Frequer | ю | Sta 2 | age 3 | | Description - Frequer | псу | Sta 2 | age 3 |
| 1 | Continuous tone | 340 Hz | 2 | 5 | 25 | Sweeping | 2900 Hz | 29 | |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s EN54-3 | 17 | 5 | 26 | Simulated bell | 2400 Hz 10.5 s | 2 | 15 |
| 3 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s EN54-3 500 Hz 0.5 s | 2 | 5 | 27 | Continuous tone | ← 0.69 ms → 800 Hz ← | 26 | 5 |
| 4 | Sweeping (fast) | 1000 Hz 10 ms | 6 | 5 | 28 | Continuous tone | 440 Hz | 2 | 5 |
| 5 | Continuous tone | 800 Hz 10 msV 2400 Hz | 3 | 20 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 800 Hz 70 ms | 7 | 5 |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 2400 Hz 70 ms | 7 | 5 | 30 | Continuous tone | 300 Hz | 2 | 5 |
| 7 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms | 10 | 5 | 31 | Sweeping | 660 Hz 10 ms | 26 26 | |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 500 Hz 3 s | 2 | 5 | 32 | 2-tone bell sound | 650 Hz 50 Hz 2 s | 26 | 5 |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz | 15 | 2 | 34 | Alternating tone, Singapore | 10 ms 10 ms | 2 | |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms 2400 Hz 20 ms | 7 | 5 | 35 | Interrupted tone – Australian alert | 1000 Hz 0.5 s | 36 | |
| 11 | Interrupted tone | 1000 Hz | 2 | 5 | 36 | Sweeping, IMO 3d, | 0.625 s 0.625 s | 35 | |
| 12 | Alternating tone | 1000 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 37 | Germany KTA3901 evacuation alarm | 500 Hz /1 s V | 9 | 45 |
| 13 | Interrupted tone | 2400 Hz | 15 | 5 | 38 | Continuous tone | 2000 Hz | 34 | |
| 14 | Interrupted tone | 800 Hz | 4 | 5 | 39 | Interrupted tone | 800 Hz | 23 | 17 |
| 15 | Continuous tone | 800 Hz | 2 | 5 | 40 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 0.4 s | 31 | 27 |
| 16 | Interrupted tone | 660 Hz | 18 | 5 | 41 | Motor siren | 1200 Hz const. | 2 | 5 |
| 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 0.4 s | 2 | 27 | 42 | Motor siren | 800 Hz const. | 2 | 5 |
| 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 | 43 | Continuous tone, PFEER gasalarm | 1200 Hz | 2 | 5 |
| 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s 1400 Hz 0.5 s | 2 | 5 | 44 | Motor siren | 2400 Hz const. | 2 | 5 |
| 20 | Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 660 Hz | 2 | 5 | 45 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | | 38 | 34 |
| 21 | Alternating tone | 554 Hz 10 ms 10 ms | 2 | 5 | 46 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz 1 s EN54-3 | 47 | 37 |
| 22 | Interrupted tone | 544 Hz | 2 | 5 | 47 | Interrupted tone, PFEER (general alarm) | 1000 Hz | 46 | 37 |
| 23 | Interrupted tone | 800 Hz | 6 | 5 | 48 | Interrupted tone, Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 420 Hz | 49 | 5 |
| 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 | 49 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s | 26 | 37 |

Ordering details

| Article numbers | IS-mA1 | |
|-----------------|-----------------|--|
| Rated voltage | 24 V DC | |
| | 320 34 80 0 000 | |

Options / Accessories



LOUDSPEAKERS 117/113 dB(A) BExL 25 d/e / BExL 15 d/e



- EEx d IIC T4 / EEx de IIC T4
- KEMA certified
- ATEX approval, optionally IEC and GOST approvals
- · housing made of die-cast aluminium LM6, horn made of ABS
- categories 2G and 3G (Zones 1 and 2)
- also available as category 2D/3D for dust zones 21 and 22
- chromated polyester powder coating, resistant to moisture and salt spray, good resistance to most acids, alkalis and oils

BExL 15





distance





max. covering distance

system

Operating temperature

| Mechanical data | | BExL 25 d/e BExL 15 d/e | | | | |
|---------------------------|-------------|---|---|--|--|--|
| Protection system | | "d" = IP 67; c | r "e" = IP 66 | | | |
| Explosion protection | | II 2G Ex d IIC T4 / I II 2G Ex d IIB T4 / I | | | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) 3G (Zone 2) | | | | |
| Certificate of conformity | | KEMA 99 ATEX 7906 | | | | |
| Testing body | | KE | MA | | | |
| Sound pressure level | | 117 dB (A) ± 3 dB (A) @ 25 W | 113 dB (A) ± 3 dB (A) @ 15 W | | | |
| Rated power | sine wave | 25 W | 15 W | | | |
| Transformer | type | 100 V power – 25 W / 12.5 W / 6 W / 2 W taps (Z = 400 Ω / 800 Ω / 1.67 kΩ / 5 kΩ) | 100 V power – 15 W / 7.5 W / 3 W / 1 W taps (Z = 666.87 Ω / 1.34 kΩ / 3.34 kΩ / 10 kΩ) | | | |
| Impedance | type | 8 Ω or 16 Ω | | | | |
| Dispersion | | 130° @ 1 kHz / 32° @ 4 kHz | 120° @ 1 kHz / 32°@ 4 kHz | | | |
| Frequency range | | 300 Hz – 8,000 Hz 400 Hz – 8,000 Hz | | | | |
| Temperature class T | | IIC T4 @ - 50 °/ IIB T4 @ - 50 °/ | | | | |
| Storage temperature | | - 50 °C | . + 70 °C | | | |
| Relative humidity | | 90 | % | | | |
| Duty cycle | | 100 | 0% | | | |
| Material | housing | die-cast aluminium LM6, sim | ilar to RAL 3000 (flame red) | | | |
| Wateria | horn | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO & 5VA FR ABS, Ex II 2GD anti-static ABS, black | | | | |
| Connecting terminals | | 1 x 4 mm ² or 2 x 2.5 mm ² | | | | |
| Cable entry | | 2 / 1 x closed, 1 x open (M20), | optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | |
| Mainht | transformer | "d": 3.95 kg / "e": 4.21 kg | "d": 3.45 kg / "e": 3.10 kg | | | |
| Weight | impedance | "d": 3.56 kg / "e": 3.82 kg | "d": 3.71 kg / "e": 3.36 kg | | | |



(0

0

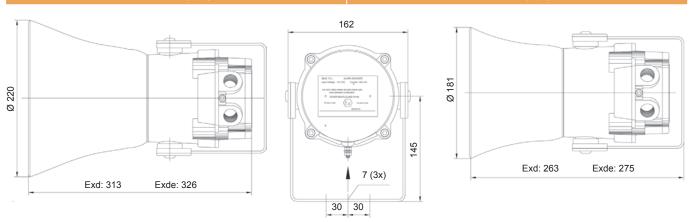
internal potential

equalisation

Dimensions

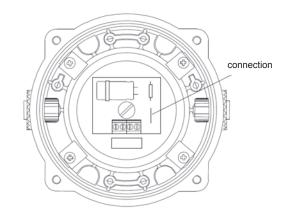
ExL 25 d/

BExt 15.0

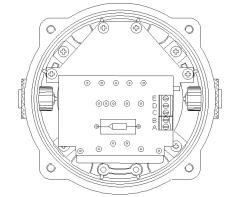


Connection diagram

EEx d, 8 Ω and 16 9



100 V



| Connections | BExL 25 d (25 W) | BExL 15 d (15 W) |
|-------------|------------------|------------------|
| A–B | 25 W | 15 W |
| A–C | 12.5 W | 7.5 W |
| A–D | 6 W | 3 W |
| A-E | 2 W | 1 W |

Ordering details

| Article numbers | BExL 25 d | BExL 25 e | BExL 15 d | BExL 15 e |
|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 8 Ω | 320 93 00 0 910 | 320 95 00 0 910 | 320 97 00 0 910 | 320 99 00 0 910 |
| 16 Ω | 320 93 00 0 911 | 320 95 00 0 911 | 320 97 00 0 911 | 320 99 00 0 911 |
| 100 V transformer | 320 93 00 0 912 | 320 95 00 0 912 | 320 97 00 0 912 | 320 99 00 0 912 |

Options / Accessories



2 x M20 cable entries internal earth terminal

Q

| (0) |
|-----|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| 101 |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

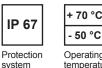
E FLASHING SOUNDERS BExCS 110-05D / BExDCS 110-05D



Combination devices for visual and acoustic alarms

- stainless steel protective cage and stainless steel mounting bracket for 360° positioning
- extremely intensive light reflection due to 5 joules xenon flash
- 32 different tones incl. DIN tone, UKOOA/PFEER conformant, 2 externally controllable tones (via plus or minus in DC version) (see page 199 for tone table)
- · acoustic and visual signal can be controlled separately
- synchronised flash frequency (1 Hz) or alternating flash mode in system operation
- highly resistant to corrosion and suitable for the toughest environments
- adjustable volume (except 12 V DC version)
- · flashing light is insensitive to vibration, impact and shock





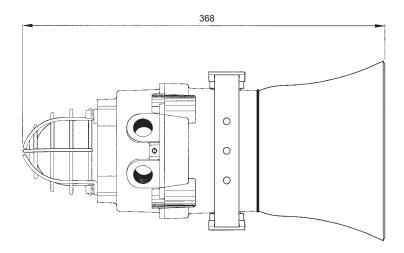
max. covering distance

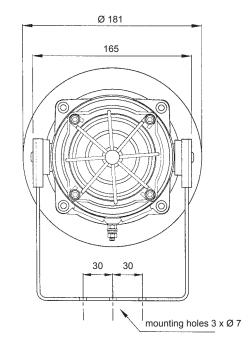
Operating temperature

| Electrical data | BEx(D)CS 110-05D sounder | | | | |
|-----------------------------|--------------------------|------------|-----------------|-----------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V DC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | ± 25% | ± 25% | ± 25% |
| Nominal current consumption | 56 mA | 110 mA | 130 mA | 250 mA | 195 mA |
| Electrical data | | BEx(D)C | S 110-05D flash | ing light | |
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V DC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | 42 – 54 V | 20 – 28 V | 10 – 14 V |
| Nominal current consumption | 55 mA | 140 mA | 180 mA | 270 mA | 750 mA |

| Mechanical data | | BExCS 110-05D | BExDCS 110-05D | | |
|--------------------------------|-------------|--|--|--|--|
| Explosion protection | | II 2G Ex d IIB T4 - 50 °C + 70 °C Ta | II 2GD Ex d IIB T4 T100°C | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) 3G (Zone 2) | 2G (Zone 1) / 2D (Zone 21) 3G (Zone 2) / 3D (Zone 22) | | |
| Certificate of conformity | | KEMA 03 ATEX 2545 X | KEMA 01 ATEX 2223 X | | |
| Testing body | | KEMA | KEMA | | |
| Sound pressure level | | 110 dB (A) | | | |
| Sound level reduction | | - 9 | dB | | |
| Flash energy | | 5 J | | | |
| Flash rate | | approx. 1 Hz = 60 flashes/min. | | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | | |
| Storage temperature | | - 50 °C + 70 °C | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | |
| Protection system according | to EN 60529 | IP | 67 | | |
| Duty cycle | | 100 | 0% | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | |
| | lens | gla | glass | | |
| Material | housing | die-cast aluminium LM6, similar to RAL 3000 (flame red) | | | |
| | horn | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO & 5VA FR ABS, Ex II 2D anti-static ABS, black | | | |
| Connecting terminals | | 0.5 4.0 mm ² | | | |
| Cable entry | | 2 / 1 x closed, 1 x open (M20), optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | |
| Weight | AC | 5.0 kg | | | |
| Weight | DC | 4.8 | 4.8 kg | | |







Ordering details

| Article numbers | | | BExCS 110-05D | | | |
|-----------------|---------------|---------------------------|-----------------|-----------------|--|--|
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC 115 V AC 24 V DC | | | | |
| red | | 320 74 10 5 000 | 320 74 15 5 000 | 320 74 80 5 000 | | |

Article numbers for other colours and voltages on request

Options / Accessories



Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected flashing light with the type designation **BExCS 110-05 D**, **BExDCS 110-05D** has been developed and manufactured in accordance with section 5.1.2 of EN 50014.

| This declaration is based on compliance with the following regulations and standards: | | | | |
|---|---|--|--|--|
| 94/9/EG | CE conformity | | | |
| EN 50014 | Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements | | | |
| EN 50018 | Pressure-resistant encapsulation 'd' | | | |
| EN 50281-1-1 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust | | | |

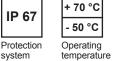
▲ LOUDSPEAKER/FLASHING LIGHT COMBINATION **BExCL 15-05D**



Combination device for visual and acoustic alarms

- extremely intensive light reflection due to 5 joules xenon flash
- synchronised flash frequency or alternating flash mode in system operation
- · acoustic and visual signal can be controlled separately
- · highly resistant to corrosion and suitable for the toughest environments
- adjustable volume
- stainless steel protective cage and stainless steel mounting bracket for 360° positioning





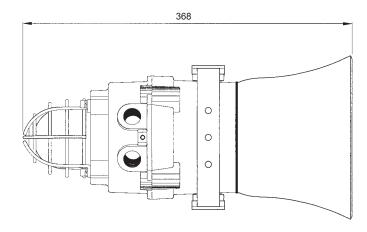
| max. | cover | irig |
|-------|-------|------|
| dista | nce | |

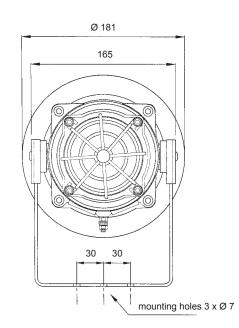
| n | Operatin |
|---|----------|
| | tempera |

| Electrical data | BExCL 15-05D | | | | |
|-----------------------------|--------------|------------|-----------|-----------|-----------|
| Rated voltage | 230 V AC | 115 V AC | 48 V DC | 24 V DC | 12 V DC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz | | | |
| Operating range | ± 10% | ± 10% | 42 – 54 V | 20 – 28 V | 10 – 14 V |
| Nominal current consumption | 55 mA | 140 mA | 180 mA | 270 mA | 750 mA |

| Mechanical data | | BExCL 15-05D | | | | |
|--------------------------------|-------------|---|--|--|--|--|
| Explosion protection | | ll 2G Ex d IIB T4 | | | | |
| Category (area of use) | | 2G (Zone 1) / 3G (Zone 2) | | | | |
| Certificate of conformity | | KEMA 03 ATEX 2545 | | | | |
| Testing body | | KEMA | | | | |
| Sound pressure level | | 113 dB (A) ± 3 dB (A) @ 15 W | | | | |
| Rated power | sine wave | 15 W | | | | |
| Transformer | type | 100 V power – 15 W / 7.5 W / 3 W / 1 W taps (Z = 666.87 Ω / 1.34 kΩ / 3.34 kΩ / 10 kΩ) | | | | |
| Impedance | type | 8 Ω or 16 Ω | | | | |
| Dispersion | | 120° @ 1 kHz / 32° @ 4 kHz | | | | |
| Frequency range | | 400 Hz – 8,000 Hz | | | | |
| Flash energy | | 5 J | | | | |
| Flash rate | | approx. 1 Hz | | | | |
| Lens colours | | clear, yellow, amber, red, green, blue | | | | |
| Temperature class T | | IIB: T4 @ - 50 °C + 70 °C Ta | | | | |
| Storage temperature | | - 50 °C + 70 °C | | | | |
| Protection system according | to EN 60529 | IP 67 | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 8,000,000 flashes | | | | |
| | lens | glass | | | | |
| Material | housing | die-cast aluminium LM6, RAL 3000 (flame red) | | | | |
| | horn | ABS self-extinguishing, similar UL 94 VO & 5VA FR ABS, Ex II 2D anti-static ABS | | | | |
| Connecting terminals | | 0.5 4.0 mm ² | | | | |
| Cable entry | | 2 / 1 x closed, 1 x open (M20), optionally PG13.5 or 1/2" NPT | | | | |
| Weight | | 5 kg | | | | |



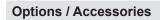




Ordering details

| Article number | S | BExCL | 15-05D |
|----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Lens colour | Version | 230 V AC | 24 V DC |
| red | 8 Ω | 320 91 10 5 910 | 320 91 80 5 910 |
| red | 16 Ω | 320 91 10 5 911 | 320 91 80 5 911 |
| red | 100 V transformer | 320 91 10 5 912 | 320 91 80 5 912 |

Article numbers for other colours and voltages on request





Manufacturer's declaration

We hereby declare that the explosion-protected means of alarm with the type designation **BExCL 150-05 D** has been developed and manufactured in accordance with section 5.1.2 of EN 50014.

| This declaration is based on compliance with the following regulations and standards: | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|
| 94/9/EG | CE conformity | | | | | |
| EN 50014 | Electrical equipment for areas at risk of explosions – General requirements | | | | | |
| EN 50018 | Pressure-resistant encapsulation 'd' | | | | | |
| EN 50281-1-1 | Electrical equipment for use in areas with combustible dust | | | | | |

IS-MINI LED BLINKING SOUNDER IS-mC1



Very economical visual and acoustic alarm

- certified for use in Ex-Zones 0, 1 and 2!
- · compact design with a diameter of just 88 mm
- · alarm operated via certified zener barriers or galvanic isolators
- 49 loud tones at 100 dB (A); super-bright LEDs in red, green, blue and yellow/amber for all applications
- volume control
- · can be operated as combination unit or separately
- very well suited for fire alarm systems and direct control due to low power consumption
- · self-synchronising sounder for clear tone perception
- 2 different externally controllable tones

See pages 212 and 213 for suitable zener barriers

max. covering distance

r 🚽

18 m.

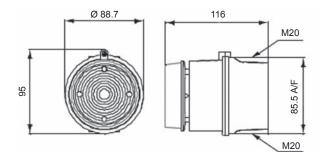
Protection System C Operating

60 °C

| Electrical data | IS-mC1 |
|-----------------------------|---|
| Rated voltage | 24 V DC |
| Operating range | 16 – 28 V |
| Nominal current consumption | 48 mA (typical for connection to 24 V DC via 28 V / 300 Ω zener barrier) |

Power must be connected via a zener barrier (max. 28 V DC, 93 mA DC, 0.66 W) or a galvanic isolator, specified by the system certificate (see page 213)

| Mechanical data | | IS-mC1 | | | | | |
|----------------------------|-----------------|---|--|--|--|--|--|
| Type of protection | | "ia" inherently safe | | | | | |
| Explosion protection | | II 1G Ex ia IIC T4 - 40 °C + 60 °C Ta | | | | | |
| Category (area of use) | | 1G (Zone 0) / 2G (Zone 1) / 3G (Zone 2) | | | | | |
| Certificate / Testing body | | SIRA 05 ATEX2084 X / SIRA | | | | | |
| Sound pressure level | | 100 dB (A) | | | | | |
| Sound level reduction | | by - 20 dB | | | | | |
| Flash rate | | can be set to 2 Hz or 1 Hz | | | | | |
| Lens colour | | clear, with red, yellow/amber, blue or green LEDs | | | | | |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C | | | | | |
| Relative humidity | | 90% | | | | | |
| Protection system accord | ing to EN 60529 | IP 65 | | | | | |
| Duty cycle | | 100% | | | | | |
| Material | housing | ABS, self-extinguishing UL94VO & 5VA, similar to RAL 3000 (flame red) | | | | | |
| Material le | | polycarbonate (PC) | | | | | |
| Connecting terminals | | 0.5 – 2.5 mm ² | | | | | |
| Cable entry | | 2 x M20 (knock-outs prepared) | | | | | |
| Weight | | 280 g | | | | | |
| Dimensions | | | | | | | |





| Tor | Tone table | | | | | | | | | |
|-----|--|------------------------------------|----------|----------|------|---|-------------------------|----------|------------|--|
| | Description - Frequer | ю | Sta 2 | age 3 | Tone | Description - Frequency | | Sta 2 | age 3 | |
| 1 | Continuous tone | 340 Hz | 2 | 5 | 25 | Sweeping | 2900 Hz | 29 | 1 | |
| 2 | Alternating tone, UK BS5839-1 (fire alarm, railway crossing) | 1000 Hz 0.25 s 0.25 s 0.25 s | | 5 | 26 | Simulated bell | 2400 Hz 10.5 s | 2 | 15 | |
| 3 | Slow whoop, evacuation alarm Netherlands NEN 2575 | 1200 Hz 3.5 s EN54-3 | 2 | 5 | 27 | Continuous tone | ← 0.69 ms → 800 Hz = | 26 | 5 | |
| 4 | Sweeping (fast) | 1000 Hz | 6 | 5 | 28 | Continuous tone | 140 Hz | 2 | 5 | |
| 5 | Continuous tone | 800 Hz 10 ms | 3 | 20 | 29 | Sweeping (fast), UK BS5839-1 | 800 Hz 70 ms | 7 | 5 | |
| 6 | Sweeping | 2900 Hz 70 ms | 7 | 5 | 30 | | 1200 Hz | 2 | 5 | |
| 7 | Sweeping (fast) | 2900 Hz 10 ms | 10 | 5 | 31 | Sweeping 2-tone bell sound | 660 Hz 10 ms | 26 26 | | |
| 8 | Sweeping | 1200 Hz 500 Hz 3 s | 2 | 5 | 33 | 65 | 50 Hz | 20 | 5 | |
| 9 | Sawtooth, DIN tone 33404-3 Germany (emergency signal), PFEER PTAP | 1200 Hz 1 s EN54-3 | 15 | 2 | 34 | | 10 ms 10 ms | 38 | | |
| 10 | Alternating tone | 2900 Hz 20 ms 20 ms | 7 | 5 | 35 | 1 | 000 Hz 0.5 s | 36 | 5 | |
| 11 | Interrupted tone | 1000 Hz | 2 | | 36 | Sweeping, IMO 3d, | 0.625 s 0.625 s | 35 | | |
| 12 | Alternating tone | 1000 Hz 0.875 s 800 Hz 0.875 s | 4 | 5 | 37 | Germany KTA3901 evacuation alarm | 500 Hz 1 s | 9 | 45 | |
| 13 | Interrupted tone | 2400 Hz | 15 | 5 | 38 | Continuous tone 2 | 2000 Hz | 34 | - | |
| 14 | Interrupted tone | 800 Hz SO 1 s | 4 | 5 | 39 | Interrupted tone | 0.25 s | 23 | 17 | |
| 15 | Continuous tone | 800 Hz | 2 | 5 | 40 | | 4 Hz 0 EN54-3 | 31 | 27 | |
| 16 | Interrupted tone | 660 Hz | 18 | 5 | 41 | i | 1200 Hz const. | 2 | 5 | |
| 17 | Alternating tone, France NFS 32-001 (fire alarm) | 554 Hz 440 Hz 6 0.4 s EN54-3 | 2 | 27 | 42 | Motor siren | 800 Hz const. | 2 | 5 | |
| 18 | Interrupted tone, Sweden SS031711 (air raid warning) | 660 Hz | 2 | 5 | 43 | | 1200 Hz | 2 | 5 | |
| 19 | Sweeping, France NFC48-265 | 1600 Hz 1 s 0.5 s | 2 | 5 | 44 | Motor siren | const. | 2 | 5 | |
| 20 | Continuous tone, Sweden SS031711 (all-clear signal) | 660 Hz = | 2 | 5 | 45 | PFEER (general alarm) | | 38 | 34 | |
| 21 | Alternating tone | 554 Hz 10 ms 440 Hz 10 ms | 2 | 5 | 46 | (emergency signal), PFEER PTAP | 200 Hz 1 s EN54-3 | 47 | 37 | |
| 22 | Interrupted tone | 544 Hz | 2 | 5 | 47 | PFEER (general alarm) | 000 Hz | 46 | 37 | |
| 23 | Interrupted tone | 800 Hz | | 5 | 48 | Australia AS2220, AS1610, AS1670 | 20 Hz | 49 | 5 | |
| 24 | Sweeping (medium), UK BS5839-1 | 1000 Hz 0.5 s | 29 | 5 | 49 | Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation alarm | 1200 Hz 1 s | 26 | 37 | |

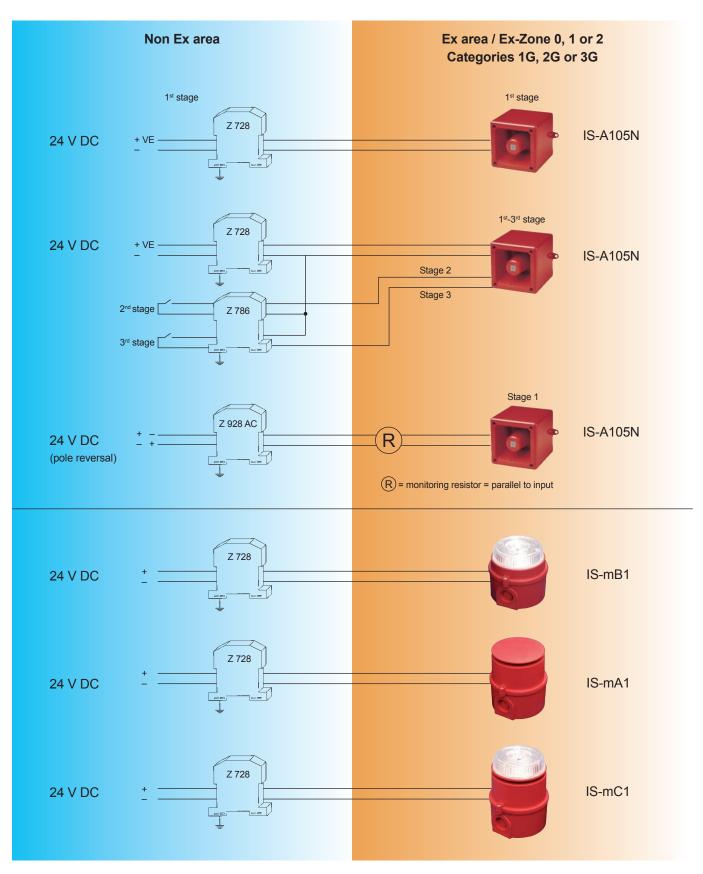
Ordering details

| Article number | S | IS-mC1 | | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|--|--|--|--|--|
| Colour LED | Rated voltage | 24 V DC | | | | | |
| yellow/amber | | 320 35 80 4 000 | | | | | |
| red | | 320 35 80 5 000 | | | | | |
| green | | 320 35 80 6 000 | | | | | |
| blue | | 320 35 80 7 000 | | | | | |

ACCESSORIES

ZENER BARRIERS

Combination possibilities: Zener barrier, IS-A105N sounder and IS-Mini series alarm





Technical data for Zener barriers

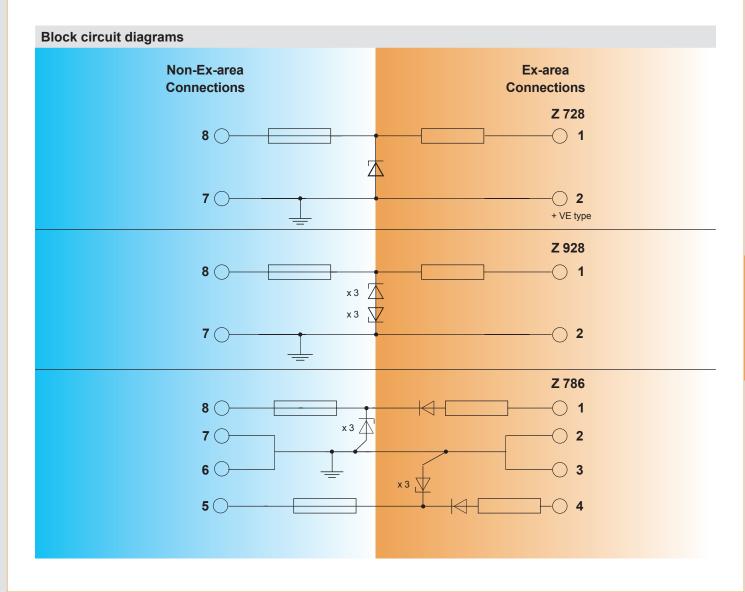
| | | Ra | ted data | Ex | chara | cteristi | c value | s for (E | Eex ia) | Technical data | | | | |
|-------|--|----|---------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------|--|-------------------------|---------------------|------------------------------|
| Туре | Version | V | Ω | U _z (V) | R _{min} (Ω) | l _k (l₀) (mA) | P _{max} (W) | C _{max} (µF) | L _{max} (mH) | L/R Ratio | max. longitudinal resistance (Ω) | U in at 10 μΑ (V) | U in max. (V) | rated safety current (mA) |
| Z 728 | Zener barrier + Ve BAS 01 ATEX 7005 | 28 | 300 | 28 | 301 | 93 | 0.65 | 0.083 | 3.05 | 56 | 327 | 26.5 | 28 | 50 |
| Z 928 | Zener barrier AC BAS 01 ATEX 7005 | 28 | 300 | 28 | 301 | 93 | 0.65 | 0.083 | 3.05 | 56 | 327 | 26 | 27.6 | 50 |
| Z 786 | Diode barrier BAS 01 ATEX 7005 | 28 | Diode A1 A2 B | 28 28 28 | | - - - | | 0.083 0.083 0.083 | | _ _ _ | 36 + 0.9 V 36 + 0.9 V - | 26.5 26.5 — | 28 28 - | 50 50 - |

Note: A1 and A2 - separate channels, B - two channels connected in parallel with ground connection

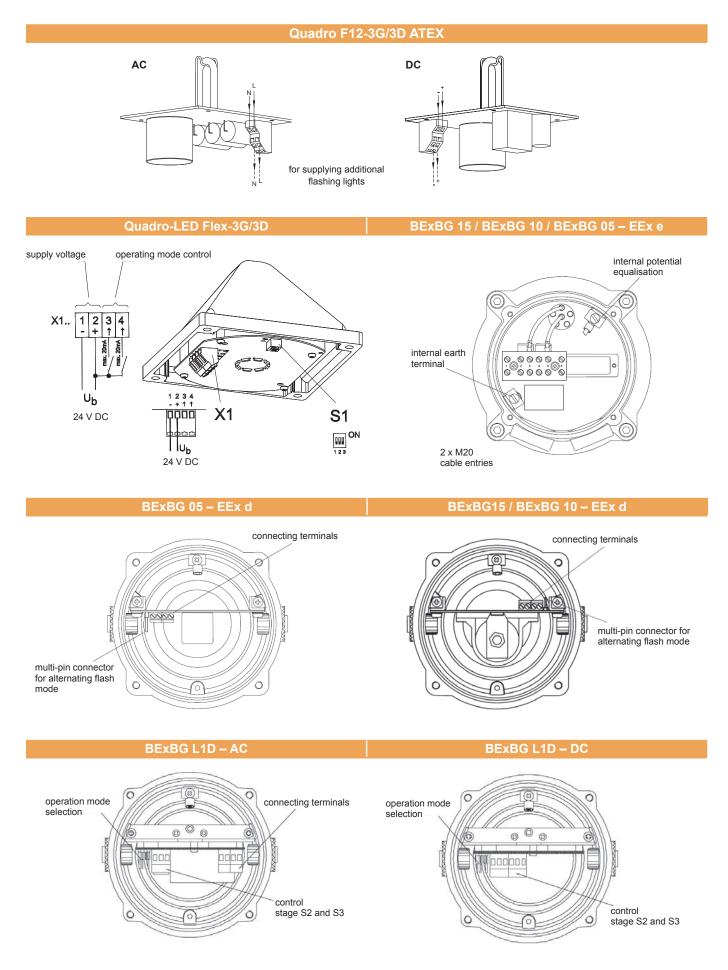
Mechanical data

| meenamear uata | | | | | | |
|---------------------------|--|--|--|--|--|--|
| Design | terminal housing made of makrolon, flammability class UL 94 V-0 | | | | | |
| Height x Width x Depth mm | 110 x 12.5 x 115 | | | | | |
| Mounting | snap fitting to 35 mm DIN rail conforming to DIN EN 50022 | | | | | |
| Connection | self-opening apparatus terminals; max. wire cross-section 2 x 2.5mm ² | | | | | |
| Ambient temperature | - 20 °C + 60 °C | | | | | |

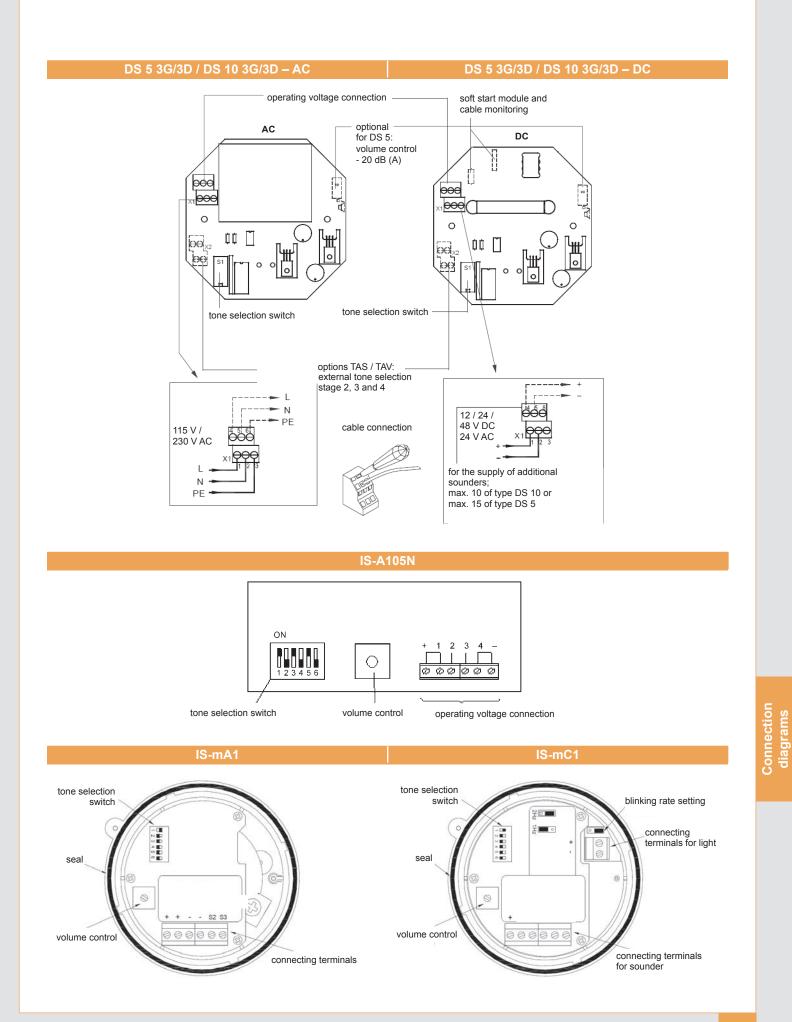
| Ordering details | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Article numbers | Z 728 | Z 928 | Z 786 |
| | 381 09 80 0 000 | 381 09 30 0 000 | 381 09 80 0 001 |



CONNECTION DIAGRAMS

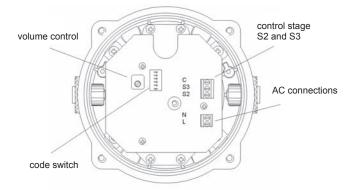




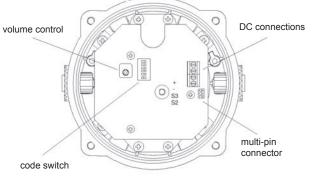


BExS 110d – AC BExS 110d – DC multi-pin 9 volume control 0 connector volume control control stage S2 and S3 ++++++ 0 0 S2 S3 C S2 S3 0 0 DC connections 0 0 0 6 AC connections 0 code switch code switch

BExS 120d – AC

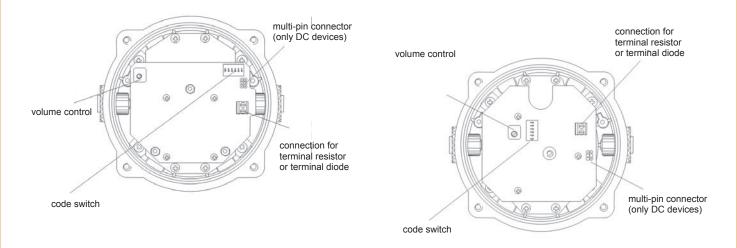


BExS 120d – DC



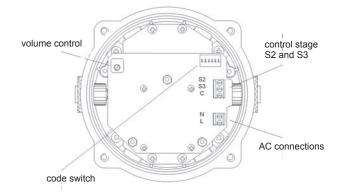
BExS 110e – DC



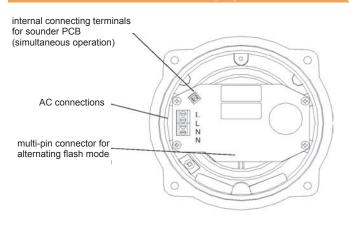




BExCS 110-05D sounder – AC

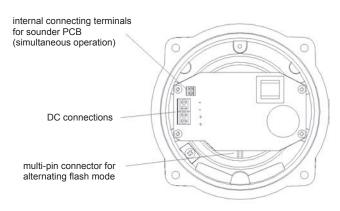


BExCS 110-05D flashing light – AC



BExCS 110-05D sounder – DC

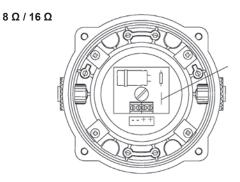
BExCS 110-05D flashing light – DC

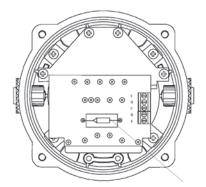


BExCL 15-05D flashing light

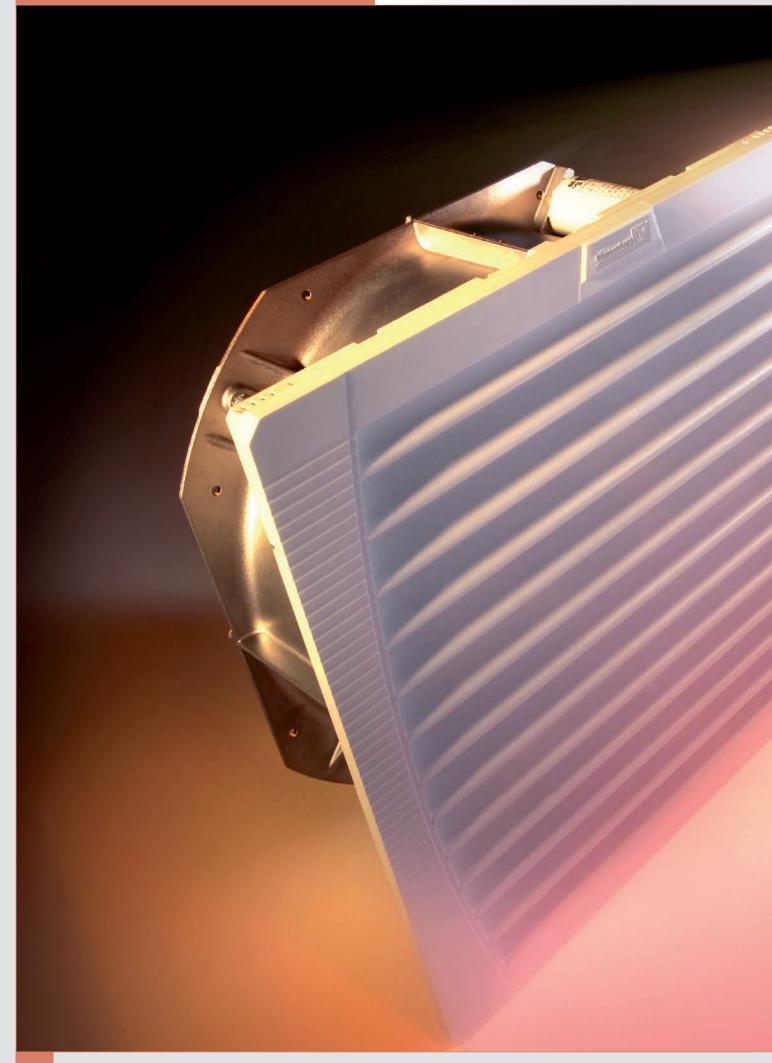
AC connections multi-pin connector for DC connector for DC connector for multi-pin connector for alternating flash mode

BExCL 15-05D loudspeaker





100 V





Pfannenberg also offers, in addition to the area of signaling technology, a very comprehensive product portfolio for the thermal management of electrical enclosures and process cooling. Pfannenberg is one of the few manufacturers worldwide which offers complete competence developed in-house – from filterfans, cooling units and chillers to heaters and thermostats.

You can also profit here from comprehensive know-how and several years' application experience in various industrial areas. You can find the entire portfolio of Pfannenberg thermal management and process cooling of electrical enclosures and chillers on www.pfannenberg.com. Or just order your complimentary copy of the whole catalogue "Thermal management of electrical enclosures" on +49 40 734 12 156.

The following chapter shows you a selection of Pfannenberg's thermal management portfolio – cut-out compatible, energy efficient and service-friendly.

EFFICIENT COOLING AND HEATING COOLING UNITS, FILTERFANS,

COOLING UNITS, FILTERFANS, HEAT EXCHANGERS, HEATERS, THERMOSTATS, HYGROSTATS AND CHILLERS

CUT-OUT COMPATIBILITY

Components in the enclosure are often updated and the requirements to thermal management change. An air/air heat exchanger which was previously the optimal solution is not suitable any more. The exchange with an active *COOL* cooling unit or an air/water heat exchanger can be carried out easily and without problems, because the units have the same cut-out dimensions. Thus, the process stability is also ensured after extensive modifications.



| Cut-out | Cooling unit | Air/water heat exchanger | Air/air heat exchanger |
|---------|--|-----------------------------|----------------------------------|
| Size 1 | DTx 9041 | PWx 6105 PWx 6052 | PAx 6043 |
| Size 2 | DTx 9341C DTx 9141 | PWx 6302C PWx 6152 | PAx 6133 PAx 6103 PAx 6073 |
| Size 3 | DTx 6801 DTx 6501 DTx 6401 DTx 6301 DTx 6201 | PWx 6502 PWx 6302 | PAx 6203 PAx 6173 |

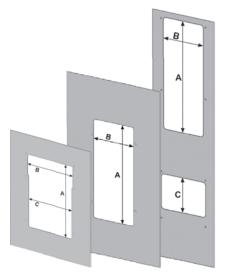
| Cooling | unit |
|---------|------|
|---------|------|

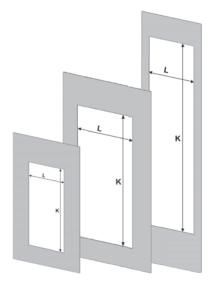
Air/water heat exchanger

Air/air heat exchanger

| Cut-out outer mounting | Size 1 | Size 2 | Size 3 |
|---------------------------|--------|--------|--------|
| Α | 472 mm | 662 mm | 700 mm |
| В | 285 mm | 320 mm | 315 mm |
| С | 272 mm | - | 220 mm |

| Cut-out recessed mounting | Size 1 | Size 2 | Size 3 |
|------------------------------|--------|--------|---------|
| к | 577 mm | 900 mm | 1510 mm |
| L | 350 mm | 380 mm | 450 mm |





THE ADVANTAGES AT A GLANCE

- · Flexible adjustment to cooling requirements according to ambient conditions
- Possibility of late decision for the thermal management concept
- Reduced construction efforts only 3 cut-out sizes
- Reduced number of cabinet variations
- · Interchangeable thermal management concepts without mechanical reworking



OVERVIEW OF COOLING UNITS

| Туре | Cooling capacity* | Rated voltage | Cut-out dimensions (height x width) |
|-----------------------|----------------------|--------------------------|--|
| FOR PARTIALLY | RECESSED MOU | JNTING IN THE DOOR | OR SIDE |
| ECOOL DTI 6801 | 4000 W | 400 V 3~ | |
| 8000 DTI 6501 | 2500 W | 400 V 3~ | |
| 8000 DTI 6401 | 2000 W | 230 V / 400 V 3~ | 1510 x 450 mm |
| 8000 DTI 6301 | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | |
| ECOOL DTI 6201 | 1000 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | |
| DTI 9341C | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 900 x 380 mm |
| DTI 9141 | 950 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 900 x 380 mm |
| DTI 9041 | 870 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 577 x 350 mm |
| DTI 9031 | 510 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 495 x 265 mm |
| DTI 9021 | 320 W | 115 V / 230 V | 289 x 304 mm |
| DTFI 9021 | 320 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 291 x 291 mm |



| FOR OUTER MOUNTING ON THE DOOR OR SIDE | | | | |
|--|--------|--------------------------|--------------------------|--|
| ECOOL DTS 6801 | 4000 W | 400 V 3~ | | |
| ECOOL DTS 6501 | 2500 W | 400 V 3~ | | |
| ECOOL DTS 6401 | 2000 W | 230 V / 400 V 3~ | 700 x 315 / 220 x 315 mm | |
| ECOOL DTS 6301 | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | | |
| ECOOL DTS 6201 | 1000 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | | |
| DTS 9341C | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 662 x 320 mm | |
| DTS 9141 | 950 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 002 X 320 MM | |
| DTS 9041 | 870 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 472 x 285/272 mm | |
| DTS 9031 | 510 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 422 x 215 mm | |

300 W

DTS 9011H



| Туре | Cooling capacity* | Rated voltage | Cut-out dimensions (depth x width) |
|-----------------------|----------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| FOR TOP MOUN | TING | | |
| 801 ECOOL DTT 6801 | 4000 W | 400 V 3~ | 392 x 692 mm |
| ECOOL DTT 6601 | 3000 W | 400 V 3~ | 392 x 692 mm |
| 8000L DTT 6401 | 2000 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 390 x 490 mm |
| 8000L DTT 6301 | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 590 x 490 mm |
| ECOOL DTT 6201 | 1000 W | 115 V / 230 V / 400 V 2~ | 000 475 000 |
| 8000L DTT 6101 | 500 W | 115 V / 230 V | 260 x 475 mm |

230 V

300 x 495 x 140 mm



* (L35/L35) in accordance with EN 14511: at +35 °C ambient temperature and +35 °C temperature inside enclosure

OVERVIEW OF AIR/WATER HEAT EXCHANGERS

| Туре | Cooling capacity | Rated voltage | Cut-out dimensions (height x width) |
|------------------------|---------------------|-----------------------|--|
| FOR PARTIALLY | RECESSED MOU | JNTING IN THE DOOR | OR SIDE |
| 8000 PWI 6502 | 5000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 1510 x 450 mm |
| 8000 PWI 6302 | 3000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 1510 x 450 mm |
| ECOOL PWI 6302C | 4000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 900 x 380 mm |
| E COOL PWI 6152 | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V | 900 x 300 mm |
| ECOOL PWI 6102 | 1000 W | 115 V / 230 V | 577 x 350 mm |
| ECOOL PWI 6052 | 500 W | 115 V / 230 V | 577 x 350 mm |

| FOR OUTER MOUNTING ON THE DOOR OR SIDE | | | | |
|--|--------|-----------------------|--------------------------|--|
| ECOOL PWS 6502 | 5000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 700 x 315 / 220 x 315 mm | |
| ECOOL PWS 6302 | 3000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 700 x 3157 220 x 315 mm | |
| ECOOL PWS 6302C | 4000 W | 115 V / 230 V / 400 V | 662 x 320 mm | |
| ECOOL PWS 6152 | 1500 W | 115 V / 230 V / 400 V | 002 x 320 mm | |
| ECOOL PWS 6102 | 1000 W | 115 V / 230 V | 472 x 285/272 mm | |
| ECOOL PWS 6052 | 500 W | 115 V / 230 V | 472 X 203/272 11111 | |



OVERVIEW OF AIR/AIR HEAT EXCHANGERS

| Туре | Specific cooling capacity | Rated voltage | Cut-out dimensions (height x width) |
|----------------|------------------------------|--------------------|--|
| FOR PARTIALLY | RECESSED MOU | JNTING IN THE DOOR | OR SIDE |
| 8000L PAI 6203 | 100 W/K | 115 V / 230 V | 1510 x 450 mm |
| 8000 PAI 6173 | 85 W/K | 115 V / 230 V | 1510 x 450 mm |
| 8000 PAI 6133 | 65 W/K | 115 V / 230 V | |
| ECOOL PAI 6103 | 50 W/K | 115 V / 230 V | 900 x 380 mm |
| ECOOL PAI 6073 | 35 W/K | 115 V / 230 V | |
| ECOOL PAI 6043 | 20 W/K | 115 V / 230 V | 577 x 350 mm |

| FOR OUTER MOUNTING ON THE DOOR OR SIDE | | | | |
|--|---------|---------------|--------------------------|--|
| 8000 PAS 6203 | 100 W/K | 115 V / 230 V | 700 x 315 / 220 x 315 mm | |
| ECOOL PAS 6173 | 85 W/K | 115 V / 230 V | 700 x 3137 220 x 313 mm | |
| 8000 PAS 6133 | 65 W/K | 115 V / 230 V | | |
| 8000L PAS 6103 | 50 W/K | 115 V / 230 V | 662 x 320 mm | |
| 8073 ECOOL PAS | 35 W/K | 115 V / 230 V | | |
| 8043 | 20 W/K | 115 V / 230 V | 472 x 285/272 mm | |





OVERVIEW OF CHILLERS

40000 W

40000 W

19000 W

19000 W

7500 W

7500 W

| Туре | Cooling capacity | Rated voltage | Dimensions (height x width x depth) |
|-----------------|---------------------|-------------------|--|
| ECOOL CC CHILLE | R | | |
| CC 6601 | 6500 W | 400 V / 460 V 3 ~ | |
| CC 6501 | 5000 W | 400 V / 460 V 3 ~ | 984 x 601 x 670 mm |
| CC 6401 | 3500 W | 400 V / 460 V 3 ~ | |
| CC 6301 | 2400 W | 115 V / 230 V | |
| CC 6201 | 1700 W | 115 V / 230 V | 626 x 600 x 480 mm |
| CC 6101 | 1100 W | 115 V / 230 V | |



291 x 291 mm





OVERVIEW OF FILTERFANS 4.0

| Туре | Airflow rate ¹ IP 54 / IP 55 | Rated voltage | Cut-out dimensions (height x width) ² |
|-----------------|--|---|---|
| ECOOL PF FILTER | ANS * | | |
| PF 11.000 | 25 / - m³/h | | 92 x 92 mm |
| PF 22.000 | 61 / 56 m³/h | | 125 x 125 mm |
| PF 32.000 | 110 / 100 m³/h | 115 V / 230 V AC 12 V / 24 V / 48 V DC | 177 x 177 mm |
| PF 42.500 | 156 / 145 m³/h | | 223 x 223 mm |
| PF 43.000 | 256 / 233 m³/h | | 223 x 223 mm |
| PF 65.000 | 480 / 505 m³/h | 115 V / 230 V AC | |
| PF 66.000 | 640 / 770 m³/h | 400/460 V 3 ~ | 291 x 291 mm |
| PF 67.000 | 845 / 925 m³/h | 115 V / 230 V AC | |
| | | | |
| ECOOL PFA EXHAU | JST FILTERS * | | |
| PFA 10.000 | | | 92 x 92 mm |
| PFA 20.000 | | | 125 x 125 mm |
| PFA 30.000 | | | 177 x 177 mm |
| PFA 40.000 | | | 223 x 223 mm |

400 V / 460 V 3 ~



* EMC versions also available

EB CHILLER EB 400 (water)

EB 400 (oil)

EB 190 (oil)

EB 75 (oil)

EB 75 (water)

EB 190 (water)

| ECOOL PTF FILTERFANS FOR TOP MOUNTING | | | | | |
|---|-----------------|--------------|--|--|--|
| PTF 60.500 500 / 350 m³/h | | | | | |
| PTF 60.700 | 700 / 550 m³/h | 291 x 291 mm | | | |
| PTF 61.000 | 1000 / 750 m³/h | | | | |
| | | | | | |
| ECOOL PTFA EXHAUST FILTERS FOR TOP MOUNTING | | | | | |
| PTFA 60.000 291 x 291 mm | | | | | |



¹ free-blowing

PFA 60.000

² for material thicknesses up to 2 mm

OVERVIEW OF HEATERS

| Туре | Heating performance | Rated voltage | Dimensions (height x width x depth) |
|---------------|------------------------|------------------|--|
| FLH RADIANT H | IEATERS | | |
| FLH 010 | 10 W | 110 V - 250 V AC | 100 x 70 x 50 mm |
| FLH 015 | 15 W | 110 V - 250 V AC | 100 x 70 x 50 mm |
| FLH 030 | 30 W | 110 V - 250 V AC | 100 x 70 x 50 mm |
| FLH 045 | 45 W | 110 V - 250 V AC | 100 x 70 x 50 mm |
| FLH 060 | 60 W | 110 V - 250 V AC | 175 x 70 x 50 mm |
| FLH 075 | 75 W | 110 V - 250 V AC | 175 x 70 x 50 mm |
| FLH 100 | 100 W | 110 V - 250 V AC | 175 x 70 x 50 mm |
| FLH 150 | 150 W | 110 V - 250 V AC | 250 x 70 x 50 mm |

FLH FAN HEATERS

| FLH 250 | 250 W | 115 V / 230 V AC | 186.5 x 85 x 104 mm |
|---------|-------|------------------|---------------------|
| FLH 400 | 400 W | 115 V / 230 V AC | 226.5 x 85 x 104 mm |



| FLH-T FAN HEATERS WITH INTEGRATED THERMOSTAT | | | | | | |
|--|--------|------------------|--------------------|--|--|--|
| FLH-T 250 | 250 W | 115 V / 230 V AC | 100 x 150 x 164 mm | | | |
| FLH-T 400 | 400 W | 115 V / 230 V AC | 100 x 150 x 164 mm | | | |
| FLH-T 600 | 600 W | 115 V / 230 V AC | 100 x 150 x 164 mm | | | |
| FLH-T 800 | 800 W | 115 V / 230 V AC | 100 x 150 x 164 mm | | | |
| FLH-T 1000 | 1000 W | 115 V / 230 V AC | 100 x 150 x 164 mm | | | |



PFH COMPACT FAN HEATERS

| PFH 200 | 200 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
|----------|--------|------------------|-------------------|
| PFH 300 | 300 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 400 | 400 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 500 | 500 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 650 | 650 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 800 | 800 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 1000 | 1000 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |
| PFH 1200 | 1200 W | 115 V / 230 V AC | 142 x 88 x 133 mm |





OVERVIEW OF THERMOSTATS AND HYGROSTATS

| Туре | Operating temperature range | Type of contact | Switching point tolerance | Dimensions (HxWxD) |
|--------------------|-------------------------------------|------------------|---|-----------------------|
| FLZ THERMOST | TATS AND HYGRO | STATS | | |
| FLZ 510 Thermostat | | changeover | ± 3 | 59.5 x 37 x 47.5 mm |
| FLZ 520 Thermostat | - 40 … + 80 °C / - 40 … + 176 °F | N.C. | ± 4 | 72 x 40 x 36 mm |
| FLZ 530 Thermostat | | N.O. | ± 4 | 72 x 40 x 36 mm |
| FLZ 541 Thermostat | | N.C. / N.O. | ± 4 | 80.5 x 59 x 38 mm |
| FLZ 542 Thermostat | - 40 … + 80 °C / - 40 … + 176 °F | N.C. / N.C. | ± 4 | 80.5 x 59 x 38 mm |
| FLZ 543 Thermostat | | N.O. / N.O. | ± 4 | 80.5 x 59 x 38 mm |
| FLZ 600 Hygrostat | 0 + 60 °C / + 30 + 140 °F | changeover | approx. 5% | 64 x 37 x 46 mm |
| FLZ 610 Hygrostat | - 20 + 60 °C / - 4 + 140 °F | changeover/relay | approx. 2 K ± 1 K approx. 4% R.H. ± 1% | 80.5 x 59 x 38 mm |

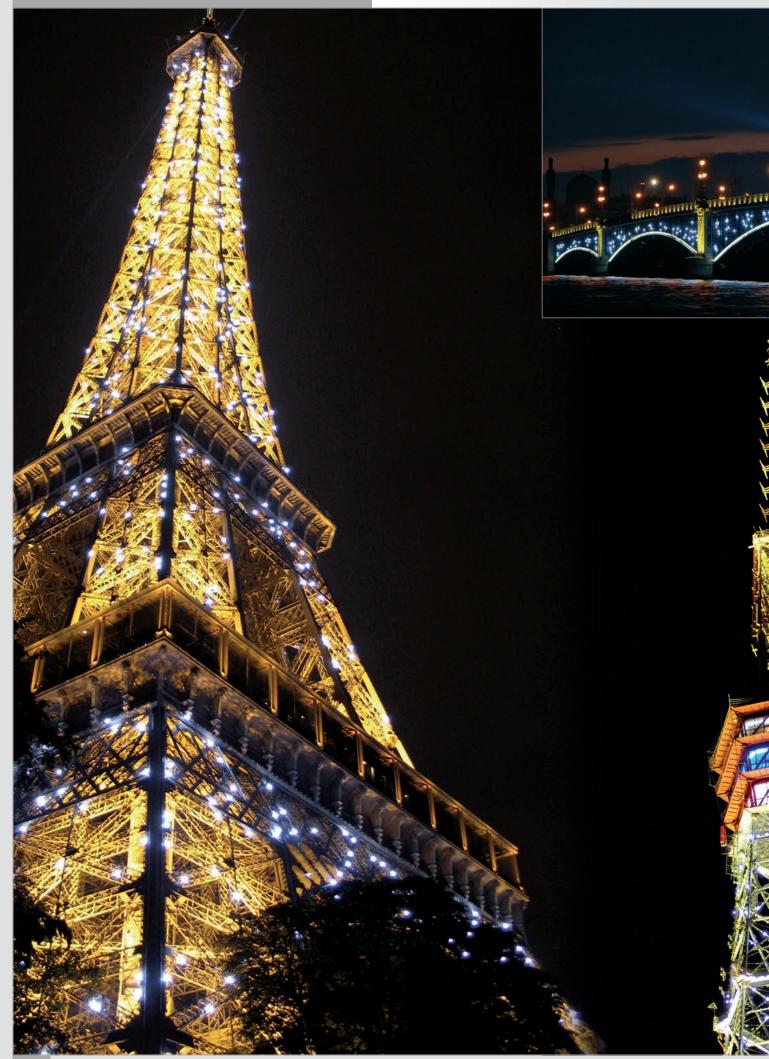


OVERVIEW OF ENCLOSURE LIGHTING SYSTEMS

| Туре | Light intensity | Rated voltage | Type of connection | Additional connections | Dimensions (HxWxD) | |
|--------------|-----------------------|------------------|--------------------|---|-----------------------|--|
| STANDARD | STANDARD LAMP SYSTEMS | | | | | |
| PLS 008 Mini | 450 Lm | 230 V AC | mains cable with | | 430 x 120 x 50 mm | |
| PLS 013 Mini | 640 Lm | 230 V AC | plug included | | 320 x 95 x 50 mm | |
| | | | cable (1.5 m) | | | |
| PLS 014 Mini | 700 Lm | 230 V AC | GST 18/3 plug | GST 18/3 socket door contact integrated door end switch | 320 x 95 x 50 mm | |









Illumination is naturally also technology. In its purest form, however, it is much more. Namely art. Or, to put it better: a real philosophy, because with light, you can take your building into a completely new dimension.

That is what makes perfect illumination an ideal image tool. Present your building or structure in the right light. You can see for yourself how that looks in Paris, for example, where we illuminated a famous tower by a certain Gustave Eiffel, or in St. Petersburg, where the TV Tower and Trinity Bridge (Troitskiy-Most) are lit up by 9,500 Pfannenberg flashing lights.

THE FOURTH DIMENSION FOR YOUR STRUCTURE!

BENEFIT FROM OUR KNOW-HOW IN THE FIELD OF LIGHT ARCHITECTURE

227



A COMPLETELY DIFFERENT SIDE OF PFANNENBERG: ART ILLUMINATION

The beauty of the application and the durability and sturdiness of Pfannenberg flashing lights are the driving forces here. Let yourself be captivated by a few selected examples of Pfannenberg's artistic side.

Quadro R-ST

In June 2008, St. Petersburg became the scene of a fantastic art illumination installation. The TV Tower and the Trinity Bridge were illuminated as part of the International Economic Forum.

The project, which was based on the unique illumination of the Eiffel Tower in Paris, was carried out by a local company under the auspices of the city authorities. 9,500 Pfannenberg Quadro R-ST flashing lights were used for the project, selected because of their sturdy design that guarantees a long service life under adverse conditions.



St. Petersburg, Russia TV Tower and Trinity Bridge



Quadro R

Pfannenberg put the Eiffel Tower back in the spotlight on 21 June 2003. Millions of people all over the world have admired the flashing lights that illuminate one of the most famous landmarks in the world.

20,000 flashing lights, specially manufactured by Pfannenberg GmbH, were installed by experienced mountaineers in order to light up the Eiffel Tower.

Each light has a service life of at least 10 years and can light up over 10 million times during that time. Thanks to their special design, they withstand summer and winter, storm and hail and illuminate the Eiffel Tower daily between 7 pm and midnight every hour on the hour for 10 minutes, as well as on special occasions.



Paris, France Eiffel Tower

DO YOU REQUIRE FURTHER INFORMATION?

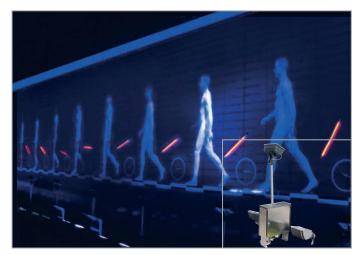
Just call us about any project: your ideas and our experience are sure to lead to great success! Global Product Management: +49 40 73412-226 or -223



PSL 060

At the Expo 2000, the façade of the French Pavilion was turned into a spectacular eye-catcher. Etienne Jules Meray's photo 'The Walking Man', taken in 1880, was recreated as a large, moving light construction in keeping with the exhibition's slogan: 'Transport, Mobility and Movement'.

The 26 steps of the movement were illuminated in quick succession by Pfannenberg flashing lights. Like in a film, the lights ran along the 100 metre long walkway in 2 seconds and brought the man to life, day and night.



Hanover, Germany Expo 2000



Pfannenberg's extremely bright and extremely strong flashing lights were used to illuminate the Pont de Normandie.

The frequencies of the flashing lights can be programmed in various stages and the light sequences adjust themselves to the level of traffic on the bridge: a lot of traffic – fast sequences, little traffic – slow sequences.

Due to the varying light sequences, the light installation has become a real attraction that draws in and captivates tourists.



Le Havre - Honfleur, France Pont de Normandie

Quadro R-ST

In honour of the Sino-European Economic Conference in Hamburg in 2004, the organisers wanted to create a special accent and had the Council House lit up in blue. As the icing on the cake, the tower was lit by Pfannenberg Eiffel Tower flashing lights, thus captivating the observers with the famous Champagne sparkle.

Many citizens and visitors described the project, which could be seen from afar, as innovative and, as the light artist Michael Batz, who arranged the lights, said: "on a par with large cities such as Paris or New York".



Hamburg, Germany Council House

FLASHING LIGHTS 10 J Quadro R / Quadro R-ST



Quadro R

- art illumination inside and outside buildings, even under the toughest of conditions
- with instant sparkling effect

Quadro R-ST (additional)

- equipped with industrial plug connectors for simple mounting
- one plug connector each for input and output, thus the devices can be connected in a row

| Electrical data | Quadro R | Quadro R-ST |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| Rated voltage | 230 V AC | 230 V AC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Operating range | 195 V – 253 V | 195 V – 253 V |
| Nominal current consumption | 85 mA | 85 mA |

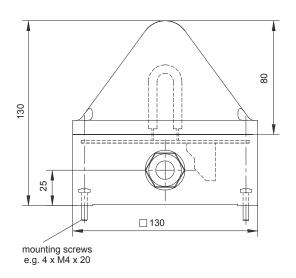
| Mechanical data | | Quadro R | Quadro R-ST | |
|------------------------------|-----------------|---|-------------------------|--|
| Flash rate | | 22 – 28 flashes/min. | | |
| Flash energy | | 10 | J | |
| Light intensity (DIN 5037) | 1 | 124 | cd | |
| Lens colours | | clear, white, yellow, ar | nber, red, green, blue | |
| Operating temperature | | - 40 °C | . + 55 °C | |
| Storage temperature | | - 40 °C | + 70 °C | |
| Relative humidity | | 100 |)% | |
| Protection system accord | ing to EN 60529 | 9 IP 66, IP 67, mounting arbitrary | | |
| Impact resistance as per | EN 50102 | IK 08 | | |
| Protection class | | I | | |
| Duty cycle | | 100% | | |
| Service life of the flash tu | be | light emission still 70% a | fter 10,000,000 flashes | |
| Material | lens | polycarbo | polycarbonate (PC) | |
| Wateria | housing | polycarbonate (| PC), RAL 7035 | |
| Type of connection | | screw clamps 2.5 mm ² 2 x plug connectors (input/output) | | |
| Cable entry | | 2 x M20 | | |
| Mounting | external lugs | 113 x 153 mm – M5 or 127.1 x 127.1 mm – M5 | | |
| Mountinginternal holes | | 113 x 113 mm | | |
| Weight | | 600 |) g | |

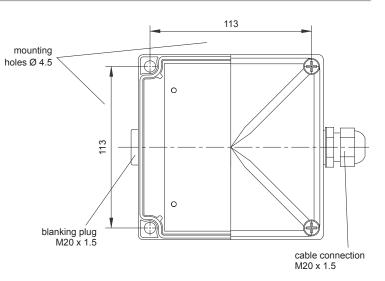
¹ with a clear lens



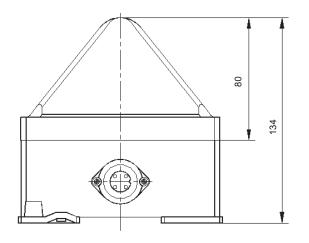
Dimensions

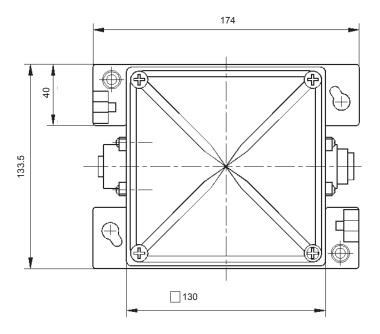
Quadro R





Quadro R-ST





Ordering details

| Article numbers | | Quadro R | Quadro R-ST |
|---------------------------|--|-----------------|-----------------|
| Lens colour Rated voltage | | 230 V AC | 230 V AC |
| clear | | 291 23 10 1 005 | 291 24 10 1 000 |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories





Art Illumination

FLASHING LIGHT 10 J Quadro A-DMX



- DMX-Controller for the individual controlling of each individual light in the system by means of a DMX-Bus system
- can be directly controlled by means of the standard DMX-Master
- rugged plug connectors for power supply and DMX-Bus (inlet and outlet)

| IP 66 | IP 67 | IK 08 | + 60 °C - 30 °C | l† ↓/lim ↓↓↓↓↓t |
|------------|------------|------------|--------------------|-----------------------|
| Protection | Protection | Impact-pro | of Operating | e |
| system | system | housing | temperatur | |

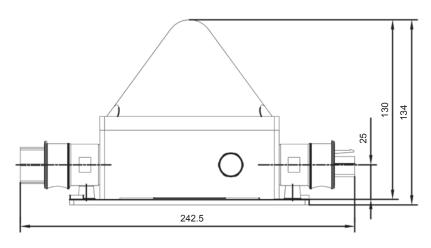
| Electrical data | Quadro A-DMX |
|-----------------------------|---------------|
| Rated voltage | 230 V AC |
| Rated frequency | 50 / 60 Hz |
| Operating range | 195 V – 253 V |
| Nominal current consumption | 280 mA @ 1 Hz |
| Initial current limited to | <1A |

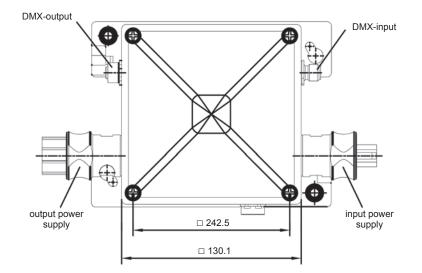
| Mechanical dat | a | Quadro A-DMX |
|---|----------------|---|
| Flash rate | | ≤ 2 Hz |
| Flash energy | | 10 J |
| Light intensity (DIN 5037) ¹ | | 124 cd |
| Lens colours | | clear, white, yellow, amber, red, green, blue |
| Operating temperature | | - 30 °C + 60 °C |
| Storage temperature | | - 40 °C + 70 °C |
| Relative humidity | | 100% |
| Protection system according to EN 60529 | | IP 66, IP 67, mounting arbitrary |
| Impact resistance as per EN 50102 | | IK 08 |
| Protection class | | ll |
| Duty cycle | | 100% |
| Service life of the flash tube | | light emission still 70% after 10,000,000 flashes |
| Material | lens | polycarbonate (PC) |
| | housing | polycarbonate (PC), RAL 7035 |
| Type of connection | | 2 x plug connectors for operation voltage 2 x plug connectors for Bus-connection |
| Cable entry | | 2 x M20 |
| Mounting | external lugs | 113 x 153 mm – M5 or 127.1 x 127.1 mm – M5 |
| | internal holes | 113 x 113 mm |
| Weight | | 600 g |

¹ with a clear lens



Dimensions





| Ordering details | | | | |
|------------------|---------------|-----------------|--|--|
| Article numbers | | Quadro A-DMX | | |
| Lens colour | Rated voltage | 230 V AC | | |
| clear | | 291 25 10 1 000 | | |

Article numbers for other colours on request

Options / Accessories



Art Illumination

PFANNENBERG – WORLDWIDE EXPERTISE IN THERMAL MANAGEMENT AND SIGNALING TECHNOLOGY



Pfannenberg Group Holding GmbH Werner-Witt-Straße 1 21035 Hamburg Phone: +49 40 7 34 12 - 0 Telefax: +49 40 7 34 12 - 101 info@pfannenberg.com



Factories:

Pfannenberg GmbH Werner-Witt-Straße 1 21035 Hamburg Germany



Pfannenberg Inc. 68 Ward Road Lancaster, N.Y. 14086 USA



Pfannenberg Italia s.r.l. Via la Bionda, 13 43036 Fidenza (PR) Italy



Pfannenberg (Suzhou) Pte Ltd 5-1-D, No. 333 Xingpu Rd., SIP Suzhou 215021, Jiangsu P.R. China





SUPPORT ORGANISATIONS - INTERNATIONAL

Asia

Pfannenberg Asia Pacific Pte Ltd 61 Tai Seng Avenue # B1-01 UE Print Media Hub Singapore 534167 Phone: +65 6293 9040 Telefax: +65 6299 3184 info@pfannenberg.com.sg

Australia

Control Logic Pty Ltd 25 Lavarack Avenue, Eagle Farm Queensland 4009 Phone: +61 7 36231212 Telefax: +61 7 36231211 michaelb@control-logic.com.au

Austria

Pfannenberg GmbH Markus Zenz Mobile: +43 664 245 1333 markus.zenz@pfannenberg.com

Belgium

I E x T n.v. Heiveldekens 8 2550 Kontich Phone: +32 3 458 2741 Telefax: +32 3 458 2761 info@iext.be

Brazil

Pfannenberg do Brasil Indústria e Comércio Ltda. Rod. SP-73, 4509 NR Condominio - Galpão 11 Indaiatuba, SP - 13347-390 Phone: +55 19 3935 7187 Telefax: +55 19 3935 7187 info@pfannenberg.com.br

Bulgaria

EUROTRADE-X LTD. 2, Konstantin Velichkov str. - office 2 RILON CENTER 4000 Plovdiv Phone: +359 32 260911 Telefax: +359 32 260935 office@eurotrade-x.com

Canada

Pfannenberg Inc. 68 Ward Road Lancaster, N.Y. 14086, USA Phone: +1 716 685 6866 Telefax: +1 716 681 1521 info@pfannenbergusa.com

China

Pfannenberg (Suzhou) Pte Ltd First Floor, Unit D, Block 5 Modern Industrial Park No. 333 Xingpu Rd., Suzhou Industrial Zone Suzhou 215021, Jiangsu Province Phone: +86 512 6287 1078 Telefax: +86 512 6287 1077 info@pfannenberg.cn

Colombia

Ingepro Ltda. Compania Importadora Comercial Av. Eldorado No. 84A-55 Local 118 A.A. 95406 Santa Fe de Bogota D.C. Phone: +57 1 410 2621 Telefax: +57 1 295 2581

Croatia

Elektro Partner d.o.o. Slavonska Avenija 24/6 10000 Zagreb Phone: +385 1 618 4793 Telefax: +385 1 618 4795 elektropartner@zg.t-com.hr

Czech Republic Weidmüller, s.r.o. Lomnickeho 5/1705 140 00 Praha 4 Phone: +420 244 001 400 Telefax: +420 244 001 499

Denmark

GasDetect Stensgårdvej 2 5500 Middelfart Phone: +45 4242 5070 info@gas.dk

office@weidmueller.cz

Estonia / Finland

Autrosafe OY Uranuksenkuja 10 01480 Vantaa, FIN Phone: +358 9 2709 0120 Telefax: +358 9 2709 0129 autrosafe@autrosafe.fi

France

AE & T Applications Electroniques & Techniques 4, Impasse Joliot Curie - BP 25 64110 Jurancon Phone: +33 5 5906 0600 Telefax: +33 5 5906 4463 info@aet.fr

Greece

Pfannenberg Italia s.r.l. Via La Bionda, 13 43036 Fidenza (PR), I Phone: +39 0524 516 711 Telefax: +39 0524 516 700 info@pfannenberg.it

Gulf Region

Golden Sands Trading Co LLC Post Box 26820 Level 35, Citadel Tower Business Bay Dubai Phone: +971 4 457 2122 Telefax: +971 4 457 2144 vasu2000@emirates.net.ae

Honduras

Cilasa Angel Mena Barrio Los Andes 7 Calle, 14 Y15 Ave. N.O. San Pedro Sula Phone: +504 557 1146 angel.mena@iecilasa.com

Hungary

Weidmüller Kft. Gubacsi út 6 1097 Budapest Phone: +36 1 382 7700 Telefax: +36 1 382 7701 info@weidmueller.hu

India

Pfannenberg India 30/53 Kalaimagal Nagar II Main Road Ekkaduthangal Chennai 600 032 Phone: +91 98410 45814 jaya.u@pfannenberg.com.sg

Indonesia

Further technical information can be found on our website at www.pfannenberg.com

PT Guna Elektro GAE Electrical & Mechanical Products Jl. Arjuna Utara 50 Jakarta Barat 11510 Phone: +62 21 565 5010 Telefax: +62 21 568 5030 info@gae.co.id

Ireland

Pfannenberg (UK) Ltd. Unit 6C Aspen Court Bessemer Way Centurion Business Park Rotherham S60 1FB, UK Phone: +44 1709 36 4844 Telefax: +44 1709 36 4211 info@pfannenberg.co.uk

Israel

ATEKA LTD. Simtat Ha Tavor 4 Industrial Area Segula Petach-Tikva 49691 Phone: +972 073 200 1311 Telefax: +972 3 924 3273 marketing@ateka.co.il

Italy

Pfannenberg Italia s.r.l. Via La Bionda, 13 43036 Fidenza (PR) Phone: +39 0524 516 711 Telefax: +39 0524 516 790 info@pfannenberg.it

Japan

Pfannenberg Asia Pacific Pte Ltd 61 Tai Seng Avenue # B1-01 UE Print Media Hub Singapore 534167 Phone: +65 6293 9040 Telefax: +65 6299 3184 info@pfannenberg.com.sg

Kazakhstan

Electric Light Auezova str. 84, office 310 050008 Almaty Phone: +7 727 245 3535 Telefax: +7 727 245 3581 wgm@wgm.kz

Korea

Pfannenberg Asia Pacific Pte Ltd 61 Tai Seng Avenue # B1-01 UE Print Media Hub Singapore 534167 Phone: +65 6239 3040 Telefax: +65 6299 3184 info@pfannenberg.com.sg

Malaysia

A-Comk Techniques Sdn Bhd. 1257-0-6 Capitol Industrial Centre, Batu 6-3/4, Jalan Sungai Besi, 57100 Kuala Lumpur, West Malaysia Phone: +603 9056 3504 Telefax: +603 9056 3504 sales@acomk.com

Mauritius

Mubelo Electrical Ltd Office 26, Gateway building St. Jean Road Quatre Bornes Phone: +230 4670 989 Telefax: +230 465 4051 mubelo.electrical@orange.mu

Netherlands

Electromach bv Jan Tinbergenstraat 193 7559 SP Hengelo Phone: +31 74 2 472 472 Telefax: +31 74 2 435 925 info@electromach.nl

New Zealand

Carrel Electrade Ltd 661 Great South Road Penrose, Auckland 1061 Phone: +64 9 525 1753 Telefax: +64 9 525 1756 sales@carrel-electrade.co.nz

Norway

Marin Supply A S Banklokka 12 3183 Horten Phone: +47 3308 3308 Telefax: +47 3308 3309 info@marinsupply.no

Philippines

GSPECS Industrial Corporation 179-W 24th avenue East Rembo Makati City, Philippines 1216 Phone/Telefax: +632 738 0328 sales@gspecs.com.ph

Poland

Pfannenberg GmbH Andrzej Kushka Phone: +48 667 414 147 andrzej kushka@pfannenberg.com Olga Kozłowska Phone: +48 665 414 199 Telefax: +48 227 230 662 olga.kozłowska@pfannenberg.com

Automatech Sp.z o.o. Biuro-Warszawa ul. Ewy 2 05-816 Opacz-Kolonia Phone: +48 22 7532 480 Telefax: +48 22 7532 490 biuro.warszawa@automatech.pl

Portugal

Pfannenberg Italia s.r.l. Via La Bionda, 13 43036 Fidenza (PR), I Phone: +39 0524 516 711 Telefax: +39 0524 516 790 info@pfannenberg.es

Romania

R.T.S. Electro 11, Petru Rares Street 011101 Bucharest 1 Phone: +40 21 260 1021 Telefax: +40 21 222 3097 office@rtselectro.ro

Russia

Pfannenberg OOO Novoroschinskaya ul., 4 office 1030-1 196 084 St. Petersburg Phone: +7 812 612 8106 Telefax: +7 812 612 8106 info@pfannenberg.ru

Slovakia

Elektris s.r.o. Elektrarenska 1 831 04 Bratislava Phone: +421 2 4920 0111 Telefax: +421 2 4920 0199 bratislava@elektris.sk

Slovenia

Elektrospoji d.o.o. Stegne 27 1000 Ljubljana Phone: +386 1 511 3810 Telefax: +386 1 511 1604 info@elektrospoji.si

South Africa

Voltex (Pty) Ltd T/A Phambili Interface 5 Bundo Road, Sebenza Edenvale, 1610 Phone: +27 11 452 1930 Telefax: +27 11 452 6455 alockyer@weidmuller.co.za

Spain

Pfannenberg Italia s.r.l. Via La Bionda, 13 43036 Fidenza (PR), I Phone: +39 0524 516 711 Telefax: +39 0524 516 790 info@pfannenberg.es

Sweden

Pfannenberg GmbH Jim Larsen Mobile: +46 708 878 181 jim.larsen@pfannenberg.com

Weidmüller AB Box 31025 200 49 Malmö Phone: +46 7714 30044 Telefax: +46 4037 4860 kundservice@weidmuller.se

Switzerland

Carl Geisser AG Hungerbüelstrasse 22 8500 Frauenfeld Phone: +41 44 806 6500 Telefax: +41 44 806 6501 info@carlgeisser.ch

Thailand

ND Electric Company 338/139 Soi Lat Phrao 80 Lat Phrao Rd., Wang Thong Lang Bangkok 10310 Phone: +66 2539 6430 Telefax: +66 2539 4655 info@ndelectric.co.th

Turkey

Endaks Endustriyel Aksesuarlar LDT.STI Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat 5 No. 292 34384 Okmeydani - Istanbul Phone: +90 212 222 2275 Telefax: +90 212 220 1047 info@endaks.com

Ukraine

TEKO INTERFACE TOB 1) UI Urlitzkogo 13 09100 Bila Zerkwa Phone: +38 04563 46580 Telefax: +38 04563 46581

2) UI. Lebanewskogo 6 03058 Kiev Phone: +38 044 374 0640 Telefax: +38 044 374 0642

United Kingdom

Pfannenberg (UK) Ltd. Unit 6C Aspen Court Bessemer Way Centurion Business Park Rotherham S60 1FB Phone: +44 1709 36 4844 Telefax: +44 1709 36 4211 info@pfannenberg.co.uk

United States of America

Pfannenberg Inc. 68 Ward Road Lancaster, N.Y. 14086 Phone: +1 716 685 6866 Telefax: +1 716 681 1521 info@pfannenbergusa.com

Venezuela

SOMERINCA, C.A. Qta Corazon de Jesus 4ta Transversal c/c El Carmen. Los Dos Caminos Caracas 1070 A Phone: +58 212 235 1081 Telefax: +58 212 239 9341 klocmceller@cantv.net

es Partners

Sa

235



Pfannenberg Group Holding GmbH Werner-Witt-Straße 1 • 21035 Hamburg, Germany P. O. Box 80 07 47 • 21007 Hamburg, Germany Phone +49 40 73412 0 • Fax +49 40 73412 101 info@pfannenberg.com • www.pfannenberg.com



Deliveries are made on the basis of the General Terms and Services of the ZVEI (Central Association of Electrical Engineering and Industry) Subject to technical amendments and misprints. This paper has been manufactured from chlorine-free bleached cellulose.